



# السلائف

والكيمياويات التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات  
والمؤثرات العقلية بصفة غير مشروعة

٢٠١٤

## حظر

يجب مراعاة ما يلي:  
لا تُنشر هذه الوثيقة أو تُذاع قبل  
يوم الثلاثاء، ٣ آذار/مارس ٢٠١٥، الساعة ١٢/٠٠ (بتوقيت وسط أوروبا)

## تنبيه



الأمم المتحدة

## التقارير الصادرة عن الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات في عام ٢٠١٤

يُستكمل تقريرُ الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠١٤ (E/INCB/2014/1) بالتقارير التالية:

*Narcotic Drugs: Estimated World Requirements for 2015 — Statistics for 2013* (E/INCB/2014/2)

*Psychotropic Substances: Statistics for 2013 — Assessments of Annual Medical and Scientific Requirements for Substances in Schedules II, III and IV of the Convention on Psychotropic Substances of 1971* (E/INCB/2014/3)

السلائف والكيمياويات التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية بصفة غير مشروعة: تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠١٤ عن تنفيذ المادة ١٢ من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة ١٩٨٨ (E/INCB/2014/4)

وترد القوائم المحدثة للمواد الخاضعة للمراقبة الدولية، والتي تشمل المخدرات والمؤثرات العقلية والمواد التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية بصفة غير مشروعة، في آخر طبعات المرفقات الملحقة بالاستمارات الإحصائية ("القائمة الصفراء" و"القائمة الخضراء" و"القائمة الحمراء") التي تصدرها الهيئة أيضاً.

### الاتصال بالهيئة الدولية لمراقبة المخدرات

يمكن الاتصال بأمانة الهيئة على العنوان التالي:

Vienna International Centre  
Room E-1339  
P.O. Box 500  
1400 Vienna  
Austria

وإضافةً إلى ذلك، يمكن الاتصال بالأمانة بالوسائل التالية:

الهاتف: ٢٦٠٦٠ (١-٤٣+)

الفاكس: ٢٦٠٦٠-٥٨٦٧ (١-٤٣+) أو ٢٦٠٦٠-٥٨٦٨

البريد الإلكتروني: [secretariat@incb.org](mailto:secretariat@incb.org)

ونصُّ هذا التقرير متاح أيضاً في موقع الهيئة على الإنترنت ([www.incb.org](http://www.incb.org)).



الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات

# السلائف

والكيمياويات التي يكثر استخدامها  
في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية  
بصفة غير مشروعة

تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠١٤  
عن تنفيذ المادة ١٢ من اتفاقية الأمم المتحدة  
لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات  
والمؤثرات العقلية لسنة ١٩٨٨



الأمم المتحدة  
نيويورك، ٢٠١٥

E/INCB/2014/4

© الأمم المتحدة: الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات، كانون الثاني/يناير ٢٠١٥. جميع الحقوق محفوظة،  
في العالم أجمع.  
هذا المنشور من إنتاج: قسم اللغة الإنكليزية والمنشورات والمكتبة، مكتب الأمم المتحدة في فيينا.

## تصدير

صادف يوم ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ الذكرى الخامسة والعشرين لإبرام اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية. وقد أُحرز منذ ذلك الحين تقدُّم كبير وتحققت نجاحات كثيرة، شملت معالم مثل الدورة الاستثنائية العشرين للجمعية العامة المعقودة في عام ١٩٩٨ والمخصَّصة لمواجهة مشكلة المخدرات العالمية معاً، والإعلان السياسي وخطة العمل لعام ٢٠٠٩ بشأن التعاون الدولي صوب استراتيجية متكاملة ومتوازنة لمواجهة مشكلة المخدرات العالمية، والأعمال التحضيرية للدورة الاستثنائية للجمعية العامة بشأن مشكلة المخدرات العالمية، المقرر أن تعقد في عام ٢٠١٦.

ويسرُّني أن أقدم تقريرَ الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠١٤ عن السلائف، الذي يحتوي على الاستعراض والتقييم اللذين أجرتهما الهيئة للمراقبة الدولية للسلائف والتحدّيات المقبلة والحلول الممكنة.

ومن حيث إجراءات العمل العادية المقررة، استمر تحقيق نتائج من خلال التعاون الدولي الذي تيسّره منصّتا الاتصالات التابعتان للهيئة - وهما نظام الإشعارات السابقة للتصدير بالاتصال الحاسوبي المباشر (PEN Online) (بن أونلاين)، فيما يتعلق بالتجارة المشروعة، ونظام الإخطار بحوادث السلائف (PICS) (بيكس)، فيما يتعلق بالمضبوطات وسائر الحوادث المتعلقة بالكيمياويات السليفة. وعندما يتبيّن وجود اشتباه، كانت الصادرات المعتمدة تُوقّف من خلال التعاون الناجح بين سلطات البلدان المصدّرة والبلدان المستوردة؛ وعند إجراء ضبطيات، كان الموظفون المبادرون التابعون للحكومة التي أحرزت الضبطية يقومون فوراً بتنبيه نظرائهم في البلدان الأخرى إلى تفاصيل المضبوطات وطريقة العمل المتّبعة في تهريبها والمعلومات الأخرى ذات الصلة، من أجل ضمان أن يكون هؤلاء أيضاً مستعدّين إذا وقعت حادثة مماثلة في بلدانهم.

بيد أن تحدّيات جديدة ظهرت، وذلك في جانب منه نتيجة لعدم الاتّساق في تنفيذ أحكام اتفاقية سنة ١٩٨٨ على الصعيد الوطني وبين المناطق وداخلها، وفي جانب آخر نتيجة لعوامل خارجية مثل البيئة الاقتصادية والتكنولوجية الحالية، المختلفة للغاية عن البيئة التي كانت سائدة قبل ٢٥ عاماً، عندما جرى التفاوض بشأن اتفاقية سنة ١٩٨٨.

وقد دأبت الهيئة على أن تدعو كلّ سنة، في تقريرها عن السلائف، إلى ضرورة العمل على إيجاد حلول لتسريب الكيمياويات السليفة على الصعيد الدولي؛ وظلّت الهيئة تدعو أيضاً إلى التنفيذ الشامل للأدوات الموجودة، التي يتوفّر العديد منها للحكومات دون تكلفة. وتوضّح التوصيات التي قدّمتها الهيئة على مرّ السنين، في تقاريرها السنوية وفي التقارير السنوية بشأن السلائف على السواء، الإجراءات العديدة التي يمكن وينبغي أن تتّخذها الحكومات للوفاء بمسؤوليتها المشتركة.

إلا أنه، لكي تكون مراقبة السلائف صالحة لمواجهة المستقبل وما بعد عام ٢٠١٩، وهو التاريخ المستهدف المحدد في الإعلان السياسي، يلزم أن تمضي الجهود إلى أبعد من الاستحداث والتنفيذ الميكانيكيين للتدابير التنظيمية. فأولاً وقبل كل شيء، يتعين التسليم بأن تسريب الكيمياويات السليفة ممكن ويحدث فعلاً في جميع مراحل سلسلة التوزيع، بغض النظر عما إذا كانت أم لم تكن لدى البلد صناعة تحويلية، أي التسليم بأن التوزيع المحلي معرض لخطر التسريب بقدر تعرض التجارة الدولية له. وثانياً، يجب على كل حكومة أن تحمل هذا التحدي على محمل الجد وأن تتقبل مسؤوليتها ودورها في عالم مترابط.

وبالنيابة عن الهيئة، أود أن أعرب عن أملتي الصادق في أن يعتمد المجتمع الدولي الفرصة التي تتيحها الدورة الاستثنائية للجمعية العامة بشأن مشكلة المخدرات العالمية، المقرر عقدها في عام ٢٠١٦، للبناء على النجاحات التي تحققت خلال الأعوام الخمسة والعشرين الماضية ومواصلة تحسين نظام المراقبة الدولية للسلائف دون استحداث أعباء تنظيمية لا ضرورة لها. وهذا الهدف ممكن التحقيق ولكنه، بالنظر إلى أن الغاية المنشودة عالية، يتطلب إجراء مناقشة صادقة ومفتوحة وتقديم أوثق تعاون ممكن من جانب جميع الحكومات.



لوشان نايدو

رئيس الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات

## تمهيد

تنصُ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدّرات والمؤثّرات العقلية لسنة ١٩٨٨ على أن تقدّم الهيئة الدولية لمراقبة المخدّرات تقريراً سنوياً إلى لجنة المخدّرات عن تنفيذ المادة ١٢ من الاتفاقية، وأن تستعرض اللجنة دورياً مدى كفاية وملاءمة الجدولين الأول والثاني من الاتفاقية.

وقد أعدت الهيئة، إلى جانب تقريرها السنوي ومنشوراتها التقنية الأخرى (عن المخدّرات والمؤثّرات العقلية)، تقريرها عن تنفيذ المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨، وفقاً للحكمين التاليين الواردين في المادة ٢٣ من تلك الاتفاقية:

١- تُعدُّ الهيئة تقريراً سنوياً عن أعمالها يتضمّن تحليلاً للمعلومات المتوفّرة لديها، وفي حالات مناسبة، بياناً بالإيضاحات، إن وجدت، المقدّمة أو المطلوبة من الأطراف، بالإضافة إلى أية ملاحظات أو توصيات ترغب الهيئة في تقديمها. وللهيئة أن تُعدّ ما تراه لازماً من المعلومات الإضافية. وتُقدّم المعلومات إلى المجلس [الاقتصادي والاجتماعي] عن طريق اللجنة التي قد تبدي من التعليقات ما تراه ملائماً.

٢- يوافق الأمين العام الأطراف بتقارير الهيئة ثمّ ينشرها في وقت لاحق. وعلى الأطراف أن تسمح بتوزيعها دون قيد.



## المحتويات

| الصفحة |  |
|--------|--|
| iii    | تصدير .....  |
| v      | تمهيد .....  |
| xi     | ملحوظات إيضاحية .....  |
|        | <b>الفصل</b>   |
| ١      | الأول- مقدمة .....   |
|        | الثاني- جعل مراقبة السلائف ملائمة لعام ٢٠١٩ وما بعده (مساهمة في الدورة الاستثنائية للجمعية العامة في عام ٢٠١٦) .....                                       |
| ٢      | ألف- من عام ١٩٨٨ إلى عام ١٩٩٨: السنوات العشر الأولى والدورة الاستثنائية للجمعية العامة المكرّسة للجهود الدولية لمكافحة تعاطي المخدّرات والاتّجار بها ..... |
| ٢      | باء- الوضع في عام ٢٠٠٩ .....   |
| ٣      | جيم- الوضع في عام ٢٠١٤ .....   |
| ٤      | دال- الحلول الممكنة .....  |
| ٦      | الثالث- الإجراءات التي اتخذتها الحكومات والهيئة الدولية لمراقبة المخدّرات .....  |
| ٨      | ألف- نطاق المراقبة .....   |
| ٨      | باء- الانضمام إلى اتفاقية سنة ١٩٨٨ .....   |
| ٨      | جيم- إبلاغ الهيئة عملاً بالمادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨ .....   |
| ٩      | دال- التشريعات وتدابير المراقبة .....  |
| ١١     | هاء- تقديم البيانات عن التجارة المشروعة في السلائف واستعمالاتها والاحتياجات منها .....   |
| ١١     | واو- الاحتياجات السنوية المشروعة من واردات سلائف المنشّطات الأمفيتامينية .....   |
| ١٣     | زاي- الضوابط الرقابية على التجارة الدولية .....  |
| ١٦     | حاء- الأنشطة المنفّذة والإنجازات المحقّقة في مجال المراقبة الدولية للسلائف .....   |
| ١٨     | طاء- نظام الإخطار بحوادث السلائف .....   |
| ١٩     | الرابع- نطاق التجارة المشروعة في السلائف وآخر الاتجاهات في الاتّجار بها .....  |
| ٢٠     | ألف- المواد المستخدمة في صنع المنشّطات الأمفيتامينية بصفة غير مشروعة .....   |
| ٣٨     | باء- المواد المستخدمة في صنع الكوكايين بصفة غير مشروعة .....   |
| ٤١     | جيم- المواد المستخدمة في صنع الهيروين بصفة غير مشروعة .....  |
| ٤٥     | دال- المواد المستخدمة في صنع مخدّرات ومؤثّرات عقلية أخرى بصفة غير مشروعة .....   |
| ٤٦     | هاء- المواد المستخدمة في صنع المواد المتعاطاة غير المجدولة .....   |
| ٤٧     | الخامس- الاستنتاجات .....  |
| ٤٩     | مسرد المصطلحات .....   |

## المرفقات\*

|     |   |
|-----|---|
| ٥٣  | الأول- الأطراف وغير الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٨٨، حسب المنطقة، حتى ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤.....   |
| ٦٠  | الثاني- الاحتياجات السنوية المشروعة من الإيفيدرين والسودوإيفيدرين والمادة ٣،٤-ميثيلين ديوكسي فينيل-٢- بروبانون والمادة ١-فينيل-٢-بروبانون، وهي مواد يكثر استخدامها في صنع المنشطات الأمفيتامينية.....       |
| ٦٦  | الثالث- المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني لاتفاقية سنة ١٩٨٨.....   |
| ٦٧  | الرابع- استعمال المواد المجدولة في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية بصفة غير مشروعة.....  |
| ٧١  | الخامس- الأحكام التعاهدية الخاصة بمراقبة المواد التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية بصفة غير مشروعة.....  |
| ٧٣  | السادس- المجموعات الإقليمية.....  |
| ٧٥  | السابع- تقديم المعلومات من جانب الحكومات عملاً بالمادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨ (الاستمارة دال) عن السنوات ٢٠٠٩-٢٠١٣.....   |
| ٨١  | الثامن- مضبوطات المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني لاتفاقية سنة ١٩٨٨، حسبما أُبلغت بها الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات، ٢٠٠٩-٢٠١٣.....  |
| ١١١ | التاسع- تقديم المعلومات من جانب الحكومات بشأن التجارة والاستعمالات والاحتياجات المشروعة فيما يتعلق بالمواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني لاتفاقية سنة ١٩٨٨ عن السنوات ٢٠٠٩-٢٠١٣.....                    |
| ١١٨ | العاشر- الحكومات التي طلبت إرسال إشعارات سابقة للتصدير عملاً بالفقرة ١٠ (أ) من المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨.....   |
| ١٢٤ | الحادي عشر- الاستعمالات المشروعة للمواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني لاتفاقية سنة ١٩٨٨.....  |
|     | الجداول   |
| ٩   | ١- الحكومات التي لم تبلغ عن معلومات بمقتضى الفقرة ١٢ من المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨، ٢٠١٣... ..   |
| ٢٢  | ٢- مضبوطات الكيمياويات السليفة المدرجة في الجدولين الأول والثاني، حسب المنشأ المبلغ عنه، ٢٠٠٩-٢٠١٣.....   |
|     | الأشكال   |
| ٣   | الأول- أنواع الكيمياويات غير المجدولة.....  |
| ١٠  | الثاني- ملخص لردود الحكومات على الاستمارة دال، ٢٠٠٤-٢٠١٣.....   |
| ١٢  | الثالث- عدد الحكومات التي قدّمت تقديرات الاحتياجات السنوية المشروعة، ٢٠٠٦-٢٠١٤.....   |
| ١٥  | الرابع- النسبة المتوية للحكومات المسجلة في نظام الإشعارات السابقة للتصدير بالاتصال الحاسوبي المباشر والتي استعرضت بصفة منتظمة الإشعارات السابقة للتصدير الواردة من خلال النظام، حسب المنطقة، ٢٠٠٩-٢٠١٣..... |

\* المرفقات غير مدرجة في النسخ المطبوعة من هذا التقرير، ولكنها متاحة في الصيغة الإلكترونية للتقرير المسجلة على قرص مضغوط، وفي الصيغة المنشورة على الموقع الشبكي للهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (www.incb.org).

|             |  |    |
|-------------|--|----|
| الخامس-     | حجم التجارة الدولية المشروعة في الكيماويات السليفة مقارنة بالحصول عليها من المصادر المحلية لأغراض غير مشروعة، ٢٠٠٩-٢٠١٣.....   | ٢١ |
| السادس-     | عدد البلدان والأقاليم التي سُجِّلت فيها مضبوطات من الإيفيدرين، ٢٠٠٤-٢٠١٣.....  | ٢٣ |
| السابع-     | المضبوطات العالمية من الإيفيدرين والسودوإيفيدرين السائين (الخام)، حسب المنطقة، ٢٠٠٤-٢٠١٣.....  | ٢٤ |
| الثامن-     | بيان تفصيلي لمضبوطات الإيفيدرين والسودوإيفيدرين، ٢٠٠٩-٢٠١٣، حسب منطقة البلد المبلغ وحسب المنشأ (عندما يكون قد تمَّ تحديده)، المواد السائبة (الخام) مقارنة بالمستحضرات.....   | ٢٥ |
| التاسع-     | عدد البلدان والأقاليم التي سُجِّلت فيها مضبوطات من حمض فينيل الخلل والمادة ١-فينيل-٢-بروبانول (الفينيل بروبانول)، ٢٠٠٤-٢٠١٣.....   | ٢٩ |
| العاشر-     | المضبوطات العالمية من المادة ١-فينيل-٢-بروبانول (الفينيل بروبانول) وحمض فينيل الخلل، ٢٠٠٤-٢٠١٣.....  | ٣٠ |
| الحادي عشر- | توزُّع سلائف الأمفيتامين المضبوطة، في الفترتين ٢٠٠٤-٢٠٠٨ و ٢٠٠٩-٢٠١٣.....  | ٣١ |
| الثاني عشر- | المضبوطات العالمية من المادة ٣، ٤-ميثيلين ديوكسي فينيل-٢-بروبانول (الميثيلين ديوكسي فينيل بروبانول) والبيرونال، ٢٠٠٤-٢٠١٣.....   | ٣٣ |
| الثالث عشر- | توزُّع السلائف المضبوطة للمادة ٣، ٤-ميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين (الميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين، المعروفة عادةً باسم "الإكستاسي")، الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٨ مقارنة بالفترة ٢٠٠٩-٢٠١٣.....   | ٣٤ |
| الرابع عشر- | المضبوطات العالمية من برمنغنات البوتاسيوم، ٢٠٠٤-٢٠١٣.....  | ٣٩ |
| الخامس عشر- | المضبوطات العالمية من أمهيدريد الخلل، حسب المنطقة، وزراعة خشخاش الأفيون غير المشروعة، ٢٠٠٤-٢٠١٣.....   | ٤٣ |
| السادس عشر- | بيان تفصيلي، حسب الوزن أو الحجم، لمضبوطات سلائف مختارة، حسب نوع المنشأ المبلغ عنه، ٢٠٠٩-٢٠١٣.....  | ٤٤ |
| السابع عشر- | سعر أمهيدريد الخلل في السوق السوداء في أفغانستان، ٢٠٠٦-٢٠١٤.....   | ٤٤ |
| الخراطط     |  |    |
| ١-          | الحكومات المسجَّلة لدى نظام الإشعارات السابقة للتصدير بالاتصال الحاسوبي المباشر (بن أونلاين) والتي استظهرت بالفقرة ١٠ (أ) من المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨ التي تشترط تقديم إشعارات سابقة للتصدير بشأن مواد مختارة (حتى ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤)..... | ١٣ |
| ٢-          | الحكومات المسجَّلة لدى نظام الإخطار بحوادث السلائف (نظام "بيكس") والمستخدمة له (حتى ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤).....   | ١٩ |



## ملحوظات إيضاحية

الحدود والأسماء المبيّنة والتسميات المستخدمة في الخرائط الواردة في هذا المنشور لا تنطوي على أيّ إقرار أو قبول رسمي من جانب الأمم المتحدة.

ولا تنطوي التسميات المستخدمة ولا طريقة عرض المادة التي يتضمّن هذا المنشور على الإعراب عن أيّ رأي كان من جانب الأمانة العامة للأمم المتحدة بشأن المركز القانوني لأيّ بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة، أو للسلطات القائمة فيها، أو بشأن تعيين حدودها أو تخومها.

ويُشار إلى البلدان والمناطق بالأسماء التي كانت مستخدمةً رسمياً في وقت جمع البيانات ذات الصلة.

وقد استُمدّت البيانات المستخدمة لإعداد هذا التقرير من مصادر حكومية متعدّدة، كانت من بينها المعلومات التي تُقدّم كل سنة في الاستمارة دال (معلومات عن المواد التي يكثر استعمالها في صنع المخدّرات والمؤثّرات العقلية غير المشروع)، والإشعارات الواردة عن طريق نظام الإشعارات السابقة للتصدير بالاتصال الحاسوبي المباشر (نظام بن أونلاين)، ونظام الإخطار بحوادث السلائف (نظام بيكس)، والاتصالات الرسمية الأخرى مع السلطات الوطنية المختصة. وتقدّم بيانات الاستمارة دال عن كل سنة تقويمية، في موعد أقصاه ٣٠ حزيران/يونيه من السنة التالية، ما لم يُذكر خلاف ذلك. وفترة الإبلاغ بالبيانات المستمّدة من نظام بن أونلاين ونظام بيكس هي من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣ إلى ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤، ما لم يُذكر خلاف ذلك. وتُستخدم السنوات التقويمية في الحالات التي تستعمل فيها بيانات نظام بن أونلاين لسنوات متعدّدة. كما قدّمت معلومات إضافية عن طريق منظمات دولية وإقليمية شريكة، حسبما ذُكر في التقرير.

والأشكال البيانية والجداول التي تلخّص المعلومات عن منشأ مضبوطات السلائف لا تستند إلاً إلى تقارير الاستمارة دال التي تتضمّن تفصيلاً كاملاً لجميع مضبوطات السلائف بحسب المنشأ. وعندما ترد الإشارة إلى "أطنان" فالمقصود بها الأطنان المترية، ما لم يُذكر خلاف ذلك.

واستُخدمت في هذا التقرير المختصرات التالية:

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| الإنتربول                           | المنظمة الدولية للشرطة الجنائية                          |
| الفيينيل أسيتو أسيتونيتريل (الأبان) | ألفا-فيينيل أسيتو أسيتونيتريل (APAAN)                    |
| الفيينيل بروبانون                   | ١-فيينيل-٢-بروبانون                                      |
| الميثيلين ديوكسي فيينيل بروبانون    | ٣،٤-ميثيلين ديوكسي فيينيل-٢-بروبانون                     |
| الميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين       | ٣،٤-ميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين (MDMA)                   |
| نظام بن أونلاين                     | نظام الإشعارات السابقة للتصدير بالاتصال الحاسوبي المباشر |
| نظام بيكس                           | نظام الإخطار بحوادث السلائف                              |
| الهيئة                              | الهيئة الدولية لمراقبة المخدّرات                         |



أعدت الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (الهيئة) هذا التقرير بهدف تزويد الحكومات بتحليل الهيئة لأداء نظام المراقبة الدولية للسلائف ومدى استعداده لمواجهة تحديات المستقبل. وبعد أن أصبحت تيمور الشرقية طرفاً في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة ١٩٨٨، ارتفع عدد الدول التي انضمت إلى هذه المعاهدة إلى ١٨٩ دولة، وهو أعلى مستوى انضمام بين الاتفاقيات الدولية لمراقبة المخدرات.

وهذا الانضمام العالمي تقريباً، بوجود تسع دول فقط لم تصبح أطرافاً بعد (معظمها في أوقيانوسيا وأفريقيا، بهذا الترتيب)، هو دليل على الإرادة السياسية للعمل معاً على الصعيد العالمي لمنع تسريب الكيمياويات السليفة إلى القنوات غير المشروعة. ويوفر عدد الدول والأقاليم البالغ ١٥٠ دولة وإقليماً المسجلة في نظام الهيئة الشبكي المؤتمت لتبادل الإشعارات السابقة للتصدير من خلال نظام الإشعارات السابقة للتصدير بالاتصال الحاسوبي المباشر (نظام بن أونلاين) دليلاً آخر على استعداد الحكومات للاستفادة المثلى من الأدوات المتاحة لرصد التجارة في الكيمياويات السليفة. غير أن البلدان والمناطق التي لا يُستفاد فيها استفادة كافية من نظام بن أونلاين ومن الأدوات الأخرى الموجودة، مثل الاستظهار بالفقرة ١٠ (أ) من المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨، وهي المادة التي يجعل الاستظهار بها إرسال الإشعارات السابقة للتصدير إلزامياً، ما زالت حلقات ضعيفة في النظام ومعرضة لخطر استهدافها من قبل المتجرين.

وقد قرّرت لجنة المخدرات في آذار/مارس ٢٠١٤، في مقرّها ١/٥٧، اتباع التوصية المقدمة من الهيئة بإدراج المادة ألفا-فينيل أسيتو أسيتونيتريل (APAAN) وإيسوميرها المتماكين في الجدول الأول لاتفاقية سنة ١٩٨٨. وبذلك يرتفع عدد المواد الخاضعة للمراقبة بموجب اتفاقية ١٩٨٨ إلى ٢٤ مادة. وفي الوقت نفسه، لا يزال استخدام بدائل غير مجدولة للمادة ألفا-فينيل أسيتو أسيتونيتريل وغيرها من المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني يشكل تحدياً مستمراً. وقد طلبت الهيئة في عام ٢٠١٤ من جميع الحكومات، في إطار مشروع بريزم ومشروع كوهيجن، تقديم معلومات عن المواد الكيميائية التي يتبين أنها تُستخدم بصفة سلائف أولية أو بدائل للمواد المجدولة في صنع المخدرات غير المشروع. وأكدت الردود أن هناك عدداً من المواد التي يمكن اعتبارها تؤسس اتجاهات جديدة وليس حوادث تقع لمرة واحدة. وإضافة إلى ذلك، قدّمت الحكومات معلومات عن بعض السلائف المستخدمة في صنع المؤثرات النفسانية الجديدة.

وتواجه الحكومات هذه التطورات بتعزيز تدابير التصدي الوطنية و/أو بالمبادرة إلى الانخراط في الجهود التعاونية الدولية. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، لاحظت الهيئة أن عدّة بلدان، مثل أفغانستان والجمهورية التشيكية والصين والفلبين، أخضعت المزيد من المواد الكيميائية غير المجدولة لتشريعاتها الوطنية. وحظر الاتحاد الأوروبي دخول أو خروج شحنات المواد غير المجدولة إلى الإقليم الجمركي للاتحاد عندما يكون هناك دليل كافٍ على أن هذه المواد يعتزم استخدامها لصنع المخدرات أو المؤثرات العقلية غير المشروع.

وثمة مجال يحتاج إلى تلقّي اهتمام منهجي أكبر كثيراً، وهو الشراكات الطوعية والتعاون الصناعي الطوعي بين القطاعين العام والخاص. ففي حين أنّ هذا المفهوم راسخ في بعض أنحاء العالم، فإنّ هناك حاجة إلى المزيد من الإرشاد في أنحاء أخرى. وقد عقدت الهيئة حلقة عمل في نيسان/أبريل ٢٠١٤، حول "تعزيز التعاون بين الصناعات الكيماوية والحكومات من خلال الشراكة"، ضمّت نحو ١٠٠ خبير من الصناعة والهيئات التنظيمية وهيئات إنفاذ القانون من ٢٠ بلداً. وأسفرت حلقة العمل عن صوغ مذكرة تفاهم نموذجية يمكن تكييفها لتلائم الأحوال القطرية المحددة، ووثيقة إرشادية تتيح صوغ مثل هذه الاتفاقات وتنفيذها عملياً.

كما أنّ مفهوم تعزيز الضوابط الوطنية ومفهوم التعاون الصناعي الطوعي هما مفهومان رئيسيان في الحدّ من توافر أمهيدريد الخلل وبرمنغانات البوتاسيوم وغيرهما من المواد الكيماوية لاستخدامها في الصنع غير المشروع للهيروين والكوكايين. وقد أكّدت عملية إيغل آي (Eagle Eye) أنّ تدابير المراقبة المطبّقة على التجارة الداخلية في أمهيدريد الخلل وعلى توزيعه الداخلي متخلفة عن التدابير المطبّقة على التجارة الدولية فيه، وأنّ مدى مراقبة التجارة الداخلية والتوزيع الداخلي يتفاوت تفاوتاً كبيراً من بلد إلى آخر. ويرجّح أنّ الشيء نفسه ينطبق على برمنغانات البوتاسيوم، فالدول المنتجة للكوكا لا تزال سوى تجارة دولية مشروعة محدودة في هذه المادة. وفي الوقت نفسه، لا تزال هذه البلدان هي التي تضبط الغالبية العظمى من المضبوطات المبلغ عنها من تلك المادة. ومن ثمّ يبدو أنّ التسريب من قنوات التوزيع المحلية والصنع غير المشروع هما المصدران الرئيسيان لبرمنغانات البوتاسيوم الموجهة للاستخدام في تجهيز الكوكايين.

وبدخول المراقبة الدولية للسلائف عقدها الثالث منذ بدء نفاذ اتفاقية سنة ١٩٨٨، أصبح من الواضح بقدر متزايد أنّ النظام يحتاج إلى بعض التضييق الدقيق، لا سيما على الصعيد الوطني. وهذا ينطبق على التشريعات وكذلك على التدابير الطوعية والتعاون مع مجموعة من الصناعات على جميع المستويات، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الصناعة التحويلية وصناعة التكرير وصناعة التوزيع والنقل. وينطبق ذلك أيضاً على مستويات تعاون الحكومات فيما بينها ومع الهيئة في التحقيق في نقاط التسريب وطرائق العمل وتنظيمات الاتّجار التي تقف وراء عمليات التسريب الفعلية أو محاولات التسريب. وفي هذا الصدد، تُذكر الحكومات بأنّ مثل هذه الحوادث ينبغي أن ينظر إليها لا باعتبارها بداية بل باعتبارها نهاية لتحقيقات متابعة تقوم بها السلطات المختصة في جميع البلدان المعنية. ونظام الإخطار بحوادث السلائف (نظام بيكس) التابع للهيئة هو أداة آمنة لتسهيل هذه الاتصالات بين المسؤولين الحكوميين المعنيين وإطلاق التحقيقات المشتركة.

١٩٨٨، بما في ذلك تقديم التقارير إلى الهيئة والتشريعات وتدابير المراقبة، كما يقدّم استعراضاً لسير نظام الإشعارات السابقة للتصدير (نظام بن أونلاين) وملخصاً للأنشطة المضطلع بها والنتائج التي تحققت في إطار مشروع بريزم ومشروع كوهيجن، بما في ذلك استخدام نظام الإخطار بحوادث السلائف (نظام بيكس).

٤- ويقدم الفصل الرابع استعراضاً للتجارة المشروعة في الكيماويات السليفة والاتجاهات الرئيسية في الاتجار بهذه الكيماويات واستخدامها غير المشروع. كما يحتوي على لمحة عامة عن أهم حالات الشحنات المشبوهة والموقوفة؛ وعمليات التسريب أو محاولة التسريب؛ ومضبوطات هذه الكيماويات. وفي ضوء تركيز هذا التقرير على الدورة الاستثنائية التي ستعقد في عام ٢٠١٦، يقدم الفصل الرابع لمحة عامة عن الاتجاهات الرئيسية منذ صدور تقرير الهيئة الأخير عن السلائف، وليس ذلك فحسب، بل يضع هذه الاتجاهات أيضاً في سياق أطر زمنية أطول، بهدف المساهمة في تحقيق فهم أفضل للتحديات الراهنة.

٥- ويقدم الفصل الخامس ملخصاً للاستنتاجات والتوصيات البارزة كأساس تستند إليه الحكومات في اتخاذ الإجراءات اللازمة لمنع تسريب الكيماويات السليفة، بما فيها الكيماويات غير المجدولة، والاتجار بها، واستخدامها في الصنع غير المشروع.

٦- وتحتوي مرفقات هذا التقرير<sup>(٤)</sup> على معلومات عملية لمساعدة السلطات الوطنية المختصة على الاضطلاع بمهامها، تشمل معلومات عن الاحتياجات السنوية المشروعة التقديرية لاستيراد سلائف مختارة للمنشآت الأمفيتامينية، وقائمة بالحكومات التي تشترط تقديم إشعارات سابقة للتصدير، ومعلومات عن استخدام المواد المجدولة في صنع المخدرات غير المشروع، وملخصاً لأحكام المعاهدات المنطبقة.

(٤) المرفقات غير مدرجة في النسخ المطبوعة من هذا التقرير، ولكنها متاحة في الصيغة الإلكترونية للتقرير المسجلة في قرص مضغوط وفي الصيغة المنشورة في الموقع الشبكي للهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (www.incb.org).

## أولاً- مقدّمة

١- تنصُ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة ١٩٨٨<sup>(١)</sup> على تدابير لمنع تسريب الكيماويات من القنوات المشروعة لاستخدامها في صنع المخدرات غير المشروع. وترصد الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (الهيئة) قيام الحكومات بمراقبة هذه الكيماويات السليفة، وتساعد على منع تسريبها إلى الاتجار غير المشروع.

٢- وقد أعدت الهيئة هذا التقرير عن السلائف عملاً بالمادة ٢٣ من اتفاقية سنة ١٩٨٨، وهو يقدم لمحة عامة عن الإجراءات التي اتخذتها الحكومات والهيئة منذ صدور تقرير عام ٢٠١٣ عن السلائف<sup>(٢)</sup>. وفي ضوء أهمية الدورة الاستثنائية للجمعية العامة التي ستعقد في أوائل عام ٢٠١٦<sup>(٣)</sup>، يحتوي الفصل الثاني من هذا التقرير على تقييم الهيئة لفعالية المراقبة العالمية للسلائف، والتحديات التي تواجهها، فيما يتعلق بعام ٢٠١٩ وما بعده، كمساهمة في التحضيرات للدورة الاستثنائية التي ستعقدتها لجنة المخدرات في هذا الصدد.

٣- ويقدم الفصل الثالث معلومات عن الإجراءات التي اتخذتها الحكومات والهيئة عملاً بالمادة ١٢ من اتفاقية سنة

(١) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد ١٥٨٢، الرقم ٢٧٦٢٧.

(٢) السلائف والكيماويات التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية بصفة غير مشروعة: تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠١٣ عن تنفيذ المادة ١٢ من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة ١٩٨٨ (E/INCB/2013/4).

(٣) قرّرت الجمعية العامة، في قرارها ١٩٣/٦٧، أن تعقد دورة استثنائية "تستعرض... التقدم المحرز في تنفيذ الإعلان السياسي وخطة العمل المتعلقة بالتعاون الدولي صوب وضع استراتيجية متكاملة ومتوازنة لمواجهة مشكلة المخدرات العالمية، بما في ذلك إجراء تقييم للإنجازات التي تم تحقيقها والتحديات التي جوبهت في التصدي لمشكلة المخدرات العالمية، في إطار الاتفاقيات الدولية الثلاث لمكافحة المخدرات وغيرها من صكوك الأمم المتحدة ذات الصلة بالموضوع".

## ثانياً - جعل مراقبة السلائف ملائمة لعام ٢٠١٩ وما بعده (مساهمة في الدورة الاستثنائية للجمعية العامة في عام ٢٠١٦)

٧- تستعرض الهيئة كل عام، في تقريرها السنوي عن السلائف، تنفيذ المادة ١٢ من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لعام ١٩٨٨. كما يحتوي التقرير المذكور، المطلوب بموجب اتفاقية سنة ١٩٨٨، على ملاحظات وتوصيات لمعالجة مواطن الضعف التي يتم تحديدها في الأنظمة الوطنية والدولية لمراقبة السلائف. ويقدم التقرير إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي، عن طريق لجنة المخدرات.

٨- وعلى مدى السنوات الثلاث الماضية، اشتمل التقرير على فصول مواضيعية تستعرض، بطريقة موجزة، الإنجازات والتقدم المحرز والتحديات في المراقبة الدولية للسلائف منذ دخول اتفاقية سنة ١٩٨٨ حيز النفاذ في ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠، وتبين الإجراءات العملية التي ينبغي إعطاؤها الأولوية في مختلف المناطق لتعزيز المراقبة الدولية للسلائف.

٩- ويواصل هذا الفصل المواضيعي هذه السلسلة، بهدف تقديم استعراض نقدي ونظرة استراتيجية بشأن مراقبة السلائف، باعتبارها مسؤولية مشتركة في بيئة اقتصادية وتكنولوجية مختلفة تماماً عن البيئة التي كانت سائدة عندما تم التفاوض على اتفاقية سنة ١٩٨٨ والتصديق عليها، منذ نحو ٢٥ عاماً مضت. كما يهدف الفصل إلى المساهمة في تحضيرات لجنة المخدرات للدورة الاستثنائية للجمعية العامة، التي ستعقد في أوائل عام ٢٠١٦.

## ألف - من عام ١٩٨٨ إلى عام ١٩٩٨: السنوات العشر الأولى والدورة الاستثنائية للجمعية العامة المكرسة للجهود الدولية لمكافحة تعاطي المخدرات والاتجار بها

١٠- إدراكاً لصعوبة وضع ضوابط على المواد التي كثيراً ما تكون لها استخدامات صناعية مشروعة هامة وواسعة

الانتشار، صُممت اتفاقية سنة ١٩٨٨ لاستحداث نظام رصد يهدف إلى منع تسريب المواد المعنية إلى القنوات غير المشروعة دون التأثير بغير ضرورة على التجارة المشروعة. ولهذا الغرض، تركّز الاهتمام على التعاون الدولي في الأمور المتعلقة برصد التجارة الدولية. وفي الوقت نفسه، تعطي الاتفاقية الأطراف حرية تقدير كبيرة فيما يتعلق برصد صنع الكيمياويات السليفة وتوزيعها داخل أراضيها.

١١- وجاءت الذكرى السنوية العاشرة لاعتماد اتفاقية سنة ١٩٨٨ في نفس سنة انعقاد الدورة الاستثنائية للجمعية العامة المكرسة للجهود الدولية لمكافحة تعاطي المخدرات والاتجار بها، التي أسفرت عن اعتماد قرارات الجمعية د٤/٢٠-١-٤/٢٠ ألف إلى هاء. وقد أولى قرار الجمعية د٤/٢٠-١-٤ بقاء اهتماماً خاصاً لمراقبة السلائف، وقدم عرضاً شاملاً لمشاكل تسريب السلائف إلى القنوات غير المشروعة وللإجراءات اللازمة للحيلولة دون ذلك التسريب. وشملت التدابير التي اعتمدت استحداث و/أو تنفيذ التشريعات ونظم المراقبة الوطنية، وتحسين جمع البيانات والتعاون الدولي وتبادل المعلومات بشأن جميع جوانب مراقبة السلائف، بما في ذلك كل من الصنع والتجارة المشروعين والاتجار غير المشروع والتسريب. وتضمنت التدابير الدعوة إلى زيادة التعاون الدولي والعمل الموحد بين جميع الدول في مجال مراقبة السلائف، بما في ذلك التعاون التقني وتبادل الخبرات وأفضل الممارسات في مراقبة التسريب، وتناولت مسألة السلائف الأولية والمشتقات (أي المواد الكيميائية التي يمكن استخدامها كبداية للمواد الخاضعة لمراقبة دقيقة)، والأساليب الجديدة للتجهيز أو الصنع التي تتطلب مواد غير مدرجة في الوقت الراهن في الجدولين الأول والثاني لاتفاقية سنة ١٩٨٨، وصنع نظائر المخدرات الخاضعة للمراقبة، الذي يتطلب أيضاً، بصفة مواد بادئة، مواد غير مدرجة في الوقت الراهن في الجدولين الأول والثاني (انظر الشكل الأول).

١٢- ولا يزال عدد من المشاكل التي تم تحديدها في عام ١٩٩٨ يؤثر في تشكيل حالة مراقبة السلائف اليوم، إما بصفة تحديات عالمية أو بصفة تحديات تؤثر على بلدان أو مناطق مختارة.

(ب) استحداث نظام عالمي لتبادل الإشعارات السابقة للتصدير (نظام بن أونلاين هو الشكل المؤتمت لهذا النظام)؛

(ج) وضع إجراءات عمل لرصد وتحديد المعاملات المشبوهة المتصلة بالسلانف.

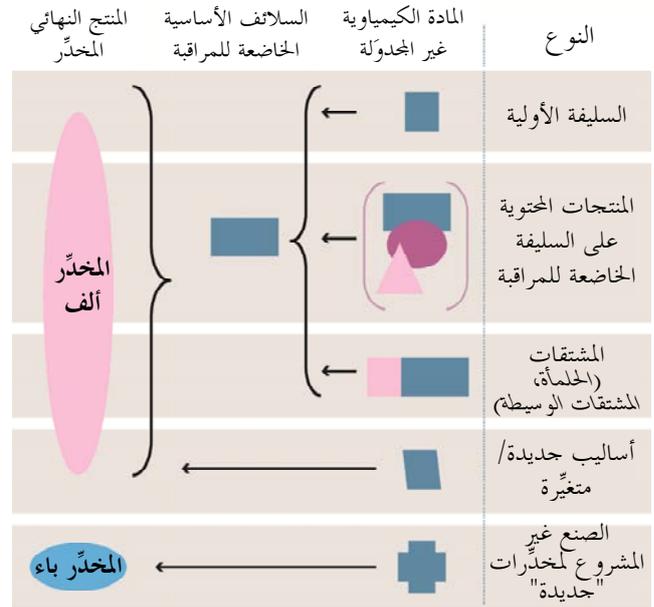
١٥- وخلص التقييم أيضاً إلى أن النتائج المحققة في إطار المبادرتين الدوليتين المتعلقةتين بالعمليات واللتين تقودهما الهيئة، وهما مشروع كوهيجن ومشروع بريزم، وتركزان، على التوالي، على سلانف الكوكاين والهروين وسلانف المنشطات الأمفيتامينية، يمكن استخدامهما كأساس لأنشطة المستقبل. وخلص التقييم كذلك إلى أن تقدماً مشجعاً أُحرز في عدد من البلدان التي تتلقى المساعدات التقنية، وكذلك في البلدان التي وضعت إجراءات للتحقيق في تسريب الكيمياويات.

١٦- وعلى الرغم من ذلك، تبين أن المعدل العالمي للتنفيذ أقل من المستويات المستهدفة في بعض المناطق، ولا سيما في مجال وضع مدونات لقواعد السلوك بالتعاون مع الصناعة الكيمائية، والتعاون الدولي على ضبط الشحنات غير المشروعة من الكيمياويات السليفة وإتاحة الموارد لتقديم المساعدة التقنية إلى البلدان الأخرى. وتضمنت القضايا الناشئة المرتبطة بمراقبة السلانف والتي ينبغي الاهتمام بها استخدام بلدان ثالثة في محاولات التسريب واستخدام كيمياويات بديلة غير خاضعة حالياً للمراقبة الدولية.

### الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات

١٧- في تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات الصادر عقب الدورة الاستثنائية العشرين للجمعية العامة، حددت الهيئة الإجراءات التي اضطلعت بها في فترة الأعوام العشرة التي انقضت منذ عام ١٩٩٨. وأكد التقرير التقدم المحرز نتيجة لعددة مبادرات دولية أطلقتها الهيئة لمنع تسريب الكيمياويات السليفة المستخدمة في الصنع غير المشروع للمخدرات. وعلى وجه الخصوص، تبين أن نظام الإشعارات السابقة للتصدير سهل كثيراً كشف العديد من محاولات التسريب. كما زاد النظام الآلي لهذه الإشعارات الذي استهلته الهيئة في عام ٢٠٠٦ من تعزيز تبادل المعلومات عن التجارة الدولية في السلانف. وقد أقرت الحكومات والمجتمع الدولي على نطاق واسع نهجاً يهدف

### الشكل الأول- أنواع الكيمياويات غير المجدولة



### باء- الوضع في عام ٢٠٠٩

١٣- في آذار/مارس ٢٠٠٩، حدد المشاركون في الجزء الرفيع المستوى من الدورة الثانية والخمسين للجنة المخدرات أولويات المستقبل والمجالات التي تتطلب اتخاذ مزيد من الإجراءات لما بعد عام ٢٠٠٩، واعتمدوا الإعلان السياسي وخطة العمل بشأن التعاون الدولي صوب استراتيجية متكاملة ومتوازنة لمواجهة مشكلة المخدرات العالمية.<sup>(٥)</sup> وحدد الإعلان السياسي عام ٢٠١٩ موعداً جديداً تستهدفه الدول للقضاء على مشكلة المخدرات العالمية أو الحد منها بدرجة كبيرة وقابلة للقياس.

١٤- وتضمنت العملية المفضية إلى اعتماد الإعلان السياسي وخطة العمل إجراء تقييم للتقدم المحرز منذ عام ١٩٩٨ صوب تحقيق غايات وأهداف الدورة الاستثنائية العشرين. وفيما يتعلق بالسلانف، توصل التقييم إلى أنه تم إحراز تقدم كبير في عدد من المجالات، وهي:

(أ) وضع تشريعات تتعلق بمراقبة الكيمياويات السليفة؛

(٥) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠٠٩، الملحق رقم ٨ (E/2009/28)، الفصل الأول، الباب جيم.

٣٤ مراقبة المستحضرات الصيدلانية المحتوية على مواد مجدولة بمقتضى اتفاقية سنة ١٩٨٨ بنفس طريقة مراقبة المواد المجدولة التي تحتوي عليها هذه المستحضرات.

١٩- وفضلاً عن ذلك، وبالنظر إلى أن تنفيذ مراقبة السلائف كان لا يزال بعيداً عن أن يكون مطبقاً من جانب جميع الدول وعلى نفس الدرجة في جميع أنحاء العالم، أكدت الهيئة مجدداً في تقريرها المقدم عقب الدورة الاستثنائية العشرين للجمعية العامة، عدداً من توصياتها العامة المتعلقة بالانضمام إلى معاهدات المراقبة الدولية للمخدرات والامثال الكامل لتلك المعاهدات والتعاون الدولي والرصد الشامل والمنهجي لتجارة الدولية. ولا يزال العديد من التحديات قائماً حتى الآن، ولا تزال التدابير الموصى بها لمعالجتها صالحة كذلك.

### جيم- الوضع في عام ٢٠١٤

٢٠- في عام ٢٠١٤، وفي منتصف الطريق إلى التاريخ المستهدف، وهو عام ٢٠١٩، المحدد في الإعلان السياسي للقضاء على مشكلة المخدرات أو الحد منها بدرجة كبيرة وقابلة للقياس، استعرض الجزء الرفيع المستوى من الدورة السابعة والخمسين للجنة المخدرات الإنجازات والتحديات والأولويات من أجل اتخاذ المزيد من الإجراءات. وأقرّ البيان الوزاري المشترك للاستعراض الرفيع المستوى لعام ٢٠١٤،<sup>(٦)</sup> الصادر في تلك المناسبة، بأنه بعد انقضاء ١٥ عاماً على الالتزام التي أخذت في الدورة الاستثنائية العشرين للجمعية العامة، وعلى الرغم من الجهود المتزايدة على الدوام وما أُحرز من تقدّم، لا تزال مشكلة المخدرات تمثل خطراً جسيماً على صحة وسلامة ورفاه البشرية جمعاء، ولا سيما الشباب.

٢١- وفيما يتعلق بالإنجازات في مراقبة الكيمياءويات السليفة، يقرّ البيان الوزاري المشترك بالتقدم الكبير الذي أحرزته الدول الأعضاء بالتعاون مع المنظمات الدولية وهيئات الأمم المتحدة ذات الصلة، ولا سيما الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات، ويرحب بهذه الجهود المشتركة، المدعومة بنظام بن أونلاين، الذي زاد كثيراً من فعالية تلك الجهود

إلى زيادة التعاون الدولي بين جميع البلدان في مجال مراقبة السلائف.

١٨- وأشير إلى التسريب من القنوات المحلية والتهريب عبر الحدود اللذين أصبحا الأسلوبين الأكثر استخداماً من قبل المتجرين، وإلى الاتجاه إلى استخدام المواد غير المجدولة، باعتبار ذلك من التحديات الرئيسية التي حدّتها الهيئة. وقُدّمت توصيات محدّدة لمعالجة هذه التحديات، بما في ذلك ما يلي:

(أ) من أجل التصديّ للتسريب من القنوات الداخلية والتهريب عبر الحدود، ينبغي أن تكفل الحكومات ما يلي:

١٠ الرصد الملائم للصنع والتوزيع المشروعين للسلائف المستخدمة في الصنع غير المشروع للمخدرات، علاوة على الضوابط المفروضة على التجارة الدولية، وفقاً للفقرة ٨ من المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨؛

٢٠ تقديم المعلومات عن الاحتياجات المشروعة السنوية من السلائف المستخدمة في صنع المنشطات الأمفيتامينية، وفقاً لقرار لجنة المخدرات ٣/٤٩، والاستعراض الدوري لهذه الاحتياجات، مع إبلاغ الهيئة بأيّ تعديلات، عند الاقتضاء؛

٣٠ بذل جميع الحكومات جهوداً متضافرة لوقف تهريب أمفيدريد الخلل وغيره من المواد المستخدمة في الصنع غير المشروع للهيروين، من خلال تعزيز الضوابط على حركة تلك الكيمياءويات داخل أراضي كل حكومة؛

(ب) لمعالجة مسألة تنظيمات الأتجار التي تبحث عن المواد غير المجدولة، بما فيها المشتقات المصنّمة حصيّصاً للالتفاف على الضوابط القائمة والمستحضرات الصيدلانية المحتوية على مواد مجدولة، ينبغي أن تكفل الحكومات ما يلي:

١٠ استخدام الصيغة المحدّثة للقائمة المحدودة للمواد غير المجدولة الخاضعة لمراقبة دولية خاصة؛

٢٠ وضع آليات لتنبية السلطات الوطنية المختصة إلى المعاملات المشبوهة المتعلقة بهذه المواد، وتزويد الهيئة بمعلومات مفصّلة عن أيّ مضبوطات من السلائف غير المجدولة؛

(٦) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠١٤، الملحق رقم ٨ (E/2014/28)، الفصل الأول، الباب جيم.

أن تتخذ أي مناقشة استراتيجية حول مراقبة السلائف نهجاً أوسع نطاقاً وذا طابع مفاهيمي أكبر لكي يكون ملائماً لعام ٢٠١٩ وما بعده. ويشير تحليل الهيئة للوضع العالمي لمراقبة السلائف إلى أن التحديّات الرئيسية التي تواجهه مراقبة السلائف حالياً هي نتيجة لما يلي:

(أ) عدم التنفيذ الشامل والمنهجي لأحكام اتفاقية سنة ١٩٨٨ والقرارات ذات الصلة؛

(ب) ظهور تحديّات جديدة لم تعالج معالجة شاملة في الإطار القانوني القائم، أو أصبحت متزايدة الأهمية في عالم متغيّر.

٢٤- ويقدم تقرير الهيئة لعام ٢٠١٢ بشأن السلائف لمحة عامة شاملة عن التحديّات المختلفة والإجراءات المموسة للتصدّي لها.<sup>(٧)</sup> وإضافةً إلى ذلك، فإن غالبية التوصيات المتعلقة بعمل النظام الدولي لمراقبة السلائف، والمتاحة في التقارير السنوية السابقة الصادرة عن الهيئة،<sup>(٨)</sup> لا تزال صالحة اليوم. والأمر الأكثر صعوبة هو معالجة التحديّات الجديدة التي لا يعالجها الإطار الدولي القائم أو لا يعالجها معالجة كافية. وتعتبر الهيئة أن هذه التحديّات تشمل ما يلي:

(أ) الزيادة الكبيرة في تطوّر وتنوّع وحجم عمليات صنع الكيماويات غير المشروع ومصادر الحصول عليها؛

(ب) ظهور السلائف المحوّرة المصنوعة خصيصاً للالتفاف على الضوابط؛

(ج) التطوُّرات العالمية الأخرى التي لا تخصّ مراقبة السلائف تحديداً ولكن لها انعكاسات كبيرة عليها، أيّ التغيّرات الجارية في العلاقات التجارية والاتصالات والنقل.

(٧) السلائف والكيماويات التي يكثر استخدامها في صنع

المخدّرات والمؤثّرات العقلية بصفة غير مشروعة؛

تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدّرات لعام ٢٠١٢ عن تنفيذ

المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨.

(٨) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدّرات لعام ٢٠١٣؛

السلائف والكيماويات التي يكثر استخدامها في صنع

المخدّرات والمؤثّرات العقلية بصفة غير مشروعة؛ تقرير

الهيئة الدولية لمراقبة المخدّرات لعام ٢٠١٣، وتقارير

الأعوام السابقة.

المشتركة في الحدّ من تسريب السلائف الخاضعة للمراقبة بموجب اتفاقية سنة ١٩٨٨ من قنوات التجارة الدولية، ويدعو الدول الأعضاء التي لم تستخدم بعد نظام بن أونلاين على نحو كامل إلى النظر في القيام بذلك. وتشمل التحديّات والأولويات التي تمّ تحديدها للعمل من جانب الدول الأعضاء ما يلي:

(أ) مواصلة تعزيز مراقبة السلائف الكيماوية، بما في ذلك من خلال الاستخدام الواسع النطاق للأدوات التي أعدتها الهيئة الدولية لمراقبة المخدّرات، مثل نظام بن أونلاين ونظام بيكس، ووضع مدوّنات طوعية لقواعد السلوك بالتعاون مع الصناعات المعنية وغيرها من الشركات ذات الصلة، وتعزيز الشراكات بين القطاعين العام والخاص، وتعزيز التعاون الدولي؛

(ب) العمل بصورة أوثق مع الهيئة الدولية لمراقبة المخدّرات عن طريق تبادل المعلومات عن الاتّجار بالكيماويات السليفة وغيرها من المواد غير المجدولة المستخدمة في صنع المخدّرات غير المشروع، بما في ذلك المعلومات عن الأساليب الجديدة لتسريبها، على النحو الذي تقضي به الفقرة ١٢ من المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨؛

(ج) زيادة رصد التجارة في المواد غير المجدولة المدرجة في القائمة المحدودة الصادرة عن الهيئة للمواد غير المجدولة الخاضعة لمراقبة دولية خاصة؛

(د) اعتماد المفهوم الذي مفاده أنّ الصناعة شريك حاسم الأهمية في منع تسريب الكيماويات السليفة وتسهيل استبانة المعاملات المشبوهة من المواد غير المجدولة من أجل منع استخدامها في صنع المخدّرات والمؤثّرات العقلية غير المشروع.

٢٢- وفيما يتعلق بالجهود المبذولة لمكافحة غسل الأموال، دعا البيان الوزاري المشترك أيضاً إلى إنشاء أطر تشريعية وطنية جديدة أو تعزيز القوائم منها من أجل تجريم غسل الأموال المتأتية من الاتّجار بالمخدّرات والاتّجار بالسلائف وتسريبها.

### الهيئة الدولية لمراقبة المخدّرات

٢٣- تدعم الهيئة ما ورد في البيان الوزاري المشترك من تحليل وما حدّده من أولويات، لكنها تعتبر أنّ من الضروري

(أ) حدوث زيادة في عدد الاتحادات التجارية والجمركية ونطاق شمولها الجغرافي، بما في ذلك النمو الكبير في مناطق التجارة الحرة والموانئ الحرة، التي تفتقر في كثير من الأحيان إلى الشفافية الكافية؛

(ب) تحسُّن البنية التحتية بما فيها الطرق البرية والسكك الحديدية وازدياد شبكات النقل؛

(ج) الإنترنت والتكنولوجيات الخاصة بالمعاملات الإلكترونية؛

(د) التحوُّل من النهج المتعدِّد الأطراف صوب النهج الأحادية أو الثنائية، والافتقار إلى التعاون والتنسيق على الصعيد العالمي؛

(هـ) تكاثر نظم المراقبة الوطنية والاختلافات الناتجة من ذلك في نطاق المراقبة.

٢٩- وكانت وما زالت لجميع التطوُّرات المذكورة أعلاه آثار ملموسة على مراقبة السلائف، لأنَّ الآليات والنظم القائمة لم تكن مصمَّمة للتعامل مع هذه التطوُّرات.

### دال- الحلول الممكنة

٣٠- من الأمور الأساسية لمعالجة التحدِّيات الجديدة والناشئة إعادة تحديد مجال تركيز المراقبة الدولية للسلائف بوضع المزيد من التركيز على الإجراءات الوقائية (تعاون الصناعة، والضوابط الداخلية) وإجراءات إنفاذ القانون (وقف أو مصادرة شحنات الكيمياء التي يُعرف أنها، أو يُشتبه في أنها، تُستخدم لأغراض غير مشروعة).

٣١- فمن شأن تعاون الصناعة الفعَّال أن يتيح للحكومات تحسين الوفاء بمسؤولياتها بموجب اتفاقية سنة ١٩٨٨ فيما يتعلق بالمواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني (بشأن طلبات الشراء المشبوهة ومحاولات التسريب)، وليس ذلك فحسب، بل هو أيضاً من أكثر التدابير فعالية للتعامل مع الكيمياء غير المجدولة، بما فيها السلائف المحوَّرة التي توجد بعدد وتنوع يمكن أن يكونا غير محدودين. وتترى الهيئة أنَّ من الضروري أن تزيد جميع الحكومات جهودها الرامية إلى إقامة شراكة مع صناعات القطاع الخاص ومع القطاعات ذات الصلة واستكشاف الإمكانيات الكاملة لهذا التعاون من أجل التصديِّ الفعَّال لتسريب

٢٥- ونتيجة لهذه التطوُّرات، لا توجد عملياً أيُّ حدود لمجموعة الكيمياء وأسابيب الصنع التي يُحتمل استخدامها في الصنع غير المشروع، بما في ذلك كيمياء وأسابيب صنع كانت تعتبر في الماضي غير قابلة للاستخدام في السياقات غير المشروعة.

٢٦- ومسألة الكيمياء غير المجدولة ليست جديدة، فمنذ عام ١٩٩٨ وضعت الهيئة، استجابةً لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٩/١٩٩٦، الصيغة الأولى للقائمة المحدودة للمواد الخاضعة لمراقبة دولية خاصة، التي هي قائمة بالكيمياء البديلة والكيمياء التي ظهرت مؤخراً على الصعيد العالمي والتي توجد معلومات كثيرة عن استخدامها في صنع المخدَّرات غير المشروع. وكان صوغ تلك القائمة وتحديد الإجراءات ذات الصلة التي ينبغي أن تتخذها السلطات الوطنية المختصة والصناعة الكيمائية خطوة هامة إلى الأمام في منع تسريب المواد غير المدرجة في الجدولين الأول أو الثاني لاتفاقية سنة ١٩٨٨ ولكن يكثر استخدامها في صنع المخدَّرات غير المشروع. وتتضمَّن أحدث طبعة من القائمة ٥٢ مادة كيميائية، كما تتضمَّن، من خلال توسيع نطاقها لتشمل الكيمياء المماثلة كيميائياً، عدداً من المشتقات. وفضلاً عن ذلك، صدر عن هيئات الأمم المتحدة على مرَّ السنين عدد من القرارات التي تنصُّ على إجراءات محدَّدة للتعامل مع المواد غير المجدولة.<sup>(٩)</sup>

٢٧- بيد أنَّ السلائف المحوَّرة لم تظهر على نطاق واسع إلاَّ ابتداءً من عام ٢٠١٠. وخلافاً لمجموعة الكيمياء غير المجدولة التي ظهرت سابقاً، فإنَّ السلائف المحوَّرة تكون في كثير من الأحيان مصنوعة لغرض خاص ويمكن تحويلها بسهولة إلى السلائف الخاضعة للمراقبة. ويتمُّ الحصول على هذه السلائف من مصادر تظهر على أنها مؤسسات تجارية، وتعمل على حدود المشروعية، وتنتج هذه المواد بناءً على الطلب لأغراض تكون في نهاية المطاف - دون علم المنتج أحياناً - غير مشروعة.

٢٨- وهناك عدد من التطوُّرات الأخرى التي لا تخصُّ تحديداً مراقبة السلائف ولكن لها تأثير متزايد على النهج الحالي لمراقبة السلائف، مثل ما يلي:

(٩) [www.incb.org/incb/en/precursors/resolutions.html](http://www.incb.org/incb/en/precursors/resolutions.html)

المستوردة بصادرات الكيمياويات قبل مغادرتها البلد. فمن دون معلومات عن السوق المحلية والجهات الفاعلة فيها، قد لا تكون الحكومات في وضع يمكنها من الامتثال لالتزاماتها المتعلقة بمنع تسريب السلائف وفقاً لما هو مطلوب بموجب المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨.

٣٤- غير أن تعاون الصناعة والضوابط الوطنية ليسا سوى جزء من الحل. فلكي تراقب الحكومات تسريب الكيمياويات مراقبة فعّالة، يتعيّن أيضاً أن توفر لسلطات إنفاذ القانون في بلدانها الإطار القانوني اللازم لاتخاذ الإجراءات الجنائية المناسبة، عند الاقتضاء. وتوفر اتفاقية سنة ١٩٨٨ إرشاداً بشأن وضع التشريعات الوطنية في هذا الصدد فيما يتعلق بالمواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني وكذلك، بالاشتراك مع المادة ١٣، فيما يتعلق بالكيمياويات غير المجدولة.<sup>(١٢)</sup>

٣٥- وسبق أن أوصت الهيئة، فيما يتعلق بالمواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني، بأنه يلزم إيلاء المزيد من الاهتمام لمكون إنفاذ القانون في إطار مراقبة السلائف. وينبغي اعتبار التحقيق في المضبوطات، والشحنات الموقوفة، ومحاولات التسريب، بداية العملية - وليس نهايتها - من أجل استبانة مصادر التسريب والتنظيمات الإجرامية التي تقف وراء هذه الأنشطة ومنع وقوع عمليات تسريب في المستقبل تتبع أساليب العمل نفسها أو أساليب عمل مشابهة. ويوفر نظام الإخطار بحوادث السلائف (نظام بيكس) الأساس لتبادل المعلومات العملية ذات الصلة وبناء القضايا. ويلبّي نظام بيكس أيضاً الدعوات المتكررة الصادرة عن الهيئة والواردة في الإعلان السياسي وخطة العمل لعام ٢٠٠٩ إلى تبادل المعلومات في وقت مبكر عن المواد المستجدة وسائر المواد غير المجدولة. وتُشجّع الحكومات على الاستفادة الكاملة من هذا النظام الشبكي الآمن لتسهيل الاتصالات والتعاون العمليتي بشأن حوادث السلائف.

(١٢) الفقرة ١ (أ) '٤' من المادة ٣ من الاتفاقية؛ انظر أيضاً

الفقرتين ١٣-١ و ١٣-٤ من الشروح على اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة ١٩٨٨ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.98.XI.5). كما أشارت لجنة المخدرات في قرارها ١٣/٥٦ إلى الأحكام الواردة في المادة ١٣، التي يمكن أن توفر أساساً لتدابير التصدي الوطنية لصنع المخدرات غير المشروع المشتمل على المواد غير المجدولة.

الكيمياويات المجدولة وغير المجدولة من خلال تحسين الإبلاغ عن طلبات الشراء المشبوهة والاستفسارات المشبوهة والتحقيق فيها. وينبغي أن تصبح مبادئ أنشطة مكافحة التسريب جزءاً لا يتجزأ من مفهوم مسؤولية الشركات الصناعية ومساءلتها ومصداقيتها. وتوجد إرشادات حول تعاون الصناعة، مثل المبادئ التوجيهية بشأن صوغ مدونة طوعية تخص الممارسات في الصناعة الكيميائية،<sup>(١٠)</sup> والقائمة المحدودة للمواد الخاضعة لمراقبة دولية خاصة، ومذكرة التفاهم النموذجية والنص التوضيحي النموذجي الهادفين إلى المساعدة على وضع مذكرات تفاهم مصممة خصيصاً بين السلطات والصناعات.<sup>(١١)</sup>

٣٢- وعلاوة على التعاون مع الصناعة، يتمثل عنصر حيوي آخر من عناصر التصدي للتحديات الحالية في وجود منظومة فعّالة من الضوابط الداخلية تشمل ما يلي: الرصد الفعال للصنع والتوزيع، بما يشمل أماكن العمل المستخدمة في هذه الأنشطة والجهات التشغيلية الضالعة فيها؛ والزيارات الميدانية الفعلية من أجل التحقق من سلامة أوضاع جميع الشركات الجديدة التي تبدأ عملها؛ وتسجيل المستخدمين النهائيين والإعلان عن الاستخدام النهائي والتحقق من مشروعيتها؛ ومعرفة الاحتياجات المشروعة ووضع حدود واقعية لاستيراد الكيمياويات الخاضعة للمراقبة والكيمياويات التي يمكن استخدامها في الصنع غير المشروع. وفي حين قد لا تكون التشريعات اللازمة موجودة بعد في عدد من البلدان والمناطق، تشعر الهيئة بالقلق من أن وجود مواطن الضعف يكون في معظم الأحيان نتيجة لعدم التنفيذ الفعّال للتشريعات القائمة. ولذلك تحث الهيئة جميع الحكومات على استعراض فعاليتها الداخلية لمراقبة الكيمياويات والعمل على سد أي ثغرات في تلك النظم وجعلها مناسبة لأداء الغرض منها. وهذا يشمل أيضاً أن تطبّق على مناطق التجارة الحرة والموانئ الحرة نفس التدابير الصارمة المطبّقة في سائر أنحاء إقليم البلد.

٣٣- كما أن النظام الحكومي الوطني للتنظيم الرقابي هو أيضاً شرط أساسي لقدرة الحكومات على إشعار البلدان

(١٠) منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.09.XI.17.

(١١) جميع الأدوات والوثائق متاحة على الموقع الشبكي الآمن للهيئة ([www.incb.org/incb/en/precursors/cna.html](http://www.incb.org/incb/en/precursors/cna.html)).

## ثالثاً- الإجراءات التي اتخذتها الحكومات والهيئة الدولية لمراقبة المخدرات

٣٦- يقدم هذا الفصل معلومات عن الإجراءات التي اتخذتها الحكومات والهيئة منذ صدور تقرير عام ٢٠١٣ بشأن السلائف.

### ألف- نطاق المراقبة

٣٧- المادة ألفا-فينيل أسيتو أسيتونيتريل (APAAN) هي سليفة مباشرة للفينيل بربانون، الذي هو مادة مدرجة في الجدول الأول لاتفاقية سنة ١٩٨٨ تستخدم في الصنع غير المشروع للأمفيتامين والميثامفيتامين كليهما. وإذا شعرت الهيئة بالقلق من كميات المادة ألفا-فينيل أسيتو أسيتونيتريل الكبيرة التي يتم الكشف عنها وضبطها، استهلّت في آذار/مارس ٢٠١٣ إجراءات لجدولة هذه المادة، وقدمت إلى لجنة المخدرات توصية بجدولتها.

٣٨- وقد قرّرت لجنة المخدرات بالإجماع في دورتها السابعة والخمسين المعقودة في آذار/مارس ٢٠١٤ اتباع توصية الهيئة وإدراج المادة ألفا-فينيل أسيتو أسيتونيتريل وإيسوميرها المتماكين في الجدول الأول لاتفاقية سنة ١٩٨٨ (مقرّر اللجنة ١/٥٧). وأصبح هذا المقرّر كامل النفاذ في ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤.

٣٩- وتحسباً لجدولة المادة ألفا-فينيل أسيتو أسيتونيتريل، تعاونت الهيئة مع المنظمة العالمية للجمارك للشروع في إنشاء رقم ترميز جديد، ضمن نظامها الموحد، من أجل التحديد المنفصل لهذه المادة. وإذا لم يحدث اعتراض على رقم الترميز الجديد (2926.40) خلال فترة الأشهر الستة التي تلي اعتماده المؤقت من جانب مجلس المنظمة العالمية للجمارك في حزيران/يونيه ٢٠١٤ فسيصبح هذا الرقم ساري المفعول في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ كجزء من الطبعة القادمة لنظام التسميات الموحد ("HS Nomenclature 2017 Edition").

### باء- الانضمام إلى اتفاقية سنة ١٩٨٨

٤٠- حتى ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤، صادقت على اتفاقية سنة ١٩٨٨ أو انضمت إليها أو وافقت عليها ١٨٩ دولة، وأقرّها رسمياً الاتحاد الأوروبي (نطاق الاختصاص:

المادة ١٢). وعقب نشر تقرير الهيئة بشأن السلائف لعام ٢٠١٣، أصبحت تيمور-ليستي دولة طرفاً في اتفاقية سنة ١٩٨٨، اعتباراً من ١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤. ومن بين الدول التسع التي لم تصبح أطرافاً في اتفاقية سنة ١٩٨٨،<sup>(١٣)</sup> توجد خمس دول في أوقيانوسيا وثلاث في أفريقيا (انظر المرفق الأول). وتدعو الهيئة الدول التسع المتبقية إلى تنفيذ أحكام المادة ١٢ وإلى أن تصبح أطرافاً في الاتفاقية في أقرب وقت ممكن.

### جيم- إبلاغ الهيئة عملاً بالمادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨

٤١- حتى ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤، قدّم ما مجموعه ١٣٦ دولة وإقليماً المعلومات السنوية التي تطلبها الاتفاقية عن المواد التي يكثر استخدامها في الصنع غير المشروع للمخدرات والمؤثرات العقلية (الاستمارة دال) لعام ٢٠١٣ (انظر المرفق السابع).

٤٢- وقدّمت بربادوس ومالي وميكرونيزيا (ولايات-الوحدّة) ونيبال الاستمارة دال للمرة الأولى منذ خمس سنوات؛ في حين قدّمت بالاو الاستمارة دال لأول مرة على الإطلاق. بيد أن الهيئة تشعر بالقلق من أن ٥١ حكومة فقط قدّمت استماراتها قبل ٣٠ حزيران/يونيه، وما زالت غالبية الحكومات تفوّت الموعد النهائي للإبلاغ، أو لا تبلغ إطلاقاً، أو تقدّم استمارات فارغة، أو لا تقدّم سوى معلومات جزئية. ولا يزال ذلك يؤثّر في تحليل الهيئة للأمنط والاتجاهات الإقليمية والعالمية في مجال السلائف. وترد في الجدول ١ الحكومات التي لم تبلغ الهيئة عن عام ٢٠١٣. ولمساعدة الدول الأعضاء على الوفاء بمتطلبات الإبلاغ، وفّرت الهيئة استماراتها دال المنقّحة، المحتوية على تعليمات مفصّلة وأمثلة، وذلك لدورة الإبلاغ لعام ٢٠١٤.<sup>(١٤)</sup> وتحت الهيئة جميع الدول الأطراف على الامتثال لالتزاماتها الإبلاغية بموجب اتفاقية سنة ١٩٨٨، وتذكّرها بأن تستخدم دائماً أحدث نسخة من الاستمارة دال وأن تقدّمها في الوقت المناسب.

(١٣) بابوا غينيا الجديدة وبالاو وتوفالو وجزر سليمان وجنوب

السودان ودولة فلسطين والصومال وغينيا الاستوائية وكيريباس.

(١٤) آخر صيغة للاستمارة دال متاحة بجميع اللغات الرسمية الست

للأمم المتحدة على الموقع الشبكي للهيئة (www.incb.org).

الجدول ١- الحكومات التي لم تبلغ معلومات بمقتضى الفقرة ١٢ من المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨، ٢٠١٣

|                                     |                                 |                        |
|-------------------------------------|---------------------------------|------------------------|
| إريتريا                             | زامبيا <sup>(أ)</sup>           | الكاميرون              |
| أنتيغوا وبربودا <sup>(أ)</sup>      | ساموا                           | كمبوديا                |
| أنغولا <sup>(أ)</sup>               | سان تومي وبرينسيبي              | كوبا                   |
| البحرين                             | سان مارينو <sup>(ب)</sup>       | الكونغو <sup>(أ)</sup> |
| بنن                                 | سانت كيتس ونيفيس <sup>(أ)</sup> | كينيا                  |
| بوتان                               | سوازيلند <sup>(أ)</sup>         | ليبيريا <sup>(أ)</sup> |
| بوتسوانا <sup>(أ)</sup>             | السودان <sup>(أ)</sup>          | ليبيا <sup>(أ)</sup>   |
| بور كينا فاسو                       | سورينام <sup>(أ)</sup>          | ليسوتو <sup>(أ)</sup>  |
| بوروندي <sup>(ب)</sup>              | سيراليون <sup>(أ)</sup>         | ملاوي                  |
| توغو                                | سيشيل                           | منغوليا                |
| تونغا <sup>(أ)</sup>                | العراق                          | موريتانيا              |
| جزر البهاما <sup>(أ)</sup>          | عمان                            | موريشيوس               |
| جزر القمر <sup>(أ)</sup>            | غابون <sup>(ب)</sup>            | موزامبيق               |
| جزر كوك                             | غرينادا <sup>(أ)</sup>          | موناكو <sup>(أ)</sup>  |
| جزر مارشال                          | غيانا                           | ناميبيا                |
| جمهورية أفريقيا الوسطى              | غينيا <sup>(أ)</sup>            | ناورو                  |
| جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً | غينيا-بيساو                     | النرويج                |
| جيبوتي <sup>(أ)</sup>               | فانواتو                         | النيجر <sup>(أ)</sup>  |
| دومينيكا <sup>(أ)</sup>             | فيجي                            | نيوي                   |
| رواندا <sup>(أ)</sup>               | كابو فيردي <sup>(أ)</sup>       | اليمن                  |

ملحوظة: انظر أيضاً المرفق السابع.

(أ) حكومة لم تقدم الاستمارة دال عن أي سنة خلال الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٣.

(ب) حكومة لم تقدم الاستمارة دال على الإطلاق.

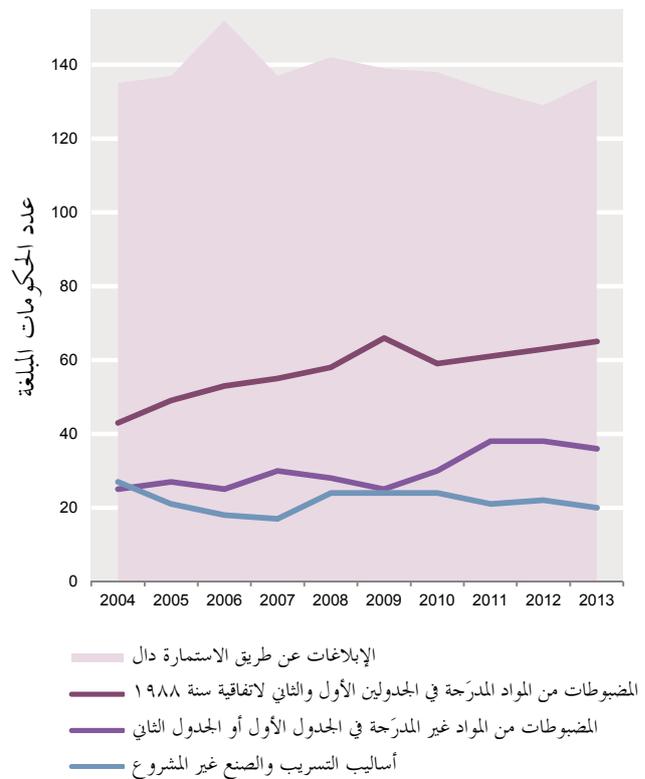
كاملة وشاملة عن مضبوطات الكيماويات السليفة، بما في ذلك الكيماويات غير الجدولة، وأساليب التسريب، والصنع غير المشروع.

دال- التشريعات وتدابير المراقبة

٤٤- وفقاً لأحكام المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨ والقرارات ذات الصلة الصادرة من الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي ولجنة المخدرات، يُرجى من الحكومات اعتماد وتنفيذ تدابير مراقبة وطنية من أجل الرصد الفعال لحركة الكيماويات السليفة. فضلاً عن ذلك، يُرجى من الحكومات أيضاً أن تزيد من تعزيز التدابير القائمة لمراقبة السلائف إذا تبين وجود أي نقاط ضعف.

٤٣- وقد أبلغت خمس وستون حكومة عن مضبوطات من المواد المدرجة في الجدول الأول أو الجدول الثاني لاتفاقية سنة ١٩٨٨ على الاستمارة دال لعام ٢٠١٣ (للاطلاع على تفاصيل عن المضبوطات المبلغ بها من هذه المواد، حسب المنطقة، انظر المرفق الثامن). وأبلغت ست وثلاثون حكومة أيضاً عن مضبوطات من المواد غير المدرجة في الجدول الأول أو الجدول الثاني. غير أن معظم هذه الحكومات لم تقدم تفاصيل عن أساليب التسريب والصنع غير المشروع أو عن الشحنات الموقوفة (انظر الشكل الثاني). وإضافة إلى ذلك، ففي عدّة حالات لم يتم قط الإبلاغ في الاستمارة دال السنوية عن ضبطيات كبيرة من الكيماويات السليفة أبلغت عنها بعض الحكومات في تقاريرها الوطنية أو في العروض الرسمية المقدمة في المؤتمرات. وتودُّ الهيئة أن تذكّر الحكومات بواجبها أن تقدم في الاستمارة دال بيانات

الشكل الثاني- ملخص لردود الحكومات على الاستثمار  
دال، ٢٠٠٤-٢٠١٣



٤٨- وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ أبلغت حكومة أفغانستان الهيئة بقرارها العمل بتوصيات الهيئة وتشديد لوائح السلائف في البلد، بما في ذلك نقل حمض فينيل الخلل من الفئة ٢ إلى الفئة ١ وإضافة حمض وكلوريد الأسيتيل وكلوريد الأمونيوم و كربونات الكالسيوم إلى قائمة المراقبة الوطنية.

٤٩- وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ أيضاً، عزز الاتحاد الأوروبي تشريع السلائف في الاتحاد، معالجاً عدداً من نقاط الضعف التي كانت مصدر قلق للهيئة.<sup>(١٥)</sup> واعتباراً من ٣٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ أصبح يتعيّن على الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي القيام بما يلي:

(أ) تسجيل المستخدمين النهائيين لأهميدريد الخلل لدى السلطات الوطنية المختصة (بفترة انتقالية قدرها ١٨ شهراً) وتطبيق تدابير أخرى لزيادة مراقبة التجارة في هذه المادة؛

(ب) إصدار إذن تصدير، وتوجيه إشعار سابق للتصدير إلى السلطات المختصة في بلد المقصد، قبل تصدير المستحضرات الصيدلانية المحتوية على الإيفيدرين أو السودوإيفيدرين؛

(ج) حظر إدخال شحنات من المواد غير المحدولة في الإقليم الجمركي للاتحاد أو خروجها منه حيثما تكون هناك أدلة كافية على أن هذه المواد معتمزم استخدامها في صنع المخدرات أو المؤثرات العقلية غير المشروع.

٥٠- وبموجب اللائحة المعدلة، أدرجت المادة ألفا-فينيل أسيتو أسيتونيتريل في الفئة ١ في الاتحاد الأوروبي، اعتباراً من ٣٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣.

٥١- وتلاحظ الهيئة مع التقدير الجهود المستمرة من جانب السلطات في الصين لمنع الفعّال للتسريب والاتّجار غير المشروع بالكيميائيات، بما فيها الكيمياءيات غير المحدولة، الموجهة إلى صنع المخدرات. وعلى سبيل المثال، أطلقت الصين في عام ٢٠١٣ المرحلة ٢ من نظام إلكتروني لعموم القطر لمعلومات مراقبة السلائف يهدف إلى تيسير تقديم طلبات التراخيص للجهات المتعاملة في السلائف

٤٥- وقد اعتمدت حكومة الجمهورية التشيكية في آب/أغسطس ٢٠١٣ قانوناً جديداً بشأن السلائف استحدث، في جملة أمور، تدابير محدّدة بشأن الفوسفور الأحمر والمادة غاما-بوتيرولاكتون والمادة ١،٤-بوتانيدول. ودخلت هذه التدابير حيّز التنفيذ في ١ تموز/يوليه ٢٠١٤.

٤٦- وفي أيلول/سبتمبر ٢٠١٣، صنّفت الفلبين المادة ن-ميثيل إيفيدرين باعتبارها عقاراً خطراً، وأخضعتها لجميع التدابير التنظيمية والرقابية بموجب تشريعات مكافحة المخدرات في الفلبين. وجاء القرار عقب الكشف عن المادة ن-ميثيل إيفيدرين في مختبر سرّي في منطقة مانبلا الحضرية الكبرى في أيار/مايو ٢٠١٢، حيث تبيّن أنّها كانت تستخدم في الصنع غير المشروع للميثامفيتامين.

٤٧- وفي تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣، عدّلت بليرز الجدول الثاني لقانونها الخاص بإساءة استعمال المخدرات، ليشمل ٢٢ مادة كيميائية سليفة خاضعة للمراقبة الدولية.

(١٥) لائحنا الاتحاد الأوروبي رقم ١٢٥٨/٢٠١٣ و ١٢٥٩/٢٠١٣.

التجاربيون على واردات وصادرات المواد المدرجة في الجدول الأول أو الثاني لاتفاقية سنة ١٩٨٨، وكذلك المواد الخاضعة للمراقبة الوطنية، حيثما ينطبق ذلك وحيثما تتاح هذه المعلومات للهيئة. والمعلومات المذكورة متوفرة على الموقع الشبكي الآمن للهيئة.<sup>(١٧)</sup>

## هاء- تقديم البيانات عن التجارة المشروعة في السلائف واستعمالاتها والاحتياجات منها

٥٦- طلب المجلس الاقتصادي والاجتماعي من الحكومات في قراره ٢٠/١٩٩٥ أن تقدم، طوعاً وعلى أساس السرية، بيانات عن تجارتها المشروعة في المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني لاتفاقية سنة ١٩٨٨ واستعمالاتها لتلك المواد واحتياجاتها منها. وتمكّن هذه البيانات الهيئة من مساعدة الحكومات على منع التسريب من خلال استبانة الأنماط غير العادية للتجارة والأنشطة المشتبه في أنها غير مشروعة.

٥٧- وحتى ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤، قدّمت ١٢٥ دولة وإقليماً معلومات عن التجارة المشروعة في هذه المواد، وقدّمت ١٢٣ دولة وإقليماً بيانات عن الاستخدامات المشروعة لوحدة أو أكثر من هذه المواد والاحتياجات منها (انظر المرفق التاسع)، مقارنةً بـ ١١٢ دولة وإقليماً و ١٠٨ دول وإقليم، على التوالي، كانت قد قدّمت هذه المعلومات عن السنة السابقة. وتشيد الهيئة بالحكومات التي تقدّم بيانات شاملة وسريّة عن التجارة بالمواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني لاتفاقية سنة ١٩٨٨، وتحتّ جميع الحكومات الأخرى على تقديم هذه البيانات وفقاً لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٠/١٩٩٥.

## واو- الاحتياجات السنوية المشروعة من واردات سلائف المنشطات الأمفيتامينية

٥٨- من أجل تزويد السلطات المختصة في البلدان المصدّرة بمؤشّر على الاحتياجات المشروعة للبلدان المستوردة، ومن تمّ

وللصفقات المتعلقة بالكيمياويات السليفة، وإدارة تلك التراخيص والتحقق منها.<sup>(١٦)</sup> وفي ١٤ أيار/مايو ٢٠١٤ جدولت الحكومة الصينية المادة ألفا-فينيل أسيتو أسيتونيتريل والمادة ٢-برومو بروبيونون - وهي مادة وسيطة معروفة في الصنع التركيبي للإيفيدرين والسودوإيفيدرين من البروبيونون - باعتبارهما سلفيتين خاضعتين للمراقبة من الدرجة الأولى، ومن تمّ تستلزمان إصدار تصاريح لاستيرادهما وتصديرهما.

٥٢- وفي آذار/مارس ٢٠١٤ أقرّ مجلس الشيوخ في ليريا قانون المخدرات والمواد الخاضعة للمراقبة الذي، في جملة أمور، جعل استيراد السلائف والكيمياويات الأساسية وتصديرها وصنعها وتوزيعها وحيازتها واستخدامها جريمة، إلاّ عندما يكون ذلك مسموحاً به أو مرخصاً بموجب القانون. وتشمل التدابير أيضاً الصنع أو النقل أو التوزيع غير المرخص به للمعدّات التي يمكن استخدامها في صنع المخدرات غير المشروع.

٥٣- وأدرجت حكومة تايلند المادة ألفا-فينيل أسيتو أسيتونيتريل وإيسومراتها البصرية في الجدول ٤ من قانون المخدرات اعتباراً من ٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤ باعتبارها مواد خاضعة للمراقبة.

٥٤- واستحدثت حكومة فرنسا اعتباراً من ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤ آليةً داخليةً جديدةً لتمكين السلطة المختصة بالمادة ١٢ من إرسال إشعارات سابقة للتصدير بشأن الفينيل بروبانون، على الرغم من أنّ هذه المادة خاضعة للمراقبة باعتبارها مخدراً ومن تمّ داخلة في اختصاص سلطة أخرى. وتشيد الهيئة بحكومة فرنسا لهذا التعديل، الذي سيساعد على ضمان سلسلة رصد متصلة للتجارة الدولية في الفينيل بروبانون.

٥٥- وتتيح الهيئة في كل عام للسلطات الوطنية المختصة معلوماتٍ محدّثة عن تدابير المراقبة التي تطبّقها الحكومات على المواد التي تُستخدم في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية. ويوفّر ذلك لسلطات البلدان المصدّرة والمستوردة معلومات ذات صلة عن نظم إصدار التراخيص التي يطبّقها شركاؤها

(١٧) [www.incb.org/incb/en/precursors/information-package.html](http://www.incb.org/incb/en/precursors/information-package.html)

(١٦) التقرير السنوي عن مكافحة المخدرات في الصين، مكتب اللجنة الوطنية الصينية المعنية بمكافحة المخدرات، ٢٠١٤.

٦٠- ومنذ صدور تقرير الهيئة الأخير بشأن السلانف، أكدت أو حدثت أكثر من ٨٠ حكومةً تقديراتها المقررة لاحتياجاتها السنوية المشروعة لواحدة على الأقل من هذه المواد لتعكس ظروف السوق المتغيرة، على النحو الذي أوصت به الهيئة. وأجرى عدد من هذه الحكومات تنقيحاً كبيراً لاحتياجاته بتخفيضها. فعلى سبيل المثال، خفّضت البلدان التالية تقديراتها، لكل الإيفيدرينات مجتمعة، بنسبة ٥٠ في المائة أو أكثر: أفغانستان؛ وأوروغواي؛ وباكستان؛ وبوليفيا (دولة-المتعددة القوميات)؛ وجمهورية تنزانيا المتحدة؛ وفرنسا؛ وبنزويلا (جمهورية-البوليفارية)؛ والنمسا؛ ونيجيريا؛ وهونغ كونغ بالصين. وتثني الهيئة على هذه الحكومات لما بذلته من جهود، ولكن تلاحظ مع القلق أن عدداً كبيراً من الحكومات لم يحدث احتياجاته السنوية المشروعة خلال السنوات الخمس الماضية. (١٨)

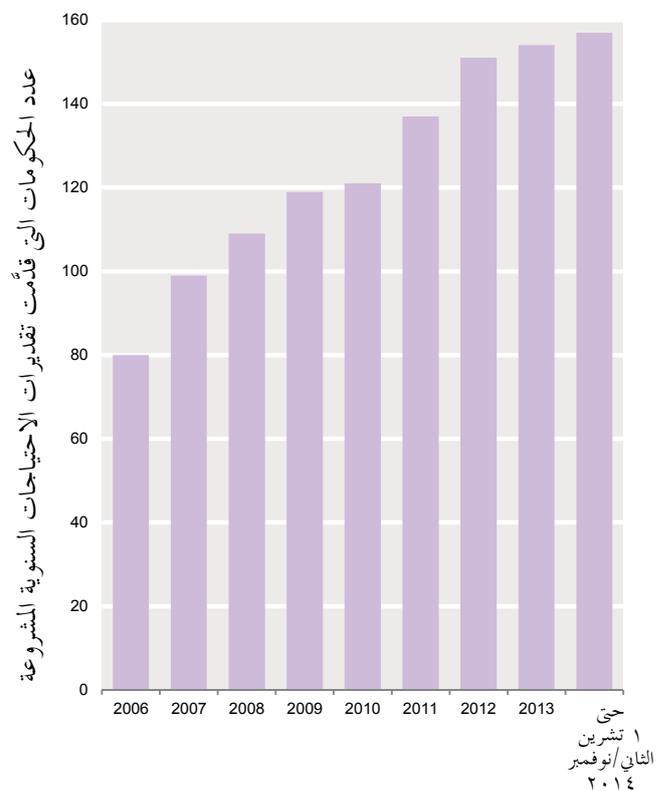
٦١- ولا يزال العلو النسبي أو التزايد الكبير في الاحتياجات السنوية المشروعة من مختلف المواد في عدد من البلدان مصدر قلق للهيئة. ومنذ صدور تقرير الهيئة الأخير، ينطبق ذلك على التقديرات المقدمة لأول مرة من سلطات زمبابوي والبالغة ١٠٠٠ لتر من الفينيل بروبانون و١٠٠٠ كيلوغرام (كغ) من الميثيلين ديوكسي فينيل بروبانون، وهما مادتان يزاول التجارة فيهما واستخدامهما عدد قليل نسبياً من البلدان. وما زالت الهيئة تشعر بالقلق أيضاً بشأن التقديرات المرتفعة نسبياً لواردات الإيفيدرين والسودوإيفيدرين في بلدان في غرب آسيا، وقد طلبت من الحكومات المعنية أن تحدث تقديراتها بصفة عاجلة وأن تبلغ بها الهيئة دون تأخير. وفي الوقت نفسه، تلاحظ الهيئة أن عدداً من الحكومات استوردت في الواقع في سنة معينة كميات أقل كثيراً من الكميات التي قدرتها احتياجاتها المشروعة السنوية للاستيراد. ومن أجل زيادة تحسين فائدة تقديرات الاحتياجات السنوية المشروعة كأداة عملية للوقاية من التسريب، ترحب الهيئة من جميع الحكومات أن تستعرض بانتظام احتياجاتها من الواردات، بصيغتها المنشورة، وتعديلها عند الضرورة باستخدام أحدث بيانات السوق، وإبلاغ الهيئة بأية تغييرات.

(١٨) الاتحاد الروسي، أذربيجان، آيسلندا، بابوا غينيا الجديدة، بربادوس، البرتغال، بليز، بوتسوانا، جزر سليمان، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، غينيا، غينيا-بيساو، كمبوديا، ماكاو بالصين، مدغشقر، ملاوي، موزامبيق، موناكو، نيكاراغوا.

منع محاولات التسريب، طلبت لجنة المخدرات في قرارها ٣/٤٩ إلى الدول الأعضاء أن تزود الهيئة بتقديرات سنوية لاحتياجاتها المشروعة من الواردات من أربع مواد يكثر استخدامها في صنع المنشطات الأمفيتامينية، وهي: المادة ٤،٣-ميثيلين ديوكسي فينيل-٢-بروبانون (الميثيلين ديوكسي فينيل بروبانون) والسودوإيفيدرين والإيفيدرين والفينيل بروبانون، وأن تقدم إليها كذلك، بالقدر الممكن، تقديرات لاحتياجاتها من واردات المستحضرات المحتوية على تلك المواد.

٥٩- وحتى ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤، قدمت ١٥٧ حكومةً تقديرات عن واحدة على الأقل من المواد المذكورة أعلاه، بزيادة بنسبة تقارب ١٠٠ في المائة منذ أن نشرت الهيئة هذه البيانات أول مرة في عام ٢٠٠٦ (انظر الشكل الثالث). وقدمت هذه البيانات لأول مرة كل من تركمانستان والمملكة العربية السعودية ونيبال. وترد في المرفق الثاني أحدث التقديرات المقدمة من الدول والأقاليم، والتي يتم تحديثها بانتظام على الموقع الشبكي للهيئة.

### الشكل الثالث- عدد الحكومات التي قدمت تقديرات الاحتياجات السنوية المشروعة، ٢٠٠٦-٢٠١٤



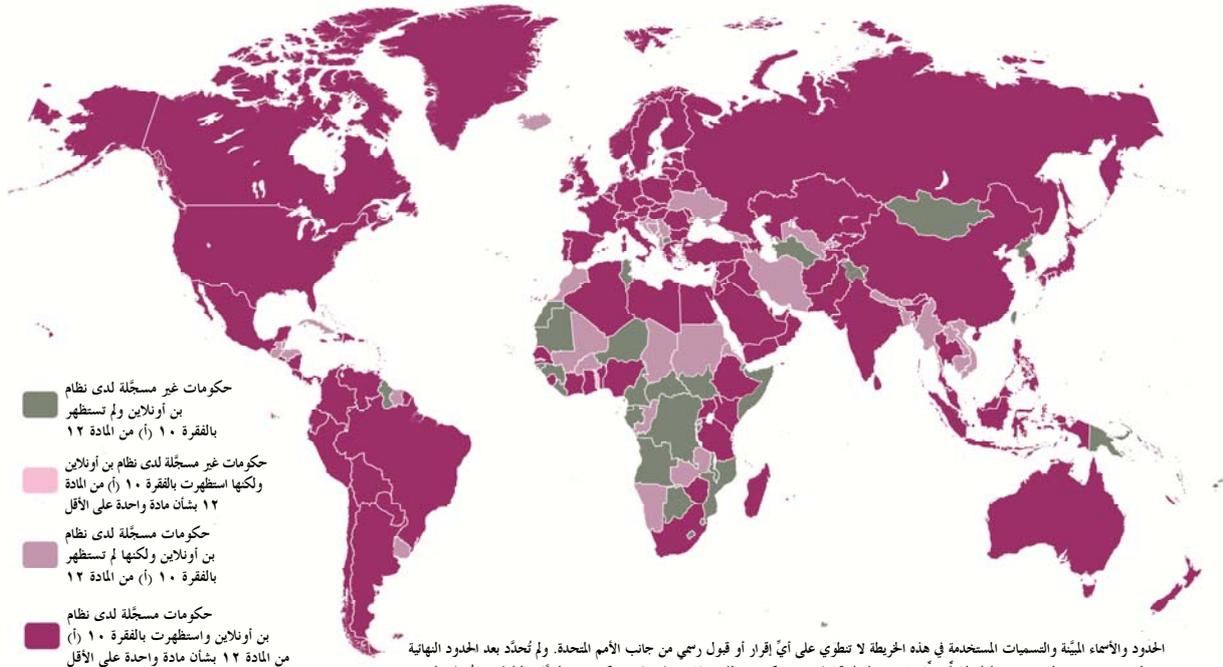
## زاي- الضوابط الرقابية على التجارة الدولية

### ١- الإشعارات السابقة للتصدير

(ولايات-الموحدة) ونيوزيلندا بهذه المادة بالنسبة لجميع المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني، وكذلك للمستحضرات الصيدلانية المحتوية على الإيفيدرين والسودوإيفيدرين والزيوت الغنية بالسافرول؛ واستظهرت النرويج بالمادة المذكورة بالنسبة لجميع المواد المدرجة في الجدول الأول وبالنسبة لحمض الأترانيل وإيثير الإيثيل والبيبيريدين. وفي حين حدثت زيادة كبيرة في عدد الحكومات التي استظهرت بحقها في تلقي إشعارات بالصادرات المعتمدة من السلائف المتجهة إلى بلدانها، لا تزال مناطق بأكملها متروكة لتعرض للخطر. وتشجع الهيئة بقية الحكومات على الاستظهار بأحكام الفقرة ١٠ (أ) من المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨ دون مزيد من التأخير، وتذكر حكومات جميع البلدان التي تصدر الكيماويات المجدولة بأن من واجبها تقديم إشعارات سابقة للتصدير إلى حكومات البلدان والأقاليم المستوردة التي طلبت هذه الإشعارات رسمياً.

٦٢- توفر أحكام الفقرة ١٠ (أ) من المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨ أداة أساسية لمنع تسريب السلائف من التجارة الدولية. فبالاستظهار بالفقرة ١٠ (أ) من المادة ١٢، تستطيع حكومات البلدان المستوردة أن تشتري على البلدان المصدرة إبلاغها بالصادرات المعتمدة من السلائف، قبل شحنها. وحتى ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤، طلبت رسمياً ١٠٧ دول وأقاليم تلقي الإشعارات السابقة للتصدير (انظر الخريطة ١ والمرفق العاشر). ومنذ أن نشرت الهيئة تقريرها لعام ٢٠١٣ بشأن السلائف، استظهرت ست حكومات أخرى بهذه المادة من اتفاقية سنة ١٩٨٨: فقد استظهرت نيكاراغوا واليمن بالفقرة ١٠ (أ) من المادة ١٢ بالنسبة لجميع المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني من اتفاقية سنة ١٩٨٨؛ واستظهرت أوغندا وميكرونيزيا

### الخريطة ١- الحكومات المسجلة لدى نظام الإشعارات السابقة للتصدير بالاتصال الحاسوبي المباشر (بن أونلاين) والتي استظهرت بالفقرة ١٠ (أ) من المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨ التي تشترط تقديم إشعارات سابقة للتصدير بشأن مواد مختارة (حتى ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤)



## ٢- نظام بن أونلاين

٦٤- ويتم في المتوسط إرسال أكثر من ٢١٠٠ إشعار سابق للتصدير من خلال نظام بن أونلاين شهرياً. وهناك حالياً ١٥٠ بلداً وإقليماً مخوّل لها الوصول إلى النظام (انظر الخريطة ١)، منها ٥ بلدان إضافية<sup>(١٩)</sup> تسجّلت لاستخدام النظام منذ ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣. ولا تزال هناك ثمانية وأربعون بلداً لم تسجّل حتى الآن لاستخدام نظام بن أونلاين<sup>(٢٠)</sup>، ولذلك لا تزال هذه البلدان عرضة لتسريب السلائف. وعلاوة على ذلك ففي حين استخدمت ١٠٩ بلدان مستوردة نظام بن أونلاين في عام ٢٠١٣ للتواصل مع سلطات البلدان المصدرة، لا تزال نسبة نحو ٤٠ في المائة من البلدان المستوردة لا تستعرض الإشعارات السابقة للتصدير الواردة استعراضاً منهجياً، وتختلف هذه النسبة من سنة إلى أخرى وبين المناطق (انظر الشكل الرابع). وتحت الهيئة الدول التي لم تسجّل بعد في نظام بن أونلاين على أن تفعل ذلك. وتحت الهيئة أيضاً جميع مستعملي نظام بن أونلاين على أن يضمّنوا على الأقل قيامهم في الوقت المناسب باستعراض الإشعارات السابقة للتصدير الواردة من خلال النظام، بحيث يتم ضمان إبلاغ السلطة المرسلّة باستلام الإشعارات السابقة للتصدير.

٦٣- يوفر النظام المؤتمت لتبادل الإشعارات السابقة للتصدير بالاتصال الحاسوبي المباشر (بن أونلاين) آلية لتبادل المعلومات في الوقت الحقيقي بين السلطات الوطنية المختصة في البلدان المصدرة والمستوردة بشأن الشحنات المعتمز إرساها في إطار التجارة الدولية في الكيمياويات السليفة. والنظام متاح مجاناً للسلطات المختصة المسجّلة المسؤولة عن إرسال وتلقي الإشعارات السابقة للتصدير، وقد أطلق في آذار/مارس ٢٠٠٦ وخضع لتحسين كبير في عام ٢٠١٤ (انظر النص المؤطر). وبفضل المعلومات المتبادلة من خلال نظام بن أونلاين، تعلم السلطات المختصة في البلدان المستوردة الصادات المعتمزة من الكيمياويات السليفة المتجهة إلى أراضيها، وبذلك تتمكن من التحقق من مشروعية هذه الصفقات. كما يساعد هذا النظام السلطات الوطنية المختصة والهيئة على استبانة الشحنات المشبوهة وتعليقها أو وقفها بطريقة فعّالة وفي الوقت المناسب.

## الإصدار ٢ من نظام بن أونلاين

أثبت نظام بن أونلاين أنه حجر زاوية في النظام العالمي لرصد التجارة الدولية في الكيمياويات المجدولة واستبانة المعاملات المشبوهة ومنع التسريب. وبعد أكثر من ثماني سنوات من التشغيل الناجح، خضع النظام لعملية تحسين شاملة ليصبح منصةً تكنولوجيةً حديثة.

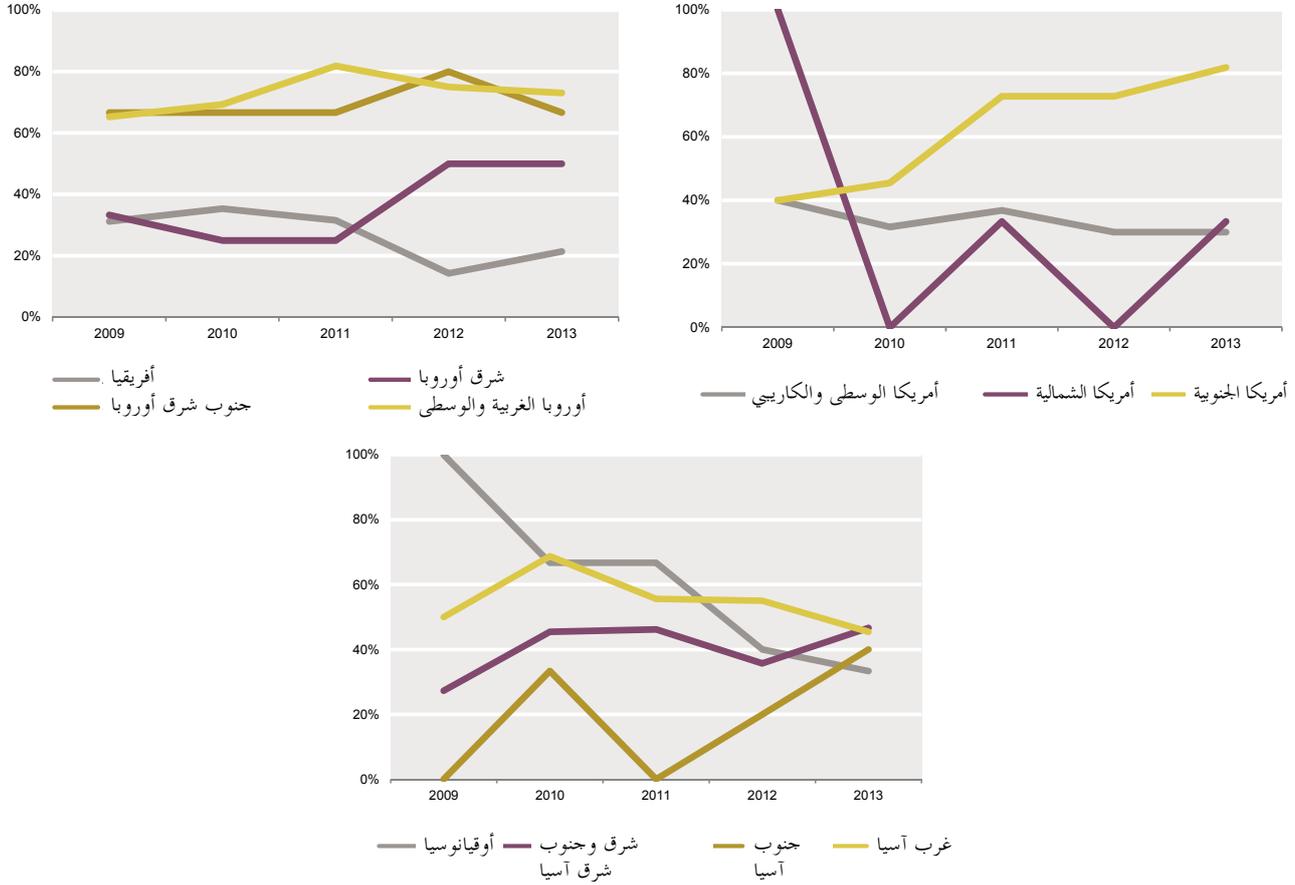
ومن الخصائص الرئيسية للنظام الجديد ما يلي:

- إمكانية الوصول إليه عن طريق جميع المتصفحات الشائعة
- آلية محسّنة للردود على الإشعارات السابقة للتصدير، واتصالات مستمرة واتصالات متابعة بين السلطات المختصة
- سلطة كاملة للمستعمل على إدارة بيانات شركته
- روابط مباشرة إلى أدوات مختلفة لتسهيل عمل مستعملي نظام بن أونلاين

(١٩) أوزبكستان، البحرين، البوسنة والهرسك، كمبوديا، رواندا.

(٢٠) أنتيغوا وبربودا، أنغولا، بابوا غينيا الجديدة، بالاو، بوتسوانا، بروندي، تركمانستان، توغو، توفالو، تونس، تونغغا، تيمور-ليشتي، جزر القمر، جمهورية أفريقيا الوسطى، جمهورية الكونغو الديمقراطية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً، جنوب السودان، جيبوتي، دومينيكا، ساموا، سان مارينو، سان تومي وبرنسيبي، سانت كيتس ونيفيس، سوازيلند، الصومال، غابون، غامبيا، غيانا، غينيا، غينيا الاستوائية، غينيا-بيساو، فانواتو، فيجي، الكاميرون، الكويت، كيريباس، ليختنشتاين، ليبيريا، ليسوتو، ملاوي، ملديف، موريتانيا، موزامبيق، موناكو، منغوليا، ناورو، النيجر.

الشكل الرابع- النسبة المتوية للحكومات المسجلة في نظام الإشعارات السابقة للتصدير بالاتصال الحاسوبي المباشر والتي استعرضت بصفة منتظمة<sup>(أ)</sup> الإشعارات السابقة للتصدير الواردة من خلال النظام، حسب المنطقة، ٢٠١٣-٢٠٠٩



(أ) يُعرّف "الاستعراض بصفة منتظمة" على أنه استعراض ٩٠ في المائة أو أكثر من الإشعارات السابقة للتصدير الواردة.

مشروعيتها، أو تكون فيها السلطة المصدرة قد طلبت على وجه التحديد هذه الإفادة المرتدة.

٦٦- وأشار تحليل لطلبات تعليق الشحنات أو وقفها إلى أنه في كثير من الحالات كان السبب ذا طابع إداري، أي أن الشركة المستوردة كانت غير مسجلة للتجارة في المادة المعنية، أو لا يوجد إذن ساري المفعول لاستيراد الشحنة المعنية، أو أن رقم التصريح/إذن الاستيراد لم يُدرج في الإشعار السابق التصدير، على الرغم من أن البلد المستورد قدّم مسبقاً جميع الوثائق اللازمة إلى السلطة المصدرة. وبدأ أن طلبات تعليق الشحنات أو وقفها تتعلق بمواد الجدول الثاني أكثر مما تتعلق بمواد الجدول الأول، ويمكن أن تكون لها صلة بعدم وضوح

٦٥- كما شددت الهيئة مراراً على أهمية الاستخدام الفعال والمنهجي لنظام بن أونلاين لكل معاملة تتعلق بالسلاشف، من جانب مرسل الإشعارات السابقة للتصدير ومن جانب متلقيها على السواء، والتقيّد بالمواعيد النهائية التي تحددها سلطات البلد المصدّر لتلقي الردود. وعلى الرغم من أن الدول ليست ملزمة بالرد على الإشعارات السابقة للتصدير، لا تزال الهيئة تذكّر جميع الحكومات المستوردة بأن تستخدم وظيفة الرد المتوفرة في نظام بن أونلاين لتقديم إفادات مرتدة إلى سلطات البلدان المصدرة. وينطبق ذلك بصفة خاصة في الحالات التي تبدو فيها الصفة مريبة، أو تتطلّب وقتاً إضافياً للتحقق من

نظام بن أونلاين ولكن لم تستظهر بالمادة ١٢، من بينها الدول الخمس التي تسجّلت مؤخراً في نظام بن أونلاين (انظر الخريطة ١ أعلاه)؛ ومن ثمّ ليس هناك التزام على الدول المصدرّة بأن توجّه إلى هذه الدول التي تستخدم نظام بن أونلاين إشعاراً قبل شحن الكيماويات السليفة المجدولة.

## حاء- الأنشطة المنفّذة والإنجازات المحقّقة في مجال المراقبة الدولية للسلائف

### ١- مشروع بريزم ومشروع كوهيجن

٦٩- واصل مشروع بريزم ومشروع كوهيجن، وهما مبادرتا الهيئة الدوليتان اللتان تركّزان على الكيماويات المستخدمة في الصنع غير المشروع للهروين والكوكايين وللمنشّطات، على التوالي، أداء وظيفة منصّتي اتصالات دوليتين لرصد التجارة المشروعة في الكيماويات ذات الصلة، بهدف منع عمليات التسريب ومن أجل إطلاق عمليات محدّدة التوقيت والأهداف. وعلى وجه التحديد، شهدت الفترة المشمولة بالتقرير استمرار واحتتام عملية إيغل آي، التي ركّزت على التحقق من مشروعية التجارة الداخلية في أمهيديرد الخل واستخدامه النهائي، كوسيلة للتصدّي لأساليب العمل السائدة التي يستخدمها المتّجرون بأمهيديرد الخل. واستمر تنبيه المشاركين في مشروع بريزم ومشروع كوهيجن إلى الشحنات المشبوهة والعمليات الفعلية لتسريب السلائف، فضلاً عن السلائف المستجدة، ومحاولات تسريبها، وذلك من خلال تنبيهات خاصة، وكذلك، وعلى أساس منتظم، من خلال اتصالات التنبيه الآلي بالبريد الإلكتروني عن طريق نظام بيكس.

٧٠- وأجرى اجتماع لفرقة العمل التابعة للهيئة والمعنية بالسلائف والخاصة بمشروع بريزم وكوهيجن، عُقد في باريس في أيلول/سبتمبر - تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤، استعراضاً مفصّلاً لنتائج عملية إيغل آي، التي أُطلقت في تموز/يوليه ٢٠١٣ لمدة أربعة أشهر (المرحلة ١) واستمرت

توزيع صلاحيات إصدار التصاريح في البلدان التي توجد فيها أكثر من سلطة واحدة مسؤولة عن مراقبة السلائف. وفي الحالات التي يُرسل فيها الاعتراض بعد الموعد النهائي للرد، تعمل الهيئة مع السلطات في كل من البلد المصدر والبلد المستورد على ضمان اتخاذ الخطوات اللازمة لوقف تسليم شحنة و/أو إطلاق التحقيقات. وتشيد الهيئة بحكومات البلدان المستوردة لاستخدامها نظام بن أونلاين، وتشجّع الحكومات التي لم تستخدم هذا النظام بعد على أن تفعل ذلك.

٦٧- ومن بين مستعملي نظام بن أونلاين المسجّلين البالغ عددهم ١٥٠ مستخدماً، أرسل حوالي ثلث المستخدمين إشعارات بشأن التصدير من خلال النظام خلال عام ٢٠١٣. إلا أنّ الهيئة تدرك أنه من بين الدول المتبقية البالغ عددها ٩٤ دولة التي لم ترسل أيّ إشعار سابق للتصدير عبر النظام، لا يزال البعض يصدّر الكيماويات. وعلى سبيل المثال، فوفقاً للمعلومات المقدّمة على الاستمارة دال أفادت حكومتا جمهورية كوريا والصين - اللتان تشترط كل منهما تقديم إشعار مسبق لتصدير شحنات أمهيديرد الخل - بأنهما تلقّتا شحنات من أمهيديرد الخل من المملكة العربية السعودية في عام ٢٠١٣، للسنة الثانية على التوالي. غير أنه لم يتم إرسال إشعار مسبق بهذه الشحنات عبر نظام بن أونلاين، الأمر الذي يجعل من الصعب رصد سلسلة التوريد. وتودّ الهيئة أن تذكّر حكومات البلدان المصدرّة بالتزامها بموجب المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨ بتقديم إشعار بشأن صادرات الكيماويات قبل أن تغادر هذه الصادرات أراضيها. واستخدام نظام بن أونلاين هو أكثر السبل كفاءة وفعالية لتقديم هذا الإشعار.

٦٨- وفي هذا الصدد، تودّ الهيئة أيضاً أن تذكّر الحكومات بأنّها بالتسجيل في نظام بن أونلاين لا تستظهر تلقائياً بالفقرة ١٠ (أ) من المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨. ولا تزال هناك ٥٠ حكومة<sup>(٢١)</sup> تسجّلت لاستخدام

(٢١) إريتريا، إسرائيل، ألبانيا، أندورا، أوروغواي، أوزبكستان، أوغندا، أوكرانيا، إيران (جمهورية-الإسلامية)، آيسلندا، البحرين، بروني دار السلام، بليز، بنغلاديش، بوتان، بوركينافاسو، البوسنة والهرسك، تشاد، الجبل الأسود، جزر البهاما، جزر سليمان، جزر مارشال، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، جورجيا، رواندا، زامبيا، سانت لوسيا، السنغال، السودان، سورينام، سيشيل، صربيا،

غرينادا، غواتيمالا، فييت نام، كابو فيردى، كمبوديا، كوبا، الكونغو، ليبيريا، مالي، المغرب، موريشيوس، ميانمار، ميكرونيزيا (ولايات-الموحّدة)، ناميبيا، نيبال، نيوزيلندا، هندوراس، اليمن.

في تلك المؤشرات. واقترحت بعض الحكومات إجراء عملية قصيرة الأمد تركّز على التجارة الدولية في أهيدريد الخل باتباع المعايير التي استُحدثت في العمليات السابقة، وتغطي فترة أقصر.

٧٣- وناقشت أيضاً فرقة العمل المعنية بالسلائف والتابعة للهيئة نتائج دراسة استقصائية هدفت إلى جمع المعلومات عن الكيمياويات غير المجدولة التي تبين أنها تُستخدم كسلائف أولية أو بدائل للمواد المجدولة في صنع المخدرات غير المشروع. ووردت إفادات مرتدة من ٣٠ مشاركاً في مشروع بريزم ومشروع كوهيجن، حدّدت ما مجموعه أكثر من ٧٥ مادة كيميائية (انظر أيضاً الفقرة ١٦١ أدناه). واستناداً إلى هذه النتائج، ناقشت فرقة العمل خيارات لوضع التدابير والتُهج الملائمة لتحسين معالجة مسألة الكيمياويات غير المجدولة على المستوى العالمي. ومن أجل توسيع نطاق عمليات جمع المعلومات الاستخباراتية وتحسين الطابع التمثيلي للنتائج التي تتوصّل إليها، تشجّع الهيئة جميع الحكومات على المشاركة الفعّالة في هذه العمليات في إطار مشروع بريزم ومشروع كوهيجن.

## ٢- المبادرات الدولية الأخرى التي تركّز على مراقبة السلائف

٧٤- في نيسان/أبريل ٢٠١٣ أطلقت تايلند وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية والصين وميانمار عملية مشتركة مدتها شهران، تُسمّى "الميكونغ الآمن"، تركّز على جرائم المخدرات على طول نهر الميكونغ وتعزيز التعاون بين البلدان الأربعة. وإضافة إلى ضبط عدّة أطنان من المخدرات والأسلحة والأموال النقدية المتأتية من عائدات الاتّجار بالمخدرات، أسفرت العملية أيضاً عن ضبط ٢٦٠ طناً من كيمياويات سليفة لم يُعلن عنها.<sup>(٢٣)</sup>

٧٥- وعقدت الهيئة ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة (المكتب)، بالتعاون مع حكومة تايلند، مؤتمراً رفيع المستوى في بانكوك في الفترة ٢-٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣. وضمّ المؤتمر، المعنون "مراقبة السلائف في

حتى أيار/مايو ٢٠١٤ (المرحلة ٢). ومن مجموع ٤٢ بلداً مشاركاً<sup>(٢٢)</sup> في العملية، قدّم ٢٦ بلداً معلومات عن الحركة المحلية لأهيدريد الخل ونتائج استعراض مشروعية التجارة المحلية في هذه المادة واستخدامها النهائي، فضلاً عن سلامة وضعية الشركات المعنية (المرحلة ١)؛ وأفاد ١٦ بلداً عن نتائج المرحلة ٢، المتعلقة باستبانة وحظر الاتّجار إلى أفغانستان، استناداً إلى استخدام توصيفات مخصصة الغرض للمخاطر.

٧١- واستبانة العملية تصدير كميات كبيرة من أهيدريد الخل من النرويج والمملكة العربية السعودية إلى بلدان في أوروبا وآسيا من دون إرسال الإشعارات السابقة للتصدير المشترطة. ويشكّل ذلك مصدر قلق للهيئة، لأنّ صادرات شحنات أهيدريد الخل التي لا يتمّ الإشعار بها من خلال النظام القائم للإشعارات السابقة للتصدير تتعرّض بقدر أكبر لخطر التسريب، وبخاصة إذا كانت متّجهة إلى بلدان لا يوجد لديها نظام مراقبة قائم على تصاريح الاستيراد الفردية. ومنذ ذلك الحين، بدأت النرويج استخدام نظام بن أونلاين لإشعار الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي بشأن الصادرات. وبسبب معدّل الإجابة المنخفض، لم تسمح المرحلة ٢ من العملية بالتوصّل إلى العديد من الاستنتاجات. وترد التفاصيل ذات الصلة في الفصل الرابع.

٧٢- وأكدت العملية أنّ تدابير المراقبة المطبّقة على التجارة الداخلية في أهيدريد الخل وتوزيعه الداخلي متخلّفة عن تدابير المراقبة المستخدمة في التجارة الدولية، وأنّ مدى المراقبة المفروضة على التجارة الداخلية والتوزيع الداخلي يختلف اختلافاً كبيراً من بلد إلى آخر. كما أوضحت أنّ غالبية الحكومات لديها مؤشّرات لمخاطر تسريب أهيدريد الخل ولكنها في الوقت نفسه انتهزت الفرصة لإعادة النظر

(٢٢) الاتحاد الروسي، الأردن، إسبانيا، أستراليا، أفغانستان،

ألمانيا، الإمارات العربية المتحدة، آيرلندا، باكستان،

البحرين، البرتغال، بلجيكا، بنغلاديش، البوسنة والهرسك،

تايلند، تركيا، الجمهورية التشيكية، جمهورية مقدونيا

اليوغوسلافية سابقاً، جورجيا، الدانمرك، رومانيا،

سنغافورة، السويد، سويسرا، الصين (ومنطقة هونغ كونغ

الصينية الإدارية الخاصة)، العراق، فرنسا، فنلندا،

قيرغيزستان، لايفيا، لبنان، مصر، المكسيك، النرويج،

النمسا، الهند، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة

الأمريكية، اليابان، اليونان.

(٢٣) التقرير السنوي عن مكافحة المخدرات في الصين، مكتب

اللجنة الوطنية الصينية المعنية بمكافحة المخدرات، ٢٠١٤.

صوغ هذه الاتفاقات وتنفيذها عملياً.<sup>(٢٦)</sup> وتوفّر حلقة العمل والوثائق التي وضعت الأساس لأنشطة المتابعة في مجال الشراكات الطوعية بين القطاعين العام والخاص ولتعاون الصناعة والجهات الفاعلة التجارية الأخرى التي تتعامل مع الكيمياويات السليفة.

### طاء- نظام الإخطار بحوادث السلائف

٧٨- أطلقت الهيئة نظام الإخطار بحوادث السلائف (نظام بيكس) في آذار/مارس ٢٠١٢، وسرعان ما أصبح أداة لا غنى عنها للحكومات تحيل بها إلى الأجهزة الوطنية لإنفاذ القانون والسلطات التنظيمية ذات الصلة المعلومات عن المضبوطات الكيميائية، بما فيها الكيمياويات غير المجدولة، والشحنات الموقوفة أثناء العبور، والشحنات المشبوهة، والمختبرات السريّة والمعدات التي تمّ ضبطها. والنظام فعّال في تسهيل تبادل المعلومات الاستخباراتية في الوقت الحقيقي والتمكين من إطلاق التحقيقات الثنائية والإقليمية.

٧٩- وحتى ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤، كان هناك قرابة ٤٠٠ مستخدم مسجّل، يمثلون قرابة ٢٠٠ وكالة من ٩٠ بلداً، و٨ وكالات دولية وإقليمية (انظر الخريطة ٢). وأبلغ منذ إطلاق نظام بيكس عن قرابة ١٢٠٠ حادث، تتعلق بـ ٨٤ بلداً وإقليماً مختلفاً. ويتعلق العديد من الحوادث بمواد كيميائية مدرّجة على القائمة المحدودة للمواد الخاضعة لمراقبة دولية خاصة وكيمياويات أخرى غير مجدولة، الأمر الذي يجعل نظام بيكس أداةً ضروريةً لتنبه مسؤولي إنفاذ القانون إلى الاتجاهات الناشئة. وتشيد الهيئة بتبادل المعلومات التشغيلية المتاحة المبكر والمنهجي عبر نظام بيكس بغية التمكين من بناء القضايا وتنبه مستعملي نظام بيكس في البلدان الأخرى إلى أساليب العمل وإلى الاتجاهات الجديدة. وتُشجّع الحكومات التي لم تسجّل بعد جهات الوصل المعنية بنظام بيكس والمتابعة للسلطات الوطنية ذات الصلة المعنية بمراقبة السلائف، مثل الأجهزة الرقابية وأجهزة إنفاذ القانون والجمارك ومكافحة المخدّرات، على القيام بذلك دون تأخير.

آسيا: مواجهة التحدّيات"، نحو ١٠٠ من كبار المسؤولين الحكوميين والخبراء من الأردن وأستراليا وأفغانستان والإمارات العربية المتحدة واندونيسيا وأوزبكستان وباكستان وبنغلاديش وتايلند وجمهورية كوريا وسنغافورة والصين وطاجيكستان وفيت نام وكمبوديا والمكسيك والمملكة العربية السعودية وميانمار والهند والولايات المتحدة الأمريكية واليابان، وممثّلين عن المنظمات الإقليمية والدولية. وحدّد المؤتمر سبل مكافحة الاتّجار في الكيمياويات المستخدمة في صنع المخدّرات غير المشروع وفي المؤثرات النفسانية الجديدة غير المجدولة. واعتمد المؤتمر إعلاناً سياسياً<sup>(٢٤)</sup> تناول تحدّيات مراقبة السلائف، وكذلك توصيات اجتماعات الخبراء،<sup>(٢٥)</sup> والتمرت الحكومات باتخاذ الإجراءات اللازمة.

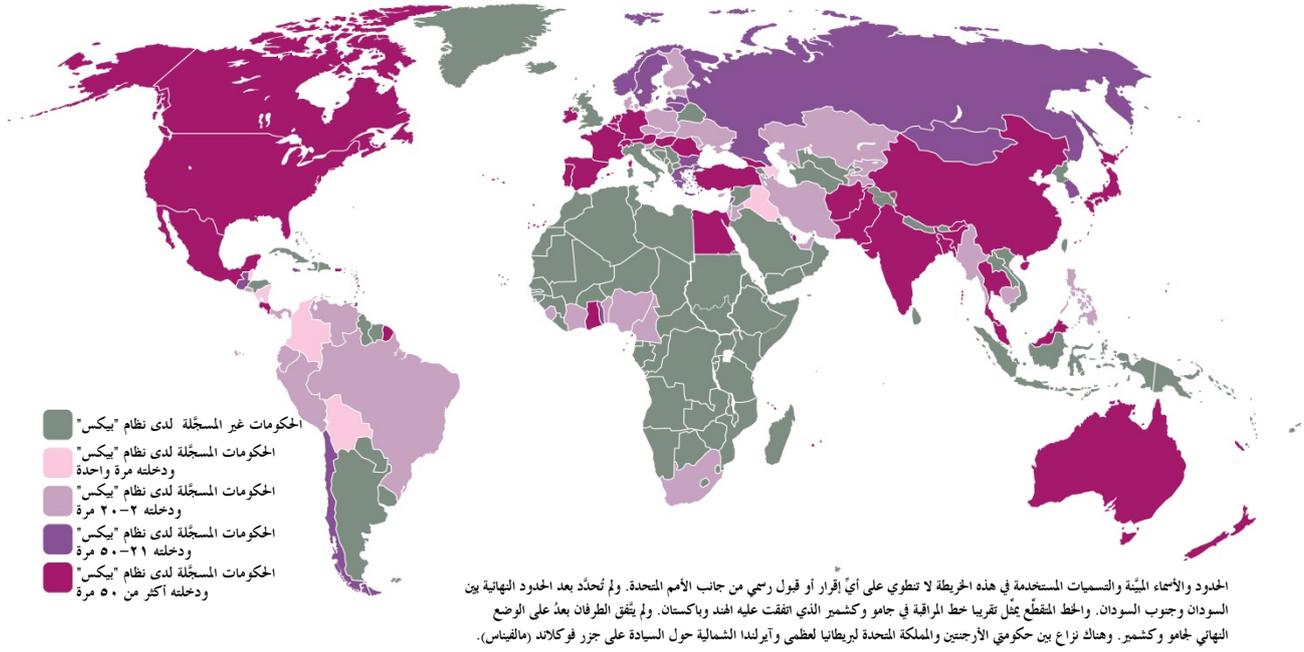
٧٦- وأجرت المنظمة العالمية للجمارك، العضو في الفرقة المعنية بالسلائف والمتابعة للهيئة، عملية "وسترليز ٢" (Westerlies 2) على مدى فترة ١٠ أيام، من ٦ إلى ١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣. وشارك في العملية نحو ٧٥ من إدارات الجمارك، و١٠ مكاتب اتصال استخباراتية إقليمية، وفريق إنفاذ قوانين المخدّرات التابع للمنظمة العالمية للجمارك، وهدفت إلى مكافحة الاتّجار غير المشروع بالميثامفيتامين عن طريق الجو بين أفريقيا وآسيا، عبر أوروبا والشرق الأوسط، من خلال تشديد الضوابط الجمركية على الركاب المغادرين والعابرين والواصلين في المطارات الدولية المعروفة بأثما واقعة على الدروب التي يستخدمها مهربو المخدّرات وأفراد عصابات الجريمة المنظمة. وأسفرت العملية عن ضبط مخدّرات متنوّعة و١٣ كغ من الإيفيدرين.

٧٧- وعقدت الهيئة في المنامة في الفترة ٢٨-٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٤ حلقة عمل حول تعزيز التعاون بين الصناعة الكيميائية والحكومات من خلال الشراكة. وشارك في حلقة العمل نحو ١٠٠ خبير في مجالات الصناعة والتنظيم الرقابي وإنفاذ القانون من ٢٠ بلداً، وأسفرت عن إعداد مذكرة تفاهم نموذجية يمكن تكيفها لتعزيز التعاون بين الحكومات والصناعة الكيميائية، وكذلك وثيقة إرشادية تنصّ على سبل

(٢٤) مراقبة السلائف في آسيا: مواجهة التحدّيات - إعلان.

(٢٥) مراقبة السلائف في آسيا: مواجهة التحدّيات - توصيات اجتماع الخبراء.

## الخريطة ٢- الحكومات المسجلة لدى نظام الإخطار بجوآث السلآنف (نظام "بيكس") والمستخدمة له (حتى ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤)



بها، وكذلك في ضوء كون مضبوطات السلآنف يجسّد عموماً نتائج الضبطيات المنفردة الكبيرة والمبادرات المحدّدة الهدف التي تضطلع بها الأجهزة الرقابية وأجهزة إنفاذ القانون أكثر مما تجسّده ضبطيات المخدرات. وفضلاً عن ذلك، فإنّ ضبطيات السلآنف كثيراً ما تكون نتيجة تعاون بين عدد من البلدان، ولذلك لا ينبغي أن يساء تفسير حدوث الضبطيات وحجمها في بلد معيّن، أو أن يبالغ في تقدير أهمية حدوثها فيه، في تقييم دور البلد المعني في الحالة العامة للاتّجار بالسلآنف.

٨٢- ولعدد من المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني من اتفاقية سنة ١٩٨٨ استخدامات مشروعة واسعة الانتشار، ويتمُّ تداول كميات كبيرة مناظرة من تلك المواد على الصعيد الدولي (للاطلاع على قائمة بالاستخدامات الشائعة لهذه المواد، انظر المرفق الحادي عشر). وكثيراً ما تكون نسبة ما يُضبط من المواد المدرّجة في الجدول الأول لاتفاقية سنة ١٩٨٨ صغيرة مقارنة بالتجارة الدولية في هذه المواد بحسب ما تبلغ به الحكومات. وتمثل المضبوطات المحلية، أي المضبوطات التي يفاد بأنها نشأت داخل البلد الذي تمّ فيه

## رابعاً- نطاق التجارة المشروعة في السلآنف وآخرا الاتّجاهات في الاتّجار بها

٨٠- يقدّم هذا الفصل لمحةً عامةً عن الاتّجاهات والتطوّرات الرئيسية في مجال التجارة المشروعة بالسلآنف والاتّجار غير المشروع بها، وليس ذلك فحسب، بل يقدّم أيضاً استعراضاً للتغيّرات الرئيسية على مدى فترة السنوات الخمس التي بدأت باعتماد الإعلان السياسي وخطة العمل في عام ٢٠٠٩. وهو بذلك يهدف إلى المساهمة في تحسين فهم التحدّيات الراهنة وتغيّر نمط الحصول على السلآنف منذ عام ٢٠٠٩، والإجراءات اللازمة، على المستوى الوطني والإقليمي والدولي، المبيّنة في الفصل الثاني.

٨١- ويلخّص هذا الفصل المعلومات عن المضبوطات وحالات التسريب أو محاولة التسريب من التجارة الدولية، وكذلك الأنشطة المرتبطة بصنع المخدرات غير المشروع. ويتعيّن النظر في البيانات في سياق ما يحدث من عام إلى آخر، نتيجة لعدم الاتساق في الإبلاغ من جانب الحكومات، من تغيّرات كبيرة في بيانات المضبوطات المبلغ

## ١ - الإيفيدرين والسودوإيفيدرين

## التجارة المشروعة

٨٥- خلال الفترة المشمولة بالتقرير، أرسلت الدول المصدرة أكثر من ٥.٠٠٠ إشعار سابق للتصدير من خلال نظام بن أونلاين عن شحنات من الإيفيدرين والسودوإيفيدرين، في شكل سائب وفي شكل مستحضرات صيدلانية. وكانت الإشعارات تتعلق بما مجموعه أكثر من ١٠٣٠ طنًا من السودوإيفيدرين و١٣٠ طنًا من الإيفيدرين. وكانت شحنات الإيفيدرين والسودوإيفيدرين ناشئة من ٤١ بلدًا وإقليمًا مصدرًا وموجهة إلى ١٦١ بلدًا وإقليمًا مستوردًا.

٨٦- وبعد فترة طويلة تم خلالها الكشف عن عدد قليل جدًا من محاولات التسريب من التجارة الدولية المشروعة، يشير عدد من الحالات التي لوحظت خلال الفترة المشمولة بالتقرير إلى أن المهريين لا يزالون يحاولون الحصول على الإيفيدرين من خلال قنوات التجارة المشروعة.

٨٧- وقد نشأ عدد من هذه الشحنات في الهند. وفي إحدى الشحنات، كان يعتزم تصدير ٣٠ كغ من السودوإيفيدرين إلى هندوراس، التي هي بلد حظر استيراد هذه المادة منذ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩. وبعد تقديم هندوراس اعتراضاً من خلال نظام بن أونلاين، تلقت من الهند جميع الوثائق ذات الصلة لدعم تحقيقاتها.

٨٨- وفي قضية مماثلة، اعترضت زمبابوي عن طريق نظام بن أونلاين على شحنة قدرها ٧٥ كغ من السودوإيفيدرين ناشئة في الهند. وأكدت نتيجة التحقيق الذي أجري في زمبابوي أن المستورد لم يقدم طلباً للحصول على إذن استيراد للمادة ولم يكن مأذوناً له بالتجارة فيها. ولم يُسمح بأن تمضي قُدماً شحنة أخرى ناشئة في الهند تشتمل على ١٥٠ كغ من الإيفيدرين وموجهة إلى أوغندا، لأن السلطات الأوغندية أوضحت أنه لم يُطلب أو يُمنح أي ترخيص استيراد بشأنها. وفي الحالتين كليهما، قدمت الهند الوثائق ذات الصلة إلى السلطات في زمبابوي وأوغندا لدعم تحقيقاتها. وتدكر الهيئة السلطات المختصة بأن تكون على علم بأن المهريين يمكن أن يسيئوا استخدام أسماء الشركات المشروعة للحصول على المواد لصنع المخدرات غير المشروعة.

ضبطها وبذلك تكون قد حدثت خارج إطار نظام الرصد الدولي لتجارة السلانف، نسبة كبيرة من جميع المضبوطات، تتراوح بين ٣٠ في المائة وما يقرب من ٩٥ في المائة (من حيث عدد الضبطيات)، رهناً بالسليفة المحددة أو مجموعة السلانف المحددة المعنية (انظر الشكل الخامس). كما أن الكيمياويات التي تجرى التجارة بها على نطاق واسع، مثل المذيبات المدرجة في الجدول الثاني وبرمنغنات البوتاسيوم، والإيفيدرين والسودوإيفيدرين في شكلهما السائب (الخام)، غالباً ما تُضبط في الأسواق المحلية بتواتر أكبر من تواتر ضبط المواد التي تجرى التجارة الدولية فيها على نطاق أكثر محدودية، مثل السافرول والميثيلين ديوكسي فينيل بروبانون.

٨٣- وعلى الصعيد الإقليمي، وباستثناء شرق وجنوب شرق آسيا وغرب آسيا وأوقيانوسيا، يفاد بأن الغالبية العظمى من المضبوطات تنشأ من داخل نفس البلد المبلغ عن الضبطية (انظر المضبوطات المبلغ عنها باعتبارها من منشأ "محلي"، في الجدول ٢). وغالباً ما يُبلغ عن الكميات التي تضبط في شرق وجنوب شرق آسيا باعتبارها نشأت داخل تلك المنطقة أو، بدرجة أقل، من منطقة جنوب آسيا المجاورة، في حين أن الكميات التي تضبط في غرب آسيا يبلغ عن معظمها بأنها نشأت في تلك المنطقة، أو، إلى حد أقل، في شرق وجنوب شرق أوروبا. وأوقيانوسيا هي المنطقة الوحيدة التي تشير التقارير فيها إلى أن نسبة أكبر من المضبوطات نشأت في منطقة أخرى (شرق وجنوب شرق آسيا).

## الف - المواد المستخدمة في صنع المنشطات

## الأمفيتامينية بصفة غير مشروعة

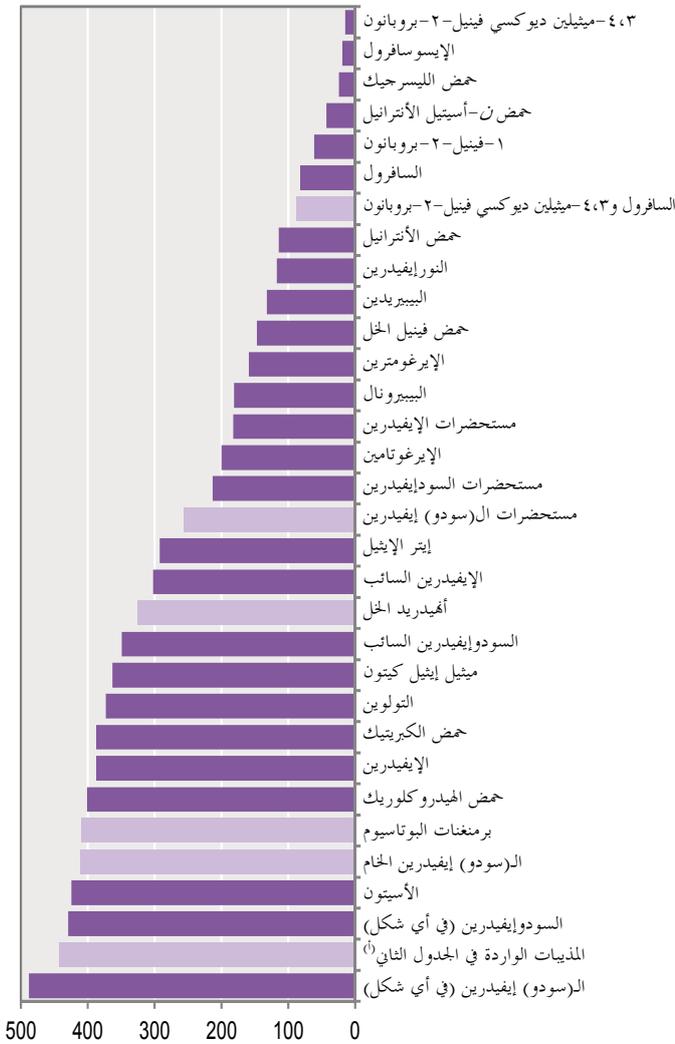
## المواد المستخدمة في صنع الأمفيتامينات

## بصفة غير مشروعة

٨٤- تجرى التجارة دولياً على نطاق واسع في العديد من السلانف التي يمكن أن تستخدم في صنع الأمفيتامينات غير المشروع (أي الأمفيتامين والميثامفيتامين). وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، استخدمت سلطات ٤٣ بلدًا مصدرًا نظام بن أونلاين للإبلاغ عمّا يقرب من ٦٤٠٠ صفقة تتعلق بشحنات من المواد المدرجة في الجدول الأول لاتفاقية سنة ١٩٨٨ التي هي من سلانف المنشطات الأمفيتامينية، بما فيها شحنة واحدة من الفينيل أسيتو أسيتونيتريل.

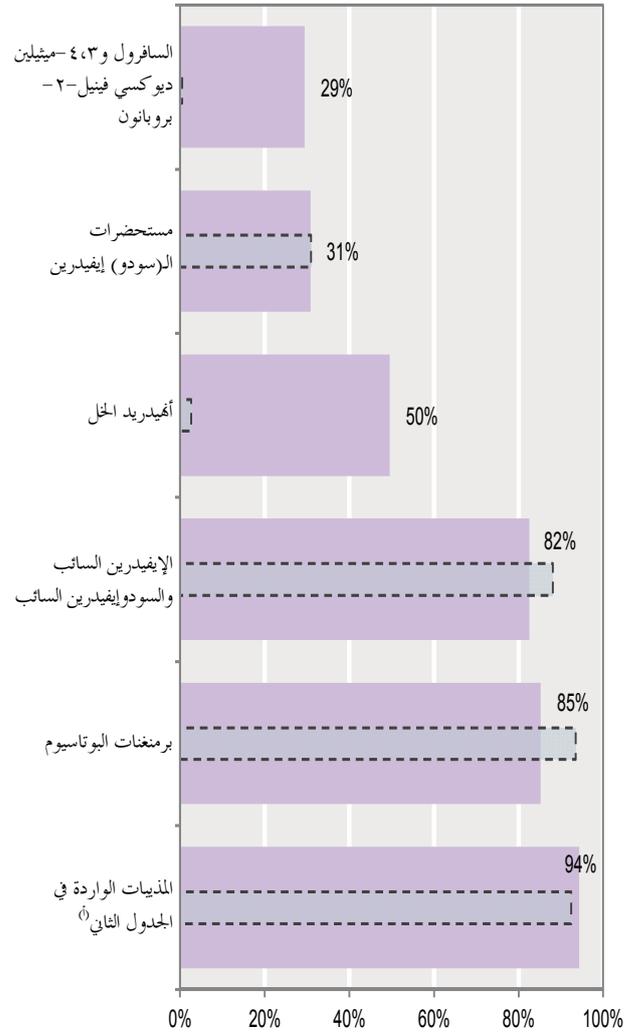
الشكل الخامس - حجم التجارة الدولية المشروعة في الكيماويات السليفة مقارنة بالحصول عليها من المصادر المحلية لأغراض غير مشروعة، ٢٠٠٩-٢٠١٣

عدد المرات التي ذُكرت فيها في الاستمارة دال التجارة في السلانف الجدولة، حسب المادة



عدد مرات الإبلاغ<sup>(ب)</sup>

نسبة السلانف المضبوطة<sup>(ج)</sup> التي أُبلغ بأنها ناشئة من داخل البلد التي ضُبِطت فيه



النسبة المئوية حسب الكميات المضبوطة  
النسبة المئوية حسب عدد الضبطيات

(أ) الأسيتون وإينتر الإينيل والميثيل إيثيل كيتون والتولوين.

(ب) يتم احتساب كل مرة يُبلغ فيها البلد عن تجارة دولية في المادة. وإذا أُبلغ البلد عن تجارة في نفس المادة في سنوات متعددة، يتم احتساب كل مرة ذُكرت فيها على حدة. وفي حال تجمع مواد مختلفة معاً (مثل الإيفيدرين السائب (الخام) والسودوايفيدرين السائب (الخام))، وإذا كان البلد المعني قد أُبلغ في سنة معينة عن التجارة في واحدة على الأقل من تلك المواد، يتم احتساب ذلك على أنه ذكر مرة واحدة فقط لهذه الفئة.

(ج) يُطلب من البلدان أن تبلغ سنوياً في الاستمارة دال عن مجموع المضبوطات من كل سليفة، وبالإضافة إلى ذلك، تقديم بيان تفصيلي وفقاً للمنشأ. ويستند هذا الشكل حصراً إلى التقارير التي قُدِّمَ بشأنها بيان تفصيلي كامل. ولم يدرج في الشكل سوى المواد التي توافرت عنها بيانات تسمح بإجراء تحليل مفيد.

الجدول ٢- مضبوطات الكيماويات السليفة المدرجة في الجدولين الأول والثاني، حسب المنشأ المبلغ عنه، ٢٠٠٩-٢٠١٣

| المنشأ المبلغ عنه<br>(بالنسبة المئوية)    |      |         |                                  |                     |                   |                 |            |           |                        |          |              |
|---|------|---------|----------------------------------|---------------------|-------------------|-----------------|------------|-----------|------------------------|----------|--------------|
| منطقة البلد المبلغ (الذي تمت فيه الضبطية) | محلي | أفريقيا | أمريكا الوسطى والجنوبية والكاربي | شرق و جنوب شرق آسيا | شرق و جنوب أوروبا | أمريكا الشمالية | أوقيانوسيا | جنوب آسيا | أوروبا الغربية والوسطى | غرب آسيا | عدد الضبطيات |
| أفريقيا                                   | ٠    | ٠       | ٠                                | ٠                   | ٠                 | ٠               | ٠          | ٠         | ٠                      | ٠        | ٣            |
| أمريكا الوسطى والجنوبية والكاربي          | ٩٩   | ٠       | ٠                                | ٠                   | ٠                 | ٠               | ٠          | ٠         | ٠                      | ٠        | ١١٩٦         |
| شرق و جنوب شرق آسيا                       | ٤    | ٠       | ٤                                | ٥٦                  | ٠                 | ٠               | ٠          | ٣٦        | ٠                      | ٠        | ٧٥           |
| شرق و جنوب شرق أوروبا                     | ٦٩   | ٠       | ٠                                | ٠                   | ٢٣                | ٠               | ٠          | ٠         | ٦                      | ٢        | ١٥٥٥         |
| أمريكا الشمالية                           | ١٠٠  | ٠       | ٠                                | ٠                   | ٠                 | ٠               | ٠          | ٠         | ٠                      | ٠        | ١٩٣          |
| أوقيانوسيا                                | ٢٤   | ١       | ٠                                | ٤٤                  | ٠                 | ١٧              | ٠          | ٢         | ١٠                     | ١        | ٣١١٢         |
| جنوب آسيا                                 | ١٠٠  | ٠       | ٠                                | ٠                   | ٠                 | ٠               | ٠          | ٠         | ٠                      | ٠        | ٥٤           |
| أوروبا الغربية والوسطى                    | ٨٨   | ٠       | ٠                                | ١                   | ١                 | ٢               | ٠          | ٣         | ٤                      | ١        | ٦٩٣          |
| غرب آسيا                                  | ٠    | ٠       | ٠                                | ٤                   | ٢٢                | ٠               | ٠          | ٠         | ٠                      | ٧٥       | ٢١٣          |

ملحوظة: لم يوضع في الاعتبار سوى التقارير التي ذكر فيها بيان تفصيلي ثابت بالمضبوطات. وحيث إن مواد مختلفة تؤخذ معاً في الاعتبار، فإن النسبة المئوية تستند إلى عدد الحالات، وليس إلى الكمية الإجمالية المضبوطة. وتشير الشرطة (-) إلى الصفر، في حين يمكن أن تظهر قيمة إيجابية صغيرة على أنها صفر في المائة (لأن النسب المئوية جرى تدويرها).  
(أ) لا تتوفر بيانات كافية.

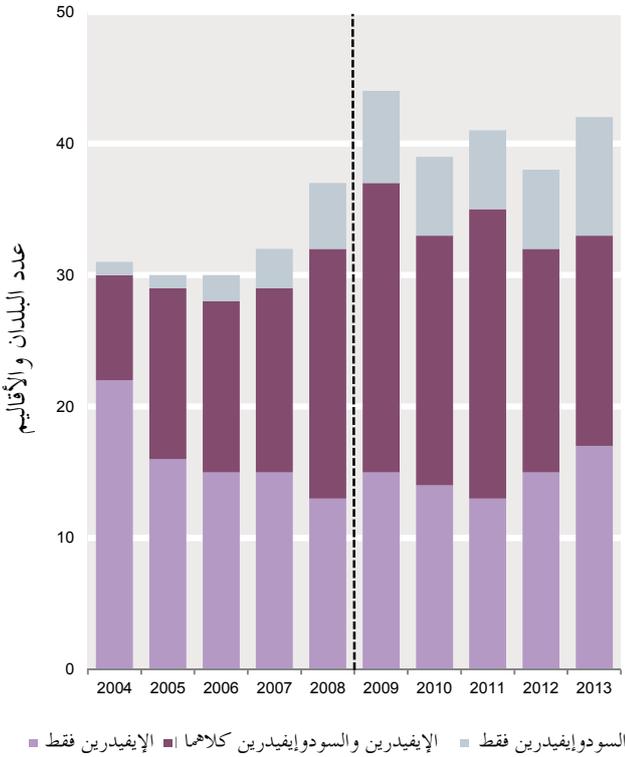
٨٩- وتلقت جمهورية الكونغو الديمقراطية أيضاً إشعاراً سابقاً للتصدير بشأن شحنة قدرها ١٠٠ كغ من الإيفيدرين ناشئة في الهند. وبما أن الشركة لم يكن معروفاً أنها سبق أن استوردت كيماويات سليفة، طلبت الهيئة من سلطات إنفاذ القانون المحلية تأكيد مشروعية الشركة وطلب الشراء. ووفقاً للشرطة الكونغولية، كان العنوان المعطى عنوان مستودع لا تُصنع فيه أيُّ مستحضرات صيدلانية. ولا تزال التحقيقات جارية.

٩١- واشتملت شحنة مشبوهة أخرى على ٨٤ كغ من السودوإيفيدرين في شكل مستحضر صيدلاني، مرسله من بلجيكا إلى الكويت. وأبلغت السلطات الكويتية الهيئة بأن الشركة المستوردة لم تطلب شراء المادة. ومنذ أن بدأ الاتحاد الأوروبي استخدام نظام بن أونلاين لإرسال الإشعار السابق للتصدير بشأن شحنات المستحضرات الصيدلانية المحتوية على الإيفيدرين أو السودوإيفيدرين، تقوم البلدان المستوردة بوقف عدد متزايد من الشحنات من خلال النظام على أساس عدم وجود تراخيص استيراد.

٩٢- وأرسلت سويسرا إشعاراً سابقاً للتصدير بشأن تصدير ١٢٥ كغ من السودوإيفيدرين إلى باراغواي. وبعد اعتراض السلطات المختصة في باراغواي على الشحنة من خلال نظام

٩٠- وفي السنوات الأخيرة، أصبحت لمصر تجارة كبيرة في المستحضرات الصيدلانية، الموجهة أساساً إلى بلدان في أفريقيا، ولكن أيضاً إلى بلدان في غرب آسيا. وفي كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ أرسلت مصر إشعاراً مسبقاً إلى العراق بشأن تصدير شحنتين من المستحضرات الصيدلانية تحتويان على كمية من السودوإيفيدرين قدرها ٣١١ كغ. وطلبت

### الشكل السادس- عدد البلدان والأقاليم التي سُجِّلت فيها مضبوطات من الإيفيدرين، ٢٠٠٤-٢٠١٣



بن أونلاين، أبلغت تلك السلطات الهيئة بأن الشركة مسجلة ولكن غير مرخص لها باستخدام المادة. وتم بعد ذلك وقف الشحنة.

٩٣- وفي أيار/مايو ٢٠١٤ طلبت شركة تصدير كندية ترخيصاً لتصدير الإيفيدرين إلى إسبانيا. والتمست السلطات الكندية الدعم من الهيئة لإقامة اتصال بإسبانيا من أجل التحقق من مشروعية طلب الشراء. وقدّمت السلطات الإسبانية معلومات مفادها أن الشركة المستوردة لها صلات بشركة أخرى كانت قد حوكت في عام ٢٠١١ بسبب تورطها في أنشطة غير مشروع، وهي استيراد الإيفيدرين من الصين وكندا لإعادة تصديره إلى شركة غير معروفة في المغرب يُزعم أنها تعيد تعبئة المادة، وتسم الأوعية وسمّاً زائفاً، وتعلن عنها إعلاناً زائفاً في الجمارك، ليعاد تصديرها إلى القارة الأمريكية. ولا تزال سلطات البلدين كليهما تجري تحقيقاتهما.

٩٤- وطلبت فييت نام وقف شحنة من ٥٠٠ كغ من هيدروكلوريد السودوإيفيدرين قادمة من سنغافورة. وأرسل إشعار وقف الشحن عن طريق نظام بن أونلاين.

### الاتجار غير المشروع

٩٦- وبلغت مضبوطات الإيفيدرين والسودوإيفيدرين ذروة في عام ٢٠٠٩ (انظر الشكل السابع)، من حيث عدد البلدان المبلغة ومن حيث مجموع الكميات المضبوطة على السواء، بالتزامن مع عمليات دولية خاصة ركزت على هاتين المادتين؛ وظلت أقل من ذلك بكثير منذ ذلك العام.

٩٧- وكانت أمريكا الشمالية وشرق وجنوب شرق آسيا منذ فترة طويلة أبرز المناطق من حيث مضبوطات الإيفيدرين. وخلال الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٨، شكّلت هاتان المنطقتان معاً ٩٠ في المائة من المضبوطات العالمية من الإيفيدرين والسودوإيفيدرين السائبين (الخام)، وشكّلت أمريكا الشمالية وحدها أكثر من ثلثي الإجمالي. وخلال الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٣، كانت مضبوطات الإيفيدرين السائبة أكثر تشبُّهاً، حيث أُبلغ عن ضبط ما يقرب من ٤٠ في المائة من الكمية الإجمالية خارج هاتين المنطقتين. ومن الناحية النسبية، تحوّلت مضبوطات الإيفيدرين السائبة قليلاً منذ عام ٢٠٠٩ من أمريكا الشمالية إلى المناطق

٩٥- يمكن أن يقال إن مضبوطات الإيفيدرينات هي أكثر المضبوطات انتشاراً من بين مضبوطات السلانف المختلفة. فخلال الفترة ٢٠٠٤-٢٠١٣، سجّل ما مجموعه ٧٨ بلداً وإقليماً ضبطيات من الإيفيدرين و/أو السودوإيفيدرين (في شكل سائب (خام) أو في شكل مستحضر صيدلاني) منها ٥٥ بلداً وإقليماً أجرت مثل هذه الضبطيات مرة واحدة على الأقل في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٨، و٧١ بلداً وإقليماً أجرت مثل هذه الضبطيات مرة واحدة على الأقل من عام ٢٠٠٩ فصاعداً. ومن بين المجموعة الأخيرة، ضببت سلطات ١٨ بلداً وإقليماً هذه المواد في عام ٢٠٠٩ أو في وقت لاحق للمرة المسجّلة الأولى. كما أن معظم البلدان التي أبلغت عن مضبوطات من السودوإيفيدرين أفادت أيضاً عن مضبوطات من الإيفيدرين. ومن جهة أخرى، لم يكن من غير المألوف أن تبلغ البلدان عن مضبوطات من الإيفيدرين ولكن ليس من السودوإيفيدرين (انظر الشكل السادس). بيد أنه لا يمكن استبعاد أن يكون النمط الأخير مجرد تجسيد للميل إلى تصنيف مضبوطات المادتين كليهما، دون تمييز بينهما، باعتبارها مضبوطات إيفيدرين.

من خمسة أضعاف المستوى المتوسط خلال الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٨. (٢٨)

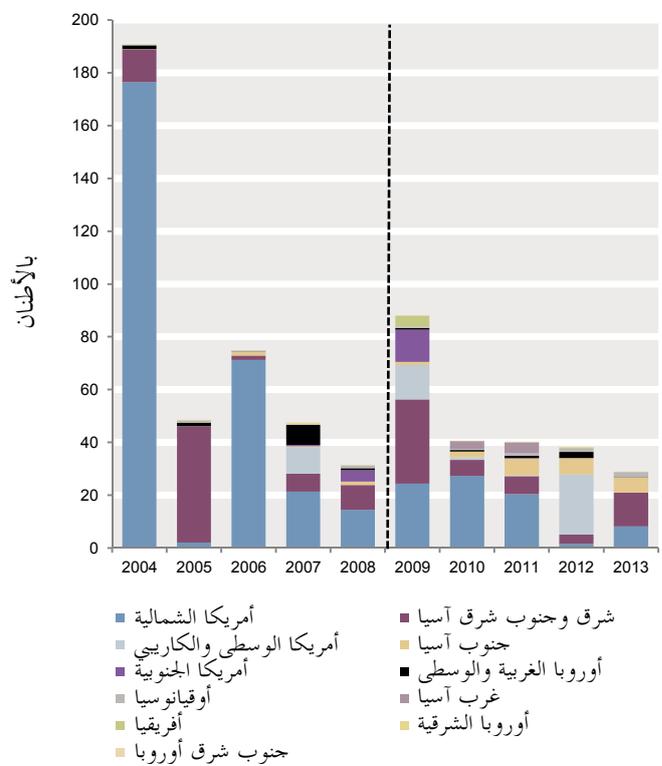
٩٩- وفي حالة المستحضرات والمواد السائبة على السواء، يبدو أنه كان هناك منذ عام ٢٠٠٩ اتجاه متزايد إلى الحصول على الإيفيدرينات لأغراض غير مشروعة من المصادر المحلية وليس من البلدان الأخرى؛ فمن بين المضبوطات في الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٣، ارتفعت نسبة المضبوطات التي أفاد البلد المبلغ بأنها ناشئة في أراضيه مقارنةً بالسنوات السابقة، فبلغت ٣١ في المائة في حالة المستحضرات (صعوداً من ١٠ في المائة قبل عام ٢٠٠٩) و٨٨ في المائة في حالة المواد السائبة (صعوداً من ٧٥ في المائة في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٨). ويمكن أن يكون ذلك انعكاساً لازدياد الفعالية في الحد من التسريب عبر الحدود.

١٠٠- على الرغم من ذلك، تشير البيانات المتوفرة إلى أن الحصول على المستحضرات المحتوية على الإيفيدرينات لأغراض غير مشروعة لا يزال يتسم بطابع عالمي أكثر من الحصول على المواد السائبة (انظر الشكل الثامن). فخلال الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٣، أمكن اقتفاء أثر أكثر من ثلثي مضبوطات المستحضرات (من حيث الكمية) إلى بلد آخر غير البلد المبلغ. ومع ذلك فحتى هذه المضبوطات أظهرت حدوث تحوّل نحو أنماط أكثر محلية، أي بتعبير أدق، من الأنماط الإقليمية إلى الأنماط الإقليمية. وعلى أساس الوزن الكلي للمضبوطات، كان معظم هذه الحالات قبل عام ٢٠٠٩ يتعلق بمستحضرات تمّ الحصول عليها من منطقة أخرى (ولا سيما الكميات التي ضبطت في أوقيانوسيا، الناشئة في شرق وجنوب شرق آسيا)، في حين أنه في الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٣ كانت غالبية المضبوطات من الإيفيدرينات الناشئة في بلد آخر قد تمّ الحصول عليها من داخل المنطقة نفسها (وبخاصة بين البلدان المختلفة في شرق وجنوب شرق آسيا).

(٢٨) لم يبدأ جمع البيانات عن مضبوطات المستحضرات الصيدلانية المحتوية على الإيفيدرين والسودوإيفيدرين إلاّ في دورة الإبلاغ لعام ٢٠٠٦، عملاً بقرار لجنة المخدرات ٣/٤٩.

المجاورة في أمريكا الوسطى والكاربي وأمريكا الجنوبية، وازدادت في مناطق أخرى لم تكن مرتبطة سابقاً بقدر كبير من الصنع غير المشروع للميثامفيتامين أو تعاطيه، من بينها جنوب آسيا وغرب آسيا. ومع ذلك فقد شكّلت أمريكا الشمالية على مدى الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٣ أكثر من ثلث مضبوطات الإيفيدرينات السائبة.

### الشكل السابع- المضبوطات العالمية من الإيفيدرين والسودوإيفيدرين السائبين (الخام)، حسب المنطقة، ٢٠٠٤-٢٠١٣



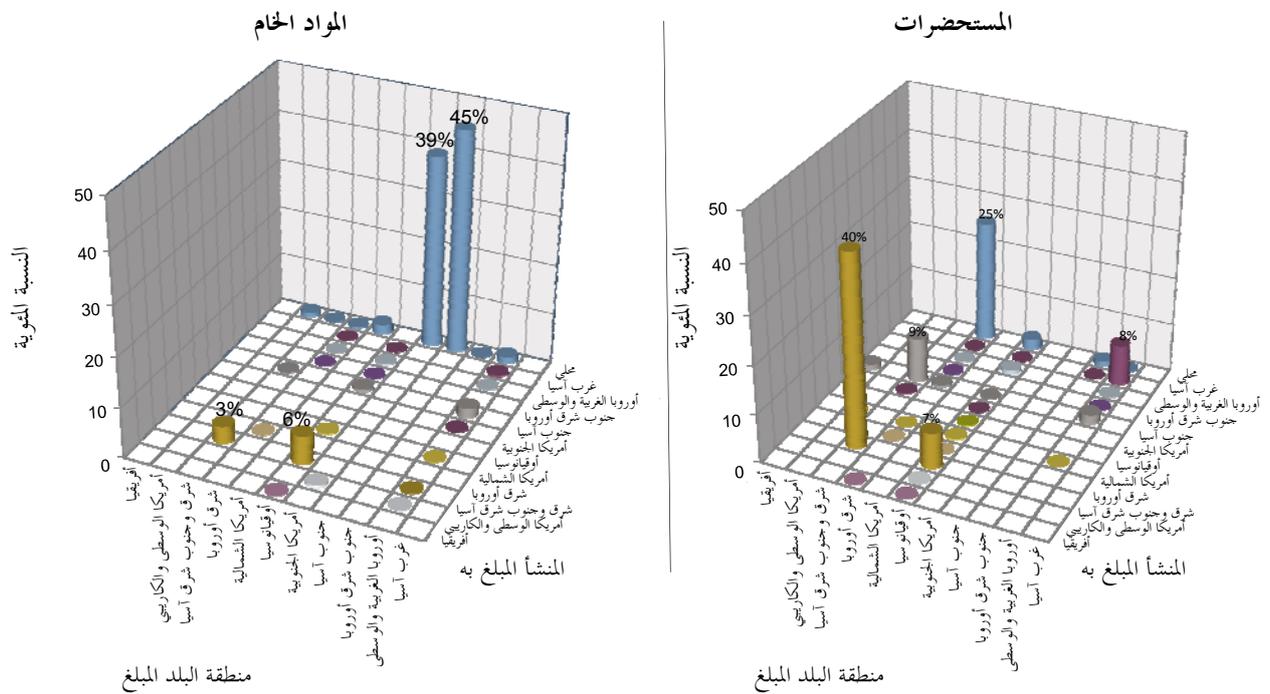
٩٨- ويُضبط الإيفيدرين والسودوإيفيدرين على نطاق واسع أيضاً في شكل مستحضرات صيدلانية. وكان متوسط كمية (٢٧) مستحضرات الإيفيدرين والسودوإيفيدرين المبلغ عن ضبطها سنوياً على مدى الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٣ أكثر

(٢٧) بناءً فقط على الحالات التي تسمح فيها المعلومات المتاحة بتحويل الكمية إلى الوزن.

١٠٢- وعلى الصعيد العالمي، بلغت مضبوطات الإيفيدرين والـسودوإيفيدرين ٤٣ طنًا، علاوة على مليون قرص كان محتواها الصافي غير معروف. وأبلغت ٧ بلدان عن مضبوطات قدرها طن واحد أو أكثر، وهي: أستراليا، وأوكرانيا، والصين، والمكسيك، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية، والهند، والولايات المتحدة.

١٠١- وفي عام ٢٠١٣، أبلغ ٣٣ بلدًا وإقليمًا على الاستمارة دال بمضبوطات من الإيفيدرين، أبلغ ٢١ منها بمضبوطات من الإيفيدرين السائب و١٧ بمضبوطات من مستحضرات الإيفيدرين. وأبلغ ٢٥ بلدًا وإقليمًا عن مضبوطات من الـسودوإيفيدرين، أبلغ ١٥ منها عن مضبوطات من الـسودوإيفيدرين السائب و١٤ عن مضبوطات من مستحضرات الـسودوإيفيدرين.

الشكل الثامن- بيان تفصيلي لمضبوطات الإيفيدرين والـسودوإيفيدرين، ٢٠٠٩-٢٠١٣، حسب منطقة البلد المبلغ وحسب المنشأ (عندما يكون قد تم تحديده)، المواد السائبة (الخام) مقارنة بالمستحضرات



١٠٤- وضبطت السلطات الفلبينية، بناء على بلاغ، قرابة ٢٥٠ كغ من الإيفيدرين في أكياس بلاستيكية غير موسومة كانت موجودة في سيارة في مدينة بارانايكي. ولا يُعرف منشأ المادة أو النقطة التي تسربت منها.

١٠٥- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، كان هناك عدد متزايد من حالات تسريب الإيفيدرينات أو محاولة تسريبها ذات صلة بشركات في غرب أفريقيا. ومنذ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣ أبلغ من خلال نظام بيكس عن ثلاثة حوادث متعلقة بالإيفيدرين في نيجيريا. وعلى وجه الخصوص، تم في أيلول/سبتمبر ٢٠١٤ استيراد ٢٥٠ كغ

١٠٣- وأبلغت الصين في عام ٢٠١٣ عن مضبوطات قدرها ١١ طنًا من الإيفيدرين السائب (الخام)، و٥,٧ أطنان من مستحضرات الإيفيدرين، و٩٠,٨ كغ من الـسودوإيفيدرين السائب (الخام). وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ أطلقت السلطات الصينية عملية كبيرة في قرية بوشي في منطقة لوفينغ بمقاطعة غوانغدونغ، أدت إلى مصادرة أكثر من ٣ أطنان من الميثامفيتامين ونحو ١٠٠ طن من كيميائيات لم يعلن عنها. وتُضح أن المادة الأولية الرئيسية لصناعة الإيفيدرين كانت المادة ٢-برومو بروبيوفينون، وهي مادة أُخضعت للمراقبة الوطنية اعتبارًا من ١٢ أيار/مايو ٢٠١٤.

١٠٩- وما زال الوضع المتعلق بسلائف المنشطات الأمفيتامينية في جمهورية إيران الإسلامية غير واضح، ولا توفر للهيئة معلومات كافية لتقييم الحالة. وعلى الرغم من الشواغل التي تشعر بها الهيئة بشأن التقديرات العالية نسبياً للاحتياجات السنوية المشروعة، ظلَّت الأرقام دون تغيير منذ عام ٢٠١٠. وفي الوقت نفسه، لا يزال البلد متأثراً بمستويات كبيرة من تعاطي الميثامفيتامين والاتجار به وصنعه غير المشروع. وفي عام ٢٠١٣ فكَّكت السلطات الإيرانية ٤٤٥ مختبراً صغيراً وضبطت ما يقرب من ٣,٧ أطنان من الميثامفيتامين، بزيادة في الحالتين كليهما مقارنة بعام ٢٠١٢. وهناك دلائل من التحليلات الكيميائية التي أجريت بالتعاون مع هذا البلد على أنَّ الإيفيدرين والسودوإيفيدرين يُستخدمان عادةً كمادتين أوليتين<sup>(٢٩)</sup> للصنع غير المشروع للميثامفيتامين في هذا البلد.

١١٠- وتشهد مضبوطات المستحضرات الصيدلانية المحتوية على الإيفيدرين والسودوإيفيدرين على استمرار إمكانية حصول المتجرئين في جنوب شرق آسيا على هذه المستحضرات. فمثلاً، أبلغت ميانمار في الاستمارة دال بأنها ضبطت أكثر من ٣,٥ أطنان من المستحضرات الصيدلانية المحتوية على السودوإيفيدرين وأكثر من ١٣٠ كغ من مستحضرات الإيفيدرين، أفيد بأنها ناشئة في تايلند والهند. وأبلغت تايلند عن ضبط ما يقرب من ٣٠٠.٠٠٠ قرص من السودوإيفيدرين مخبأة في سيارة في منطقة ماي سوت بمقاطعة تاك، على الحدود مع ميانمار. وزُعم أنَّ جميع الأقراص نشأت في تركيا، على غرار ما حدث في دورة الإبلاغ لعام ٢٠١٢، عندما أبلغ بأن نفس العدد من الأقراص تقريباً نشأ في ذلك البلد. ولكن، بصفة عامة، يمثل عام ٢٠١٣ ثالث عام على التوالي من الانخفاض، من أكثر من ٥٨ مليون قرص ضبطت في عام ٢٠١٠ إلى ما يقل قليلاً عن ٣٠٠.٠٠٠ قرص، وهو تطوُّر قد يكون مرتبطاً بتشديد الضوابط المحلية عقب المخالفات الكبرى المذكورة في تقرير الهيئة بشأن السلائف لعام ٢٠١٢.

من هيدروكلوريد الإيفيدرين بصفة مشروعة إلى نيجيريا من الهند من جانب شركة عمد مالكة بعد ذلك إلى تسريب ٢٧ كغ بنجاح وحاول بيع ٢٥ كغ إضافية لمشتري محتمل. وأدَّى التحقيق إلى ضبط الكمية المتبقية البالغة ٢٢٣ كغ من الإيفيدرين. وأبلغت نيجيريا أيضاً عن ضبط مختبرات ميثامفيتامين سرية إضافية في عام ٢٠١٤، ليصل إجمالي عدد المختبرات السرية والمرافق المرتبطة بها المعروف أنه تم تفكيكها في هذا البلد إلى سبعة.

١٠٦- وفي عام ٢٠١٣، تلقت الهيئة عدة رسائل من شركة في غينيا-بيساو تحاول إثبات احتياج سنوي مشروع جديد للسودوإيفيدرين، بغية زيادته من صفر إلى ٦.٠٠٠ كغ. وأكدت التحقيقات اللاحقة أنَّ الشركة مسجَّلة ولكن لا يوجد احتياج مشروع للسودوإيفيدرين في البلد وأنه لم يصدر للشركة ترخيص استيراد. ونبَّهت الهيئة البلدين المصدرين الرئيسيين لهذه المادة - وهما الصين والهند - إلى هذا التطوُّر، وطلبت منهما عدم تصدير المادة من دون التأكد من مشروعية طلب الشراء. وتبيَّن أنَّ ضبطة لاحقة قدرها ٣٠٠ كغ من السودوإيفيدرين في لاتفيا في آذار/مارس ٢٠١٤ كانت مرتبطة بنفس الشركة الكائنة في غينيا-بيساو. واستهلَّت السلطات اللاتفية تحقيقاً رسمياً وقدِّمت معلومات أولية إلى الهيئة. وصدر تنبيه في إطار مشروع بريزم يُبلغ جميع المشاركين بهذا التطوُّر.

١٠٧- وفي كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ أوقفت السلطات في المملكة المتحدة شحنة قدرها ٢٥٠ كغ من هيدروكلوريد الإيفيدرين بناء على طلب من السلطات المختصة في ليبيريا. وتعلقت حادثة أخرى ببرميل يحتوي على ٢٥ كغ من الإيفيدرين فُقد من شحنة مرسله من الدانمرك إلى غانا، وتجري التحقيقات في هذا الصدد.

١٠٨- وإلى جانب الصنع غير المشروع للميثامفيتامين، يمكن أيضاً أن يكون المقصود من محاولات تسريب الإيفيدرينات في غرب أفريقيا هو بيعها كأدوية في السوق غير المشروعة. وقد أفادت كوت ديفوار على الاستمارة دال بضبط حوالي ١,٣ كغ من المستحضرات الصيدلانية المحتوية على الإيفيدرين من الباعة الجائلين الذين يبيعون هذه المستحضرات دون إذن بتسويقها. ويفاد بأنها تهرَّب إلى كوت ديفوار برا من بلدان في هذه المنطقة الفرعية.

(٢٩) Ali Reza Khajeamiri and others, "Determination of impurities in illicit methamphetamine samples seized in Iran", *Forensic Science International*, vol. 217, Nos. 1-3 (April 2013), pp. 204-206.

البلدان الأوروبية، لا تزال الجمهورية التشيكية أبرز البلدان في المنطقة من حيث الصنع غير المشروع. وقد أبلغت سلطات الجمهورية التشيكية عن تفكيك ٢٦١ مختبراً غير مشروع لصنع الميثامفيتامين في عام ٢٠١٣. وكان معظم هذه المختبرات صغير الحجم، قادراً على إنتاج ما يصل إلى ٥٠ غراماً من الميثامفيتامين في الدفعة الواحدة. وشملت الكيمياءات الموجودة في هذه المختبرات كيمياءات غير مجدولة مثل الفوسفور الأحمر واليود وحمض الهيدروبيديك وحمض الفورميك، وكذلك المواد المدرجة في الجدول الثاني حمض الهيدروكلوريك وحمض الكبريتيك والتولوين، ويُفترض أنها جميعاً تم الحصول عليها محلياً.

١١٥- وأبلغت سلطات الجمارك التشيكية عن أنها ضبطت، في ٧٠ حالة حدثت خلال عام ٢٠١٣، ما يقرب من ١١٥٠٠٠ قرص تحتوي على السودايفيدرين تم تهريبها إلى البلد من بولندا براً لاستخدامها في المختبرات الصغيرة التي تصنع الميثامفيتامين لتصديره لاحقاً (ويعرف محلياً باسم "الكريستال"). ويُستخدم الإيفيدرين والسودايفيدرين منذ سنوات عديدة في الصنع غير المشروع للميثامفيتامين للاستهلاك المحلي وكذلك للتجار عبر الحدود إلى البلدان المحاورة ألمانيا وسلوفاكيا والنمسا. ولاحظت السلطات التشيكية الآن زيادة كبيرة في مدى تطور وقدرات مختبرات الميثامفيتامين السريّة، التي تديرها في كثير من الأحيان جماعات إجرامية منظمة فييتنامية. وفي حين كان معظم هيدروكلوريد السودايفيدرين يستخرج من المستحضرات الصيدلانية المتوافرة محلياً، أدى تغيير في التشريعات في عام ٢٠٠٩، حدّد الكمية القصوى التي يمكن شراؤها فوراً بـ ٩٠٠٠ ملّيغرام، إلى انخفاض كبير في إساءة استعمال هذه المستحضرات المسرّبة محلياً. وحاليّاً يُهرّب معظم المستحضرات الصيدلانية إلى هذا البلد من الخارج، وفي المقام الأول من ألمانيا وبولندا وسلوفاكيا، وأحياناً من بلغاريا وتركيا. وقد أبلغت السلطات البلغارية من خلال نظام بيكس عن العديد من مثل هذه الحوادث المتعلقة بالمستحضرات الصيدلانية، التي كثيراً ما كانت ناشئة في تركيا. وفي بعض الحالات، أزيلت الأقراص من عبواتها الأصلية وتمّ الاتجار بها معبأة دون غلاف في أكياس نايلون. وعلى خلاف المنتجات التشيكية المحلية، كثيراً ما تحتوي المستحضرات الصيدلانية المهريّة إلى الجمهورية التشيكية على أكثر من ٣٠ ملّيغراماً (تصل إلى

١١١- وأبلغت هونغ كونغ بالصين عن ضبط ٢٧ كغ وما يقرب من ٦٦٠٠٠٠ قرص تحتوي على السودايفيدرين، وكذلك عن كميات مشابهة (من حيث الوزن) من الإيفيدرين والسودايفيدرين في شكل سائب (خام) وجرى العديد من ضبطيات مواد الإيفيدرين والسودايفيدرين السائبة المبلغ عنها لكميات موجودة في شحنات جوية متّجهة إلى الخارج، معظمها متّجه إلى أستراليا؛ وكانت بعض الشحنات عابرة عن طريق هونغ كونغ بالصين، من جهات أخرى في الصين أو الهند؛ وكان مقصد إحدى الشحنات هو ماليزيا وأخرى نيوزيلندا. وفي المقابل، جرت ضبطيات لمستحضرات صيدلانية موجودة في أمتعة ركاب جويين قادمين، كانوا في كثير من الأحيان قادمين من الدوحة أو غيرها؛ وفضلاً عن ذلك، جرت ثلاث ضبطيات لمستحضرات سودايفيدرين موجودة في أمتعة الركاب القادمين والمغادرين في نقاط المراقبة القائمة بين هونغ كونغ بالصين وجهات أخرى في الصين.

١١٢- وأبلغت ألمانيا عن ضبط شحنة من أقراص الإيفيدرين واردة من باكستان عن طريق الشحن الجوي في عام ٢٠١٣؛ وبالمثل، أبلغت سلطات المملكة المتحدة عن ضبط مستحضرات سودايفيدرين ناشئة في باكستان.

١١٣- وأبلغت السلطات في نيوزيلندا عن زيادة كبيرة في مضبوطات المستحضرات الصيدلانية المحتوية على السودايفيدرين، مقارنة بالسنوات السابقة. وما زال معظم الاتجار في هذه المستحضرات، وأساساً في شكل العقار كونتاك إن تي (ContacNT)، ينشأ في الصين، باستخدام عناوين مرسل إليها هي عناوين سكنية يدعى زوراً أنها تخص شركات نيوزيلندية مشروعة. ويتزايد شيوع عمليات الاستيراد الكبيرة، ويبدو أنّ الجناة لا يجدون أيّ صعوبة في الحصول على هذه الكيمياءات، كما يتجلى في أنه لا يوجد تراجع ملحوظ في سوق الميثامفيتامين. وتعتبر السلطات استخدام المحيط الهادئ من جانب الجماعات الإجرامية المنظمة لنقل المخدّرات غير المشروعة والسلاتف خطراً كبيراً على نيوزيلندا. ويبدو أنّ الكيمياءات والكواشف الأخرى اللازمة للصنع غير المشروع للميثامفيتامين يتم الحصول عليها من خلال وسائل تسريب محلية مختلفة، من بينها السرقة.

١١٤- وعلى الرغم من أنه تمّ الكشف الآن عن وجود الميثامفيتامين في أسواق المخدّرات غير المشروعة في العديد من

١١٩- ولا تزال مضبوطات النورإيفيدرين قليلة وتقتصر على عدد قليل من البلدان، مقارنة بالسلائف الأخرى المستخدمة في صنع الأمفيتامين. ومع ذلك، يبدو أن ضبطيات هذه المادة أصبحت أكثر تواتراً على مدى العقد الماضي. وخلال الفترة ٢٠٠٤-٢٠١٣، سجّل ١٧ بلداً وإقليماً مضبوطات من النورإيفيدرين، أجرت سبعة منها فقط هذه الضبطيات قبل عام ٢٠٠٩. وفي عام ٢٠١٣، أفاد بلدان فقط - هما أستراليا وأوكرانيا - عن ضبطيات للنورإيفيدرين، ولم تتجاوز الكميات المعنية كيلوغراماً واحداً.

١٢٠- وتعلق أحدث ضبطيات الإيفيدرا المبلغ عنها من خلال الاستمارة دال لعام ٢٠١١. بيد أن السلطات الصينية أبلغت عن تدهور مستمر للحالة فيما يتعلق بالإيفيدرا، على الرغم من تعزيز اللوائح المتعلقة بنبات الإيفيدرا، التي جعلت حصاد هذا النبات أو شراؤه من أجل صنع المخدرات جريمة جنائية.<sup>(٣٠)</sup>

### ٣- المادة ١-فينيل-٢-بروبانول وحمض فينيل الخل

١٢١- المادة ١-فينيل-٢-بروبانول (الفينيل بروبانول) هي سليفة مباشرة تستخدم للصنع غير المشروع للأمفيتامين والميثامفيتامين، ويمكن تركيبها هي نفسها من حمض فينيل الخل. ويمكن استخدام إسترات حمض فينيل الخل غير المحذورة وكذلك سلائف أولية غيرها كبديل للفينيل بروبانول وحمض فينيل الخل في الصنع غير المشروع (انظر المرفق الرابع).

### التجارة المشروعة

١٢٢- التجارة الدولية في الفينيل بروبانول محدودة، وقد أبلغت ثلاثة أرباع الحكومات عن أنها ليست لديها احتياجات لهذه المادة أو أنها حظرت استيرادها. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، أرسلت سبع دول مصدرة إشعارات سابقة للتصدير عن طريق نظام بن أونلاين عن ٢٤ عملية تصدير معترمة للفينيل بروبانول، تبلغ ما يقرب

١٢٠ مليغراماً) من هيدروكلوريد السودوإيفيدرين في وحدة الجرعة الواحدة (القرص).

١١٦- وفي عام ٢٠١٣، كُشف أيضاً عن الصنع غير المشروع للميثامفيتامين في بلغاريا وألمانيا. وأفادت بلغاريا عن تفكيك ٣٥ مختبراً للميثامفيتامين، كانت موحودة في كثير من الأحيان في مبانٍ خصوصية وتصنع الميثامفيتامين للتوزيع المحلي. وفككت السلطات الألمانية خمسة مختبرات صغيرة تصنع الميثامفيتامين من المستحضرات الصيدلانية المحتوية على السودوإيفيدرين، وهذا انخفاض مقارنة بالسنوات السابقة. وكانت المختبرات واقعة في الولايات الاتحادية الجنوبية الشرقية من ألمانيا، المجاورة للجمهورية التشيكية. وتم الحصول على المستحضرات الصيدلانية من صيدليات في ألمانيا.

### ٢- النورإيفيدرين والإيفيدرا

### التجارة المشروعة

١١٧- التجارة الدولية في النورإيفيدرين، وهو مادة يمكن استخدامها في الصنع غير المشروع للأمفيتامين، منخفضة مقارنة بالتجارة في السلائف الأخرى. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، أرسلت ١٠ بلدان إشعارات عن صادرات نورإيفيدرين إلى ٢٩ بلداً مستورداً، تشتمل على كمية إجمالية قدرها ٥٢ طناً من النورإيفيدرين. ونبات الإيفيدرا هو المصدر الطبيعي للإيفيدرين، لغرض الصنع المشروع وكذلك للاستخدام في المختبرات السريّة. وقد نبّهت الهيئة الحكومات في عدة مناسبات إلى إمكانية الاستخدام غير المشروع للإيفيدرا ونصحتها بأن تبقى متيقظة في هذا الصدد، ولكن، بالنظر إلى أن هذه المادة النباتية ليست خاضعة للمراقبة الدولية، لا يوجد اشتراط بإرسال إشعار مسبق بصادرات الإيفيدرا أو المنتجات القائمة على الإيفيدرا.

### الاتجار غير المشروع

١١٨- على الرغم من أن النورإيفيدرين والإيفيدرا كليهما يتم العثور عليهما في المختبرات السريّة التي تصنع المخدرات، فإن هذه الحوادث غير عادية، وتشكل نسبة صغيرة جداً من المواد التي توجد في هذه المختبرات.

(٣٠) التقرير السنوي عن مكافحة المخدرات في الصين، مكتب اللجنة الوطنية الصينية المعنية بمكافحة المخدرات، ٢٠١٤، الصفحة ٥٣.

لصنع الأمفيتامين. كما يتزايد تركيب الفينيل بروبانون نفسه من حمض فينيل الخل (الذي هو أيضاً مادة مدرجة في الجدول الأول) ومن كيميائيات غير مجدولة مختلفة، من بينها إسترات حمض فينيل الخل والمادة ألفا-فينيل أسيتو أسيتونيتريل (انظر الفقرات ١٤٤-١٥٥).

١٢٥- بيد أن ضبطيات الفينيل بروبانون وحمض فينيل الخل لا تزال أقل انتشاراً من ضبطيات الإيفيدرينات. وفي الفترة ٢٠٠٤-٢٠١٣، سجّل ما مجموعه ٣٥ بلداً وإقليمياً ضبطيات من الفينيل بروبانون أو حمض فينيل الخل، قام ٢٨ بلداً وإقليمياً منها بهذه الضبطيات مرة واحدة على الأقل في الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٣. ومن بين هذه البلدان، أجرت سبعة بلدان<sup>(٣١)</sup> ضبطيات لهذه المواد لأول مرة مسجلة في عام ٢٠٠٩ أو بعده.

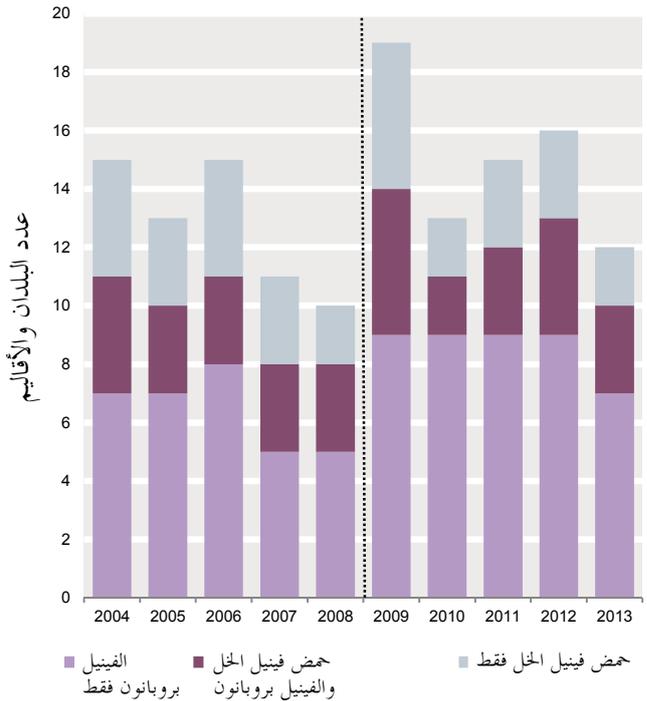
١٢٦- ومن حيث الكميات المضبوطة، شكّلت سبعة بلدان معاً ٩٣ في المائة من جميع مضبوطات الفينيل بروبانون في الفترة ٢٠٠٤-٢٠١٣ (الصين والمكسيك وبولندا وكندا وبلجيكا والاتحاد الروسي وهولندا، بهذا الترتيب). وعلى الرغم من حجم التجارة المشروعة الأكبر في حمض فينيل الخل، كانت مضبوطاته أكثر محلية من مضبوطات الفينيل بروبانون، وشكّلت ثلاثة بلدان (لا سيما الولايات المتحدة، تليها المكسيك والصين) ٩٩ في المائة من جميع مضبوطات حمض فينيل الخل خلال الفترة نفسها.

١٢٧- وكانت مضبوطات هاتين المادتين عاليةً بصفة خاصة حوالي الفترة ٢٠١٠-٢٠١١، كنتيجة مباشرة لزيادة التركيز على حمض فينيل الخل ومشتقاته في إطار العملية المتعلقة بحمض فينيل الخل ومشتقاته (عملية "باد" (PAAD)).<sup>(٣٢)</sup> وعلى وجه الخصوص، فإن كمية حمض فينيل الخل التي ضُبطت في الفترة ٢٠٠٩-٢٠١١ تناظر

من ٣٤ ٠٠٠ لتر، إلى ١٢ بلداً مستورداً. وفي مقابل ذلك فالتجارة المشروعة في حمض فينيل الخل، الذي هو سليفة مباشرة للفينيل بروبانون، أكثر أهمية بكثير سواء من حيث عدد البلدان الضالعة فيها أو من حيث الكميات التي تتم التجارة فيها. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير أرسل ١٢ بلداً مصدرًا ٤٨٠ إشعاراً سابقاً للتصدير من خلال نظام بن أونلاين عن شحنات معترمة من حمض فينيل الخل بلغت كميتها ١ ٠٠٠ طن إلى ٤٣ بلداً مستورداً.

١٢٣- وأوقفت السلطات الهندية، بناءً على طلب من سلطات البلد المستورد أرسل عن طريق نظام بن أونلاين، شحنةً لكمية كبيرة من الفينيل بروبانون (٩ ٨٥٠ لتراً) كان معترماً إرسالها من الهند إلى الجمهورية العربية السورية.

### الشكل التاسع- عدد البلدان والأقاليم التي سجّلت فيها مضبوطات من حمض فينيل الخل والمادة ١-فينيل-٢- بروبانون (الفينيل بروبانون)، ٢٠٠٤-٢٠١٣



(٣١) إكوادور، الجمهورية الدومينيكية، الجمهورية العربية السورية، صربيا، غواتيمالا، الفلبين، نيكاراغوا.

(٣٢) انظر السلانف والكيميائيات التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية بصفة غير مشروعة: تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠١١ عن تنفيذ المادة ١٢ من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة ١٩٨٨ (E/INCB/2012/4).

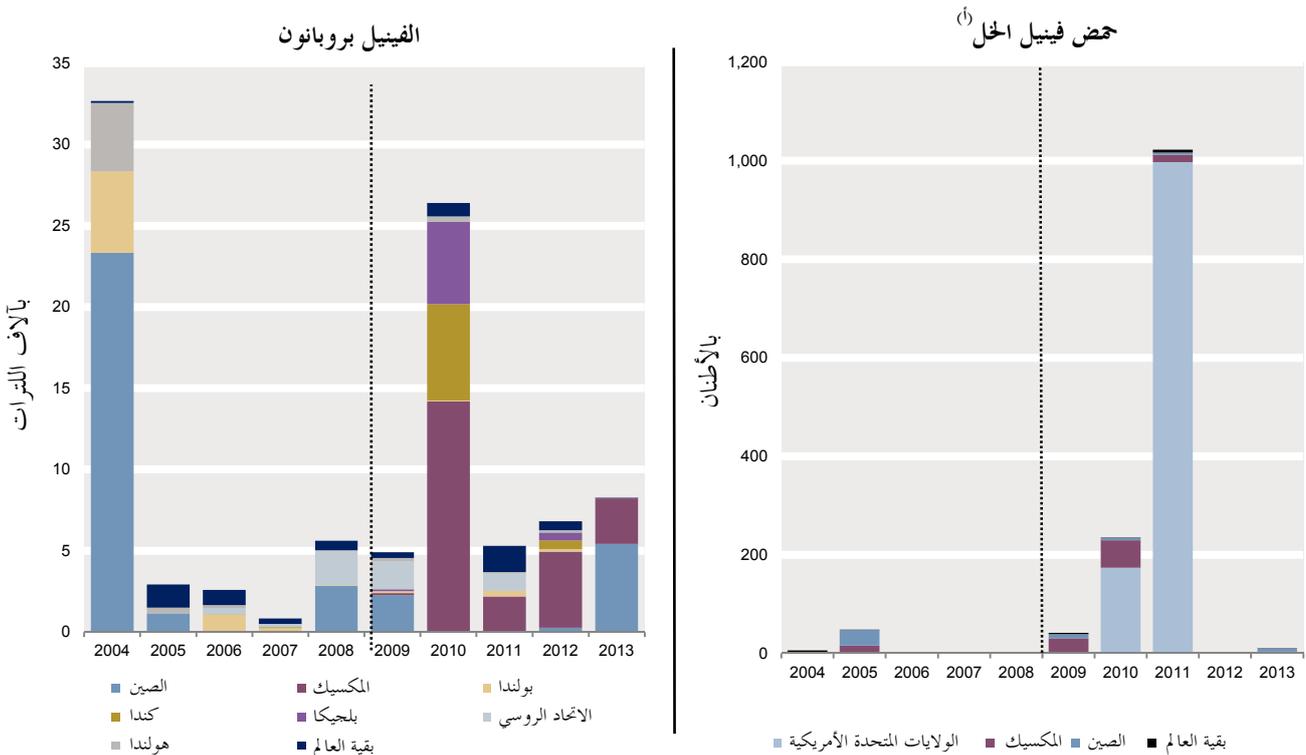
### الاتجار غير المشروع

١٢٤- في بعض أنحاء العالم، حلّت عملياً الأساليب القائمة على الفينيل بروبانون محل استخدام الإيفيدرينات كمادة أولية رئيسية للصنع غير المشروع للميثامفيتامين. وإضافة إلى ذلك، يُستخدم الفينيل بروبانون في أوروبا منذ أمد طويل

الاستدلال الجنائي لعينات الميثامفيتامين التي ضُبطت في الولايات المتحدة، والتي توفر منذ فترة طويلة دليلاً قوياً على استخدام الأساليب القائمة على الفينيل بروبانون.

تقريباً ثلاثة أرباع جميع مضبوطات السلائف المجدولة المستخدمة في صنع الأمفيتامينات في الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٣. ويؤكد ذلك صحة نتائج تحديد الخصائص بواسطة

### الشكل العاشر - المضبوطات العالمية من المادة ١-فينيل-٢-بروبانون (الفينيل بروبانون) وحمض فينيل الخل، ٢٠١٣-٢٠٠٤



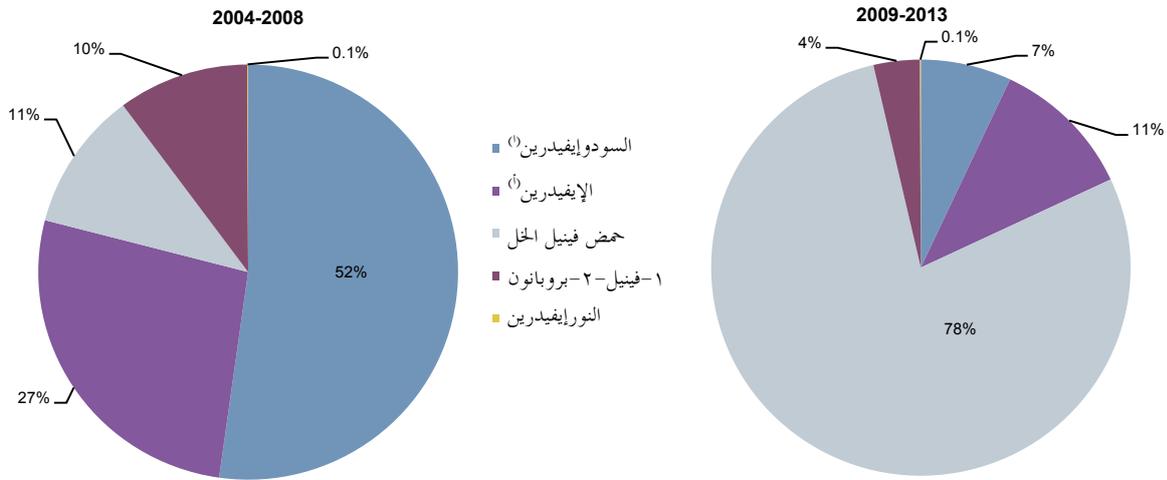
(أ) مضبوطات حمض فينيل الخل يمكن أن تشمل إسترات وأملاح حمض فينيل الخل.

بلد آخر عن مضبوطات تزيد على ٥٠ لتراً من الفينيل بروبانون أو ٥٠ كغ من حمض فينيل الخل. وكانت الكمية الكبيرة من الفينيل بروبانون التي ضُبطت في الصين مرتبطة بتحقيق كشف عن محاولة لتسليم الفينيل بروبانون إلى إسبانيا.

١٢٩- وفي الولايات المتحدة، التي لديها سوق كبيرة للميثامفيتامين تزود أساساً من خلال الأتجار غير المشروع عبر الحدود من المكسيك، أشارت بيانات تحديد خصائص المخدرات إلى أنه، بدءاً من حوالي عام ٢٠١٠، كانت غالبية كميات الميثامفيتامين التي ضُبطت في هذا البلد مصنوعة باستخدام الأساليب القائمة على الفينيل بروبانون. وبحلول منتصف عام ٢٠١٤ كان أكثر من ٩٥ في المائة من الميثامفيتامين الذي يضبط في الولايات المتحدة مصنوعاً باستخدام هذه الأساليب.

١٢٨- وأبلغت عشرة بلدان وأقاليم على الاستمارة دال عن مضبوطات من الفينيل بروبانون في عام ٢٠١٣، وأبلغت خمسة بلدان عن مضبوطات من حمض فينيل الخل. وكانت الكميات المضبوطة من المادتين كليهما في بلدين هما الصين والمكسيك أكبر الكميات بفارق كبير. وبعد بضع سنوات لم تُضبط فيها أي كمية من الفينيل بروبانون أو ضُبطت بضع مئات من الترات منه فحسب، أبلغت الصين عن أنها ضُبطت في عام ٢٠١٣ ما يقرب من ٥٥٠٠ لتر من الفينيل بروبانون وأكثر من ٦,٥ أطنان من حمض فينيل الخل. وأبلغت المكسيك عن مضبوطات قدرها ٢٨٠٠ لتر من الفينيل بروبانون و٣٣٢٠ كغ من حمض فينيل الخل. وأبلغت بلغاريا وميانمار عن أكبر كميتين تاليتين من مضبوطات حمض فينيل الخل، أي ٩٧ كغ و٩٥ كغ، على التوالي. ولم يبلغ أي

الشكل الحادي عشر- توزُّع سلانف الأمفيتامين المضبوطة، في الفترتين ٢٠٠٤-٢٠٠٨ و ٢٠٠٩-٢٠١٣



ملحوظة: من أجل القيام بمقارنة مجدية بين حصص مختلف المواد، تُعطى الكميات وزناً متساوياً كلما كانت تنتج نفس الكمية التقريبية من الأمفيتامين أو الميثامفيتامين.  
(أ) السائب والمستحضرات.

و ١٦٢ كغ من الإيفيدرين والسوداني فينيدرين (فضلاً عن مواد أخرى). (٣٣)

١٣٢- وتنبثق من بيانات تحديد سمات المخدرات في أستراليا دلائل إضافية على أن الميثامفيتامين المصنوع باستخدام الأساليب القائمة على الفينيل بروبانون في انتشار، حيث ارتفعت نسبة العينات المصنوعة باستخدام الأساليب القائمة على الفينيل بروبانون، من بين ما تم تحليله من عينات كميات الميثامفيتامين المضبوطة على الحدود، من حوالي ٦ في المائة في عام ٢٠١٠ إلى أكثر من ٢٥ في المائة في الأشهر الستة الأولى من عام ٢٠١٣. وعلى عكس هذا الاتجاه، انخفضت نسبة الكميات المصنفة على أنها صُنعت باستخدام الإيفيدرين أو السوداني فينيدرين، من بين ما تم تحليله من كميات الميثامفيتامين المضبوطة على الحدود، من أكثر من ٨٠ في المائة إلى أقل من ٧٥ في المائة خلال الفترة نفسها. وما زالت الشحنات التي يتم ضبطها عند وصولها إلى الحدود الأسترالية تأتي من العديد من بلدان المغادرة، وبخاصة بلدان جنوب شرق آسيا وأمريكا

١٣٠- وعلى الرغم من أن التقارير التي تؤكد استخدام الأساليب القائمة على الفينيل بروبانون في الصنع غير المشروع للأمفيتامينات كانت حتى الآن مقتصرة أساساً على أمريكا الشمالية والوسطى وأوروبا، فقد ظهرت مؤخراً دلائل على احتمال صنع الأمفيتامينات بالأساليب القائمة على الفينيل بروبانون، أو محاولات صنعها بهذه الأساليب، خارج هذه المناطق.

١٣١- وفي الصين، كانت كمية حمض فينيل الخل التي ضبطت في عام ٢٠١٣ مرتبطة بإلقاء القبض على مشتبه به كان في طور إنشاء مختبر سرّي. وفي الهند، ضبط أكثر من ٢٠ لتراً من الفينيل بروبانون في مختبر سرّي في آذار/مارس ٢٠١٤. وفي حادث منفصل في الهند، ضبط ما يقرب من ٦٠ لتراً من الفينيل بروبانون (وكذلك كيمياويات أخرى) في أيار/مايو ٢٠١٤، بالاقتران بضبط ٣,٣٥ كغ من الميثامفيتامين. غير أن مضبوطات الفينيل بروبانون في الهند كانت علاوة على مضبوطات الإيفيدرين والسوداني فينيدرين ولم تحل محلها. وخلال الأشهر السبعة الأولى من عام ٢٠١٤، دمّرت الهند خمسة مرافق تصنيع المنشطات الأمفيتامينية، ضبط فيها ١٥٥ كغ من الأمفيتامين

(٣٣) مكتب مكافحة المخدرات في الهند (Drug Situation Report and National Drug Enforcement Statistics تموز/يوليه ٢٠١٤).

## الاتجار غير المشروع

١٣٥- في الفترة ٢٠٠٤-٢٠١٣، سجّل ٣١ بلداً وإقليماً مضبوطات من الميثيلين ديوكسي فينيل بروبانون أو من البييرونال، منها ٢٢ بلداً وإقليماً أحرقت هذه الضبطيات مرة واحدة على الأقل في الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٣، بما في ذلك ٧ بلدان (البرتغال وبيلاروس وسلوفينيا وصربيا والفلبين والنمسا ونيكاراغوا) أحرقت في هذه الفترة ضبطياتها المسجّلة الأولى من هاتين المادتين.

١٣٦- وتؤكد البيانات المتاحة حديثاً عن مضبوطات الميثيلين ديوكسي فينيل بروبانون الأدلة السابقة التي تشير إلى حدوث انتعاش في توافر هذه المادة، بعد عجز ظاهر حدث في حوالي عام ٢٠١٠. وعلى الرغم من أن البييرونال يمكن من حيث المبدأ أن يكون بديلاً للميثيلين ديوكسي فينيل بروبانون كنقطة انطلاق لصنع الميثيلين ديوكسي فينيل ميثامفيتامين، فإن مضبوطات الميثيلين ديوكسي فينيل بروبانون والبييرونال أثبتت اتجاهات متماثلة تماماً، سواء من حيث عدد البلدان التي تبلغ عن هذه المضبوطات أو من حيث الكميات المضبوطة. ويمكن أن يتمثل تفسير محتمل في أن العرض غير المشروع من الميثيلين ديوكسي فينيل بروبانون كان في حد ذاته متوقفاً على العرض، المشروع أو غير المشروع، من البييرونال، الذي تتم التجارة به على نطاق أوسع، والذي يمكن استخدامه لتركيب المادة الميثيلين ديوكسي فينيل بروبانون. وبدلاً من ذلك فبالنظر إلى ما قد تشكل بعض المشتقات المستجدة للميثيلين ديوكسي فينيل بروبانون، أي أملاح الميثيلين ديوكسي فينيل بروبانون حمض الميثيل غليسديك، من تحديات فيما يتعلق بالتعرف على هذه المشتقات، يمكن أن تكون نسبة من هذه المضبوطات قد تمّ تحديدها على سبيل الخطأ باعتبارها خلائط من الميثيلين ديوكسي فينيل بروبانون والبييرونال.

١٣٧- وأبلغت خمسة بلدان (بلجيكا وسلوفينيا والصين والنمسا وهولندا) على الاستمارة دال لدورة الإبلاغ لعام ٢٠١٣ عن مضبوطات من الميثيلين ديوكسي فينيل بروبانون، وأبلغت أربع دول (أستراليا وإسبانيا ورومانيا وبنغلاديش) عن مضبوطات من البييرونال بلغ مجموعها ٩٣٠ ٣ لترًا من الميثيلين ديوكسي فينيل بروبانون و٤٠٠ ١ كغ من البييرونال.

الشمالية. ولوحظ أيضاً من عينات الميثامفيتامين التي تم ضبطها محلياً في أستراليا في الفترة ٢٠١٠-٢٠١٣ تحول عن الأساليب القائمة على استخدام الإيفيدرين والسودوإيفيدرين صوب الأساليب القائمة على الفينيل بروبانون، وإن ظلت عند مستويات منخفضة.<sup>(٣٤)</sup>

## المواد المستخدمة في الصنع غير المشروع للمادة

### ٤،٣-ميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين ونظائرها

#### ١- المادة ٤،٣-ميثيلين ديوكسي فينيل-٢-

#### بروبانون والبييرونال

١٣٣- المادة ٤،٣-ميثيلين ديوكسي فينيل-٢-بروبانون (الميثيلين ديوكسي فينيل بروبانون) هي سليفة مباشرة مستخدمة في الصنع غير المشروع للمادة ٤،٣-ميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين (الميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين) وغيرها من المواد من نوع "الإكستاسي"، ويمكن أن تُصنع هي نفسها من البييرونال أو السافرول أو الإيسوسافرول (انظر المرفق الرابع). وقد تزايد في السنوات الأخيرة توافر عدة مشتقات غير مجدولة من الميثيلين ديوكسي فينيل بروبانون، ومعظمها يتطلب أيضاً البييرونال في صنعه.

## التجارة المشروعة

١٣٤- التجارة المشروعة في الميثيلين ديوكسي فينيل بروبانون قليلة ومقتصرة على عدد قليل من البلدان فحسب. ولا يبلغ سوى أربع حكومات عن احتياج مشروع لاستيراد أكثر من كيلوغرام واحد من هذه المادة في السنة (انظر المرفق الثاني). وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، لم يُرسل من خلال نظام بن أونلاين أيُّ إشعار سابق للتصدير لشحنة من المادة المذكورة. أمّا وضع التجارة الدولية في البييرونال فهو مختلف تماماً. فقد استخدم ١٦ بلداً مصدرًا نظام بن أونلاين خلال الفترة المشمولة بالتقرير لإرسال إشعارات سابقة للتصدير عن ٦٢٧ شحنةً يبلغ مجموع كمياتها ما يقرب من ٤٠٠ ٢ طن إلى ٤٩ بلداً مستورداً.

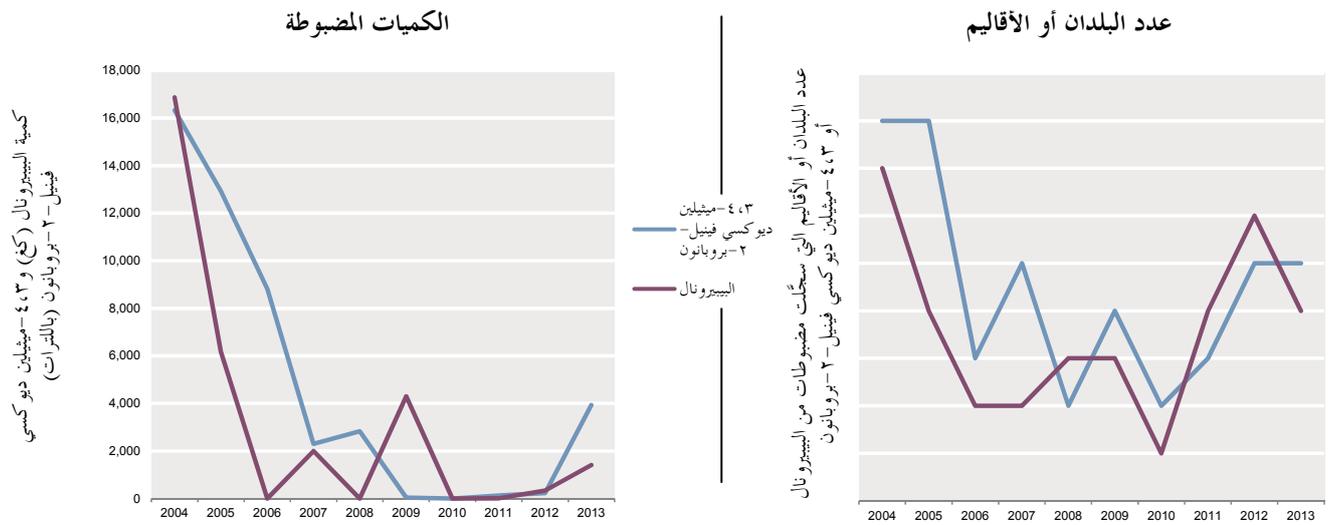
Australian Crime Commission, *Illicit Drug Data Report* (٣٤)

.2012-13

عن ضبطية تبلغ أكثر من ٩٠٠ لتر من هذه المادة؛ وتشير التفاصيل المرسله عبر نظام بيكس إلى أن عملية المصادرة تمت في ميناء كوبر وأن المادة ضُبطت في حاوية أثناء عبورها من الصين إلى هولندا.

١٣٨- وأبلغت بلجيكا وسلوفينيا عن أكبر كميتين من الميثيلين ديوكسي فينيل بروبانون ضبطتا في عام ٢٠١٣. فقد أجرت بلجيكا ثلاث ضبطيات قدرها أكثر من ٢٧٠٠ لتر، وأفادت بأن اثنتين من هذه الضبطيات، تشكلان الكمية كلها تقريباً، نشأتا في الصين. وأبلغت السلطات السلوفينية

الشكل الثاني عشر- المضبوطات العالمية من المادة ٣، ٤-ميثيلين ديوكسي فينيل-٢-بروبانون (الميثيلين ديوكسي فينيل بروبانون) والبيرونال، ٢٠٠٤-٢٠١٣



السافرول، بما في ذلك شحنات في شكل زيوت غنية بالسافرول، بحجم إجمالي يزيد قليلاً على ٤٥٠٠ لتر، مرسله من ستة بلدان مصدرة إلى اثني عشر بلداً مستورداً. وهذا هو تقريباً نفس الوضع التجاري الدولي الذي كان عليه الحال في عامي ٢٠١٢ و ٢٠١٣، لكنه يمثل انخفاضاً كبيراً عما كان عليه الحال قبل عامين فقط. والتجارة في الإيسوسافرول محدودة أكثر، حيث تم خلال الفترة المشمولة بالتقرير الإشعار عبر نظام بن أونلاين عن شحنة واحدة فقط من الإيسوسافرول قدرها لتر واحد.

١٣٩- وفيما يتعلق بالبيرونال، أبلغت إسبانيا عن ست ضبطيات من هذه المادة في عام ٢٠١٣، تشكل تقريباً كل الكمية الإجمالية المبلغ عنها لفترة الإبلاغ هذه. وضبطت السلطات الإسبانية في أيار/مايو ٢٠١٤ مختبرين لصنع المخدرات الاصطناعية، يصنع أحدهما الميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين (المعروف باسم "الإكستاسي"). وفي آذار/مارس ٢٠١٣ كان قد تم بالفعل ضبط كميات قليلة من الميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين في مختبر آخر في إسبانيا يصنع الأمفيتامين. بيد أنه لا يوجد أي دليل يربط هذه المختبرات مباشرة بمضبوطات البيرونال.

### الاتجار غير المشروع

١٤١- خلال الفترة ٢٠٠٤-٢٠١٣، أجرى ٢٤ بلداً وإقليمياً ضبطيات من السافرول أو الإيسوسافرول، قام ١٤ منها بهذه الضبطيات مرة واحدة على الأقل خلال الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٣، بما في ذلك ٥ بلدان (إندونيسيا وكمبوديا وماليزيا والمكسيك ونيوزيلندا) سجلت مثل هذه المضبوطات

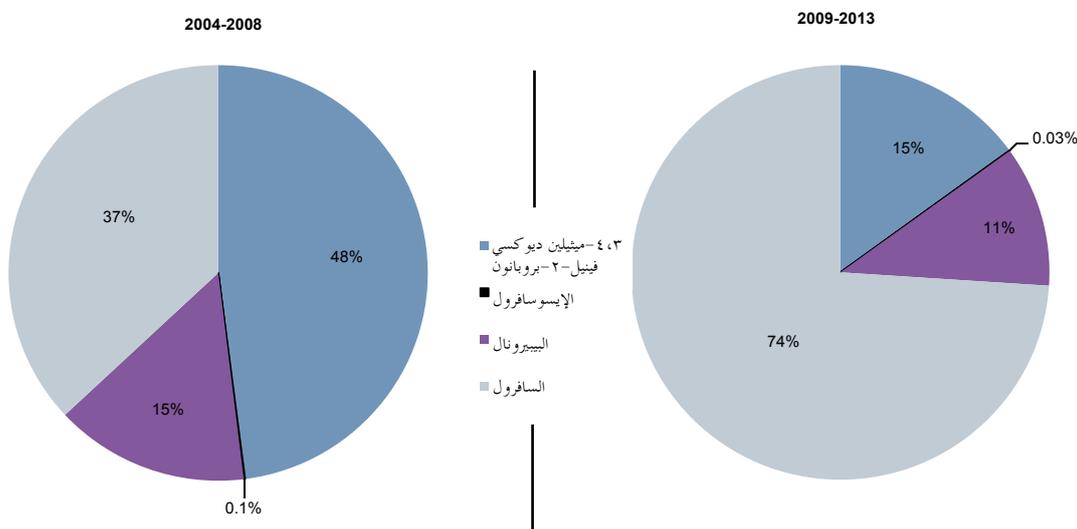
### ٢- السافرول، والزيوت الغنية بالسافرول، والإيسوسافرول التجارة المشروعة

١٤٠- خلال الفترة المشمولة بالتقرير، أرسلت إشعارات سابقة للتصدير عبر نظام بن أونلاين عن ٢٩ شحنة من

١٤٢- وقد ارتفع كل من عدد البلدان والأقاليم التي سجّلت مضبوطات من السافرول والكميات المضبوطة منه ارتفاعاً مفاجئاً في عام ٢٠١١؛ وضُبطت كميات كبيرة أيضاً في عام ٢٠١٣. وشكّلت كمية السافرول التي ضُبطت في الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٣ نسبة تقرب من ثلاثة أرباع جميع مضبوطات السلائف المحدولة المستخدمة في صنع الميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين في تلك الفترة.

لأول مرة في عام ٢٠٠٩ أو بعده. وكانت الكميات المضبوطة من الإيسوسافرول، الذي هو مادة وسيطة في تخليق الميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين من السافرول، ضئيلة دائماً مقارنة بالكميات المضبوطة من السافرول. وعلى الرغم من أن بعض الدول في جنوب شرق آسيا، ولا سيما إندونيسيا وماليزيا، ارتبطت بالصنع غير المشروع للميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين في الماضي، فإن ظهور مضبوطات من السافرول مؤخراً في المنطقة مرتبط أيضاً بالشحنات المعتزم إرسالها إلى بلدان خارج المنطقة.

### الشكل الثالث عشر- توزُّع السلائف المضبوطة للمادة ٣، ٤-ميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين (الميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين، المعروف عادةً باسم "الإكستاسي")، الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٨ مقارنة بالفترة ٢٠٠٩-٢٠١٣



ملحوظة: من أجل إجراء مقارنة مجدية بين حصص مختلف المواد، تُعطى الكميات وزناً متساوياً كلما كانت تنتج نفس الكمية التقريبية من الميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين.

١٤٣- وعلى الرغم مما يبدو من انتعاش في توافر الميثيلين ديوكسي فينيل بروبانول، فإن استخدام السافرول ربما لا يكون قد انحسر. فقد أبلغت خمسة بلدان (أستراليا وإندونيسيا وليتوانيا وهولندا والولايات المتحدة) على الاستمارة دال عن مضبوطات من السافرول أو الزيوت الغنية بالسافرول في فترة الإبلاغ لعام ٢٠١٣، بلغ مجموعها أكثر من ١٤ ٠٠٠ لتر. وضبطت هولندا أكبر كمية بفارق كبير (١٣ ٨٠٠ لتر)، وكانت أيضاً البلد الوحيد الذي أبلغ عن مضبوطات من الإيسوسافرول (١٠ لترات). وكان معظم الضبوطات المبلغ عنها في الاستمارة دال تأكيدات لضبوطات كان قد تمّ الإبلاغ عنها من خلال نظام بيكس في وقت حدوثها، وشملت أيضاً كميات من السافرول، في شكل زيوت غنية بالسافرول، ضبطتها السلطات في إندونيسيا، ذات صلات بأستراليا والولايات المتحدة. واستمر في عام ٢٠١٤ الإبلاغ من خلال نظام بيكس عن ضبوطات من السافرول والزيوت الغنية بالسافرول، بما في ذلك ضبوطية واحدة قدرها ١٥٠ لتراً من زيت الكافور البني جرت في أستراليا. وتشيد الهيئة بمستعملي نظام بيكس الذين يبلغون عن حوادث الكيمياء ذات الصلة من خلال النظام المذكور لتنبه نظرائهم إلى حالات

١٤٣- وعلى الرغم مما يبدو من انتعاش في توافر الميثيلين ديوكسي فينيل بروبانول، فإن استخدام السافرول ربما لا يكون قد انحسر. فقد أبلغت خمسة بلدان (أستراليا وإندونيسيا وليتوانيا وهولندا والولايات المتحدة) على الاستمارة دال عن مضبوطات من السافرول أو الزيوت الغنية بالسافرول في فترة الإبلاغ لعام ٢٠١٣، بلغ مجموعها أكثر من ١٤ ٠٠٠ لتر. وضبطت هولندا أكبر كمية بفارق كبير (١٣ ٨٠٠ لتر)، وكانت أيضاً البلد الوحيد الذي أبلغ عن مضبوطات من الإيسوسافرول (١٠ لترات). وكان معظم الضبوطات المبلغ عنها في الاستمارة دال تأكيدات لضبوطات كان قد تمّ الإبلاغ عنها من خلال نظام بيكس في وقت حدوثها، وشملت أيضاً كميات من السافرول، في شكل زيوت غنية بالسافرول، ضبطتها السلطات في إندونيسيا، ذات صلات بأستراليا والولايات المتحدة. واستمر في عام ٢٠١٤ الإبلاغ من خلال نظام بيكس عن ضبوطات من السافرول والزيوت الغنية بالسافرول، بما في ذلك ضبوطية واحدة قدرها ١٥٠ لتراً من زيت الكافور البني جرت في أستراليا. وتشيد الهيئة بمستعملي نظام بيكس الذين يبلغون عن حوادث الكيمياء ذات الصلة من خلال النظام المذكور لتنبه نظرائهم إلى حالات

عن ضبط ٦٠٠ كغ وارادة من الصين في طريقها إلى هولندا، في حين ضبط ٢٥ كغ في مسكن محلي وزُعم أيضاً أنها متجهة إلى هولندا. وأبلغت بولندا عن تفكيك مختبر سري يتم فيه تحويل المادة ألفا-فينيل أسيتو أسيتونيتريل إلى الفينيل بروبانون، وتم استرداد ٤٠٠ ١ لتر من هذه السليفة. وأبلغ أيضاً عن ضبط كمية صغيرة من المادة ألفا-فينيل أسيتو أسيتونيتريل في فرنسا. وفي آذار/مارس ٢٠١٤ أبلغت بلغاريا عبر نظام بيكس عن ضبط ما يقرب من طن واحد من المادة ألفا-فينيل أسيتو أسيتونيتريل، أعلن عنها إعلاناً زائفاً باعتبارها أصباغ قابلة للذوبان، ووُجدت في شاحنة داخلية إلى بلغاريا من تركيا.

١٤٦- وأبلغت السلطات الصينية بأنها منعت في عام ٢٠١٣، بالتعاون مع نظرائها في البلدان المعنية، تصدير سبع شحنات بلغ مجموعها ما يقرب من ١٣,٥ طناً من المادة ألفا-فينيل أسيتو أسيتونيتريل،<sup>(٣٦)</sup> على الرغم من أن هذه المادة الكيميائية لم تكن خاضعة للمراقبة الوطنية حتى أيار/مايو ٢٠١٤. وفيما يخص عام ٢٠١٤، تشير المعلومات المرسله عبر نظام بيكس عن حوادث المادة ألفا-فينيل أسيتو أسيتونيتريل إلى أنه يبدو الآن أن عدداً متزايداً من ضبطيات هذه المادة يحدث في المختبرات السريّة، ويمكن أن يكون لكميات تم الحصول عليها سابقاً.

١٤٧- ويستمر أيضاً ضبط إسترات حمض فينيل الخل. وقد أفادت بلير بأنها ضبطت في عام ٢٠١٣ شحنة تحتوي على أكثر من ٨٠٠ لتر من خللات إيثيل الفينيل وأكثر من ٦٢٥ لتراً من أنهيدريد الخل (المطلوب لتحويل الإسترات إلى الفينيل بروبانون)، وكذلك كيميائيات أخرى لم تُحدد هويتها، الأمر الذي يشير إلى أنه في أعقاب ذروة المضبوطات في إطار عملية "باد" في عام ٢٠١١، لا يزال يُتجر بالسلانف الأولية لحمض فينيل الخل والفينيل بروبانون إلى منطقة أمريكا الوسطى.

١٤٨- وبالمثل، أبلغت السلطات في المكسيك - حيث تخضع مشتقات حمض فينيل الخل للمراقبة الوطنية منذ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩ - عن قيامها في عام ٢٠١٣

الاتجار غير المشروع ذات الصلة وأساليب العمل والاتجاهات الناشئة، وتشجّع الهيئة البلدان التي ليست لديها حتى الآن إمكانية الوصول إلى النظام المذكور على أن تتسجّل فيه في أقرب وقت ممكن.

## استخدام المواد غير المجدولة والاتجاهات الأخرى في صنع المنشطات الأمفيتامينية غير المشروع

### ١- السلانف الأولية للأمفيتامين والميثامفيتامين

١٤٤- استمرت ضبطيات المادة ألفا-فينيل أسيتو أسيتونيتريل (أبان) في أوروبا، وتم الإبلاغ عن ضبط ما يقرب من ٥,٤ أطنان في سبع حالات في بلجيكا، منها ٥,١٢ أطنان أفيد بأنها نشأت في الصين؛ وعن ضبط أكثر من طن واحد في إستونيا؛ وحوالي ١٨٠ كغ في ليتوانيا. وأبلغ عن ضبط ٤,٥ أطنان من المادة ألفا-فينيل أسيتو أسيتونيتريل في مكان تخزين في ألمانيا؛ وكانت المادة المضبوطة قد نشأت في الصين، وكان معتمداً إرسالها إلى هولندا. وأبلغت السلطات الألمانية أيضاً عن عدّة شحنات كبيرة قادمة من الصين عبرت ألمانيا في طريقها إلى الدول المجاورة. إلا أنه نظراً لعدم وجود التشريعات ذات الصلة في عام ٢٠١٣، لم تتمكن سلطات الجمارك الألمانية من ضبط الشحنات، ولذلك تمكّنت فقط من إبلاغ نظرائها في بلدان المقصد. وتغيّر ذلك في عام ٢٠١٤ بعد أن أصبحت المادة ألفا-فينيل أسيتو أسيتونيتريل مادة كيميائية خاضعة للمراقبة في الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي،<sup>(٣٥)</sup> عندما تم الإبلاغ عن ضبط ٥ أطنان من هذه المادة في حاوية في ميناء هامبورغ البحري كان قد أعلن عنها إلى السلطات الجمركية إعلاناً زائفاً.

١٤٥- وواصلت السلطات الهولندية في عام ٢٠١٣ ضبط أكبر الكميات على نطاق العالم، وبلغ مجموعها أكثر من ٣٦ طناً في ٥٤ حادثة. وأفادت سلطات الجمارك الرومانية

(٣٥) أصبحت المادة ألفا-فينيل أسيتو أسيتونيتريل مادة كيميائية خاضعة للمراقبة اعتباراً من ٣٠ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٣ في الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي، وأصبحت هذه المادة خاضعة للمراقبة الدولية اعتباراً من ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤.

(٣٦) التقرير السنوي عن مكافحة المخدرات في الصين، مكتب اللجنة الوطنية الصينية المعنية بمكافحة المخدرات، ٢٠١٤.

١٥١- وصادرت السلطات الألمانية، خلال الفحص الروتيني لسيارة، ٤ كغ من الكلورو سودوإيفيدرين، وهو مادة وسيطة في الصنع غير المشروع للميثامفيتامين. والتحقيقات في القضية جارية. وذكرت أيضاً السلطات التشيكية والهولندية بعد ذلك مضبوطات من هذه المادة.

١٥٢- وأبلغ عن أنه تمّ في هولندا ضبط كميات صغيرة (أقل من ٥٠٠ غرام) من المادة ١-فينيل-٢-نتروبروبين، التي هي مادة وسيطة في صنع الأمفيتامين، وفي صنع الميثامفيتامين أيضاً عبر الفينيل بروبانون. وبالمثل، تمّ في هولندا أيضاً ضبط المادة ٣-أو كسو-٢-فينيل بوتاناميد، وهي مادة وسيطة أخرى في صناعة الفينيل بروبانون، بكميات مجموعها ٧٥ كغ. وضبطت هولندا أيضاً كميات كبيرة من الكيمياويات تشير إلى استمرار استخدام أسلوب الأمانة الاختزالية لصنع الأمفيتامين. وأبلغ أيضاً عن ضبط نفس الكيمياويات، أي الفورماميد (ما يقرب من ٨٥٠ كغ) وحمض الفورميك (١٠ لترات) في بولندا. وضبط أيضاً في بيزو ٢٢ طنّاً من حمض الفورميك، ولكن لم تقدّم أي تفاصيل أخرى.

١٥٣- وتضمّنت الكيمياويات غير الخاضعة للرقابة الدولية التي ضبطت في الصين أكثر من ٢٨٠ كغ من المادة ٢- برومو بروبيونون، وهي مادة وسيطة معروفة في صنع الإيفيدرين والسودوإيفيدرين كما أنها سليفة خاضعة للمراقبة من الفئة ١ في الصين ابتداءً من أيار/مايو ٢٠١٤، وكذلك ما يقرب من ١٥ طنّاً من كلوريد الثيونيل، وهو مادة كيميائية مطلوبة في طريقة لصنع الميثامفيتامين شائعة في جنوب شرق آسيا. وكلوريد الثيونيل مدرج على القائمة المحدودة للمواد الخاضعة لمراقبة دولية خاصة.

١٥٤- وأبلغت سلطات الولايات المتحدة عن عدد من الكيمياويات التي تدلّ على استخدام أساليب صنع مختلفة قائمة على الإيفيدرين أو السودوإيفيدرين. وتمّ أيضاً الإبلاغ عن أن عدة بلدان ضبطت كواشف تُستخدم في شتّى أساليب الصنع غير المشروع للأمفيتامين والميثامفيتامين، من بينها الفوسفور الأحمر واليود وحمض الهيدريوديك وحمض الهيبو فوسفوريك. ويُفترض أن هذه الكواشف تمّ الحصول عليها محلياً، لأنّ عدداً منها متاح على نطاق واسع لأغراض منزلية مختلفة.

بضبط ٥٢٠ كغ وأكثر من ١٢٠٠٠ لتر من خللات إيثيل الفينيل وما يقرب من ٨ أطنان من المادة ٢ فينيل أميد الخل (وهو سليفة أولية لحمض فينيل الخل سبق رصدها كجزء من عملية باد). وأبلغت المكسيك أيضاً عن ضبط ما يقرب من ٣,٥ أطنان من حمض الطرطير، وهو مادة كيميائية مطلوبة لتنتقية الميثامفيتامين الذي يُصنع بالأساليب القائمة على الفينيل بروبانون، لكي يصل إلى مستويات قوة مفعول مماثلة للمستويات التي يُحصل عليها عند البدء من الإيفيدرين والسودوإيفيدرين. وفي عام ٢٠١٣، جرت كل الضبطيات التي أبلغت عنها السلطات المكسيكية في مختبرات سرّية، ولم يتم أي منها على الحدود، ما يشير إلى أن هذه الكيمياويات كانت مخزونة بالفعل في البلد و/أو مسرّبة من قنوات التوزيع الداخلية.

١٤٩- واستمر أيضاً في عام ٢٠١٤ الإبلاغ عبر نظام ييكس عن مضبوطات من إسترات حمض فينيل الخل. وضبطت السلطات في المكسيك أكثر من ١٠ أطنان و٢٠٠٠٠ لتر من خللات إيثيل الفينيل في ضبطيتين. وجرت الضبطيتان كلتاهما في المناطق الداخلية من المكسيك - فقد كانت إحدى الكيميتين مدفونة في حيز مزرعة، وضُبطت الأخرى في شاحنة على طريق داخلي - وليس عند المعابر الحدودية، كما كان الحال في كثير من الأحيان في الماضي.

١٥٠- وفيما يتعلق بالكيمياويات غير المدرجة الأخرى، فكّكت السلطات الألمانية تنظيمًا للتجار غير مشروع كان قد طلب، عن طريق شركة واجهية، شراء كميات أكبر من الفورماميد وحمض الكبريتيك في ألمانيا ومن المادة ألفا-فينيل أسيتو أسيتونيتريل في الصين للصنع غير المشروع لقاعدة الأمفيتامين في هولندا والتحويل النهائي للقاعدة إلى كبريتات الأمفيتامين في ألمانيا. وفكّكت السلطات الألمانية أيضاً أربعة مختبرات سرّية صغيرة "من النوع الذي يمكن أن يوجد في مطبخ" تصنع الأمفيتامين و/أو الميثامفيتامين من البترالديهايد والنتروديثان. وزُعم أن هذه الكيمياويات تمّ الحصول عليها من تجار مواد كيميائية إقليميين في هذا الشكل أو في شكل منتجات تجارية شائعة، تمّ استخلاصها منها. وأبلغ أيضاً عن ضبط كميات صغيرة من البنزالديهايد والنتروديثان في مختبرات أمفيتامين سرّية في الاتحاد الروسي؛ وكان مصدر الكيمياويات المفاد به هو الهند.

### ٣- السلانف الأولية لمادة ٣، ٤- ميشيلين ديوكسي ميثامفيتامين (الميشيلين ديوكسي ميثامفيتامين) والمخدرات من نوع "الإكستاسي" المتصلة بها

١٥٧- استمر في عام ٢٠١٣ ضبط مشتقات المادة ٣، ٤- ميشيلين ديوكسي فينيل-٢-بروبانول حمض الميثيل غليسيديك في أوروبا، بما في ذلك إستر الميثيل وملح الصوديوم لهذه المادة. وكانت الشحنات متجهة عادة إلى هولندا، عابرة في كثير من الأحيان عدة بلدان أوروبية. وأبلغ كل من ألمانيا ورومانيا وسلوفاكيا وهولندا على الاستمارة دال عن مضبوطات من واحدة أو أكثر من هذه المشتقات؛ وجرت بعض الضبطيات في إطار عمليات تسليم مراقب شاركت فيها في كثير من الأحيان وكالات إنفاذ قانون من عدة دول. وعلى سبيل المثال، ضبط ما يقرب من ١،٢ طن في سلوفاكيا في إطار تسليم مراقب لشحنة أرسلت من رومانيا وعبرت هنغاريا. ووفقاً لتفتيش أحد المستودعات لاحقاً دلائل على أن الكمية الإجمالية ربما كانت أكثر من ٨ أطنان؛ وكان المنشأ المزعوم هو الصين والوجهة النهائية هولندا.

١٥٨- وفي تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣ أوقفت السلطات الصينية شحنة قدرها ١،٥ طن من المادة ٣، ٤-ميشيلين ديوكسي فينيل-٢-بروبانول ميثيل غليسيدات مرسله إلى شركة في إسبانيا، بعد شحنتين سابقتين مقدارهما ٣٠٠٠ كغ زُعم أنهما تم تسليمهما. وشاركت في التحقيقات الدولية اللاحقة سعة بلدان هي: إسبانيا وأوكرانيا وبلغاريا وسويسرا والصين ولاتفيا وهولندا. ويشتهر في أن نفس الشركة الإسبانية كانت متورطة أيضاً في استيراد المادة ألفا-فينيل أسيتو أسيتونيتريل لتصديرها مرة أخرى إلى بلدان أوروبية مختلفة؛ وكان مالكا الشركة الاثنان من بلجيكا وهولندا.

١٥٩- واستمرت ضبطيات هذه المواد في عام ٢٠١٤، مع الإبلاغ عن طريق نظام بيكس عن حوادث تتعلق بأربعة أطنان منها. وكان بعض هذه الضبطيات ناتجاً من تحقيقات بدأت قبل عام تقريباً، على أساس معلومات وقرتها السلطات الصينية بشأن شحنات من شركة صينية يجري التحقيق معها بشأن أنشطة غير مشروعة تتعلق بمخدرات خاضعة للمراقبة ومؤثرات نفسانية جديدة.

١٦٠- وسعت السلطات الصينية أيضاً إلى الحصول على المساعدة من الهيئة فيما يتعلق بحالة حاولت فيها شركة

١٥٥- وبالنظر إلى أن الحوادث المتعلقة بالكيمياويات غير المجدولة لا تزال تحدث، تود الهيئة أن تشدد مرة أخرى على أهمية الإبلاغ المبكر بالشكوك أو المخاوف حول أي شحنة أو حتى طلب شراء، وإن لم تكن المواد مجدولة على الصعيد الوطني. فهذا الإبلاغ ينبئ سلطات البلدان الأخرى إلى طرائق العمل المستخدمة، وبذلك يسمح ببناء قضية و/أو اتخاذ إجراءات ضد الشحنات المماثلة في المستقبل. وفضلاً عن ذلك، يمكن أن يساعد الإبلاغ المبكر عن أي مادة جديدة لم تصادف من قبل في ولاية قضائية ما على تحديد الاتجاهات الناشئة أو تأكيدها وأن يساهم في وضع تدابير مضادة. وتذكر الحكومات بأن من المهم الإبلاغ عبر نظام بيكس عن الحوادث المتعلقة بالكيمياويات غير الخاضعة حالياً للمراقبة الدولية، واستخدام الاستمارة دال كل عام لتقديم بيانات تجميعية عن مضبوطات الكيمياويات السليفة.

### ٢- الميثيلامين

١٥٦- الميثيلامين مادة كيميائية رئيسية في عدد من الأساليب غير المشروعة لصنع مخدرات مثل الميثامفيتامين والميشيلين ديوكسي ميثامفيتامين والإيفيدرين وعدد من المؤثرات النفسانية الجديدة غير المجدولة، وبخاصة تلك المدرجة في فئة الكاثينون الاصطناعي. وقد أبلغت عدة بلدان عن حوادث الميثيلامين في عام ٢٠١٣. فقد ضبط ٤٦ طناً في ميناء الحاويات في أنتويرب بلجيكا، أفيد بأنها نشأت في الصين ومرت عبر غواتيمالا. وأبلغت ألمانيا عن حالتين حاول فيهما مواطنون هولنديون الحصول على ما مجموعه ١،١٦ طن من الميثيلامين من شركات كيميائية ألمانية؛ وفي الحالتين كليهما لم تسلّم المادة. وأبلغت أيضاً المكسيك وهولندا عن مضبوطات تبلغ أكثر من ١٠٠٠ كغ أو ١٠٠٠ لتر. وتمثل الكميات التي أبلغ عن ضبطها في المكسيك انخفاضاً كبيراً عن الكميات التي كان يُبلغ عن ضبطها قبل بضع سنوات. ويبدو أيضاً أن معظم الضبطيات حدثت في المناطق الداخلية من البلد، في مختبرات سرية، ولم تكن ضبطيات حدثت على الحدود، الأمر الذي يشير إلى التهريب المحلي أو التوافر المحلي للمخزونات. وأبلغت أيضاً سلطات ماليزيا والولايات المتحدة عن مضبوطات صغيرة من الميثيلامين. واستمر الإبلاغ عن مضبوطات الميثيلامين عبر نظام بيكس في عام ٢٠١٤.

## التجارة المشروعة

١٦٣- أبلغ عبر نظام بن أونلاين خلال الفترة المشمولة بالتقرير عن ٦٣٠ ١ شحنة من برمنغنات البوتاسيوم بلغ مجموعها ٢٧ ٥٠٠ طن. وأرسل ٣١ بلداً إشعارات بصادرات معتمدة من برمنغنات البوتاسيوم إلى ١٢٣ بلداً. ولا تزال البلدان الثلاثة المنتجة للكوكا في أمريكا الجنوبية - وهي بوليفيا (دولة-المتعددة القوميات) وبيرو وكولومبيا - تظلم بمستويات قليلة من التجارة الدولية في برمنغنات البوتاسيوم، تمثل أقل من ١ في المائة من الواردات العالمية التي تُرسل بشأنها إشعارات عبر نظام "بن أونلاين".

## الاتجار غير المشروع

١٦٤- خلال الفترة ٢٠٠٤-٢٠١٣، أفاد ما مجموعه ٤٤ بلداً وإقليمياً عن ضبطيات من برمنغنات البوتاسيوم، قامت ٣١ منها بهذه الضبطيات مرة واحدة على الأقل في الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٣. وكانت ثمانية من البلدان التي قامت بضبطيات من برمنغنات البوتاسيوم في الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٣ تفعل ذلك لأول مرة مسجلة، وهي: باكستان وبولندا وتشاد وسلوفينيا وفرنسا والفلبين وقطر وكندا.

١٦٥- وكانت الضبطيات التي تتم في كولومبيا تهيمن دائماً على الضبطيات العالمية من برمنغنات البوتاسيوم. غير أن المستويات العامة للمضبوطات كانت أقل كثيراً في السنوات الخمس الماضية مقارنة بفترة ما قبل عام ٢٠٠٩. وفي الوقت نفسه، أبلغ عن المضبوطات الأخيرة عدد متزايد التنوع من البلدان.

١٦٦- وفي عام ٢٠١٣، أفاد ١٧ بلداً وإقليمياً بمضبوطات من برمنغنات البوتاسيوم، بلغت ما مجموعه ٥٨ طنناً. وأفادت ثمانية بلدان فقط بمضبوطات تزيد على طن واحد، وهي: كولومبيا (٢٢ طنناً)، والبرازيل (١٥ طنناً)، وإسبانيا (٥,٩ أطنان)، وباراغواي (٣,٧ أطنان)، والصين (٣,٥ أطنان) ودولة بوليفيا المتعددة القوميات (٣,١ أطنان)، وبيرو (٢,٨ طن)، وقطر (١,٦ طن). وضُبط ٨٠ في المائة من المضبوطات العالمية من برمنغنات البوتاسيوم في بلدان في أمريكا الجنوبية، من بينها البلدان الثلاثة المنتجة للكوكا، وهي: بوليفيا (دولة-المتعددة القوميات) وبيرو وكولومبيا.

أوكرانية أن تحصل بانتظام على كمية كبيرة من مادة كيميائية غير مجدولة ذات صلة. وأفادت السلطات الأوكرانية لاحقاً بأن الشركة غير موجودة وأن العنوان المعطى كان وهمياً. ووفقاً لما يتبين من هذه الحالة، توذ الهيئة أن تشدد مرة أخرى على أهمية التعاون الوثيق مع القطاع الخاص من أجل الحصول على المعلومات عن طلبات الشراء المشبوهة في الوقت المناسب. وتوذ الهيئة أيضاً أن تذكّر السلطات الوطنية المختصة بشأن القائمة المحدودة للمواد غير المجدولة الخاضعة لمراقبة دولية خاصة، بصفتها أداة تستخدم في التعاون مع الصناعات المعنية.

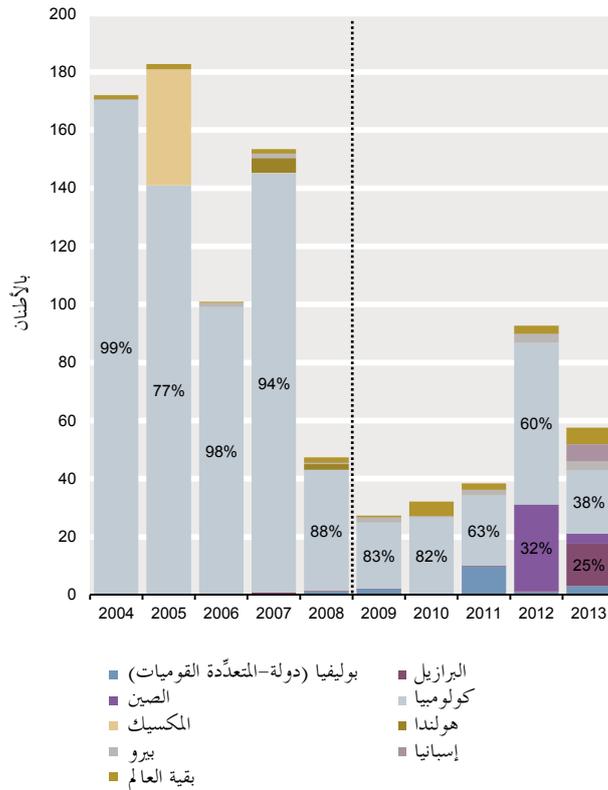
١٦١- وأجرت الهيئة في عام ٢٠١٤ دراسة استقصائية حول الكيمياءويات غير المجدولة المستخدمة في صنع المخدرات غير المشروع. وذكرت عدّة حكومات مادة الهليونال، التي هي سليفة غير معتادة للميثيلين ديوكسي أمفيتامين وربما للميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين أيضاً. وأبلغت السلطات الهولندية في أيار/مايو ٢٠١٤ عبر نظام بيكس عن ضبط ٨٠٠ لتر من الهليونال في مستودع سرّي؛ وضُبط أيضاً في هذا الحادث أكثر من ٥٠٠ كغ من المادة ألفا-فينيل أسيتو أسيتونيتريل.

## باء- المواد المستخدمة في صنع الكوكاين بصفة غير مشروعة

### ١- برمنغنات البوتاسيوم

١٦٢- برمنغنات البوتاسيوم هو عامل أكسدة مستخدم في الصنع غير المشروع للكوكاين. وبناءً على تقديرات صنع الكوكاين، يلزم ما لا يقل عن ١٨٠ طنناً سنوياً من هذه المادة لصنع غير المشروع للكوكاين في البلدان المنتجة للكوكا. وبرمنغنات البوتاسيوم هو أيضاً من أكثر المواد المدرجة في الجدول الأول لاتفاقية سنة ١٩٨٨ شيوغاً في التجارة الدولية. بيد أن البلدان المنتجة للكوكا لا تشارك في هذه التجارة إلا بنسبة محدودة. وفي الوقت نفسه، وعلى الرغم من توفر بدائل لبرمنغنات البوتاسيوم، لا تزال هذه البلدان تبلغ عن ضبط نسبة كبيرة من المضبوطات العالمية من برمنغنات البوتاسيوم (انظر الشكل الرابع عشر أدناه). ومن المعروف حدوث التسريب من قنوات التوزيع الداخلية والتهرب لاحقاً إلى القنوات غير المشروعة، فضلاً عن الصنع غير المشروع لبرمنغنات البوتاسيوم.

الشكل الرابع عشر- المضبوطات العالمية من برمنغناات البوتاسيوم، ٢٠١٣-٢٠٠٤



١٦٩- وفي السنوات الأخيرة، أفادت بلدان أخرى أيضاً عن ضبط كميات كبيرة من برمنغناات البوتاسيوم. وكانت الكميات المضبوطة في بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات) في عامي ٢٠١١ و ٢٠١٣ وفي بيرو في نفس العامين أعلى كميات سُجلت لهذه البلدان منذ عام ١٩٩٠. وفي شباط/فبراير ٢٠١٤ صادرت شرطة بيرو كمية غير محدّدة من برمنغناات البوتاسيوم من مختبر سري في منطقة أوكايالي يصنع الكوكاين، وُجدت إلى جانب أوراق الكوكا (٨٠٠ كغ) والكوكاين (٨ كغ)، وكذلك كيميائيات أخرى، منها حمض الكبريتيك وهيدروكسيد الكالسيوم.

١٧٠- وكانت كمية برمنغناات البوتاسيوم التي ضبطت في البرازيل في عام ٢٠١٣ أعلى كمية سنوية مسجلة على الإطلاق لهذا البلد، وتعادل ربع المجموع العالمي لتلك السنة. إلا أنّ السلطات البرازيلية أشارت إلى أنّ الكميات التي ضبطت خلال رصد المؤسسات التجارية، التي ربما كانت لبعضها معاملات غير مشروعة في المواد الخاضعة للمراقبة، لم تكن بالضرورة مرتبطة كلها بالاتجار أو بالصنع غير المشروع للكوكاين.

١٧١- وأحيط الهيئة علماً بضبط برمنغناات البوتاسيوم في شاحنة على طريق سريع يربط باراغواي ببوليفيا (دولة-

١٦٧- وكانت كولومبيا تبلغ عادة أيضاً عن مضبوطات من برمنغناات البوتاسيوم في شكل محاليل، كثيراً ما تُضبط في مواقع تجهيز سرية. وقد أشارت السلطات الكولومبية إلى أنّ هذا الاتجاه استمر في عام ٢٠١٣. غير أنّها لم تبلغ عن كمية برمنغناات البوتاسيوم التي ضبطت في هذا الشكل، لأنّ التحليل المختبري للمضبوطات كان جارياً. وواصلت كولومبيا أيضاً كشف وتفكيك المختبرات التي تصنع برمنغناات البوتاسيوم. غير أنه، بالكشف عن ثلاثة مختبرات فقط في عام ٢٠١٣، حدث انخفاض ملحوظ عن السنوات السابقة.

١٦٨- وتشير نتائج تحديد الخصائص القائم على الأدلة الجنائية لعينات من مضبوطات الكوكاين في الولايات المتحدة إلى أنّ استخدام مواد الأكسدة، مثل برمنغناات البوتاسيوم، في التجهيز غير المشروع للكوكاين وصل إلى ذروة قياسية في عام ٢٠١٣، بعد أكثر من ١٠ أعوام من الازدياد المستمر. وتجاوزت نسبة الكوكاين الذي تبين أنه مؤكسد بدرجة عالية ٩٥ في المائة في عام ٢٠١٣. (٣٧)

(٣٧) مكتب الاختبارات الخاصة التابع لإدارة إنفاذ قوانين مراقبة المخدرات في الولايات المتحدة، برنامج بصمة الكوكاين، ٢٠١٣ والسنوات السابقة.

عنها البلدان المنتجة للكوكا تقلباً كبيراً في السنوات الأخيرة، ولكن عموماً كان هناك انخفاض طويل الأمد على مدى العقد الماضي. ويمكن أن يُعزى جانب من ذلك إلى تزايد إعادة تدوير المذيبات وإعادة استخدامها عدة مرات، ولكنه يرجع أيضاً إلى التغيرات في ممارسات التجهيز غير المشروع. وعلى وجه التحديد، فإن زيادة الاستخدام المباشر لحمض الهيدروكلوريك الكحولي، دون أي مذيب إضافي، تقلل الاحتياج إلى المذيبات بقدر ملحوظ. ويشير التحليل الجنائي لمضبوطات الكوكاين الناشئة في كولومبيا خلال عام ٢٠١٣ إلى أن المزيد من المختبرات غير المشروعة التي تنتج هيدروكلوريد الكوكاين يستخدم كميات مخفضة كثيراً من المذيبات للتجهيز، تتحلل في أن غالبية العينات (٥٢ في المائة) تمّت معالجتها دون خلط حمض الهيدروكلوريك بأي مذيب قبل إضافته إلى خليط المذيب/قاعدة الكوكاين. وقد ارتفعت نسبة هذه العينات إلى هذا المستوى من ٣٥ في المائة في عام ٢٠٠٩. (٣٨)

١٧٥- وأبلغ سبعة وعشرون بلداً وإقليماً بواسطة الاستمارة دال في عام ٢٠١٣ عن مضبوطات من المذيبات المدرجة في الجدول الثاني. وأبلغت دولة بوليفيا المتعددة القوميات عن مضبوطات بلغت أكثر من ٢٢٠.٠٠٠ لتر من المذيبات المستخدمة في الخطوة الأخيرة من عملية بلورة هيدروكلوريد الكوكاين، بما في ذلك ما يقرب من ١٥٠.٠٠٠ لتر من المذيبات الخلائية، ما يشير إلى استخدام أساليب التجهيز التي تشاهد في المختبرات التي يديرها الكولومبيون. وأفادت السلطات البوليفية أيضاً عن ضبطيات لأطنان متعددة من هذه المذيبات، المعروفة أنها تستخدم في استخلاص الكوكاين من أوراق الكوكا، فضلاً عن كميات من المواد الكيميائية التي تستخدم في مختلف مراحل تجهيز الكوكاين.

١٧٦- وأبلغت كولومبيا عن مضبوطات من مجموعة متنوعة من الكيمياويات المستخدمة في صنع الكوكاين والخاضعة للمراقبة وطنياً ولكن ليس دولياً. وشملت هذه الكيمياويات مذيبات تستخدم لاستخلاص قاعدة الكوكاين من أوراق الكوكا وكذلك لتحويل القاعدة إلى هيدروكلوريد، بما في ذلك ما يقرب من ٧٠٠٠ لتر من المذيبات الخلائية (خلات الإيثيل وخلات الإيزوبروبيل). وشملت المضبوطات في كولومبيا في عام ٢٠١٣ أيضاً ثاني

المتعددة القوميات) في كانون الثاني/يناير ٢٠١٤. وكانت الشاحنة تحمل أيضاً كيمياويات أخرى (منها الأسيتون وحمض الهيدروكلوريك وحمض الكبريتيك) مخففة في حمولة من نشاء المنيهوت. ولم يكن لدى السائق ترخيص بنقل هذه المواد الخاضعة للمراقبة؛ وكشفت التحقيقات أيضاً عن شحنة محتملة سابقة إلى نفس المرسل إليه في سانتا كروز دي لا سيريرا بدولة بوليفيا المتعددة القوميات. وكانت العلامات الموضوعية على البراميل التي ضبطت تشير إلى أن البرازيل هي منشأ برمنغانت البوتاسيوم. وأشارت تحقيقات إضافية أجرتها الهيئة إلى أن المادة قد صُدرت بطريقة مشروعة من البرازيل إلى باراغواي، حيث تمّ تسريبها لاحقاً. وتجري متابعة القضية مع سلطات باراغواي.

١٧٢- وخلال الفترة ٢٠٠٤-٢٠١١، لم تبلغ الصين عن مضبوطات من برمنغانت البوتاسيوم إلا على نحو متقطع وبكميات صغيرة. غير أن الصين أبلغت عن ضبط كميات كبيرة بقدر غير عادي من برمنغانت البوتاسيوم في عام ٢٠١٢ (٢٩,٩ طنّاً - وهي أكبر كمية مسجلة للبلد) وفي عام ٢٠١٣ (٣,٥ أطنان)، ولكنها لم تقدّم أي تفاصيل تتعلق بهذا التطور. بيد أنه لا يوجد ما يدل على أن برمنغانت البوتاسيوم المضبوط كان معتزماً تهريبه مجدداً لاستخدامه في التجهيز غير المشروع للكوكاين.

١٧٣- وفي أعقاب الكشف عن مزرعة صغيرة لشجيرة الكوكا في بنما في عام ٢٠١٣، اكتشفت مزرعة أخرى في أيلول/سبتمبر ٢٠١٤ في جنوب غرب المكسيك، على مقربة من الحدود مع غواتيمالا - وكانت هذه أول حالة من هذا النوع تحدث خارج أمريكا الجنوبية أو أمريكا الوسطى والكاريبية تصل إلى علم الهيئة. وتوّد الهيئة أن تؤكد من جديد تحذيرها لبلدان المنطقة بشأن العدد المتزايد من الحوادث المتعلقة بالصنع غير المشروع للكوكاين في المنطقة وبشأن الحاجة إلى زيادة الجهود لمكافحة الصنع غير المشروع لهذا المخدر، قبل أن يترسخ.

## ٢- استخدام المواد غير المجدولة والاتجاهات الأخرى في الصنع غير المشروع للكوكاين

١٧٤- تقلبت المضبوطات من معظم الأحماض والمذيبات المدرجة في الجدول الثاني من اتفاقية سنة ١٩٨٨ التي أبلغت

(٣٨) المرجع نفسه.

الصنع غير المشروع للميثامفيتامين أو الأمفيتامين في الحالات التي يشتق فيها الفينيل بروبانون بصفة غير مشروعة من حمض فينيل الخل أو إسترات حمض فينيل الخل (انظر المرفق الرابع). وفي كل سنة، يُستخدم ٤٠٠.٠٠٠ لتر إلى ١,١ مليون لتر من أمهدريد الخل في الصنع غير المشروع للهيروين. ويبدو أن مضبوطات أمهدريد الخل في المكسيك والبلدان المجاورة متصلة أساسا باستخدام الفينيل بروبانون في الصنع غير المشروع للميثامفيتامين. بيد أنه يبدو أن ازدياد مضبوطات أمهدريد الخل قد يُعزى أيضاً إلى ازدياد صنع الهيروين، لأن مستويات الزراعة غير المشروعة لحشخاش الأفيون تتزايد في البلد؛ والمكسيك بلد مصدري رئيسي للهيروين في القارة الأمريكية حالياً. وقد قدرت الهيئة أنه يُضبط كل سنة أقل من ١٧ في المائة من أمهدريد الخل المسرّب للاستخدام في الصنع غير المشروع للهيروين.<sup>(٣٩)</sup>

### التجارة المشروعة

١٨١- أمهدريد الخل من أكثر المواد المدرجة في الجدول الأول لاتفاقية سنة ١٩٨٨ تداولاً في التجارة. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، استخدمت سلطات ٢٨ من البلدان والأقاليم المصدرة نظام بن أونلاين لتقديم أكثر من ١٥٢٣ إشعاراً سابقاً للتصدير بشأن شحنات من أمهدريد الخل. وكانت الشحنات متجهة إلى ٨٦ من البلدان والأقاليم المستوردة، وشملت ما مجموعه ٣٦٤ مليون لتر من أمهدريد الخل.

١٨٢- وسبق أن أعربت الهيئة عن قلقها إزاء عدم كفاية وتضارب المعلومات عن حجم وأنماط التجارة المشروعة في أمهدريد الخل.<sup>(٤٠)</sup> وقد أُلقت عملية إيغل آي (انظر الفقرتين ٦٩-٧٠ أعلاه) بعض الضوء على الحالة في البلدان المشاركة في العملية. إلا أن الهيئة ما زالت تعتقد أن التجارة الداخلية المشروعة الجارية في مختلف البلدان هي المصدر الرئيسي لأمهدريد الخل الذي يسرّب ثم يهرّب لاحقاً إلى أفغانستان. ولمعالجة مواطن الضعف الموجودة، تعيد الهيئة تأكيد رأيها بأن تكفل السلطات تسجيل جميع الشركات

أكسيد المنغيز، وهو سليفة مستخدمة في الصنع غير المشروع لرمغعات البوتاسيوم، وبلغ مجموع المضبوطات أكثر من طنّين في ١٠ حوادث، فضلاً عما يقرب من ٦٢ طنّاً من كلوريد الكالسيوم، الذي هو عامل تجفيف يستخدم في إطار عملية إعادة تدوير المذيبات. وأخيراً، أُبلغت كولومبيا أيضاً عن مضبوطات قدرها أكثر من ٥٠ طنّاً من ميتا ثاني كبريتيت الصوديوم، الذي هو عامل اختزال يستخدم في إطار خطوة إعادة أكسدة قاعدة الكوكابين بهدف مجانسة مستوى أكسدة كميات قاعدة الكوكابين المتأثية من مصادر مختلفة قبل أكسدتها برمغعات البوتاسيوم.

١٧٧- وأبلغت سلطات إكوادور عن ضبطية قدرها ٢٥ كغ من ميتا ثاني كبريتيت الصوديوم. وتم ضبط المادة، إلى جانب كميات من الميثيل إيثيل كيتون والكربون المنشط وحمض الهيدروكلوريك وحمض الكبريتيك ومواد كيميائية أخرى عديدة، من مختبرين سرّيين يقومان بتنقية/تكرير عجينة الكوكا التي تهرّب إلى البلد من بلدان أخرى في المنطقة، وعلى الخصوص بيرو. واستمرت الحوادث المتعلقة بميتا ثاني كبريتيت الصوديوم في عام ٢٠١٤، حيث تم الإبلاغ عن ثلاثة حوادث عبر نظام بيكس: حادثان في بوليفيا (دولة-المتعددة القوميات) وواحدة في هندوراس.

١٧٨- وأبلغت سلطات بيرو أيضاً عن ضبط كميات كبيرة من الكيمياويات غير المجدولة التي يمكن أن تستخدم في الصنع غير المشروع للكوكابين، بما في ذلك ما يقرب من ١٠ أطنان من الأمونيا، و٤٣ طنّاً من البوريا، وما يقرب من ٦٢٠ طنّاً من هيدروكسيد الكالسيوم، و٣٧٠ طنّاً من أكسيد الكالسيوم. وكانت ضبطيات كبيرة أخرى في بيرو متعلقة بالمذيبات.

١٧٩- وتم الإبلاغ عن طريق نظام بيكس أيضاً عن حوادث تتعلق بالمذيبات والأحماض المدرجة في الجدول الثاني والكيمياويات غير المجدولة المستخدمة في التجهيز غير المشروع للكوكابين.

### جيم- المواد المستخدمة في صنع الهيروين بصفة غير مشروعة

#### ١- أمهدريد الخل

١٨٠- يستخدم أمهدريد الخل لتحويل المورفين، المستخلص من حشخاش الأفيون، إلى هيروين. وهو مطلوب أيضاً في

(٣٩) السلانف والكيمياويات التي يكثر استخدامها في صنع

المخدّرات والمؤثرات العقلية بصفة غير مشروعة: تقرير الهيئة

الدولية لمراقبة المخدّرات لعام ٢٠١٢، الفقرة ١٠٦.

(٤٠) المرجع نفسه، الفقرة ١٠٩.

ذلك يمكن أن يعزى إلى حدٍ ما إلى تحسين تغطية الإبلاغ الذي تقوم به الدول عن طريق الاستمارة دال. وفي حين أن زراعة خشخاش الأفيون والصنع غير المشروع للهروين، اللذين يولدان الكثير من الطلب غير المشروع على أهيديريد الخل، يتركزان في غرب آسيا وجنوب شرق آسيا وأمريكا اللاتينية، فإن ضغوطات كبيرة لأهيديريد الخل لا تزال تتم خارج هذه المناطق، الأمر الذي يجسّد مدى تعقد أنماط التسريب ودروب التهريب، فضلاً عن كون أهيديريد الخل يُستخدم أيضاً في الصنع غير المشروع للفينيل بروبانون ولاحقاً صنع الميثامفيتامين من السلائف الأولية غير المجدولة. ومع ذلك فإن كميات كبيرة تُضبط في أفغانستان والبلدان المجاورة. ومنذ عام ٢٠٠٩، يشكّل غرب آسيا دائماً حوالي ثلث مضبوطات أهيديريد الخل العالمية أو أكثر من ثلثها.

١٨٦- وتدلُّ المقارنة بين فترتي السنوات الخمس أيضاً على حدوث انخفاض في الحصة النسبية من الكميات التي تضبط في أوروبا وحدوث زيادة في نسبة الكميات التي تضبط في أمريكا الشمالية (انظر الشكل الخامس عشر)، ومن المرجح أن لذلك صلة بالتحول نحو استخدام إسترات حمض فينيل الخل غير المجدولة في الصنع غير المشروع للميثامفيتامين. وكانت المضبوطات في شرق وجنوب شرق آسيا عند مستويات مشابهة خلال فترة السنوات العشر، باستثناء عام ٢٠١٣، الذي بلغت فيه الكمية التي ضُبطت في الصين خمسة أضعاف الكمية التي كانت تضبط في السنوات السابقة. واستناداً إلى البيانات المتاحة المقدمة على الاستمارة دال بشأن منشأ السلائف المضبوطة (أي آخر بلد يمكن تَبْعُهُ إليه) عن الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٣، أُفيد بأن نحو نصف حالات ضبط أهيديريد الخل كانت لكميات نشأت في نفس البلد الذي تمّ فيه الضبط، الأمر الذي يضع أهيديريد الخل على قدم المساواة مع السلائف الأخرى، وبخاصة في ضوء التناسب مع مدى التجارة الدولية المشروعة (انظر الشكل الخامس أعلاه). إلا أن هذه الضبطيات لم تشكل، من حيث الكمية المضبوطة، سوى نسبة قليلة من المجموع. وقد تَبَعَت الحكومات المبلغة الغالبية العظمى من كميات أهيديريد الخل المضبوطة إلى بلدان أخرى داخل المنطقة نفسها، وهذا رقم إحصائي يرجع أساساً إلى الكميات التي ضبطت في غرب آسيا (انظر الشكل السادس عشر)، وربما يجسّد أهمية تهريب شحنات كبيرة عبر الحدود في المنطقة.

التي تصنع أهيديريد الخل على أراضيها وإدراجها في التقارير المطلوبة المقدّمة، بغضّ النظر عمّا إذا كانت تصنع هذه المادة لاستعمالها الخاص أم للتجارة، لأنّ أيّ مستوى من الصنع، وكذلك أيّ مستوى من التجارة، يشكّل مصدراً محتملاً للتسريب. وينبغي أن تبلغ حكومات البلدان التي يُصنع فيها أهيديريد الخل وغيره من المواد المجدولة بتفاصيل دقيقة وكاملة وحديثة عن هذا الصنع من خلال قنوات الاتصال المحددة.<sup>(٤١)</sup>

١٨٣- وفي تموز/يوليه ٢٠١٤، أوقفت شحنة من ٢٢٠٠ لتر من أهيديريد الخل مرسله من إسبانيا إلى العراق، بعد أن تمّ تأكيد عدم صدور إذن استيراد من السلطة الوطنية المختصة في العراق. وأبلغت السلطات العراقية الهيئة بأنّ المستورد المزعوم ليس معروفاً لدى وزارة الصحة وليس مأذوناً له باستيراد هذه المادة. وكان أسلوب العمل المتبع في هذه الحالة مشابهاً جداً للأسلوب المتبع في حالات سابقة متعلقة بإسبانيا كمورد.

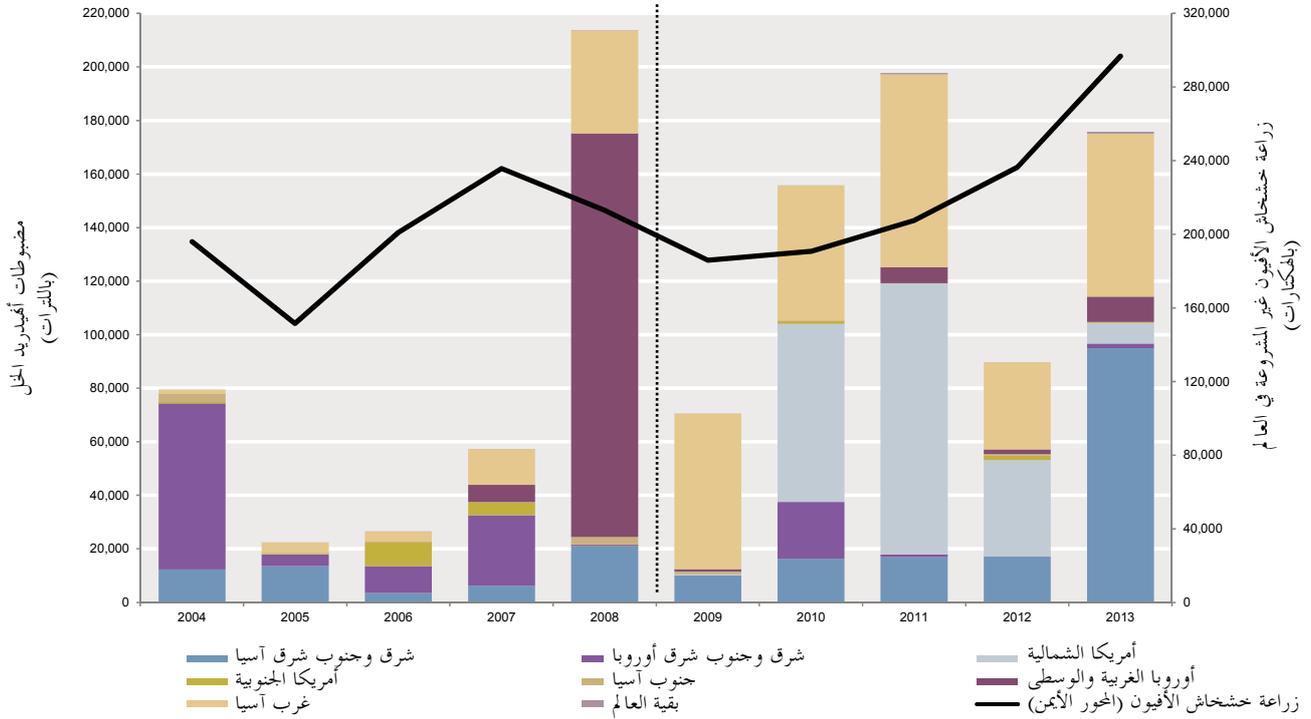
١٨٤- وبين عامي ٢٠٠٨ و٢٠١٣، أرسلت إلى العراق إشعارات سابقة للتصدير بشأن نحو ٨٩٠.٠٠٠ لتر من أهيديريد الخل في ٣٩ شحنة. ومن بين هذه الشحنات، أكدت السلطات العراقية ٢١ شحنة بلغت ٢١٤.٠٠٠ لتر. وتمّ وقف أو تعليق ١٧ شحنة (٦٦٤.٠٠٠ لتر) في البلدان المصدرّة، وهي إسبانيا والإمارات العربية المتحدة وألمانيا وإيران (جمهورية-الإسلامية) والصين والمملكة المتحدة والولايات المتحدة. وأشارت التحقيقات إلى أنّ عدّة شركات مستوردة كانت وهمية، وما زالت مشروعية الشركات المستوردة بحاجة إلى تأكيد من السلطات المختصة في العراق. وثمة استنتاج آخر هو أنّ المتّجرّين كانوا يستغلون اسم شركة مشروعة في العراق للحصول على المادة. وتجري تحقيقات مشتركة من جانب البلدان المصدرّة وبلدان العبور والبلدان المستوردة لتحديد نقاط التسريب.

### الاتّجار غير المشروع

١٨٥- بناءً على البيانات المتاحة كانت المضبوطات العالمية من أهيديريد الخل، منذ عام ٢٠٠٩، أعلى كثيراً في المتوسط مما كانت عليه في فترة السنوات الخمس السابقة. غير أنّ

(٤١) الاستبيان الخاص بالتقارير السنوية.

الشكل الخامس عشر- المضبوطات العالمية من أمفيدريد الخلل، حسب المنطقة، وزراعة خشخاش الأفيون غير المشروعة، ٢٠١٣-٢٠٠٤



المهيروين. وفضلاً عن ذلك، فككت السلطات الإسبانية مختبراً ثانياً في شباط/فبراير ٢٠١٤، مع ضبط ٢٧,٣ كغ من المورفين و٨,٥ كغ من الهيروين، إلى جانب كواشف مثل كربونات الصوديوم وهيدروكسيد الكالسيوم (علاوة على أمفيدريد الخلل). وأبلغت تركيا في عام ٢٠١٣ عن مضبوطات قدرها ٦٧٢ ١٤ لتراً من أمفيدريد الخلل، تم ضبط الغالبية العظمى منها في حالة واحدة للتهريب عبر الحدود عن طريق البر؛ وكان قد تم تسريب هذه المادة في هنغاريا.

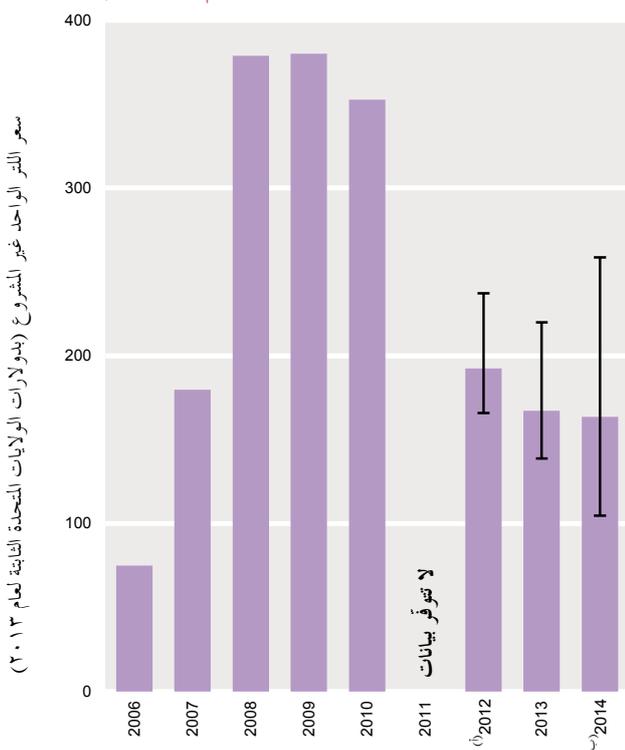
١٨٩- وفي غرب آسيا، بلغت مضبوطات أمفيدريد الخلل في عام ٢٠١٣ ما يقرب من ٦١ ٠٠٠ لتر. وأبلغت أفغانستان عن ٢٠ ضبطية من أمفيدريد الخلل في عام ٢٠١٣، تشكل ما مجموعه ١٤ ٢٠٠ لتر. ومن بين هذه الضبطيات، أُبلغ عن أن ١٧ حالة نشأت في جمهورية إيران الإسلامية، و٣ في باكستان. وأبلغت باكستان عن مضبوطات قدرها ٤٨٠ ١٥ لتراً في عام ٢٠١٣، ضبط ١٥ ٠٠٠ لتر منها في حالة واحدة في إسلام آباد.

١٨٧- واستخدمت تسعة عشر بلداً وإقليماً الاستثمار دال للإبلاغ عن مضبوطات من أمفيدريد الخلل لعام ٢٠١٣. وبلغت المضبوطات خلال العام ١٧٦ ٠٠٠ لتر. ومنذ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣ أُبلغ من خلال نظام بيكس عن تسعة حوادث تتعلق بأمفيدريد الخلل (كان بعضها يتعلق بمضبوطات ربما كان قد سبق إدراجها في الإجماع الإجمالية لعام ٢٠١٣).

١٨٨- وفي عام ٢٠١٣ أفادت بلدان أوروبا الغربية والوسطى (في المجموع) عن أكبر كمية من مضبوطات أمفيدريد الخلل منذ عام ٢٠٠٨. وبينما كان هذا يرجع أساساً إلى الكمية التي ضبطتها إسبانيا (٩ ٤٩٧ لتراً)، فقد قام بضبط كميات صغيرة أيضاً كل من النمسا (لأول مرة منذ عام ٢٠٠٨)، وإستونيا (لأول مرة منذ عام ٢٠٠٧)، وبولندا (التي ضبطت في عام ٢٠١٢ كمية كبيرة قدرها ١ ٧٥٥ لتر). وضبطت إسبانيا أيضاً خلال عام ٢٠١٣ مختبراً واحداً يصنع هيدروكلوريد الهيروين، فضلاً عن موقعين كانت تُخزن فيهما معدات أو كيميائيات مستخدمة فيما يتصل بصنع

يفترض أنها كانت الوجهة النهائية المقصودة. وتمّ تتبّع منشأ الشحنة إلى الصين. وعقب ذلك تعاونت الحكومتان الصينية والإيرانية في تبادل المعلومات وانخرطتا في مناقشات من أجل مكافحة تسريب السلائف والأتجار بها. وأبلغت الصين عن ضبط ما يقرب من ٩٥ ٠٠٠ لتر من أنهيدريد الخل في عام ٢٠١٣، أي أكثر من خمسة أضعاف المستوى المبلغ عنه في كل سنة من السنوات الثلاث السابقة. ويشمل ذلك، ضمن مضبوطات أخرى، كمية كبيرة ضببت خلال التحقيق في الأتجار بأهيدريد الخل المتّجه إلى غرب آسيا، والذي يمكن أن يفترض أنه موجه لصنع الهيروين.

### الشكل السابع عشر - سعر أهيدريد الخل في السوق السوداء في أفغانستان، ٢٠٠٦-٢٠١٤ (بدولارات الولايات المتحدة الثابتة لعام ٢٠١٣)



ملحوظات: تمثّل القيم المتوسطة غير المرجّح لجميع العينات.

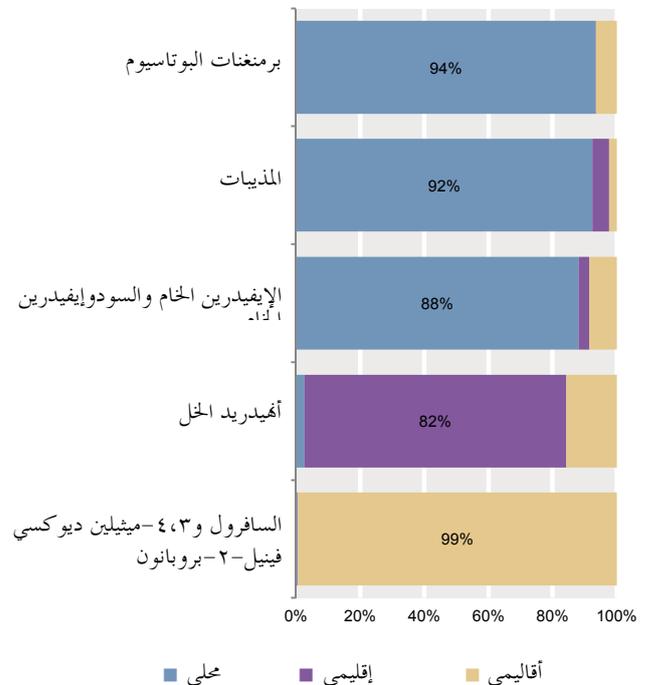
وتمثّل أعمدة الأخطاء (الأعمدة السوداء) متوسط مدى السعر غير المشروع على أساس الجودة المتصورة لأهيدريد الخل، والتي تم جمعها والإبلاغ عنها ابتداءً من شباط/فبراير ٢٠١٢.

(أ) البيانات عن عام ٢٠١٢ هي عن الفترة من آذار/مارس إلى كانون الأول/ديسمبر.

(ب) البيانات عن عام ٢٠١٤ هي عن الفترة من كانون

الثاني/يناير إلى تشرين الأول/أكتوبر.

### الشكل السادس عشر - بيان تفصيلي، حسب الوزن أو الحجم، لمضبوطات سلائف مختارة، حسب نوع المنشأ المبلغ عنه، ٢٠٠٩-٢٠١٣ (بالنسبة المئوية)



١٩٠- وما زال أهيدريد الخل مستخدماً على نطاق واسع في صنع الهيروين في أفغانستان. وتبعاً لنوعية المنتج المتصورة، كان متوسط سعر أهيدريد الخل في السوق غير المشروعة في البلد يتفاوت بين ١٠٦ دولارات و ٢٥٨ دولاراً على مدى الأشهر العشرة الأولى من عام ٢٠١٤ - وهذا بصفة عامة أقل كثيراً مما كان عليه السعر في سنوات الذروة من عام ٢٠٠٨ إلى عام ٢٠١٠ (انظر الشكل السابع عشر). وتشير هذه الأسعار إلى أنّ إمكانية الحصول على هذه المادة للأغراض غير المشروعة أكبر الآن مما كانت عليه في سنوات الذروة المذكورة. ومع ذلك فإنّ السعر الأعلى لأهيدريد الخل في أفغانستان مقارنة بالسعر في السوق المشروعة الدولية يؤكد أنّ الطلب غير المشروع على أهيدريد الخل في أفغانستان لا يزال قوياً.

١٩١- وفي حزيران/يونيه ٢٠١٣ ضببت السلطات الإيرانية شحنة من ١٦ ٥٠٠ لتر من أهيدريد الخل عند نقطة تفتيش على الحدود مع أفغانستان،<sup>(٤٢)</sup> التي يمكن أن

Islamic Republic of Iran, Drug Control Headquarters, (٤٢)

.Drug Control in 2013, pp. 34, 39-40

أخرى في أفغانستان. وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ أضافت حكومة أفغانستان حمض الخل، وكذلك كلوريد الأسيتيل وكلوريد الأمونيوم وكربونات الكالسيوم، إلى المراقبة الوطنية.

١٩٦- وكلوريد الأمونيوم مادة غير مجدولة يشيع استخدامها في إطار استخلاص المورفين من الأفيون. وفي السنوات الأخيرة، أصبحت التقارير عن مضبوطات كلوريد الأمونيوم أكثر تواتراً. وفي دورة الإبلاغ لعام ٢٠١٣، ذكر على الاستمارة دال مضبوطات من كلوريد الأمونيوم بلدان اثنان هما: أفغانستان (ما يقرب من ٥,٨ أطنان) والمكسيك (أكثر من ٥٢٠ كغ). وأبلغت المكسيك أيضاً عن مضبوطات من حمض الخل (٤٧٠ لتراً).

## دال- المواد المستخدمة في صنع مخدّرات ومؤثرات عقلية أخرى بصفة غير مشروعة

### ١- قلويدات الإيرغوت وحمض الليسرجيك

#### التجارة المشروعة

١٩٧- تُستخدم قلويدات الإيرغوت (الإيرغومترين والإيرغوتامين وأملاحهما) في علاج الشقيقة، وكمعجّل للولادة في عمليات التوليد، ولكن حجم التجارة الدولية محدود نسبياً في هذه المواد. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، أرسل ١٧ بلداً إشعارات سابقة للتصدير بشأن ٣٣٧ شحنة من صادرات قلويدات الإيرغوت، مجموعها ١٤٥ كغ، إلى ٥٣ بلداً مستورداً. وفضلاً عن ذلك، كانت هناك ثلاث شحنات من حمض الليسرجيك، مجموعها ٠,٥ كغ.

#### الاتجار غير المشروع

١٩٨- في الفترة ٢٠٠٤-٢٠١٣، سُجّلت مضبوطات من قلويدات الإيرغوت في تسعة من البلدان والأقاليم، أبلغت ثلاثة بلدان منها، هي إسبانيا والصين والنمسا، عن مضبوطات من الإيرغوتامين على الاستمارة دال لعام ٢٠١٣. وعلاوة على ذلك، ضبطت أستراليا كمية صغيرة جداً من الإيرغومترين - وكانت الدولة الوحيدة التي أبلغت عن مضبوطات من هذه المادة في عام ٢٠١٣. وفي كل هذه الحالات، كانت الكميات المضبوطة أقل من كغ واحد.

١٩٢- ويُضبط أمهيدريد الخل أيضاً مرتبطاً بصنع الميثامفيتامين. ففي أيار/مايو ٢٠١٤ ضبطت السلطات في غواتيمالا ٢٧٠٦٤ لتراً من أمهيدريد الخل، إلى جانب كيميائيات أخرى، الأمر الذي يشير إلى وجود صلة بصنع الميثامفيتامين. وقد انخفضت مضبوطات أمهيدريد الخل في المكسيك من ٣٥٠٠٠ لتر في عام ٢٠١٢ إلى ٧٦٠٠ لتر في عام ٢٠١٣.

١٩٣- وإلى جانب البلدان المذكورة أعلاه، أبلغ عن مضبوطات من أمهيدريد الخل في عام ٢٠١٣ أيضاً كلٌّ من أوكرانيا (١٦٦٤ لتراً)، وبليز (٦٦٠ لتراً)، والبرازيل (٢٤٩ لتراً)، والهند (٢٤٢ لتراً)، والاتحاد الروسي (٨ لترات)، وكندا (٤ لترات)، وبيرو ونيوزيلندا وأرمينيا (أقل من لتر واحد لكل منها).

## ٢- استخدام المواد غير المجدولة والاتجاهات الأخرى في مجال الصنع غير المشروع للهيروين

١٩٤- إلى جانب أفغانستان، تشير التقديرات الحالية للمكتب المعني بالمخدّرات والجريمة إلى أن ميانمار هي البلد الذي توجد فيه ثاني أكبر مساحة مزروعة بصفة غير مشروعة بحشخاش الأفيون، وثاني أكبر إنتاج للأفيون. وعلى الرغم من أن الكثير من هذا الأفيون يعالج لإنتاج المورفين، وبعد ذلك الهيروين، فإنه لا توجد أدلة تذكر على أنه جرت مؤخرًا ضبطيات لأمهيدريد الخل مرتبطة بصنع الهيروين. إلا أنه في عام ٢٠١٣ ضبطت تايلند ثلاث كميات من كربونات الصوديوم، مجموعها ١١٦٠ كغ، في مناطق قريبة من الحدود مع ميانمار. وفي عام ٢٠١٢ ضبطت تايلند ٢٨٤٠ كغ من نفس المادة، أيضاً على مقربة من الحدود مع ميانمار.

١٩٥- وحمض الخل الجليدي غير خاضع للمراقبة الدولية لكنه مدرج في القائمة الدولية المحدودة للمواد الخاضعة لمراقبة دولية خاصة، الصادرة عن الهيئة، بسبب إمكانية استخدامه المباشر في مختبرات الهيروين وكطبقة تغطية لإخفاء أمهيدريد الخل المهرّب. وقد أكدت السلطات الأفغانية، في إطار عملية إيغل آي، أنه تبين أن حمض الخليل يستخدم في مختبرات الهيروين في بلدها، مخلوطاً بنسب مختلفة مع أمهيدريد الخل. وفي عام ٢٠١٣ تمّ العثور على جراكن موسومة باعتبارها حمض الخل، أثناء تحقيق متعلق بضبط مادة غير مجدولة

٢٠١٣؛ وكان هناك تقريران آخران فقط قُدِّما بواسطة الاستمارة دال عن ضبط أيٍّ من هاتين المادتين في عام ٢٠١٣، وهما يَخَصَّان ٦,٥ لترات من ن-حمض أسيتيل الأنترايل ضُبِطت في قطر وكمية صغيرة (أقل من ١ كغ) من ن-حمض أسيتيل الأنترايل ضُبِطت في بولندا.

٢٠٢- وفي حزيران/يونيه ٢٠١٤ تمَّ في منطقة دربان الكبرى في جنوب أفريقيا تفكيك مختبر زُعم أنه يصنع الميثاكوالون على نطاق واسع. ونما إلى علم الهيئة أنه تمَّ العثور في الموقع على حمض الأنترايل، الذي ربما تمَّ تسريبه من مصادر محلية. ولم يُقدِّم مزيد من المعلومات، والتحقيقات جارية. وقد أبلغت جنوب أفريقيا في الماضي عن الصنع غير المشروع للميثاكوالون، المعروف محلياً باسم الماندراكس.

## هاء- المواد المستخدمة في صنع المواد المتعاطاة غير المجدولة

٢٠٣- استخدمت الحكومات الاستمارة دال أيضاً للإبلاغ عن مضبوطات لمجموعة متنوعة من الكيمياءويات التي يمكن استخدامها في صنع المواد المتعاطاة غير المجدولة، بما فيها المؤثرات النفسانية الجديدة. وإضافة إلى التقارير عن الكيمياءويات المستخدمة في تركيب المؤثرات النفسانية الجديدة، كان معظم المضبوطات المبلغ عنها يتعلق بمادة غاما بوتيرولاكتون وسلائف الكيتامين. (٤٣)

٢٠٤- ويتم تعاطي المادة غاما بوتيرولاكتون كما هي، ولكنها تستخدم أيضاً كسليفة في الصنع غير المشروع لحمض غاما-هيدروكسي الزبد. وكان معظم البلدان المبلغة عن مضبوطات من المادة غاما بوتيرولاكتون في عام ٢٠١٣ من البلدان الأوروبية، وهي بلجيكا (٥,٥ لترات)، وإستونيا (٨١ لتراً في ١٣ حادثاً، ويُزعم أن الكميات نشأت في بولندا وهولندا)، وفنلندا (أكثر من ٣٦٠ لتراً في ٤٠ حادثاً)، واليونان (أكثر من ٦٠٠ ١ لتر في ضبطية واحدة)، وهنغاريا (٦,٣ لترات)، ولاتفيا (٥,٦ لترات في ٥ ضبطيات)،

(٤٣) استعرضت لجنة الخبراء المعنية بالارتهان للمخدرات والتابعة

لمنظمة الصحة العالمية المادة غاما بوتيرولاكتون والمادة ١،

٤- بوتانيدول في حزيران/يونيه ٢٠١٤ لبحث احتمال

إخضاعهما للمراقبة الدولية.

١٩٩- وسُجِّلت كميات محدودة من مضبوطات حمض الليسرجيك (لا يزيد أيٌّ منها على كيلوغرام واحد) في سبعة من البلدان والأقاليم في الفترة ٢٠٠٤-٢٠١٣. وفيما يتعلق بدورة الإبلاغ لعام ٢٠١٣، أبلغ بلدان اثنان فقط عن مثل هذه المضبوطات. وبعد ضبط كمية كبيرة بقدر غير عادي (من الناحية النسبية) في عام ٢٠١٢، أبلغت السلطات الأسترالية عن ضبط كمية مشابهة (٥٢٣ غراما) في عام ٢٠١٣، في ما مجموعه ٢٤٩ حالة. وكان حمض الليسرجيك ناشئاً في كندا (١٥٦ حالة)، وهولندا (٥٠ حالة)، وإسبانيا (٤٣ حالة). وكان البلد الآخر الوحيد الذي أبلغ عن مضبوطات من حمض الليسرجيك في عام ٢٠١٣ هو الاتحاد الروسي (٨٣ غراما).

## ٢- ن-حمض أسيتيل الأنترايل وحمض الأنترايل التجارة المشروعة

٢٠٠- يمكن أن يُستخدم ن-حمض أسيتيل الأنترايل وحمض الأنترايل في الصنع غير المشروع للميثاكوالون، الذي هو مهدئ منوم وله تاريخ من الاستخدام غير المشروع لا سيما في أنحاء من أفريقيا. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، أرسلت دولتان مصدرتان إشعارين سابقين للتصدير بشأن شحنتين من ن-حمض أسيتيل الأنترايل، بلغ مجموعهما ما يزيد قليلاً على كغ واحد، إلى بلدين مستوردين. وفضلاً عن ذلك، كانت هناك خلال الفترة المشمولة بالتقرير ٢٧٧ شحنة من حمض الأنترايل مجموعها ١١٢٠ طناً.

## الاتجار غير المشروع

٢٠١- أصبحت التقارير عن مضبوطات ن-حمض أسيتيل الأنترايل أو حمض الأنترايل، التي كانت دائماً قليلة التواتر، متقطعة على نحو متزايد منذ عام ٢٠٠٩. وفي الفترة ٢٠٠٤-٢٠١٣، أفاد ما مجموعه ١٥ بلداً وإقليماً عن مضبوطات من واحدة أو الأخرى من هاتين المادتين؛ ومن بين هذه البلدان والأقاليم أحررت ١٠ مثل هذه الضبطيات مرة واحدة على الأقل في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٨، و٦ فقط في الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٣. وأفادت الصين بأنها ضبطت كمية كبيرة جداً - ما يقرب من ٥٠٠ طن - من حمض الأنترايل في عام

منه، محدود القدرة على التعامل مع سلاسل من المواد التي توجد بينها صلة كيميائية ومع المواد التي لا يوجد لها أي استخدام مشروع و/أو لا توجد تجارة مشروعة فيها، وذلك لأنَّ نهج الجدولة قائم على أساس التعامل مع كل مادة على حدة. ويعني ذلك أنَّ هذا النهج يتطلب إدراج كل مادة على حدة بالاسم؛ كما أنَّ مفهوم مراقبة التسريب، القائم على منع التسريب من القنوات المشروعة إلى القنوات غير المشروعة من خلال رصد التجارة الوطنية والدولية، يتطلب أن يكون للمواد استخدام مشروع ما على الأقل وأن تكون هناك تجارة فيها. وبما أنه يحدث بصورة متزايدة التواتر أن لا تقي السلائف المحوَّرة والمشتقات والمواد الوسيطة التي ظهرت في الآونة الأخيرة بأيِّ من هذين الشرطين، فقد أصبح من المهم النظر في نهج تسمح بالتدخل في حالة الاشتباه، دون اشتراط تطبيق جميع التدابير الرقابية التنظيمية التي قد تتنقل كاهل السلطات والصناعة على حد سواء. ومن شأن مفاهيم مثل المفهوم المعروف باسم "السلائف المباشرة"، أو مفهوم عكس عبء الإثبات، وهي مفاهيم تجري مناقشتها أيضاً إلى حد ما فيما يتعلق بالمؤثرات النفسانية الجديدة، أن تتيح إعادة التركيز الضرورية للضوابط.

٢٠٩- وعلاوة على ذلك، فمن شأن النهج التي لا تعتمد على تسمية كل مادة على حدة أن تجعل النظام الدولي لمراقبة السلائف مستعداً أيضاً لمواجهة التحديات التي ستنشأ قريباً فيما يتعلق بسلائف المؤثرات النفسانية الجديدة. ففي حين أنَّ بعض هذه الكيمياويات ذات أهمية حاسمة لسلاسل كاملة من المؤثرات النفسانية الجديدة المتصلة بها، فإنَّ هناك كيمياويات أخرى تخص بصفة محددة للغاية مؤثرات نفسانية جديدة منفردة، وكثيراً ما تكون لها مجموعة من الاستخدامات المشروعة و/أو تجري التجارة فيها بكميات كبيرة. ومن شأن تطبيق تدابير المراقبة المنصوص عليها في اتفاقية سنة ١٩٨٨ أن ينقل كاهل النظام بطريقة مماثلة لما يلاحظ حالياً فيما يتعلق بالمنتجات النهائية للمؤثرات النفسانية الجديدة وجدولتها بموجب الاتفاقيات الدولية لمراقبة المخدرات.

٢١٠- وقد تمَّ تحديد حلول، وتوفَّر أدوات عملية. بيد أنَّ قبول فكرة أنَّ التسريب يمكن أن يحدث، ويحدث فعلاً، في جميع مراحل سلسلة التوزيع، وأنَّ هناك مسؤولية مشتركة عن ضمان أن تكون نظم المراقبة الداخلية، التي تمثل اللبنة الفردية لنظام عالمي مترابط لمراقبة السلائف، صالحة للغرض

والسويد (٥٥ لتراً في ٣ حوادث). وأبلغت هولندا عن أكبر المضبوطات، أيِّ نحو ٥٠.٠٠٠ لتر في ستة حوادث. وأبلغ الاتحاد الروسي عن مختبرات لصنع المادة غاما بوتيرولاكتون، حيث بلغت المضبوطات من المادة أكثر من ٤٠٠ كغ. وخارج أوروبا، كانت الولايات المتحدة هي البلد الوحيد الذي أبلغ عن ضبط المادة غاما بوتيرولاكتون، حيث ضُبطت ما مجموعه ٢٨٥ لتراً. وأبلغت أستراليا عن أنها ضبطت ما يقرب من ٩ كغ من المادة ١،٤-بوتانيدول، التي هي سليفة أخرى للمادة غاما-هيدروكسي الزبد. وإضافة إلى ذلك، استمر الإبلاغ عن مضبوطات المادة غاما بوتيرولاكتون عبر نظام بيكس في عام ٢٠١٤. وكانت الكميات صغيرة عادة، ما عدا في حالة هولندا، التي أبلغت عن ضبط ١٠٠٠ لتر في شباط/فبراير ٢٠١٤.

٢٠٥- وواصلت الصين الإبلاغ عن مضبوطات من سليفة مباشرة للكيثامين، تُعرف باسمها الشائع وهو "هيدروكسي ليمين". وفي عام ٢٠١٣، أبلغ عن ضبط ما يقرب من ٨ أطنان من هذه المادة الكيمياوية، أي ما يقرب من ضعف الكمية التي ضُبطت في عام ٢٠١٢. والمادة "هيدروكسي ليمين" خاضعة للمراقبة الوطنية في الصين منذ منتصف عام ٢٠٠٨.

٢٠٦- وأبلغت ماليزيا عن ضبطية من المادة ن-إيزوبروبيل بنزلامين، التي يمكن استخدامها لتخفيف الميثامفيتامين البلوري ("الجليد") لأنَّ مظهرها مشابه جداً لمظهر هذا المخدر.

## خامساً- الاستنتاجات

٢٠٧- تهدف تقارير الهيئة عن السلائف إلى تزويد الحكومات باستعراض وتحليل شاملين لحالة مراقبة السلائف على نطاق العالم، إلى جانب ملاحظات وتوصيات تهدف إلى منع تسريب الكيمياويات إلى الاتجار غير المشروع والتصدي لأحدث التحديات. ويبني هذا الفصل على التحليل الذي أجرته الهيئة والوارد في الفصل الثاني والهاتف إلى إبلاغ المعلومات إلى الحكومات ولجنة المخدرات في تحضيرهما للدورة الاستثنائية للجمعية العامة في عام ٢٠١٦.

٢٠٨- وإنفاذ القوانين المتعلقة بالسلائف عنصر مكمل هام لنظام الرقابة القائم، لأنَّ هذا النظام، أيَّ العنصر التنظيمي

في حين أنّ الضبطيات هي، في الواقع، مجرد مؤشرات لعمليات تسريب معروفة كُلت بالنجاح.

٢١١- وتأمل الهيئة أن تتيح الدورة الاستثنائية للجمعية العامة المقرر عقدها في عام ٢٠١٦ فرصة لتحقيق توافق الآراء اللازم، على أعلى مستوى، لجعل المراقبة الدولية للسلائف ملائمة لعام ٢٠١٩ وما بعده، وتعرب الهيئة عن استعدادها للمشاركة الكاملة في هذا المسعى.

المطلوب منها، هو مسألة إرادة سياسية. ويشمل ذلك جميع البلدان التي يتم فيها صنع الكيمياويات أو توزيعها محلياً أو استخدامها أو استيرادها أو تصديرها أو إعادة تصديرها، كما يشمل البلدان التي تعبر من خلالها هذه الكيمياويات، وبعبارة أخرى كل بلد في جميع أنحاء العالم تقريباً. ومسألة تحقيق التوازن بين اعتبارات حرية حركة السلع واعتبارات المراقبة هي أيضاً مسألة إرادة سياسية. وفي المقام الأول، يظل الهدف النهائي لمراقبة السلائف هو منع التسريب منعاً فعلياً،

## مسرد المصطلحات

استُخدمت في هذا التقرير المصطلحات والتعاريف التالية:

- التركيبة الصيدلانية: مزيج، على شكل مادة صلبة عادة، قبل تركيبها في هيئة عبوة جاهزة للاستعمال، تحتوي على سلائف موجودة بشكل يتيح إمكانية استعمالها أو استخراجها بوسائل سهلة الاستخدام.
- التسريب: تحويل وجهة مواد من قنوات مشروعة إلى قنوات غير مشروعة.
- التسليم المرصود: أسلوب مشابه لأسلوب التسليم المراقب، باستثناء أنه يمكن استخدامه في البلدان التي لا يوجد فيها تشريع وطني لعمليات التسليم المراقب، أو حيث لا تكون المادة خاضعة للمراقبة الدولية، أو في الحالات التي تعذر فيها التوصل في الإطار الزمني المخصص إلى اتفاق من جانب جميع السلطات الوطنية المختصة المعنية على المشاركة في التسليم المراقب.
- الشحنة الموقوفة مؤقتاً (المعلقة): الشحنة المحتجزة مؤقتاً بسبب وجود تناقضات إدارية أو لأسباب أخرى مثيرة للقلق أو للارتياح، تستدعي التحقق من صحة الطلبية وحسم المسائل التقنية قبل الإفراج عن الشحنة.
- الشحنة الموقوفة: الشحنة المحتجزة بشكل دائم لوجود أسباب معقولة للاعتقاد بأنها قد تشكل شروعا في التسريب، نتيجة لمشاكل إدارية أو لأسباب أخرى مثيرة للقلق أو للارتياح.
- الضبط: حظر إحالة ممتلكات أو إبدالها أو التصرف فيها أو نقلها؛ أو تولي عهدة ممتلكات أو السيطرة عليها بناءً على أمر صادر عن محكمة أو سلطة مختصة أخرى. وقد يكون هذا الإجراء مؤقتاً أو دائماً (أي المصادرة). وقد تستخدم النظم القانونية المختلفة مصطلحات مختلفة لذلك.
- الطلبية المريبة (أو المعاملة المريبة): الطلبية (أو المعاملة) ذات الطابع أو الوضع المريب أو المضلل أو غير المألوف، لوجود سبب للاعتقاد بأن الغاية من مادة من المواد المدرجة في الجدولين الأول أو الثاني من اتفاقية سنة ١٩٨٨، الجاري استيرادها أو تصديرها أو نقلها عبر بلد ثالث، هو استعمالها في صنع مخدرات أو مؤثرات عقلية بصفة غير مشروعة.
- مختبر غير مشروع يعمل على نطاق صناعي: مختبر لصنع المنشطات الأمفيتامينية يستعمل معدات و/أو أوعية زجاجية ضخمة مصممة حسب الطلب أو مشتارة من مصادر التجهيز الصناعي، وينتج كميات كبيرة من المخدرات في أوقات وجيزة جداً بحيث لا تحدّد الكمية إلا بالحاجة إلى الحصول على سلائف أو كيمياويات أساسية أخرى بالكميات الكافية أو لأسباب لوجستية أو الحاجة إلى القوة العاملة لمعالجة كميات كبيرة من المخدرات والكيمياويات؛ وتنتج دورة الصنع النمطية للمنشطات الأمفيتامينية ٥٠ كيلوغراماً أو أكثر من المادة.
- المستحضرات الصيدلانية: المستحضرات المستعملة للعلاج (في الطب البشري أو البيطري) في شكل عبوات جاهزة للاستعمال تحتوي على سلائف موجودة بشكل يتيح إمكانية استعمالها أو استخراجها بوسائل سهلة الاستخدام. وقد تُعرض المستحضرات الصيدلانية في العبوات المباعة بالتجزئة أو في أشكال سائبة.



## المرفقات\*

---

\* المرفقات غير مدرجة في النسخ المطبوعة من هذا التقرير، ولكنها متاحة في الصيغة المحفوظة في قرص مضغوط (CD-ROM) ومتاحة أيضاً في الصيغة المنشورة على الموقع الشبكي للهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (www.incb.org).



## المرفق الأول

الأطراف وغير الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٨٨، حسب المنطقة،  
حتى ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤

ملحوظة: تاريخ إيداع صك التصديق أو الانضمام مدرج بين قوسين.

| المنطقة | الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٨٨             | غير الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٨٨   |
|---------|---|---|
| أفريقيا | إثيوبيا<br>(١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤) | جنوب السودان<br>جزر القمر<br>(١ آذار/مارس ٢٠٠٠)                                       |
|         | إريتريا<br>(٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢) | غينيا الاستوائية<br>الصومال<br>جمهورية أفريقيا الوسطى<br>(١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١) |
|         | أنغولا<br>(٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥)  | جمهورية تنزانيا المتحدة<br>(١٧ نيسان/أبريل ١٩٩٦)                                      |
|         | أوغندا<br>(٢٠ آب/أغسطس ١٩٩٠)            | جمهورية الكونغو الديمقراطية<br>(٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥)                           |
|         | بنين<br>(٢٣ أيار/مايو ١٩٩٧)             | جنوب أفريقيا<br>(١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨)  |
|         | بوتسوانا<br>(١٣ آب/أغسطس ١٩٩٦)          | جيبوتي<br>(٢٢ شباط/فبراير ٢٠٠١)   |
|         | بور كينا فاسو<br>(٢ حزيران/يونيه ١٩٩٢)  | رواندا<br>(١٣ أيار/مايو ٢٠٠٢)   |
|         | بوروندي<br>(١٨ شباط/فبراير ١٩٩٣)        | زامبيا<br>(٢٨ أيار/مايو ١٩٩٣)   |
|         | تشاد<br>(٩ حزيران/يونيه ١٩٩٥)           | زمبابوي<br>(٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٣)   |
|         | توغو<br>(١ آب/أغسطس ١٩٩٠)               | سان تومي وبرينسيبي<br>(٢٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦)  |
|         | تونس<br>(٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠)          | السنغال<br>(٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩)  |
|         | الجزائر<br>(٩ أيار/مايو ١٩٩٥)           | سوازيلند<br>(٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥)   |

| المنطقة                       | الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٨٨   | غير الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٨٨ |
|-------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| السودان                       | ليبيا                         |                                 |
| (١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣) | (٢٢ تموز/يوليه ١٩٩٦)          |                                 |
| سيراليون                      | ليسوتو                        |                                 |
| (٦ حزيران/يونيه ١٩٩٤)         | (٢٨ آذار/مارس ١٩٩٥)           |                                 |
| سيشيل                         | مالي                          |                                 |
| (٢٧ شباط/فبراير ١٩٩٢)         | (٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥)  |                                 |
| غابون                         | مدغشقر                        |                                 |
| (١٠ تموز/يوليه ٢٠٠٦)          | (١٢ آذار/مارس ١٩٩١)           |                                 |
| غامبيا                        | مصر                           |                                 |
| (٢٣ نيسان/أبريل ١٩٩٦)         | (١٥ آذار/مارس ١٩٩١)           |                                 |
| غانا                          | المغرب                        |                                 |
| (١٠ نيسان/أبريل ١٩٩٠)         | (٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢)  |                                 |
| غينيا                         | ملاوي                         |                                 |
| (٢٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠)  | (١٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥)  |                                 |
| غينيا-بيساو                   | موريتانيا                     |                                 |
| (٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥)  | (١ تموز/يوليه ١٩٩٣)           |                                 |
| كابو فيردي                    | موريشيوس                      |                                 |
| (٨ أيار/مايو ١٩٩٥)            | (٦ آذار/مارس ٢٠٠١)            |                                 |
| الكاميرون                     | موزامبيق                      |                                 |
| (٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١)  | (٨ حزيران/يونيه ١٩٩٨)         |                                 |
| كوت ديفوار                    | ناميبيا                       |                                 |
| (٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١) | (٦ آذار/مارس ٢٠٠٩)            |                                 |
| الكونغو                       | النيجر                        |                                 |
| (٣ آذار/مارس ٢٠٠٤)            | (١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢) |                                 |
| كينيا                         | نيجيريا                       |                                 |
| (١٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢)  | (١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩)  |                                 |
| ليبيريا                       |                               |                                 |
| (١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥)        |                               |                                 |

| غير الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٨٨                       | الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٨٨                            | المنطقة          |
|---|--|------------------|
| الجمهورية الدومينيكية<br>(٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣)       | الأرجنتين<br>(١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٣)                    | القارة الأمريكية |
| دومينيكا<br>(٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٣)                    | إكوادور<br>(٢٣ آذار/مارس ١٩٩٠)                         |                  |
| سانت فنسنت وجزر غرينادين<br>(١٧ أيار/مايو ١٩٩٤)       | أنتيغوا وبربودا<br>(٥ نيسان/أبريل ١٩٩٣)                |                  |
| سانت كيتس ونيفيس<br>(١٩ نيسان/أبريل ١٩٩٥)             | أوروغواي<br>(١٠ آذار/مارس ١٩٩٥)                        |                  |
| سانت لوسيا<br>(٢١ آب/أغسطس ١٩٩٥)                      | باراغواي<br>(٢٣ آب/أغسطس ١٩٩٠)                         |                  |
| السلفادور<br>(٢١ أيار/مايو ١٩٩٣)                      | البرازيل<br>(١٧ تموز/يوليه ١٩٩١)                       |                  |
| سورينام<br>(٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢)               | بربادوس<br>(١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢)                |                  |
| شيلي<br>(١٣ آذار/مارس ١٩٩٠)                           | بليز<br>(٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٦)                           |                  |
| غرينادا<br>(١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠)               | بنما<br>(١٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤)                   |                  |
| غواتيمالا<br>(٢٨ شباط/فبراير ١٩٩١)                    | بوليفيا (دولة-المتعددة القوميات)<br>(٢٠ آب/أغسطس ١٩٩٠) |                  |
| غيانا<br>(١٩ آذار/مارس ١٩٩٣)                          | بيرو<br>(١٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢)                   |                  |
| فنزويلا (جمهورية-البوليفارية)<br>(١٦ تموز/يوليه ١٩٩١) | ترينيداد وتوباغو<br>(١٧ شباط/فبراير ١٩٩٥)              |                  |
| كندا<br>(٥ تموز/يوليه ١٩٩٠)                           | جامايكا<br>(٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥)                |                  |
| كوبا<br>(١٢ حزيران/يونيه ١٩٩٦)                        | جزر البهاما<br>(٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩)            |                  |

| المنطقة              | الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٨٨                              | غير الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٨٨                     |
|----------------------|--|---|
|                      | كوستاريكا<br>(٨ شباط/فبراير ١٩٩١)                        | هايتي<br>(١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥)                     |
|                      | كولومبيا<br>(١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤)                       | هندوراس<br>(١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١)             |
|                      | المكسيك<br>(١١ نيسان/أبريل ١٩٩٠)                         | الولايات المتحدة الأمريكية<br>(٢٠ شباط/فبراير ١٩٩٠) |
|                      | نيكاراغوا<br>(٤ أيار/مايو ١٩٩٠)                          |   |
| إجمالي المنطقة<br>٣٥ | ٣٥   | صفر   |
| آسيا                 | أذربيجان<br>(٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣)                       | البحرين<br>(٧ شباط/فبراير ١٩٩٠)                     |
|                      | الأردن<br>(١٦ نيسان/أبريل ١٩٩٠)                          | بروني دار السلام<br>(١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣)   |
|                      | أرمينيا<br>(١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣)                        | بنغلاديش<br>(١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠)            |
|                      | إسرائيل<br>(٢٠ آذار/مارس ٢٠٠٢)                           | بوتان<br>(٢٧ آب/أغسطس ١٩٩٠)                         |
|                      | أفغانستان<br>(١٤ شباط/فبراير ١٩٩٢)                       | تايلند<br>(٣ أيار/مايو ٢٠٠٢)                        |
|                      | الإمارات العربية المتحدة<br>(١٢ نيسان/أبريل ١٩٩٠)        | تركمانستان<br>(٢١ شباط/فبراير ١٩٩٦)                 |
|                      | إندونيسيا<br>(٢٣ شباط/فبراير ١٩٩٩)                       | تركيا<br>(٢ نيسان/أبريل ١٩٩٦)                       |
|                      | أوزبكستان<br>(٢٤ آب/أغسطس ١٩٩٥)                          | تيمور-ليشتي<br>(٣ حزيران/يونيه ٢٠١٤)                |
|                      | إيران (جمهورية-الإسلامية)<br>(٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢) | الجمهورية العربية السورية<br>(٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩١)  |
|                      | باكستان<br>(٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١)                  | جمهورية كوريا<br>(٢٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨)       |

| المرفقات                 | الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٨٨                             | المنطقة  |
|--------------------------|---|--|
| ١٩٨٨ في اتفاقية سنة ١٩٨٨ | كازاخستان<br>(٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩٧)                      | جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية<br>(١٩ آذار/مارس ٢٠٠٧)       |
|                          | كمبوديا<br>(٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٥)                         | جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية<br>(١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤) |
|                          | الكويت<br>(٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠)                  | جورجيا<br>(٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨)                          |
|                          | لبنان<br>(١١ آذار/مارس ١٩٩٦)                            | سري لانكا<br>(٦ حزيران/يونيه ١٩٩١)                             |
|                          | ماليزيا<br>(١١ أيار/مايو ١٩٩٣)                          | سنغافورة<br>(٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧)                       |
|                          | ملديف<br>(٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠)                          | الصين<br>(٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩)                          |
|                          | المملكة العربية السعودية<br>(٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢) | طاجيكستان<br>(٦ أيار/مايو ١٩٩٦)                                |
|                          | منغوليا<br>(٢٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٣)                       | العراق<br>(٢٢ تموز/يوليه ١٩٩٨)                                 |
|                          | ميانمار<br>(١١ حزيران/يونيه ١٩٩١)                       | عُمان<br>(١٥ آذار/مارس ١٩٩١)                                   |
|                          | نيبال<br>(٢٤ تموز/يوليه ١٩٩١)                           | الفلبين<br>(٧ حزيران/يونيه ١٩٩٦)                               |
|                          | الهند<br>(٢٧ آذار/مارس ١٩٩٠)                            | فييت نام<br>(٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧)                       |
|                          | اليابان<br>(١٢ حزيران/يونيه ١٩٩٢)                       | قطر<br>(٤ أيار/مايو ١٩٩٠)                                      |
|                          | اليمن<br>(٢٥ آذار/مارس ١٩٩٦)                            | قيرغيزستان<br>(٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤)                      |
| ١                        | ٤٦  | إجمالي المنطقة<br>٤٧   |

| المنطقة | الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٨٨                             | غير الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٨٨                                     |
|---------|---|---|
| أوروبا  | الاتحاد الروسي<br>(١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠)          | بيلاروس<br>(١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠)                             |
|         | إسبانيا <sup>(١)</sup><br>(١٣ آب/أغسطس ١٩٩٠)            | الجيل الأسود<br>(٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٦)                               |
|         | إستونيا <sup>(١)</sup><br>(١٢ تموز/يوليه ٢٠٠٠)          | الجمهورية التشيكية <sup>(ب)</sup><br>(٣٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣)   |
|         | ألبانيا<br>(٢٧ تموز/يوليه ٢٠٠١)                         | جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً<br>(١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣) |
|         | ألمانيا <sup>(١)</sup><br>(٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣) | جمهورية مولدوفا<br>(١٥ شباط/فبراير ١٩٩٥)                            |
|         | أندورا<br>(٢٣ تموز/يوليه ١٩٩٩)                          | الدانمرك <sup>(١)</sup><br>(١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١)             |
|         | أوكرانيا<br>(٢٨ آب/أغسطس ١٩٩١)                          | رومانيا <sup>(١)</sup><br>(٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣)              |
|         | آيرلندا <sup>(١)</sup><br>(٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦)         | سان مارينو<br>(١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠)                          |
|         | آيسلندا<br>(٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧)                        | سلوفاكيا <sup>(١)</sup><br>(٢٨ أيار/مايو ١٩٩٣)                      |
|         | إيطاليا <sup>(١)</sup><br>(٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠)  | سلوفينيا <sup>(١)</sup><br>(٦ تموز/يوليه ١٩٩٢)                      |
|         | البرتغال <sup>(١)</sup><br>(٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١)  | السويد <sup>(١)</sup><br>(٢٢ تموز/يوليه ١٩٩١)                       |
|         | بلجيكا <sup>(١)</sup><br>(٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥)   | سويسرا<br>(١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥)                                    |
|         | بلغاريا <sup>(١)</sup><br>(٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢)        | صربيا<br>(٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩١)                                |
|         | البوسنة والهرسك<br>(١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣)                | فرنسا <sup>(١)</sup><br>(٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠)                |
|         | بولندا <sup>(١)</sup><br>(٢٦ أيار/مايو ١٩٩٤)            | فنلندا <sup>(١)</sup><br>(١٥ شباط/فبراير ١٩٩٤)                      |

| المنطقة         | الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٨٨                      | غير الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٨٨   |
|-----------------|--|---|
|                 | قبرص <sup>(أ)</sup><br>(٢٥ أيار/مايو ١٩٩٠)       | المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية <sup>(ب)</sup><br>(٢٨ حزيران/يونيه ١٩٩١) |
|                 | الكرسي الرسولي<br>(٢٥ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢)   | موناكو<br>(٢٣ نيسان/أبريل ١٩٩١)   |
|                 | كرواتيا <sup>(أ)</sup><br>(٢٦ تموز/يوليه ١٩٩٣)   | النرويج<br>(١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤)  |
|                 | لاتفيا <sup>(أ)</sup><br>(٢٥ شباط/فبراير ١٩٩٤)   | النمسا <sup>(أ)</sup><br>(١١ تموز/يوليه ١٩٩٧)   |
|                 | لكسمبرغ <sup>(أ)</sup><br>(٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩٢)  | هنغاريا <sup>(أ)</sup><br>(١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦)                                     |
|                 | ليتوانيا <sup>(أ)</sup><br>(٨ حزيران/يونيه ١٩٩٨) | هولندا <sup>(أ)</sup><br>(٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣)  |
|                 | ليختنشتاين<br>(٩ آذار/مارس ٢٠٠٧)                 | اليونان <sup>(أ)</sup><br>(٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢)                                      |
|                 | مالطة <sup>(أ)</sup><br>(٢٨ شباط/فبراير ١٩٩٦)    | الاتحاد الأوروبي <sup>(ب)</sup><br>(٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠)                             |
| إجمالي المنطقة  | ٤٦   | ٤٦  |
| أوقيانوسيا      | أستراليا<br>(١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢)        | بابوا غينيا الجديدة<br>فيجي<br>(٢٥ آذار/مارس ١٩٩٣)  |
|                 | تونغا<br>(٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩٦)                   | بالاو<br>ميكرونيزيا (ولايات-الموحدّة)<br>(٦ تموز/يوليه ٢٠٠٤)                                |
|                 | جزر كوك<br>(٢٢ شباط/فبراير ٢٠٠٥)                 | توفالو<br>ناورو<br>(١٢ تموز/يوليه ٢٠١٢)   |
|                 | جزر مارشال<br>(٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠)       | جزر سليمان<br>نيوزيلندا<br>(١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨)                                     |
|                 | ساموا<br>(١٩ آب/أغسطس ٢٠٠٥)                      | نيوي<br>(١٦ تموز/يوليه ٢٠١٢)  |
|                 | فانواتو<br>(٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦)          |   |
| إجمالي المنطقة  | ١٦   | ٥   |
| المجموع العالمي | ١٨٩  | ٩   |

(أ) دولة عضو في الاتحاد الأوروبي.  
(ب) نطاق الاختصاص: المادة ١٢.

## المرفق الثاني

الاحتياجات السنوية المشروعة من الإيفيدرين والسودوإيفيدرين  
والمادة ٣، ٤-ميثيلين ديوكسي فينيل-٢-بروبانول والمادة ١-فينيل-٢-  
بروبانول، وهي مواد يكثر استخدامها في صنع المنشطات الأمفيتامينية

١- عمدت لجنة المخدرات في قرارها ٣/٤٩، المعنون "تدعيم نظم مراقبة الكيمياويات السليفة المستخدمة في صنع العقاقير الاصطناعية"، إلى ما يلي:

(أ) طلبت إلى الدول الأعضاء أن تقدّم إلى الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات تقديرات سنوية لاحتياجاتها المشروعة من المواد ٣، ٤-ميثيلين ديوكسي فينيل-٢-بروبانول (الميثيلين ديوكسي فينيل بروبانول) والسودوإيفيدرين والإيفيدرين و١-فينيل-٢-بروبانول، وأن تقدّم إليها كذلك، قدر الإمكان، احتياجاتها المقدّرة من واردات المستحضرات المحتوية على تلك المواد التي يمكن استعمالها بسهولة أو استخلاصها بوسائل ميسورة الاستخدام؛

(ب) طلبت إلى الهيئة أن تتيح تلك التقديرات للدول الأعضاء على نحو يكفل عدم استخدام تلك المعلومات إلا في أغراض مراقبة المخدرات؛

(ج) دعت الدول الأعضاء إلى إبلاغ الهيئة عن إمكانية وجدوى إعداد تقديرات لاحتياجاتها المشروعة من الكيمياويات السليفة والمستحضرات المشار إليها أعلاه والإبلاغ عن تلك التقديرات واستخدامها في منع التسريب.

٢- وعملاً بذلك القرار، دعت الهيئة رسمياً الحكومات إلى إعداد تقديرات عن احتياجاتها المشروعة من تلك المواد. ونُشرت لأول مرة هذه التقديرات، التي أبلغت عنها الحكومات، في آذار/مارس ٢٠٠٧.

٣- وبيّن الجدول الوارد أدناه آخر البيانات التي أبلغت عنها الحكومات بخصوص تلك الكيمياويات السليفة الأربع (ومستحضراتها، حيثما يكون ذلك وارداً). ويُتوقع أن تتيح هذه البيانات، على الأقل، مؤشراً للسلطات المختصة في البلدان المصدّرة يوضّح الاحتياجات المشروعة للبلدان المستوردة، وأن تودّي من ثمّ إلى منع محاولات التسريب. والحكومات مدعوّة إلى مراجعة احتياجاتها بصيغتها المنشورة وتعديلها حسب الاقتضاء وإبلاغ الهيئة بأيّ تغيير مطلوب. ويعود تاريخ البيانات إلى ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤؛ وللإطلاع على أحدث البيانات، يرجى زيارة الموقع الشبكي التالي: [www.incb.org/documents/PRECURSORS/ANNUAL-LICIT-REQUIREMENTS/INCB\\_ALR\\_WEB.pdf](http://www.incb.org/documents/PRECURSORS/ANNUAL-LICIT-REQUIREMENTS/INCB_ALR_WEB.pdf)

الاحتياجات السنوية المشروعة التي أبلغت عنها الحكومات بخصوص الواردات من الإيفيدرين  
والسودوإيفيدرين والمادة ٣، ٤-ميثيلين ديوكسي فينيل-٢-بروبانول والمادة ١-فينيل-٢-بروبانول  
ومستحضرات هذه المواد، حتى ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤  
(بالكيلوغرامات)

| البلد أو الإقليم          | الإيفيدرين         | مستحضرات الإيفيدرين | السودوإيفيدرين       | مستحضرات السودوإيفيدرين | ميثيلين ديوكسي فينيل بروبانول <sup>(١)</sup> | فينيل بروبانول <sup>(ب)</sup> |
|---------------------------|--------------------|---------------------|----------------------|-------------------------|--|-------------------------------|
| الاتحاد الروسي            | ١٥٠٠               |                     |                      |                         | (ط)  |                               |
| أذربيجان                  | ٢٠                 |                     | ١٠                   |                         |  |                               |
| الأرجنتين                 | ٢٧                 |                     | ١٣٣٢٩                |                         |  |                               |
| الأردن                    | ٥٠                 |                     | ١٥٠٠٠                |                         | (ط)  | (م)                           |
| أرمينيا                   | ٠                  | ٠                   | ٠                    | ٠                       |  |                               |
| إريتريا                   | ٠                  | ٠                   | ٠                    | ٠                       |  |                               |
| إسبانيا                   | ١٨٦                |                     | ٨٤٧٤                 |                         |  | ٩٨                            |
| أستراليا                  | ٣                  | ١٣                  | ٦١١٠                 | ١٧٢٠                    |  | ١                             |
| إستونيا                   | ٥                  | ٥                   | ٠                    | ٣٥٠                     | (ط)  |                               |
| إسرائيل                   | ١                  | ٣٠                  | ١٦                   | ١٩٧١                    | (ط)  |                               |
| أفغانستان                 | ٥٠                 | ٠                   | ٣٠٠٠                 | ٠                       |  |                               |
| إكوادور                   | ٢٠                 | ٦                   | ٩٠٠                  | ٢٥٠٠                    |  |                               |
| ألبانيا                   | ٣                  | ٠                   | ٠                    | ٠                       |  |                               |
| ألمانيا                   | ١٠٠٠               |                     | ٨٠٠٠                 | ١                       |  | ٨                             |
| الإمارات العربية المتحدة  | ٠                  |                     | ٣٠٠٠                 | ٢٤٩٩                    |  |                               |
| إندونيسيا                 | ١٠٠٠٠              |                     | ٥٢٠٠٠                | ٨٠٥                     | (ط)  |                               |
| أوروغواي                  | ٦                  | ٠                   | ٠                    | ١                       |  |                               |
| أوزبكستان                 | ١                  |                     | ١٥                   |                         | (ط)  |                               |
| أوغندا                    | ١٥٠                | ٣٥                  | ٢٥٠٠                 | ٤٠٠                     |  |                               |
| أوكرانيا                  | ٢٣٥                | ١٠٩                 | ٠                    | ١٤٠٨                    |  |                               |
| إيران (جمهورية-الإسلامية) | ٥٠                 | ١                   | ٥٥٠٠٠                | ١٠                      |  | ٥١                            |
| آيرلندا                   | ١                  | ١                   | ١                    | ٥٨٥                     |  |                               |
| آيسلندا                   | ١                  |                     | ٠                    | ٠                       | (ط)  |                               |
| إيطاليا                   | ١٠٠٠               | ٠                   | ٧٥٠٠                 | ١٨٠٠٠                   |  | ٦٠٠                           |
| بابوا غينيا الجديدة       | ١                  |                     | ٢٠٠                  |                         |  |                               |
| باراغواي                  | ٠                  | ٠                   | ٢٥٠٠                 | ٠                       |  |                               |
| باكستان                   | ٣٣٠٠               |                     | ٢٩٥٠٠                | ٥٠٠                     | (ط)  |                               |
| البحرين                   | ٠                  | ٠                   |                      |                         |  |                               |
| البرازيل                  | ٩٠٠ <sup>(ج)</sup> |                     | ١٨٠٠٠ <sup>(د)</sup> |                         |  | ١                             |
| بربادوس                   | ٢٠٠                |                     | ٢٠٠                  | ٥٨                      | (ط)  |                               |
| البرتغال                  |                    |                     | ١٥                   |                         | (ط)  |                               |
| بروني دار السلام          | ٠                  | ٢                   | ٠                    | ١٥٨                     |  |                               |
| بلجيكا                    | ٣٠٠                | ٢٠٠                 | ٩٠٠٠                 | ٨٠٠٠                    |  | ٥                             |
| بلغاريا                   | ٢٠٠                | ٤٠٠                 | ٢٥                   | ٠                       |  |                               |
| بليز                      |                    |                     | (م)                  | (م)                     | (ط)  |                               |
| بنغلاديش                  | ٢٠٠                |                     | ٤٩٠٢١                | ٠                       | (ط)  |                               |
| بنما                      | ٥                  | ٢                   | ٤٠٠                  | ٦٥٠                     | (ط)  |                               |
| بنن                       | ٢                  |                     | ٨                    | ١٠                      | (ط)  |                               |
| بوتان                     | ٠                  | ٠                   | ٠                    | ٠                       |  |                               |

| البلد أو الإقليم                  | الإيفيدرين         | مستحضرات الإيفيدرين | السودوإيفيدرين     | مستحضرات السودوإيفيدرين | ميشيلين ديوكسي فينيل بروبانون <sup>(ب)</sup> | فينيل بروبانون <sup>(ب)</sup> |
|-----------------------------------|--------------------|---------------------|--------------------|-------------------------|--|-------------------------------|
| بوتسوانا                          | ٣٠٠                | .                   | .                  | .                       | .  | .                             |
| البوسنة والهرسك                   | ٨                  | ٢                   | ١٠٠٠               | ٨٤٥                     | .  | .                             |
| بولندا                            | ١١٠                | .                   | ٤١٥٠               | .                       | ١  | ٥                             |
| بوليفيا (دولة-المتعددة القوميات)  | ٤١                 | ١                   | ١٠٦٦               | ١٣٧٣                    | .  | .                             |
| بيرو                              | ٥٤                 | .                   | ٢٥٢٤               | ١٠٧٨                    | .  | .                             |
| بيلاروس                           | .                  | ٢٥                  | ٢٥                 | ٢٠                      | .  | .                             |
| تايلند                            | ٥٣                 | .                   | ١٠١                | .                       | .  | .                             |
| تركمناستان                        | .                  | .                   | .                  | .                       | .  | .                             |
| تركيا                             | ٣٧٤                | .                   | ٢٥٣٥٧              | ٤٩٤٢                    | ١  | ١                             |
| ترستان دا كوها                    | .                  | .                   | .                  | .                       | .  | .                             |
| ترينيداد وتوباغو                  | .                  | .                   | .                  | .                       | .  | .                             |
| تونس                              | ١                  | ٢٥                  | ٤٠٠٠               | .                       | .  | .                             |
| جامايكا                           | ٥٠                 | ١٥٠                 | ٤٠٠                | ٣٠٠                     | .  | .                             |
| الجبيل الأسود                     | .                  | ١                   | .                  | ٨٠                      | .  | .                             |
| الجزائر                           | ١                  | .                   | ١٧٠٠٠              | .                       | .  | .                             |
| جزر سليمان                        | .                  | ١                   | .                  | ١                       | .  | .                             |
| جزر فارو                          | .                  | .                   | .                  | .                       | .  | .                             |
| جزر فوكلاند (مالفيناس)            | ١                  | ١                   | .                  | ١                       | .  | .                             |
| جزر كوك                           | .                  | .                   | .                  | ١                       | .  | .                             |
| جزر كوكوس (كيلينغ)                | .                  | .                   | .                  | .                       | .  | .                             |
| جزيرة أسينشين                     | .                  | .                   | .                  | .                       | .  | .                             |
| جزيرة كريسماس                     | .                  | .                   | .                  | ١                       | .  | .                             |
| جزيرة نورفولك                     | .                  | .                   | .                  | .                       | .  | .                             |
| الجمهورية التشيكية                | ٦٠٠                | ٨                   | ١٢٠٠               | ٦٠٠                     | .  | ١                             |
| جمهورية تنزانيا المتحدة           | ٧٥                 | ٥                   | ٢٠٠                | ٢٥٠                     | .  | .                             |
| الجمهورية الدومينيكية             | ١٠٠٠               | .                   | ٥٠٠٠٠              | .                       | .  | .                             |
| الجمهورية العربية السورية         | ٣٠٠                | ١٠                  | ٧٢٠                | ٩٠٠                     | .  | .                             |
| جمهورية الكونغو الديمقراطية       | ١٠٠                | ١٠٠                 | ٢٠٠٠               | ١٠٠                     | .  | .                             |
| جمهورية كوريا                     | ٢٣٣١٦              | .                   | ٦٢٩٠١              | .                       | ١  | ١                             |
| جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية | ٣٠٠                | ١٢٠٠                | .                  | .                       | ٥  | .                             |
| جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية   | .                  | .                   | ١٠٠٠               | ١٣٠                     | .  | .                             |
| جمهورية مولدوفا                   | .                  | ٤٥٠                 | .                  | ٤٥٠                     | .  | .                             |
| جنوب أفريقيا                      | ١٣٩٠٠              | .                   | ١٠٤٤٤              | ١٠٨١٦                   | .  | .                             |
| جورجيا                            | ١٠                 | ٢٥                  | ٢                  | ١٥                      | .  | .                             |
| الدانمرك                          | .                  | .                   | .                  | .                       | .  | .                             |
| رومانيا                           | ١٩٢                | .                   | ٦٦٠٠               | .                       | .  | .                             |
| زامبيا                            | ٥٠                 | ٢٥                  | ٥٠                 | ١٠٠                     | .  | .                             |
| زمبابوي                           | ١٥٠                | ١٥٠                 | ١٥٠                | ٥٠                      | ١٠٠٠   | ١٠٠٠                          |
| سان تومي وبرينسيبي                | .                  | .                   | .                  | .                       | .  | .                             |
| سانت فنسنت وجزر غرينادين          | .                  | .                   | .                  | .                       | .  | .                             |
| سانت لوسيا                        | .                  | .                   | .                  | .                       | .  | .                             |
| سانت هيلينا                       | .                  | ١                   | .                  | ١                       | .  | .                             |
| سري لانكا                         | .                  | .                   | .                  | .                       | .  | .                             |
| السلفادور                         | (٦) <sup>(١)</sup> | (٠) <sup>(١)</sup>  | (٠) <sup>(١)</sup> | (٠) <sup>(١)</sup>      | .  | .                             |
| سلوفاكيا                          | ٣                  | ٧                   | ١                  | ١                       | .  | .                             |

المرفقات

| البلد أو الإقليم                        | الإيفيدرين | مستحضرات الإيفيدرين  | السودوإيفيدرين       | مستحضرات السودوإيفيدرين | مئيلين ديوكسي فينيل بروبانون <sup>(١)</sup> | فينيل بروبانون <sup>(ب)</sup> |
|---|------------|----------------------|----------------------|-------------------------|---|-------------------------------|
| سلوفينيا                                | ٩          |                      | ٢٥٠                  |                         | ٠   | ٠                             |
| سنغافورة                                | ١٢ ٢٦٩     | ٤                    | ٦٣ ٠٣٧               | ٣ ٤١٦                   | ١   | ١                             |
| السنغال                                 | ٠          | ٠                    | ٠                    | ٠                       | ٠   | ٠                             |
| السويد                                  | ١٨٨        | ١٧٠                  | ١                    | ٣٠                      | ١   | ١٣                            |
| سويسرا                                  | ٣٣٠٠       |                      | ٨٥ ٠٠٠               |                         | ١   | ٧٠٠                           |
| شيلي                                    | ٩٤         | ٢٠٠                  | ٨ ٤٢٤                | ٩٥٠                     | ٠   | ٠                             |
| صربيا                                   | ٢٥         | ٠                    | ١ ٢٦٥                | ٠                       | ٠   | ١                             |
| الصين                                   | ٦٠ ٠٠٠     |                      | ٢٠٠ ٠٠٠              |                         | (ط)   |                               |
| منطقة ماكاو الصينية الإدارية الخاصة     | ١          | ١٠                   | ١                    | ١٥٩                     | ٠   | ٠                             |
| منطقة هونغ كونغ الصينية الإدارية الخاصة | ٣٠٥٠       | ٠                    | ٨ ٢٥٥                | ٠                       | ٠   | ٠                             |
| طاجيكستان                               | ٣٨         |                      |                      |                         | (ط)   |                               |
| العراق                                  | ٣ ٠٠٠      | ١٠٠                  | ١٤ ٠٠٠               | ١٠ ٠٠٠                  | ٠   | (م) <sup>(ج)</sup>            |
| غامبيا                                  | ٠          | ٠                    | ٠                    | ٠                       | ٠   | ٠                             |
| غانا                                    | ٤ ٨٠٠      | ٣٠٠                  | ٣ ٢٠٠                | ٢٠٠                     | ٠   | ٠                             |
| غرينلاند                                | ٠          | ٠                    | ٠                    | ٠                       | ٠   | ٠                             |
| غواتيمالا                               | ٠          |                      | (م)                  | (م)                     | ٠   | ٠                             |
| غيانا                                   | ١٢٠        | ٥٠                   | ١٢٠                  | ٣٠                      | ٠   | ٠                             |
| غينيا                                   | ٣٦         |                      |                      |                         | (ط)   |                               |
| غينيا-بيساو                             | ٠          | ٠                    | ٠                    | ٠                       | ٠   | ٠                             |
| فرنسا                                   | ٢ ٠٠٠      | ١٠                   | ٢٠ ٠٠٠               | ٥٠٠                     | ٠   | ٠                             |
| الفلبين                                 | ١٢٠        | ٠                    | ١٢٠                  | ٠                       | ٠   | ٠                             |
| فنزويلا (جمهورية-البوليفارية)           | ٨٠         |                      | ٣ ٠٠٠                |                         | (ط)   |                               |
| فنلندا                                  | ٦          | ٧٠                   | ٠                    | ٦٠٠                     | (ط)   | ٠                             |
| قبرص                                    | ٠          | ٠                    | ٥٥٠                  | ٠                       | (ط)   | ٠                             |
| قطر                                     | ٠          | ٠                    | ٠                    | ٨٠                      | ٠   | ٠                             |
| قيرغيزستان                              | ٠          | ٠                    | ٠                    | ١٠٠                     | ٠   | ٠                             |
| كازاخستان                               | ٠          |                      |                      |                         |   |                               |
| الكاميرون                               | ٢٥         |                      |                      |                         | (ط)   |                               |
| كرواتيا                                 | ٣٠         | ٠                    | ٠                    | ٠                       | ٠   | ٠                             |
| كمبوديا                                 | ٢٠٠        | ٥٠                   | ٣٠٠                  | ٩٠٠                     | (ط)   | ٠                             |
| كندا                                    | ١ ٣٣٠      | ٥                    | ٢٧ ٩٠٠               | ٠                       | ٠   | ١                             |
| كوبا                                    | ٢٠٠        |                      |                      | ٦                       | (ط)   |                               |
| كوت ديفوار                              | ٣٠         | ١                    | ٢٥                   | ٥٠٠                     | ٠   | ٠                             |
| كوراساو                                 | ٠          |                      |                      |                         | ٠   | ٠                             |
| كوستاريكا                               | ٠          | ٠                    | ٥٢٣                  | ٣٩                      | ٠   | ٠                             |
| كولومبيا                                | (٢)        | ١ ٨٠٢ <sup>(د)</sup> | ١ ٨٥٨ <sup>(د)</sup> | (م)                     | ٠   | ٠                             |
| كينيا                                   | ٢ ٥٠٠      |                      | ٣ ٠٠٠                |                         | (ط)   |                               |
| لاتفيا                                  | ٢٥         | ٢٧                   | ٤١                   | ٣٨٣                     | ٠   | ٠                             |
| لبنان                                   | ٢٦         | ٥                    | ٢٤٠                  | ٧٠٠                     | ٠   | ٠                             |
| لكسمبرغ                                 | ١          | ٠                    | ٠                    | ٠                       | ٠   | ٠                             |
| ليتوانيا                                | ١          | ١                    | ٠                    | ٦٠٠                     | ١   | ٠                             |
| مالطة                                   | ٢٢٠        | ٢٢٠                  | ٢٢٠                  | ٠                       | ٠   | ٠                             |
| ماليزيا                                 | ٤٠         | ٢٥                   | ٥ ٠٠١                | ٣ ٥٠٠                   | ٠   | ٢                             |

| البلد أو الإقليم           | الإيفيدرين               | مستحضرات الإيفيدرين    | السودوإيفيدرين | مستحضرات السودوإيفيدرين | ميثيلين ديوكسي فينيل بروبانون <sup>(1)</sup> | ميثيلين ديوكسي فينيل بروبانون <sup>(ب)</sup> |
|----------------------------|--------------------------|------------------------|----------------|-------------------------|--|--|
| مدغشقر                     | ٧٠٢                      | ١٨٠                    | ١٥٠            | .                       | .  | .  |
| مصر                        | ٤٠٠٠                     | .                      | ٥٠٠٠٠          | ٢٥٠٠                    | .  | .  |
| المغرب                     | ٤١                       | .                      | ٢١٧٩           | .                       | .  | .  |
| المكسيك                    | (م) (٥٠٠) <sup>(3)</sup> | (م) <sup>(3)</sup>     | (م)            | (م)                     | .  | .  |
| ملاوي                      | ١٠٠٠                     | .                      | .              | .                       | .  | .  |
| ملديف                      | .                        | .                      | .              | .                       | .  | .  |
| المملكة العربية السعودية   | ١                        | .                      | ١٨٤٨٥          | .                       | .  | .  |
| المملكة المتحدة            | ٦٤٤٤٨                    | ١٠١١                   | ٢٥٤٦٠          | ١٦٨٣                    | ٨  | ١  |
| منغوليا                    | ٣                        | .                      | .              | .                       | .  | .  |
| موريشيوس                   | .                        | .                      | .              | .                       | .  | .  |
| موزامبيق                   | ٣                        | .                      | .              | .                       | .  | .  |
| موناكو                     | .                        | .                      | .              | .                       | .  | .  |
| مونتسيرات                  | .                        | ١                      | .              | ١                       | .  | .  |
| ميانمار                    | ٢                        | .                      | .              | .                       | .  | .  |
| ناميبيا                    | .                        | .                      | .              | .                       | .  | .  |
| النرويج                    | ٢٢٥                      | .                      | ١              | .                       | .  | .  |
| النمسا                     | ١٠٥                      | ١٥                     | ١              | ١                       | .  | ١  |
| نيبال                      | ١                        | .                      | ٦٥٠٠           | .                       | .  | .  |
| نيجيريا                    | ٩٦٥٠                     | ٥٠٠                    | ٥٨٢٣           | ١٥٠٠٠                   | .  | .  |
| نيكاراغوا                  | (م) <sup>(3)</sup>       | (م) <sup>(3)</sup>     | (م)            | (م)                     | .  | .  |
| نيوزيلندا                  | ٥٠                       | .                      | ٨٠٠            | .                       | .  | ٣  |
| هايتي                      | ٢٠٠                      | ١                      | ٣٥٠            | .                       | .  | .  |
| الهند                      | ٢٢٠٠                     | ١١٢٧٢٩                 | ٣٣٣٥٨٥         | ١٠٩٢                    | .  | .  |
| هندوراس                    | (م)                      | (م) (١) <sup>(4)</sup> | (م)            | (م)                     | .  | .  |
| هنغاريا                    | ٦٥٠                      | .                      | ١              | .                       | .  | ١٨٠٠   |
| هولندا                     | ٢٠٠                      | .                      | .              | .                       | .  | .  |
| الولايات المتحدة الأمريكية | ١٩٣٠٠                    | .                      | ٢٤٦٠٠٠         | .                       | .  | ٦٤٢٩٤  |
| اليابان                    | ١٠٠٠                     | .                      | ١٢٠٠٠          | .                       | .  | .  |
| اليمن                      | ٧٥                       | ٧٥                     | ٣٠٠٠           | ٢٠٠٠                    | .  | .  |
| اليونان                    | ١٠٠٠                     | .                      | ١٠٠٠           | .                       | .  | .  |

ملحوظات: ترد أسماء الأقاليم والمقاطعات والمناطق الإدارية الخاصة بحروف مائلة.

الحقل الخالي يعني أنه لم يُبيّن الاحتياجات أو لم تُقدّم بيانات بخصوص المادة المعنية.

علامة الصفر (٠) تعني أن البلد أو الإقليم ليست لديه احتياجات مشروعة من المادة في الوقت الراهن.

الحرف (م) يعني أن استيراد المادة محظور.

تمّ تقريب الكميات المبلغ عنها الأقل من ١ كغ إلى أقرب عدد صحيح وأدرجت باعتبارها ١ كغ.

(أ) ٤،٣-ميثيلين ديوكسي فينيل-٢-بروبانون.

(ب) ١-فينيل-٢-بروبانون.

(ج) بما في ذلك الاحتياجات المشروعة من المستحضرات الصيدلانية المحتوية على المادة.

(د) الغرض من كمية الإيفيدرين المطلوبة هو أن تستخدم في صنع محلول كبريتات الإيفيدرين القابل للحقن. والغرض

من كمية السودوإيفيدرين المطلوبة هو أن تستخدم حصرياً في صنع أدوية للتصدير.

(هـ) في شكل محلول كبريتات الإيفيدرين القابل للحقن.

- (و) استيراد هذه المادة والمستحضرات التي تحتوي عليها محظور، باستثناء واردات مستحضرات الإيفيدرين القابلة للحقن والإيفيدرين كمادة خام أولية لاستخدامها في صنع مستحضرات الإيفيدرين هذه. ويلزم تقديم إشعار سابق للتصدير بشأن كل عملية من عمليات الاستيراد على حدة.
- (ز) استيراد هذه المادة والمستحضرات التي تحتوي عليها محظور، باستثناء واردات مستحضرات الإيفيدرين القابلة للحقن والإيفيدرين كمادة خام أولية لاستخدامها في صنع مستحضرات الإيفيدرين هذه. وتستلزم عملية التصدير في هذه الحالة استصدار تصريح بالاستيراد.
- (ح) بما يشمل المنتجات المحتوية على المادة ١-فينيل-٢-بروبانول.
- (ط) ليس لدى الهيئة حالياً علم بأي حاجة مشروعة لاستيراد هذه المادة إلى البلد.

## المرفق الثالث

## المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني لاتفاقية سنة ١٩٨٨

| الجدول الأول  | الجدول الثاني                    |
|---|----------------------------------|
| أهميدريد الخل                                       | الأسيتون                         |
| ن- حمض أسيتيل الأنترانيل                            | حمض الأنترانيل                   |
| الإيفيدرين  | إيتر الإيثيل                     |
| الإيرغومتريين                                       | حمض الهيدروكلوريك <sup>(أ)</sup> |
| الإيرغوتامين  | الميثيل إيثيل كيتون              |
| الإيسوسافرول  | البيبيردين                       |
| حمض الليسرجيك                                       | حمض الكبريتيك <sup>(أ)</sup>     |
| ٤،٣-ميثيلين ديوكسي فينيل-٢-بروبانول                 | التولين                          |
| نورإيفيدرين   |                                  |
| حمض فينيل الخل <sup>(ب)</sup>                       |                                  |
| ألفا-فينيل أسيتو أسيتونيتريل (APAAN) <sup>(ج)</sup> |                                  |
| ١-فينيل-٢-بروبانول                                  |                                  |
| البيبيرونال   |                                  |
| برمنغنات البوتاسيوم                                 |                                  |
| السودوإيفيدرين                                      |                                  |
| السافرول  |                                  |

وأملح المواد المدرجة في هذا الجدول  
كلما أمكن وجود هذه الأملاح.

وأملح المواد المدرجة في هذا الجدول  
كلما أمكن وجود هذه الأملاح.

(أ) استُبعدت أملاح حمض الهيدروكلوريك وحمض الكبريتيك تحديداً من الجدول الثاني.

(ب) نُقلت هذه المادة من الجدول الثاني إلى الجدول الأول اعتباراً من ١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠١١.

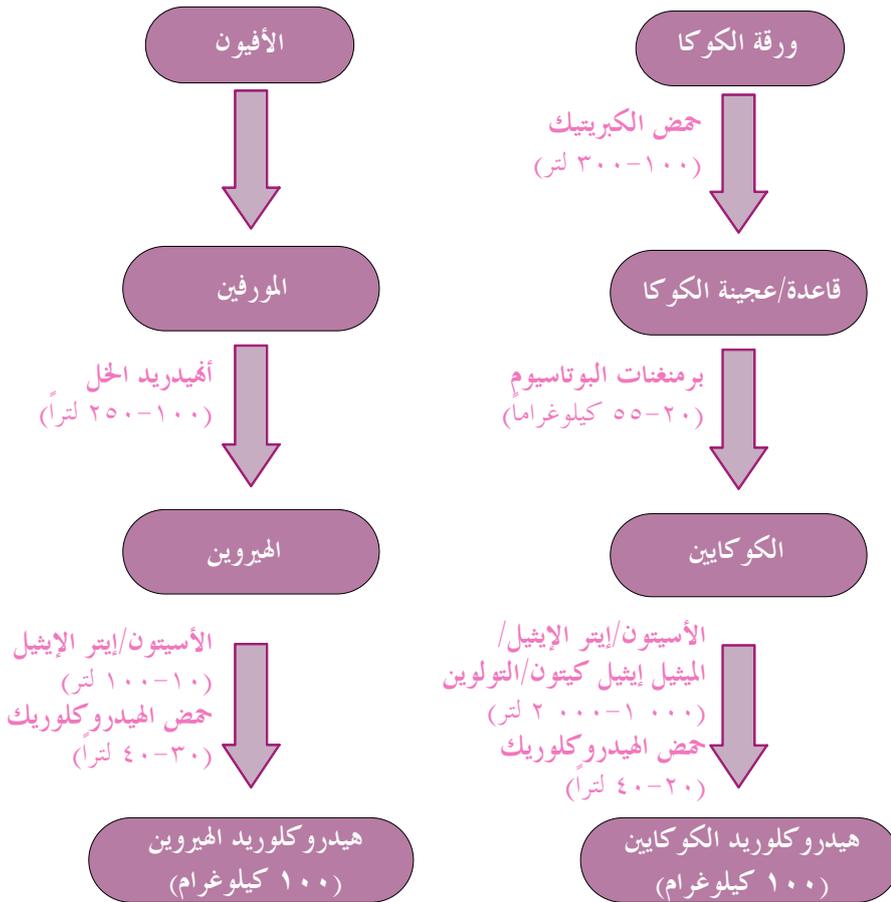
(ج) أُدرجت هذه المادة في الجدول الأول اعتباراً من ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤.

## المرفق الرابع

## استعمال المواد المجدولة في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية بصفة غير مشروعة

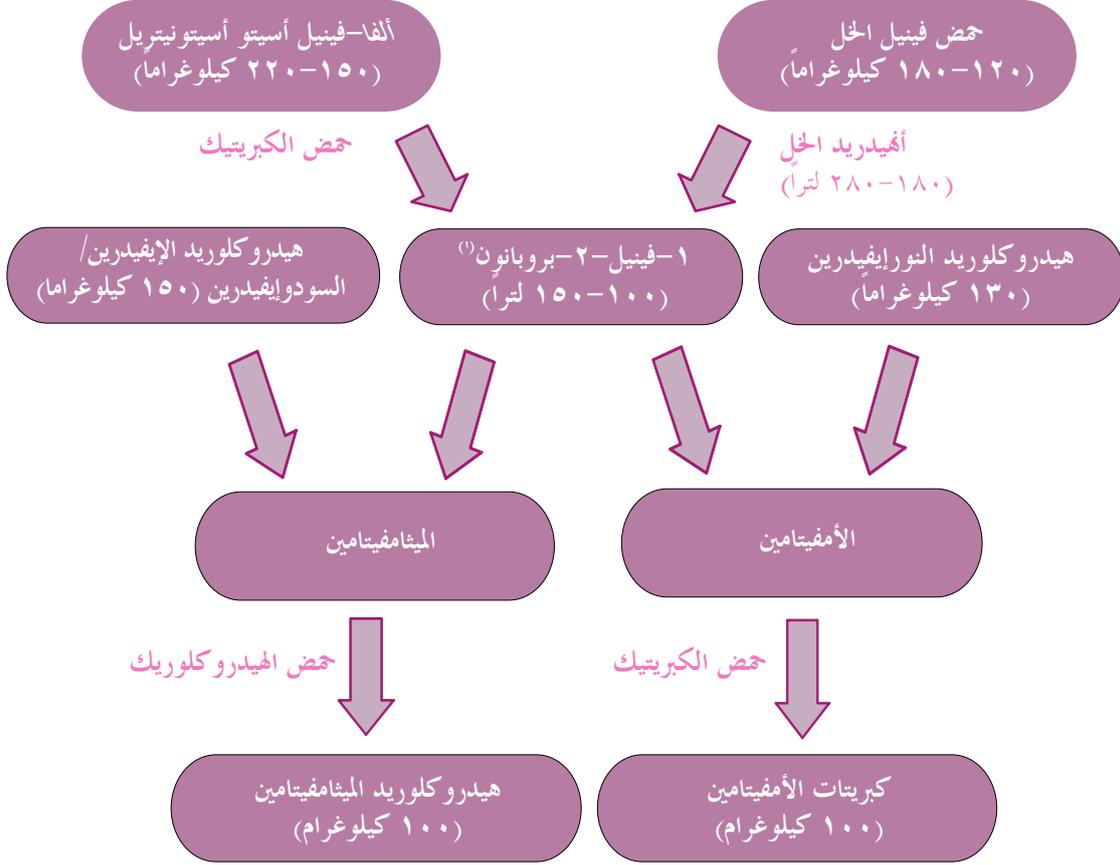
تُمثّل الأشكال من ألف-أولاً إلى ألف-رابعاً الواردة أدناه كيفية استعمال المواد المجدولة في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية بصفة غير مشروعة. وقد استُند في تقدير الكميات الناتجة المعروضة إلى أساليب الصنع الشائعة. وقد توجد أيضاً أساليب صنع أخرى تُستخدم فيها المواد المجدولة - أو حتى غير المجدولة، بدلاً من المواد المجدولة أو علاوة عليها - تبعاً للمنطقة الجغرافية.

الشكل ألف-أولاً- صنع الكوكايين والهيريون بصفة غير مشروعة: المواد المجدولة والكميات التقريبية منها اللازمة لصنع ١٠٠ كيلوغرام من الكوكايين أو هيدروكلوريد الهيريون بصفة غير مشروعة



ملحوظة: عمليات استخلاص الكوكايين من ورقة الكوكا وتنقية عجينة الكوكا ونواتج الكوكايين والهيريون القاعدية الخام كلها عمليات تتطلب الاستعانة بمذيبات وأحماض ومواد قاعدية (قلويات). وتُستخدم مجموعة واسعة من هذه الكيمياءويات في جميع مراحل صنع المخدرات.

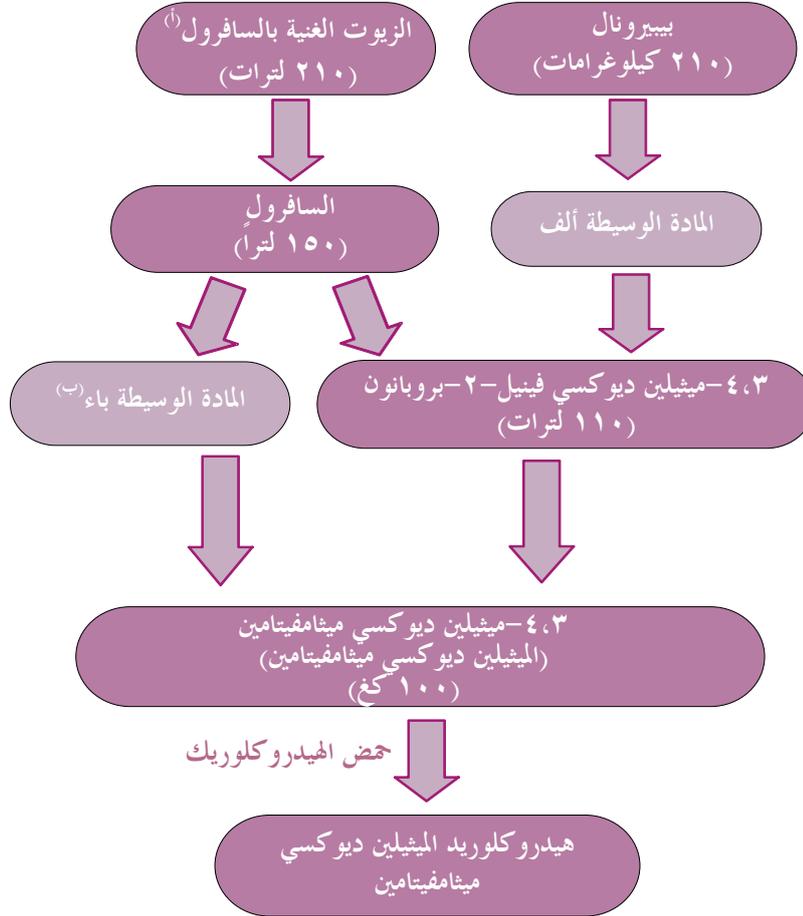
الشكل ألف-ثانياً- صنع الأمفيتامين والميثامفيتامين بصفة غير مشروعة: المواد الجدولة والكميات التقريبية منها اللازمة لصنع ١٠٠ كيلوغرام من كبريتات الأمفيتامين وهيدروكلوريد الميثامفيتامين بصفة غير مشروعة



ملحوظة: يمكن صنع الميثكاثينون، وهو منشط أمفيتاميني أقل شيوعاً، من هيدروكلوريد الإيفيدرين/السودوإيفيدرين، ويتطلب نفس الكمية تقريباً التي يتطلبها الميثامفيتامين لإنتاج ١٠٠ كيلوغرام من ملح الهيدروكلوريد.

(أ) الأساليب القائمة على المادة ١-فينيل-٢-بروبانول تنتج المادتين د،ل-الميثامفيتامين/الأمفيتامين الرسمي، بينما الأساليب القائمة على الإيفيدرين أو السودوإيفيدرين أو النورإيفيدرين تنتج المادة د-الميثامفيتامين/الأمفيتامين.

الشكل ألف-ثالثاً- صنع المادة ٣، ٤-ميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين (الميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين) والعقاقير ذات الصلة بها بصفة غير مشروعة: المواد الجدولة والكميات التقريبية منها اللازمة لصنع ١٠٠ كيلوغرام من الميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين بصفة غير مشروعة

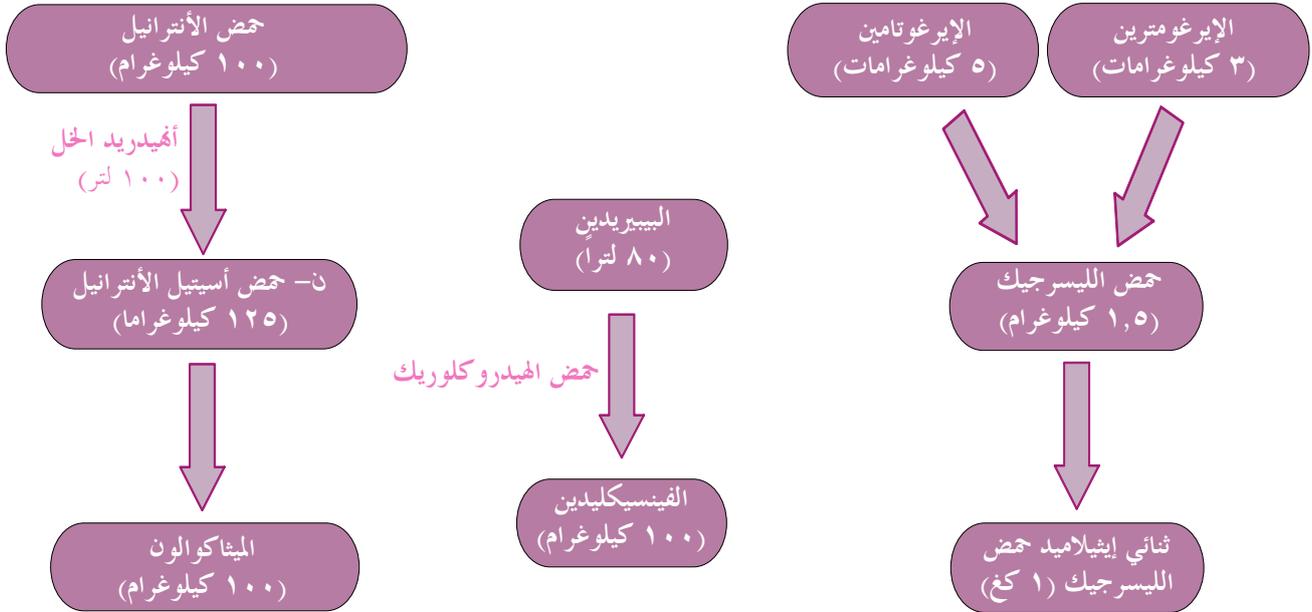


ملحوظة: الإيسوسافرول هو سليفة أخرى من سلاتف الميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين الخاضعة للمراقبة الدولية، ولكنه غير مدرج في هذا المخطط لأن استخدامه كمادة أولية في التحضير غير شائع، فهو يُستخدم كمادة وسيطة في أساليب معدلة لصنع الميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين من السافرول، تتطلب حوالي ٣٠٠ لتر من السافرول لصنع ١٠٠ كيلوغرام من الميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين.

(أ) بافتراض أن المحتوى من السافرول في الزيوت الغنية به يبلغ ٧٥ في المائة أو أكثر.

(ب) يلزم لصنع ١٠٠ كيلوغرام من الميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين باستخدام المادة الوسيطة باء ٢٠٠ لتر من السافرول.

الشكل ألف-رابعاً- صنع ثنائي إيثيلاميد حمض الليسرجيك (LSD) والميثاكوالون والفينيسيكليدين بصفة غير مشروعة: المواد المجدولة والكميات التقريبية منها اللازمة لصنع كيلوغرام واحد من ثنائي إيثيلاميد حمض الليسرجيك و ١٠٠ كيلوغرام من الميثاكوالون والفينيسيكليدين بصفة غير مشروعة



## الأحكام التعاهدية الخاصة بمراقبة المواد التي يكثر استخدامها في صنع المخدّرات والمؤثّرات العقلية بصفة غير مشروعة

١- تنصُّ الفقرة ٨ من المادة ٢ من الاتفاقية الوحيدة للمخدّرات لسنة ١٩٦١ بصيغتها المعدّلة بيروتوكول سنة ١٩٧٢<sup>(أ)</sup> على ما يلي:

تبدل الدول الأطراف غاية جهدها لتطبيق تدابير الإشراف الممكنة على المواد التي لا تتناولها هذه الاتفاقية والتي قد تُستعمل مع ذلك في صنع المخدّرات غير المشروع.

٢- وتنصُّ الفقرة ٩ من المادة ٢ من اتفاقية المؤثّرات العقلية لسنة ١٩٧١<sup>(ب)</sup> على ما يلي:

تبدل الدول الأطراف كل ما في وسعها لكي تطبق، بالقدر الممكن تنفيذه عملياً، تدابير إشرافية على المواد التي لا تندرج تحت هذه الاتفاقية والتي يمكن مع ذلك استخدامها بطريقة غير مشروعة لصنع المؤثّرات العقلية.

٣- وتتضمّن المادة ١٢ من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتّجار غير المشروع في المخدّرات والمؤثّرات العقلية لسنة ١٩٨٨<sup>(ج)</sup> أحكاماً بشأن ما يلي:

(أ) التزام عام على الأطراف باتخاذ تدابير لمنع تسريب المواد المدرّجة في الجدول الأول والجدول الثاني لاتفاقية سنة ١٩٨٨، وبالتعاون فيما بينها لهذه الغاية (الفقرة ١)؛

(ب) آلية لتعديل نطاق المراقبة (الفقرات ٢-٧)؛

(ج) التزام باتخاذ التدابير الملائمة لرصد عمليات الصنع والتوزيع، ويجوز للأطراف، لهذا الغرض، مراقبة الأشخاص والمؤسسات، ومراقبة المنشآت والأماكن المرخّصة، واشتراط الحصول على تصريح لإجراء هذه العمليات، ومنع تراكم المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني (الفقرة ٨)؛

(د) التزام برصد التجارة الدولية من أجل كشف الصفقات المريبة، والعمل على ضبطها، وإبلاغ سلطات الأطراف المعنية في حالة الصفقات المريبة، واشتراط الوسم والتوثيق المستندي حسب الأصول، وضمنان حفظ تلك المستندات لمدة لا تقلُّ عن سنتين (الفقرة ٩)؛

(أ) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد ٩٧٦، الرقم ١٤١٥٢.

(ب) المرجع نفسه، المجلد ١٠١٩، الرقم ١٤٩٥٦.

(ج) المرجع نفسه، المجلد ١٥٨٢، الرقم ٢٧٦٢٧.

- (هـ) آلية للإشعار المسبق بالصادرات من المواد المدرجة في الجدول الأول، عند الطلب (الفقرة ١٠)؛
- (و) سرّية المعلومات (الفقرة ١١)؛
- (ز) البلاغات الموجهة من الأطراف إلى الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (الفقرة ١٢)؛
- (ح) تقرير الهيئة إلى لجنة المخدرات (الفقرة ١٣)؛
- (ط) عدم انطباق أحكام المادة ١٢ على مستحضرات معيّنة (الفقرة ١٤).

## المرفق السادس

### المجموعات الإقليمية

يُشار في ثنايا هذا التقرير إلى مختلف المناطق الجغرافية، المُعرّفة على النحو التالي:

**أفريقيا:** إثيوبيا، إريتريا، أنغولا، أوغندا، بنن، بوتسوانا، بوركينا فاسو، بروندي، تشاد، توغو، تونس، الجزائر، جزر القمر، جمهورية أفريقيا الوسطى، جمهورية تنزانيا المتحدة، جمهورية الكونغو الديمقراطية، جنوب أفريقيا، جنوب السودان، جيبوتي، رواندا، زامبيا، زمبابوي، سان تومي وبرينسيبي، السنغال، سوازيلند، السودان، سيراليون، سيشيل، الصومال، غابون، غامبيا، غانا، غينيا، غينيا الاستوائية، غينيا-بيساو، كابو فيردي، الكاميرون، كوت ديفوار، الكونغو، كينيا، ليبريا، ليبيا، ليسوتو، مالي، مدغشقر، مصر، المغرب، ملاوي، موريتانيا، موريشيوس، موزامبيق، ناميبيا، النيجر، نيجيريا؛

**أمريكا الوسطى والكاريبية:** أنتيغوا وبربودا، بربادوس، بليز، بنما، ترينيداد وتوباغو، جامايكا، جزر البهاما، الجمهورية الدومينيكية، دومينيكا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، سانت كيتس ونيفيس، سانت لوسيا، السلفادور، غرينادا، غواتيمالا، كوبا، كوستاريكا، نيكاراغوا، هايتي، هندوراس؛

**أمريكا الشمالية:** كندا، المكسيك، الولايات المتحدة الأمريكية؛

**أمريكا الجنوبية:** الأرجنتين، إكوادور، أوروغواي، باراغواي، البرازيل، بوليفيا (دولة-المتعدّدة القوميات)، بيرو، سورينام، شيلي، غيانا، فنزويلا (جمهورية-البوليفارية)، كولومبيا؛  
**شرق وجنوب شرق آسيا:** إندونيسيا، بروني دار السلام، تايلند، تيمور-ليشتي، جمهورية كوريا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، سنغافورة، الصين، الفلبين، فييت نام، كمبوديا، ماليزيا، منغوليا، ميانمار، اليابان؛

**جنوب آسيا:** بنغلاديش، بوتان، سري لانكا، ملديف، نيبال، الهند؛

**غرب آسيا:** أذربيجان، الأردن، أرمينيا، إسرائيل، أفغانستان، الإمارات العربية المتحدة، أوزبكستان، إيران (جمهورية-الإسلامية)، باكستان، البحرين، تركمانستان، تركيا، الجمهورية العربية السورية، جورجيا، دولة فلسطين، طاجيكستان، العراق، عُمان، قطر، قيرغيزستان، كازاخستان، الكويت، لبنان، المملكة العربية السعودية، اليمن؛

**شرق أوروبا:** الاتحاد الروسي، أوكرانيا، بيلاروس، جمهورية مولدوفا؛

**جنوب شرق أوروبا:** ألبانيا، بلغاريا، البوسنة والهرسك، الجبل الأسود، جمهورية مقدونيا، اليوغوسلافية سابقاً، رومانيا، صربيا، كرواتيا؛

أوروبا الغربية والوسطى: إسبانيا، إستونيا، ألمانيا، أندورا، آيرلندا، إيسلندا، إيطاليا، البرتغال، بلجيكا، بولندا، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، سان مارينو، سلوفاكيا، سلوفينيا، السويد، سويسرا، فرنسا، فنلندا، قبرص، الكرسي الرسولي، لاتفيا، لكسمبرغ، ليتوانيا، ليختنشتاين، مالطة، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية، موناكو، النرويج، النمسا، هنغاريا، هولندا، اليونان؛

أوقيانوسيا: أستراليا، بابوا غينيا الجديدة، بالاو، توفالو، تونغا، جزر سليمان، جزر كوك، جزر مارشال، ساموا، فانواتو، فيجي، كيريباس، ميكرونيزيا (ولايات-الموحدة)، ناورو، نيوي، نيوزيلندا.

المرفق السابع

تقديم المعلومات من جانب الحكومات عملاً بالمادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨  
(الاستمارة دال) عن السنوات ٢٠٠٩-٢٠١٣

ملحوظات: ترد أسماء الأقاليم التابعة والمناطق الإدارية الخاصة بحروف مائلة.

الحقل الفارغ يعني أن الاستمارة دال لم ترد.

العلامة X تعني أن الاستمارة دال قُدمت مستوفاة (أو قُدم تقرير معادل لها)، بما يشمل الإفادات عن عدم وجود ما يُبلغ عنه.

البيانات عن الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٨٨ (وعن السنوات التي كانت فيها أطرافاً) مظللة.

| ٢٠١٣ | ٢٠١٢ | ٢٠١١ | ٢٠١٠ | ٢٠٠٩ | البلد أو الإقليم          |
|------|------|------|------|------|---------------------------|
| X    | X    | X    | X    | X    | الاتحاد الروسي            |
| X    | X    | X    |      | X    | إثيوبيا                   |
| X    | X    | X    | X    | X    | أذربيجان                  |
| X    | X    | X    | X    | X    | الأرجنتين                 |
| X    | X    | X    | X    | X    | الأردن                    |
| X    | X    | X    | X    | X    | أرمينيا                   |
|      |      |      |      |      | أروبا <sup>(ب)</sup>      |
|      | X    | X    | X    | X    | إريتريا                   |
| X    | X    | X    | X    | X    | إسبانيا <sup>(ب)</sup>    |
| X    | X    | X    | X    | X    | أستراليا                  |
| X    | X    | X    | X    | X    | إستونيا <sup>(ب)</sup>    |
| X    | X    | X    | X    | X    | إسرائيل                   |
| X    | X    | X    | X    | X    | أفغانستان                 |
| X    | X    | X    | X    | X    | إكوادور                   |
| X    | X    | X    | X    | X    | ألبانيا                   |
| X    | X    | X    | X    | X    | ألمانيا <sup>(ب)</sup>    |
| X    | X    | X    | X    | X    | الإمارات العربية المتحدة  |
|      |      |      |      |      | أنتيغوا وبربودا           |
| X    | X    | X    | X    | X    | أندورا                    |
| X    | X    | X    | X    |      | إندونيسيا                 |
|      |      |      |      |      | أنغولا                    |
| X    |      |      |      |      | أنغولا <sup>(أ)</sup>     |
| X    | X    | X    | X    | X    | أوروغواي                  |
| X    | X    | X    | X    | X    | أوزبكستان                 |
| X    | X    | X    | X    | X    | أوغندا                    |
| X    | X    | X    | X    | X    | أوكرانيا                  |
| X    |      |      | X    | X    | إيران (جمهورية-الإسلامية) |
| X    | X    | X    | X    | X    | آيرلندا <sup>(ب)</sup>    |
| X    | X    | X    | X    | X    | آيسلندا                   |
| X    | X    | X    | X    | X    | إيطاليا <sup>(ب)</sup>    |

| ٢٠١٣ | ٢٠١٢ | ٢٠١١ | ٢٠١٠ | ٢٠٠٩ | البلد أو الإقليم                 |
|------|------|------|------|------|----------------------------------|
|      |      |      |      |      | بابوا غينيا الجديدة              |
| X    |      | X    | X    | X    | باراغواي                         |
| X    | X    | X    | X    | X    | باكستان                          |
| X    |      |      |      |      | بالاو                            |
|      |      |      | X    | X    | البحرين                          |
| X    | X    | X    | X    | X    | البرازيل                         |
| X    |      |      |      |      | بربادوس                          |
| X    | X    | X    | X    | X    | البرتغال <sup>(ب)</sup>          |
|      |      |      |      |      | برمودا <sup>(ا)</sup>            |
| X    | X    | X    | X    | X    | بروني دار السلام                 |
| X    | X    | X    | X    | X    | بلجيكا <sup>(ب)</sup>            |
| X    | X    | X    | X    | X    | بلغاريا                          |
| X    |      |      |      | X    | بليز                             |
| X    | X    | X    | X    | X    | بنغلاديش                         |
| X    | X    | X    | X    | X    | بنما                             |
|      | X    | X    | X    | X    | بنن                              |
|      | X    | X    | X    |      | بوتان                            |
|      |      |      |      |      | بوتسوانا                         |
|      |      | X    |      |      | بور كينا فاسو                    |
|      |      |      |      |      | بوروندي                          |
| X    | X    | X    | X    | X    | البوسنة والهرسك                  |
| X    | X    | X    | X    | X    | بولندا <sup>(ب)</sup>            |
| X    | X    | X    | X    | X    | بوليفيا (دولة-المتعددة القوميات) |
| X    | X    | X    | X    | X    | بيرو                             |
| X    | X    | X    | X    | X    | بيلاروس                          |
| X    | X    | X    | X    | X    | تايلند                           |
| X    | X    | X    |      | X    | تركمانيستان                      |
| X    | X    | X    | X    | X    | تركيا                            |
|      |      |      |      |      | ترستان دا كوفا                   |
| X    | X    | X    | X    | X    | ترينيداد وتوباغو                 |
| X    |      |      |      | X    | تشاد                             |
|      | X    |      |      |      | توغو                             |
|      | X    | X    |      |      | توفالو                           |
| X    | X    | X    | X    | X    | تونس                             |
|      |      |      |      |      | تونغا                            |
|      |      |      |      |      | تيمور-ليشتي                      |
| X    |      |      | X    | X    | جامايكا                          |
| X    | X    | X    | X    | X    | الجيل الأسود                     |
|      |      |      |      |      | جبل طارق                         |
| X    | X    | X    | X    | X    | الجزائر                          |
|      |      |      |      |      | جزر البهاما                      |
|      |      |      |      |      | جزر القمر                        |

المرفقات

| ٢٠١٣ | ٢٠١٢ | ٢٠١١ | ٢٠١٠ | ٢٠٠٩ | البلد أو الإقليم                    |
|------|------|------|------|------|-------------------------------------|
|      |      |      |      |      | جزر تركس وكايكوس <sup>(١)</sup>     |
|      |      |      |      |      | جزر سليمان                          |
| X    | X    | X    | X    | X    | جزر فوكلاند (مالفيناس)              |
|      |      |      |      |      | جزر فيرجن البريطانية <sup>(١)</sup> |
|      | X    |      |      |      | جزر كايمان <sup>(١)</sup>           |
|      |      | X    | X    |      | جزر كوك                             |
| X    |      | X    | X    | X    | جزر كوكوس (كيلينغ) <sup>(١)</sup>   |
|      |      |      |      |      | جزر مارشال                          |
|      |      |      |      |      | جزر واليس وفوتونا <sup>(١)</sup>    |
|      | X    | X    | X    | X    | جزيرة أسينشين                       |
| X    |      | X    | X    | X    | جزيرة كريسماس <sup>(١)</sup>        |
| X    |      | X    | X    | X    | جزيرة نورفولك <sup>(٢)</sup>        |
|      |      |      |      | X    | جمهورية أفريقيا الوسطى              |
| X    | X    | X    | X    | X    | الجمهورية التشيكية <sup>(ب)</sup>   |
| X    | X    | X    | X    | X    | جمهورية تنزانيا المتحدة             |
| X    |      |      | X    | X    | الجمهورية الدومينيكية               |
| X    | X    |      | X    | X    | الجمهورية العربية السورية           |
| X    | X    | X    | X    | X    | جمهورية الكونغو الديمقراطية         |
| X    | X    | X    | X    | X    | جمهورية كوريا                       |
| X    | X    | X    | X    | X    | جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية   |
| X    | X    | X    | X    | X    | جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية     |
|      |      |      | X    |      | جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً |
| X    | X    | X    | X    | X    | جمهورية مولدوفا                     |
| X    |      |      |      | X    | جنوب أفريقيا                        |
|      |      |      |      |      | جنوب السودان <sup>(٥)</sup>         |
| X    | X    | X    | X    | X    | جورجيا                              |
|      |      |      |      |      | جيبوتي                              |
| X    | X    | X    | X    | X    | الدانمرك <sup>(ب)</sup>             |
|      |      |      |      |      | دومينيكا                            |
|      |      |      |      |      | رواندا                              |
| X    | X    | X    | X    | X    | رومانيا <sup>(ب)</sup>              |
|      |      |      |      |      | زامبيا                              |
| X    |      |      | X    | X    | زمبابوي                             |
|      | X    | X    | X    | X    | ساموا                               |
|      |      | X    |      | X    | سان تومي وبرينسيبي                  |
|      |      |      |      |      | سان مارينو                          |
| X    | X    |      |      |      | سانت فنسنت وجزر غرينادين            |
|      |      |      |      |      | سانت كيتس ونيفيس                    |
| X    | X    | X    | X    | X    | سانت لوسيا                          |
|      |      | X    |      | X    | سانت هيلينا                         |
| X    | X    | X    | X    | X    | سري لانكا                           |
| X    | X    | X    | X    | X    | السلفادور                           |

| ٢٠١٣ | ٢٠١٢ | ٢٠١١ | ٢٠١٠ | ٢٠٠٩ | البلد أو الإقليم                        |
|------|------|------|------|------|---|
| X    | X    | X    | X    | X    | سلوفاكيا <sup>(ب)</sup>                 |
| X    | X    | X    | X    | X    | سلوفينيا <sup>(ب)</sup>                 |
| X    | X    | X    | X    | X    | سنغافورة                                |
| X    |      |      | X    | X    | السنغال                                 |
|      |      |      |      |      | سوازيلند                                |
|      |      |      |      |      | السودان                                 |
|      |      |      |      |      | سورينام                                 |
| X    | X    | X    | X    | X    | السويد <sup>(ب)</sup>                   |
| X    | X    | X    | X    | X    | سويسرا                                  |
|      |      |      |      |      | سيراليون                                |
|      | X    | X    |      |      | سيشيل                                   |
|      |      |      |      |      | سينت مارتن <sup>(ج)</sup>               |
| X    | X    | X    | X    | X    | شيلي                                    |
| X    | X    | X    | X    | X    | صربيا                                   |
|      |      |      |      |      | الصومال                                 |
| X    | X    | X    | X    | X    | الصين                                   |
| X    | X    |      | X    | X    | منطقة ماكار الصينية الإدارية الخاصة     |
| X    | X    |      | X    | X    | منطقة هونغ كونغ الصينية الإدارية الخاصة |
| X    | X    | X    | X    | X    | طاجيكستان                               |
|      |      | X    | X    | X    | العراق                                  |
|      |      |      |      | X    | عمان                                    |
|      |      |      |      |      | غابون                                   |
| X    |      | X    | X    |      | غامبيا                                  |
| X    | X    | X    | X    | X    | غانا                                    |
|      |      |      |      |      | غرينادا                                 |
| X    | X    | X    | X    | X    | غواتيمالا                               |
|      |      |      | X    | X    | غيانا                                   |
|      |      |      |      |      | غينيا                                   |
|      |      |      |      |      | غينيا الاستوائية                        |
|      | X    |      |      |      | غينيا-بيساو                             |
|      |      | X    |      |      | فانواتو                                 |
| X    | X    | X    | X    | X    | فرنسا <sup>(ب)</sup>                    |
|      |      |      |      |      | بولنيزيا الفرنسية <sup>(ا)</sup>        |
| X    | X    | X    | X    | X    | الفلبين                                 |
| X    | X    | X    | X    | X    | فنزويلا (جمهورية-البوليفارية)           |
| X    | X    | X    | X    | X    | فنلندا <sup>(ب)</sup>                   |
|      |      | X    |      |      | فيجي                                    |
| X    | X    | X    | X    | X    | فييت نام                                |
| X    | X    | X    | X    | X    | قبرص <sup>(ب)</sup>                     |
| X    |      | X    |      |      | قطر                                     |
| X    | X    | X    | X    | X    | قيرغيزستان                              |
|      |      |      |      |      | كابو فيردي                              |

المرفقات

| ٢٠١٣ | ٢٠١٢ | ٢٠١١ | ٢٠١٠ | ٢٠٠٩ | البلد أو الإقليم                 |
|------|------|------|------|------|----------------------------------|
| X    | X    | X    | X    | X    | كازاخستان                        |
| X    | X    | X    | X    | X    | كاليدونيا الجديدة <sup>(١)</sup> |
|      | X    | X    | X    | X    | الكاميرون                        |
|      |      |      |      |      | الكرسي الرسولي                   |
| X    | X    | X    | X    | X    | كرواتيا <sup>(ب)</sup>           |
|      | X    | X    | X    | X    | كمبوديا                          |
| X    | X    | X    | X    | X    | كندا                             |
|      |      | X    | X    | X    | كوبا                             |
| X    | X    | X    | X    | X    | كوت ديفوار                       |
| X    | X    | X    | X    |      | كوراساو <sup>(ج)</sup>           |
| X    | X    | X    | X    | X    | كوستاريكا                        |
| X    | X    | X    | X    | X    | كولومبيا                         |
|      |      |      |      |      | الكونغو                          |
| X    | X    |      |      |      | الكويت                           |
|      |      |      |      |      | كيريباس                          |
|      |      |      | X    | X    | كينيا                            |
| X    | X    | X    | X    | X    | لاتفيا <sup>(ب)</sup>            |
| X    | X    | X    | X    | X    | لبنان                            |
| X    | X    | X    | X    | X    | لكسمبرغ <sup>(ب)</sup>           |
|      |      |      |      |      | ليبيريا                          |
|      |      |      |      |      | ليبيا                            |
| X    | X    | X    | X    | X    | ليتوانيا <sup>(ب)</sup>          |
|      |      |      |      |      | ليختنشتاين                       |
|      |      |      |      |      | ليسوتو                           |
| X    | X    | X    | X    | X    | مالطة <sup>(ب)</sup>             |
| X    |      |      |      |      | مالي                             |
| X    | X    | X    | X    | X    | ماليزيا                          |
| X    |      |      | X    | X    | مدغشقر                           |
| X    | X    | X    | X    | X    | مصر                              |
| X    | X    | X    | X    | X    | المغرب                           |
| X    | X    | X    | X    | X    | المكسيك                          |
|      |      |      |      | X    | ملاوي                            |
| X    | X    | X    | X    | X    | ملديف                            |
| X    | X    | X    | X    | X    | المملكة العربية السعودية         |
| X    | X    | X    | X    | X    | المملكة المتحدة <sup>(ب)</sup>   |
|      | X    |      |      |      | منغوليا                          |
|      |      |      |      | X    | موريتانيا                        |
|      | X    | X    | X    |      | موريشيوس                         |
|      |      |      | X    |      | موزامبيق                         |
|      |      |      |      |      | موناكو                           |
| X    | X    |      | X    |      | مونتسيرات <sup>(١)</sup>         |
| X    | X    | X    | X    | X    | ميانمار                          |

| ٢٠١٣ | ٢٠١٢ | ٢٠١١ | ٢٠١٠ | ٢٠٠٩ | البلد أو الإقليم   |
|------|------|------|------|------|--|
| X    |      |      |      |      | ميكرونيزيا (ولايات-الموحدة)  |
|      |      |      | X    |      | ناميبيا  |
|      |      |      |      |      | ناورو  |
|      | X    |      | X    | X    | النرويج  |
| X    | X    | X    | X    | X    | النمسا <sup>(ب)</sup>  |
| X    |      |      |      |      | نيبال  |
|      |      |      |      |      | النيجر   |
| X    | X    | X    |      |      | نيجيريا  |
| X    | X    | X    | X    | X    | نيكاراغوا  |
| X    | X    | X    | X    | X    | نيوزيلندا  |
|      |      |      |      |      | نيوي   |
| X    |      | X    | X    | X    | هايتي  |
| X    | X    | X    | X    | X    | الهند  |
| X    | X    | X    |      |      | هندوراس  |
| X    | X    | X    | X    | X    | هنغاريا <sup>(ب)</sup>   |
| X    | X    | X    | X    | X    | هولندا <sup>(ب)</sup>  |
| X    | X    | X    | X    | X    | الولايات المتحدة الأمريكية   |
| X    | X    | X    | X    | X    | اليابان  |
|      | X    | X    | X    | X    | اليمن  |
| X    | X    | X    | X    | X    | اليونان <sup>(ب)</sup>   |
| ١٣٦  | ١٣٠  | ١٣٤  | ١٣٩  | ١٤٠  | العدد الإجمالي للحكومات التي قدّمت<br>الاستمارة دال <sup>(٣)</sup> |
| ٢١٣  | ٢١٣  | ٢١٣  | ٢١٣  | ٢١٣  | العدد الإجمالي للحكومات التي طُلب منها<br>تقديم معلومات            |

(أ) أكّدت السلطات المعنية أن أحكام اتفاقية سنة ١٩٨٨ واجبة التطبيق في إقليمها.

(ب) دولة عضو في الاتحاد الأوروبي.

(ج) تمّ حلّ دولة جزر الأنتيل الهولندية في ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠ فنشأ منها نتيجة لذلك كيانات جديدان هما كوراساو وسينت مارتن. وقدّمت سلطات كوراساو الاستمارة دال لعام ٢٠١٠ عن جزر الأنتيل الهولندية السابقة.

(د) المعلومات مقدّمة من أستراليا.

(هـ) قرّرت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٣٠٨/٦٥، المؤرّخ ١٤ تموز/يوليه ٢٠١١، قبول عضوية جنوب السودان في الأمم المتحدة.

(و) إضافة إلى ذلك، قدّمت المفوضيّة الأوروبية الاستمارة دال عن الأعوام ٢٠٠٩-٢٠١٣.

## المرفق الثامن

### مضبوطات المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني لاتفاقية سنة ١٩٨٨، حسبما أُبلغت بها الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات، ٢٠٠٩-٢٠١٣

- ١- ترد في الجدولين ألف-١ وألف-٢ أدناه المعلومات المقدّمة من الحكومات إلى الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات، عملاً بالفقرة ١٢ من المادة ١٢ من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة ١٩٨٨، عن مضبوطات المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني للاتفاقية.
- ٢- ويتضمّن الجدولان بيانات عن الضبطيات الداخلية وعن الضبطيات التي تمّت في نقاط الدخول أو الخروج. ولا يشمل الجدولان المضبوطات المبلّغ عنها من المواد حيث يكون معروفاً أنّ المواد لم تكن موجهة إلى صنع المخدرات غير المشروع (على سبيل المثال، الضبطيات التي تتم لأسباب إدارية أو ضبطيات مستحضرات الإيفيدرين/السودوإيفيدرين المعتمز استخدامها بصفة منشّطات). والشحنات الموقوفة غير مدرجة أيضاً. وقد تتضمّن المعلومات بيانات قدّمتها الحكومات عبر وسائل أخرى غير الاستمارة دال، وفي هذه الحالات يشار إلى المصادر على النحو الواجب.

#### وحدات القياس ومعاملات التحويل

- ٣- وحدات القياس مبيّنة لكل مادة. وبما أنّ كسور الوحدات لا تُدرج في الجدولين فإنّ الأرقام تقرّب حسب الاقتضاء.
- ٤- وللمجموعة متنوّعة من الأسباب، يُبلّغ عن الكميات المنفردة من بعض المواد المضبوطة إلى الهيئة باستخدام وحدات مختلفة؛ وعلى سبيل المثال، قد تبليغ إحدى الدول عن مضبوطات أمفيدريد الخلل بالتر، وتبليغ عنها دولة أخرى بالكيلوغرام.
- ٥- وللتمكن من المقارنة السليمة بين المعلومات التي تمّ جمعها، من المهم أن تُبوّب كافة البيانات في شكل موحد. ومن أجل تبسيط عملية التوحيد اللازمة، تُقدّم الأرقام بالغم أو الكيلوغرام حيث تكون المادة صلبة، وبالتر حيث تكون المادة (أو أكثر أشكالها شيوفاً) سائلاً.
- ٦- ولم تحوّل بيانات مضبوطات المواد الصلبة المبلّغ عنها إلى الهيئة بالتر إلى الكيلوغرام، وهي غير مدرجة في الجدولين، لأنّ الكمية الفعلية من المادة الموجودة في المحلول غير معروفة.
- ٧- وفيما يخصّ المضبوطات من السوائل، تمّ تحويل الكميات المبلّغ عنها بالكيلوغرام إلى لترات باستخدام عوامل التحويل التالية:

| المادة                                | عامل التحويل<br>(كيلوغرام إلى لتر) <sup>(أ)</sup> |
|---------------------------------------|---|
| أنهيدريد الخل                         | ٠,٩٢٦   |
| الأسيتون                              | ١,٢٦٩   |
| إيثر الإيثيل                          | ١,٤٠٨   |
| حمض الهيدروكلوريك (محلول نسبته ٣٩,١٪) | ٠,٨٣٣   |
| الإيسوسافرول                          | ٠,٨٩٢   |
| ٣،٤-ميثيلين ديوكسي فينيل-٢-بروبانول   | ٠,٨٣٣   |
| الميثيل إيثير كيتون                   | ١,٢٤٢   |
| ١-فينيل-٢-بروبانول                    | ٠,٩٨٥   |
| البيبيردين                            | ١,١٦٠   |
| السافرول                              | ٠,٩١٢   |
| حمض الكبريتيك (محلول مركز)            | ٠,٥٤٣   |
| التولين                               | ١,١٥٥   |

٨- وعلى سبيل المثال، لتحويل ١ ٠٠٠ كيلوغرام من الميثيل إيثير كيتون إلى لترات، تُضرب الكمية في ١,٢٤٢، أي  $١,٢٤٢ \times ١٠٠٠ = ١٢٤٢$  لتراً.

٩- وللتحويل من الغالون إلى اللتر، افترض أنه في كولومبيا يُستخدم غالون الولايات المتحدة، بسعة ٣,٧٨٥ لترات للغالون الواحد، وفي ميانمار يُستخدم الغالون الإمبراطوري، بسعة ٤,٥٤٦ لترات للغالون الواحد.

١٠- وإذا تم تحويل الكميات المبلغ عنها، تُدرج الأرقام المحوَّلة في الجدولين بخط مائل.

١١- وترد أسماء الأقاليم بخط مائل.

١٢- وتدلُّ علامة الخط (-) على أن التقرير لم يتضمن بيانات عن المضبوطات من المادة المعينة في السنة المشمولة بالتقرير.

١٣- ويدلُّ رمز الدرجة (°) على كمية أقل من أصغر وحدة قياس تُدرج عن تلك المادة (على سبيل المثال، أقل من كيلوغرام واحد).

١٤- وقد توجد اختلافات بين الأرقام الإقليمية لإجمالي المضبوطات والأرقام الإجمالية العالمية، لأن الكميات المضبوطة الفعلية تم تقريبها إلى أرقام صحيحة.

(أ) محسوب من الكثافة ((The Merck Index (Rahway, New Jersey, Merck, 1989)).



| السلايف<br>(بالتراتب) | مستحضرات السورديفيدرين<br>(بالكيلوغرامات) | السورديفيدرين<br>(بالكيلوغرامات) | بومفونات البوتاسيوم<br>(بالكيلوغرامات) | البيترونال<br>(بالكيلوغرامات) | حمض فينيل الحلي <sup>(١)</sup><br>(بالكيلوغرامات) | التوريفيدرين (الفينيل بروبوتولاين)<br>(بالكيلوغرامات) | ١-فينيل-٢-بروبانول<br>(بالتراتب) | ٤،٣-بيبتان جيو كسي<br>٢-بروبانول (بالتراتب) | حمض اليسرجيك<br>(بالتراتب) | الإيسوسلفون<br>(بالتراتب) | الإبوغوتامين<br>(بالتراتب) | الإبوغوتامين<br>(بالتراتب) | مستحضرات الإيفيدرين<br>(بالكيلوغرامات) | الإيفيدرين<br>(بالكيلوغرامات) | ن-حمض أمينيل الأترانيل<br>(بالكيلوغرامات) | أفيدرين الحلي<br>(بالتراتب) | السنة | اسم البلد<br>أو الإقليم،<br>حسب المنطقة |
|-----------------------|---|----------------------------------|--|-------------------------------|---|---|----------------------------------|---|----------------------------|---------------------------|----------------------------|----------------------------|--|-------------------------------|---|-----------------------------|-------|---|
| -                     | ٢٣٨ (-)                                   | ٤                                | -                                      | -                             | ٢٥٠   | -   | -                                | -   | -                          | -                         | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                           | ٢٠٠٩  | الجمهورية الدومينيكية                   |
| -                     | ٥   | -                                | -                                      | -                             | -   | -   | -                                | -   | -                          | -                         | -                          | -                          | -                                      | ١٠                            | -   | -                           | ٢٠١٠  | السلفادور                               |
| -                     | -   | -                                | -                                      | -                             | -   | -   | -                                | -   | -                          | -                         | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                           | ٢٠١١  |   |
| -                     | ١٢٩٤٦ (-)                                 | ٩٨٩                              | -                                      | -                             | -   | -   | -                                | -   | -                          | -                         | -                          | -                          | -                                      | ٧                             | -   | -                           | ٢٠٠٩  | غواتيمالا                               |
| -                     | ٩٥  | -                                | -                                      | -                             | -   | -   | -                                | -   | -                          | -                         | -                          | -                          | -                                      | ١٥                            | -   | -                           | ٢٠١٠  |   |
| -                     | -   | ٩٥                               | -                                      | -                             | ١   | -   | -                                | -   | -                          | -                         | -                          | -                          | -                                      | ١٠٠                           | -   | ٥١٢                         | ٢٠١١  |   |
| -                     | ٤١  | -                                | -                                      | -                             | -   | -   | -                                | -   | -                          | -                         | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                           | ٢٠١١  | هندوراس                                 |
| -                     | -   | ٢٢٥٦٥                            | -                                      | -                             | -   | -   | -                                | -   | -                          | -                         | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                           | ٢٠١٢  |   |
| -                     | -   | ١                                | -                                      | -                             | -   | -   | -                                | -   | -                          | -                         | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                           | ٢٠١٣  |   |
| -                     | -   | -                                | -                                      | -                             | ٥٢  | -   | -                                | ١٣  | -                          | -                         | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                           | ٢٠١٢  | نيكاراغوا                               |
| -                     | -   | -                                | -                                      | -                             | -   | -   | -                                | -   | -                          | -                         | -                          | -                          | -                                      | ٥                             | -   | -                           | ٢٠٠٩  | بنما                                    |
| -                     | -   | -                                | -                                      | -                             | -   | ٢٢  | -                                | -   | -                          | -                         | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                           | ٢٠١٣  |   |
| ٠                     | ٢٣٨                                       | ١٢٩٥٠                            | ٠                                      | ٠                             | ٢٥٠   | ٢٠  | ٠                                | ٠   | ٠                          | ٠                         | ٠                          | ٠                          | ٠                                      | ٧                             | ٠   | ٠                           | ٢٠٠٩  | إجمالي المنطقة                          |
| ٠                     | ٠   | ١٠٠٣                             | ٠                                      | ٠                             | ٠   | ٠   | ٠                                | ٠   | ٠                          | ٠                         | ٠                          | ٠                          | ٠                                      | ٢٥                            | ٠   | ٠                           | ٢٠١٠  |   |
| ٠                     | ٤١  | ٩٥                               | ٠                                      | ٠                             | ١   | ٠   | ٠                                | ٠   | ٠                          | ٠                         | ٠                          | ٠                          | ٠                                      | ١٠٠                           | ٠   | ٥١٢                         | ٢٠١١  |   |
| ٠                     | ٠   | ٢٢٥٦٥                            | ٠                                      | ٠                             | ٥٢  | ٠   | ٠                                | ١٣  | ٠                          | ٠                         | ٠                          | ٠                          | ٠                                      | ٠                             | ٠   | ٠                           | ٢٠١٢  |   |
| ٠                     | ٠   | ١                                | ٠                                      | ٠                             | ٠   | ٢٢  | ٠                                | ٠   | ٠                          | ٠                         | ٠                          | ٠                          | ٠                                      | ٠                             | ٠   | ٦٦٠                         | ٢٠١٣  |   |
| ٨٠                    | -   | ١٥٤                              | -                                      | -                             | -   | -   | -                                | -   | -                          | -                         | -                          | -                          | -                                      | ٣٥٧                           | -   | -                           | ٢٠٠٩  | أمريكا الشمالية<br>كندا                 |
| -                     | -   | ٥                                | ١٦                                     | -                             | -   | -   | ٥٩٢٤                             | -   | -                          | -                         | -                          | -                          | -                                      | ٦٧٦                           | -   | -                           | ٢٠١٠  |   |

| المرفقات                     | السافرون<br>(بالآلات) | مستحضرات السورديفيدرين<br>(بالكيلوغرامات) | السورديفيدرين<br>(بالكيلوغرامات) | بوسيفينات البوتاسيوم<br>(بالكيلوغرامات) | البيستوزينال<br>(بالكيلوغرامات) | حمض فينيل<br>(بالكيلوغرامات) | التورانيفيدرين (الفينيل بروبوتولاين)<br>(بالكيلوغرامات) | ١-فينيل-٢-بروبانول<br>(بالآلات) | ٤،٤-ديفينيل-٢-بروبانول<br>(بالآلات) | حمض الليسرجيك<br>(بالآلات) | الإيموسسفانول<br>(بالآلات) | الإيموغوتامين<br>(بالآلات) | الإيموغوتامين<br>(بالآلات) | مستحضرات الإيفيدرين<br>(بالكيلوغرامات) | الإيفيدرين<br>(بالكيلوغرامات) | ن-حمض أسيتيل الأترانيل<br>(بالكيلوغرامات) | أفيريدين الخيل<br>(بالآلات) | السنة | اسم البلد<br>أو الإقليم،<br>حسب المنطقة |
|------------------------------|-----------------------|---|----------------------------------|---|---------------------------------|------------------------------|---|---------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|--|-------------------------------|---|-----------------------------|-------|---|
|                              | ٦٥                    | -   | ١١                               | ١                                       | -                               | -                            | -   | -                               | ١٢٢                                 | ٧                          | -                          | -                          | -                          | -                                      | ١٣                            | -   | -                           | ٢٠١١  |   |
|                              | ٢٠٢٥                  | -   | ٣٠٩                              | ٥                                       | -                               | -                            | ٥   | ٥٢٦                             | -                                   | ٥                          | -                          | -                          | -                          | -                                      | ٦٨٦                           | -   | -                           | ٢٠١٢  |   |
|                              | -                     | -   | ٢                                | -                                       | -                               | -                            | -   | -                               | -                                   | -                          | -                          | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | ٤                           | ٢٠١٣  |   |
| المكسيك                      |                       |   |                                  |   |                                 |                              |   |                                 |                                     |                            |                            |                            |                            |  |                               |   |                             |       |   |
|                              | -                     | -   | ٢٦٨١                             | -                                       | ٤٢٨٩                            | ٣٠٦٥٤                        | -   | ١١٩                             | -                                   | -                          | -                          | -                          | -                          | -                                      | ٨٧٩                           | -   | ٤٤٠                         | ٢٠٠٩  |   |
|                              | -                     | -   | ٣٩١٢                             | -                                       | -                               | ٥٦٠٨٠                        | ٢٥  | ١٤٢٠٣                           | -                                   | -                          | -                          | -                          | -                          | -                                      | ٥٣٣٧                          | -   | ٤٨٢١                        | ٢٠١٠  |   |
|                              | ٢٣٣١                  | -   | ٣١٣                              | -                                       | ٥                               | ١٤٣٧٠                        | -   | ٣١٨٤                            | -                                   | -                          | -                          | -                          | -                          | -                                      | ٢                             | -   | ٧٦٦٢٥                       | ٢٠١١  |   |
|                              | -                     | -   | ٦٢                               | ٣٥                                      | ٣                               | ١١٨٨                         | -   | ٤٦٩٩                            | -                                   | -                          | -                          | ١٦٣٠                       | -                          | -                                      | -                             | -   | ٣٥٠٤٠                       | ٢٠١٢  |   |
|                              | -                     | -   | ٧١٩٧                             | -                                       | -                               | ٣١٣٤                         | -   | ٢٧٩٦                            | -                                   | -                          | -                          | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | ٧٥٩٧                        | ٢٠١٣  |   |
| الولايات المتحدة الأمريكية   |                       |   |                                  |   |                                 |                              |   |                                 |                                     |                            |                            |                            |                            |  |                               |   |                             |       |   |
|                              | ٢٠                    | ③   | ٦٢٠٩                             | ١٣                                      | -                               | ٥                            | ١   | ٣٨                              | -                                   | ١١٠                        | -                          | -                          | -                          | -                                      | ١٤١٠٧                         | -   | ٥                           | ٢٠٠٩  |   |
|                              | ١                     | ③   | ١١٠١١                            | ٢٤                                      | -                               | ١٧٣٥٧٨                       | ٢٣  | ١١٤                             | -                                   | -                          | ٥                          | ٦٢٠                        | -                          | -                                      | ٦٤٥٠                          | -   | ٦١٦٤٧                       | ٢٠١٠  |   |
|                              | ٢٢٨                   | ③   | ٢٥٠٢                             | ٢٢٤                                     | -                               | ٩٩٧٣٣٠                       | ٥   | ٢٠٠                             | -                                   | ٣                          | -                          | ٨٢٠                        | -                          | ③ ١٧٥٢٠                                | ③ ٥٦٦                         | -   | ٢٤٧١٣                       | ٢٠١١  |   |
|                              | ١                     | ٥   | ١٤١                              | ١٥٢                                     | -                               | ٣١٤                          | -   | -                               | -                                   | ٣                          | -                          | -                          | -                          | -                                      | ٢٧٠                           | -   | ٨٥٩                         | ٢٠١٢  |   |
|                              | ١٠                    | -   | ١٠٢٩                             | -                                       | -                               | -                            | -   | -                               | -                                   | -                          | -                          | -                          | -                          | -                                      | ١٦                            | -   | -                           | ٢٠١٣  |   |
| إجمالي المنطقة               |                       |   |                                  |   |                                 |                              |   |                                 |                                     |                            |                            |                            |                            |  |                               |   |                             |       |   |
|                              | ١٠٠                   | ٥   | ٩٠٤٤                             | ١٣                                      | ٤٢٨٩                            | ٣٠٦٥٤                        | ١   | ١٥٧                             | ٥                                   | ١١٠                        | ٥                          | ٥                          | ٥                          | ٥                                      | ١٥٣٤٣                         | ٥   | ٤٤٥                         | ٢٠٠٩  |   |
|                              | ١                     | ٥   | ١٤٩٢٣                            | ٤٠                                      | ٥                               | ٨٢٩٦٥٨                       | ٤٨  | ٢٠٢٤١                           | ٥                                   | ٥                          | ٥                          | ٦٢٠                        | ٢٠٠٠                       | ٥                                      | ١٢٤٦٣                         | ٥   | ٦٦٤٦٨                       | ٢٠١٠  |   |
|                              | ٤٧١٧                  | ٥   | ٢٨٢٦                             | ٢٢٥                                     | ٥                               | ١٠١١٧٠٠                      | ٥   | ٢٣٨٤                            | ١٢٢                                 | ١٠                         | ٥                          | ٨٢٠                        | ٥                          | ٣٣٥٦٦                                  | ١٧٥٣٥                         | ٥   | ١٠١٣٣٨                      | ٢٠١١  |   |
|                              | ٢٠٢٦                  | ٥   | ٦١٢                              | ١٩٢                                     | ٣                               | ١٥٠٢                         | ٥   | ٥٢٢٥                            | ٥                                   | ٣                          | ٥                          | ١٦٥٠                       | ٥                          | ٥                                      | ٩٥٦                           | ٥   | ٣٥٨٩٩                       | ٢٠١٢  |   |
|                              | ١٠                    | ٥   | ٨٢٢٨                             | ٥                                       | ٥                               | ٣٣٢٤                         | ٥   | ٢٧٩٦                            | ٥                                   | ٥                          | ٥                          | ٥                          | ٥                          | ٥                                      | ١٦                            | ٥   | ٧٦٠١                        | ٢٠١٣  |   |
| أمريكا الجنوبية<br>الأرجنتين |                       |   |                                  |   |                                 |                              |   |                                 |                                     |                            |                            |                            |                            |  |                               |   |                             |       |   |
|                              | -                     | -   | -                                | ٥٢                                      | -                               | -                            | -   | -                               | -                                   | -                          | -                          | -                          | -                          | -                                      | ١٠٤٤٠                         | -   | -                           | ٢٠٠٩  |   |
|                              | -                     | -   | ٢٥٠                              | ١٢                                      | -                               | -                            | -   | -                               | -                                   | -                          | -                          | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                           | ٢٠١١  |   |
|                              | -                     | -   | -                                | ٢                                       | -                               | -                            | -   | -                               | -                                   | -                          | -                          | -                          | -                          | -                                      | ٩                             | -   | -                           | ٢٠١٢  |   |
|                              | -                     | -   | -                                | ٢                                       | -                               | -                            | -   | -                               | -                                   | -                          | -                          | -                          | -                          | ١                                      | -                             | -   | -                           | ٢٠١٣  |   |
|                              | -                     | -   | -                                | ٢٠٩٧                                    | -                               | -                            | -   | -                               | -                                   | -                          | -                          | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                           | ٢٠٠٩  |   |

بوليفيا (دولة-المتعددة القوميات)<sup>(٢)</sup>

| السلاسل<br>(باللغات) | مستحضرات السورديفيدرين<br>(بالكيلوغرامات) | السورديفيدرين<br>(بالكيلوغرامات) | بومغفات البوتاسيوم<br>(بالكيلوغرامات) | البيترونال<br>(بالكيلوغرامات) | حمض فينيل الحلق<br>(بالكيلوغرامات) | التوريفيدرين (الفينيل بروبوتولاين)<br>(بالكيلوغرامات) | ١-فينيل -٢- بروبوتون<br>(باللغات) | ٤،٣-سيبتان جوكسي<br>فينيل -٢- بروبوتون (باللغات) | حمض اليسرجيك<br>(باللغات) | الإيسوسلفون<br>(باللغات) | الإبروغوتامين<br>(باللغات) | الإبروغوتين<br>(باللغات) | مستحضرات الإيفيدرين<br>(بالكيلوغرامات) | الإيفيدرين<br>(بالكيلوغرامات) | ن-حمض أمينيل الأترانيل<br>(بالكيلوغرامات) | أفيدرين الحل<br>(باللغات) | السنة | اسم البلد<br>أو الإقليم،<br>حسب المنطقة |
|----------------------|---|----------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|---|-----------------------------------|--|---------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------------|--|-------------------------------|---|---------------------------|-------|---|
| -                    | -   | -                                | ٩٩١٤                                  | -                             | -                                  | -   | -                                 | -  | -                         | -                        | -                          | -                        | -                                      | -                             | -   | -                         | ٢٠١١  |   |
| -                    | -   | -                                | ٩٦٤                                   | -                             | -                                  | -   | -                                 | -  | -                         | -                        | -                          | -                        | -                                      | -                             | -   | -                         | ٢٠١٢  |   |
| -                    | -   | -                                | ٢٠٥٨                                  | -                             | -                                  | -   | -                                 | -  | -                         | -                        | -                          | -                        | -                                      | -                             | -   | -                         | ٢٠١٣  |   |
| -                    | -   | ٤٧                               | ٤                                     | -                             | -                                  | -   | -                                 | -  | -                         | -                        | -                          | -                        | -                                      | -                             | -   | -                         | ٢٠٠٩  | البرازيل                                |
| -                    | -   | -                                | ٢١٧                                   | -                             | -                                  | -   | -                                 | -  | -                         | -                        | -                          | -                        | -                                      | -                             | -   | -                         | ٢٠١٠  |   |
| -                    | ٤١  | -                                | ٢٣٢                                   | -                             | -                                  | -   | -                                 | -  | -                         | -                        | -                          | -                        | -                                      | -                             | -   | ٥٣                        | ٢٠١١  |   |
| -                    | -   | -                                | ٢٧٨                                   | -                             | -                                  | -   | -                                 | -  | -                         | -                        | -                          | -                        | -                                      | -                             | -   | ١٨٧٨                      | ٢٠١٢  |   |
| -                    | -   | -                                | ١٤٦٢١                                 | -                             | -                                  | -   | -                                 | -  | -                         | -                        | -                          | -                        | -                                      | -                             | -   | ٢٤٩                       | ٢٠١٣  |   |
| -                    | -   | -                                | -                                     | -                             | -                                  | -   | -                                 | -  | -                         | -                        | -                          | -                        | -                                      | ١١٨٧                          | -   | -                         | ٢٠٠٩  | شيلي                                    |
| -                    | -   | ٢٢٠                              | ٢٢٧٩٣                                 | -                             | -                                  | -   | -                                 | -  | -                         | -                        | -                          | -                        | -                                      | ١                             | -   | ٨                         | ٢٠٠٩  | كولومبيا                                |
| -                    | -   | -                                | ٢٦٤٤٢                                 | -                             | -                                  | -   | -                                 | -  | -                         | -                        | -                          | -                        | -                                      | -                             | -   | ١٠٠٦                      | ٢٠١٠  |   |
| -                    | -   | -                                | ٣٠٤٤                                  | -                             | -                                  | -   | -                                 | -  | -                         | -                        | -                          | -                        | -                                      | -                             | -   | -                         | ٢٠١١  |   |
| -                    | -   | -                                | ٥٥٦٧٧                                 | -                             | -                                  | -   | -                                 | -  | -                         | -                        | -                          | -                        | -                                      | -                             | -   | ١١                        | ٢٠١٢  |   |
| -                    | -   | -                                | ٢١٨٧٣                                 | -                             | -                                  | -   | -                                 | -  | -                         | -                        | -                          | -                        | -                                      | -                             | -   | -                         | ٢٠١٣  |   |
| -                    | -   | -                                | ٤٨٠                                   | -                             | -                                  | -   | -                                 | -  | -                         | -                        | -                          | -                        | -                                      | -                             | -   | -                         | ٢٠٠٩  | إكوادور                                 |
| -                    | -   | -                                | ٥٨٩                                   | -                             | -                                  | -   | -                                 | -  | -                         | -                        | -                          | -                        | -                                      | -                             | -   | -                         | ٢٠١٠  |   |
| -                    | -   | -                                | ٢٣٣                                   | -                             | -                                  | -   | ٢٢٠                               | -  | -                         | -                        | -                          | -                        | -                                      | -                             | -   | -                         | ٢٠١١  |   |
| -                    | -   | -                                | ٣٧٠٥                                  | -                             | -                                  | -   | -                                 | -  | -                         | -                        | -                          | -                        | -                                      | -                             | -   | -                         | ٢٠١٣  | باراغواي                                |
| -                    | -   | -                                | ١٧٧٤                                  | -                             | -                                  | -   | -                                 | -  | -                         | -                        | -                          | -                        | -                                      | -                             | -   | -                         | ٢٠٠٩  | بيرو                                    |
| -                    | -   | -                                | ٥١٧                                   | -                             | -                                  | -   | -                                 | -  | -                         | -                        | -                          | -                        | -                                      | -                             | -   | -                         | ٢٠١٠  |   |
| -                    | -   | -                                | ١٩٩٧                                  | -                             | -                                  | -   | -                                 | -  | -                         | -                        | -                          | -                        | -                                      | -                             | -   | -                         | ٢٠١١  |   |
| -                    | -   | -                                | ٣٠٩٣                                  | -                             | -                                  | -   | -                                 | -  | -                         | -                        | -                          | -                        | -                                      | -                             | -   | -                         | ٢٠١٢  |   |
| -                    | -   | -                                | ٢٧٨٧                                  | -                             | -                                  | -   | -                                 | -  | -                         | -                        | -                          | -                        | -                                      | -                             | -   | ١                         | ٢٠١٣  |   |

| اسم البلد<br>أو الإقليم،<br>حسب المنطقة | السنة | أفيريدي الخزل<br>(بالكيلو غرامات) | ن-حصص أسيتيل الأترانيل<br>(بالكيلو غرامات) | الإفيريديين<br>(بالكيلو غرامات) | مستحضرات الإفيريديين<br>(بالكيلو غرامات) | السافورول<br>(بالنانو غرامات) |
|---|-------|-----------------------------------|--|---------------------------------|--|-------------------------------|
| فنزويلا (جمهورية-البوليفارية)           | ٢٠٠٩  | -                                 | -  | ٣٣٦                             | -  | -                             |
|   | ٢٠١٠  | -                                 | -  | -                               | -  | -                             |
|   | ٢٠١١  | -                                 | -  | -                               | ١٦                                       | -                             |
|   | ٢٠١٢  | -                                 | -  | -                               | -  | -                             |
| إجمالي المنطقة                          | ٢٠٠٩  | ٨                                 | ١١٩٦٤                                      | ٠                               | ٠  | ٠                             |
|   | ٢٠١٠  | ١٠٠٦                              | ٠  | ٠                               | ٠  | ٠                             |
|   | ٢٠١١  | ٥٣                                | ٠  | ٠                               | ١٦                                       | ٠                             |
|   | ٢٠١٢  | ١٨٨٩                              | ٠  | ٩                               | ٠  | ٠                             |
|   | ٢٠١٣  | ٢٥٠                               | ٠  | ٠                               | ١  | ٠                             |
| آسيا                                    |       |                                   |  |                                 |  |                               |
| شرق وجنوب شرق آسيا<br>كمبوديا           | ٢٠١١  | -                                 | -  | ٣                               | -  | ٢٠٥٨                          |
| الصين <sup>(د)</sup>                    | ٢٠٠٩  | ٩٢٦                               | ٢٨١٢٠                                      | -                               | -  | -                             |
|   | ٢٠١٠  | ١٦٣٤٦                             | ٤٣١٠                                       | -                               | -  | -                             |
|   | ٢٠١١  | ١٦٩٤٦                             | ٤٢١٠                                       | -                               | -  | -                             |
|   | ٢٠١٢  | ١٧١٣١                             | ٣٢١٠                                       | -                               | ٢٤٢٨                                     | ٩٠٢                           |
|   | ٢٠١٣  | ١٤٩٤٨                             | ١١١٠٣                                      | -                               | ٥٧١٨                                     | ٩٠٨                           |
| منطقة هونغ كونغ الصينية الإدارية الخاصة | ٢٠٠٩  | -                                 | -  | -                               | -  | -                             |
|   | ٢٠١٠  | -                                 | -  | -                               | -  | ٧                             |
|   | ٢٠١٢  | -                                 | -  | -                               | -  | ٣٢ <sup>(ج)</sup>             |
|   | ٢٠١٣  | -                                 | -  | ٤١                              | -  | ٢٧ <sup>(د)</sup>             |
| منطقة ماكاو الصينية الإدارية الخاصة     | ٢٠١٢  | -                                 | -  | -                               | ١٦٧                                      | -                             |
| إندونيسيا                               | ٢٠١١  | -                                 | -  | -                               | -  | ٤٠                            |

| السلايف<br>(بالآلات) | مستحضرات السورديفيدرين<br>(بالكيلوغرامات) | السورديفيدرين<br>(بالكيلوغرامات) | بو ميفات البوتاسيوم<br>(بالكيلوغرامات) | البيترونال<br>(بالكيلوغرامات) | حمض فينيل الحل <sup>١)</sup><br>(بالكيلوغرامات) | التورانيفيدرين (الفينيل بروبوتولاين)<br>(بالكيلوغرامات) | ١-فينيل - ٢- بروبوتون<br>(بالآلات) | ٤،٣-بيبتون جوكسي<br>٢- بروبوتون (بالآلات) | حمض اليسرجيك<br>(بالآلات) | الإيسوسلفون<br>(بالآلات) | الإبروغوتامين<br>(بالآلات) | الإبروغوتامين<br>(بالآلات) | مستحضرات الإيفيدرين<br>(بالكيلوغرامات) | الإيفيدرين<br>(بالكيلوغرامات) | ن-حمض أمينيل الأترانيل<br>(بالكيلوغرامات) | أيفريدن الحل<br>(بالآلات) | السنة | اسم البلد<br>أو الإقليم،<br>حسب المنطقة |
|----------------------|---|----------------------------------|--|-------------------------------|---|---|------------------------------------|---|---------------------------|--------------------------|----------------------------|----------------------------|--|-------------------------------|---|---------------------------|-------|---|
| -                    | -   | -                                | -                                      | -                             | -   | ٤   | -                                  | -   | -                         | -                        | -                          | -                          | ٥                                      | ٤                             | -   | -                         | ٢٠١٢  |   |
| ٢٥٧                  | -   | -                                | -                                      | -                             | -   | -   | -                                  | -   | -                         | -                        | -                          | -                          | ٥                                      | ٥                             | -   | -                         | ٢٠١٣  |   |
| -                    | -   | -                                | -                                      | -                             | -   | -   | -                                  | -   | -                         | -                        | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | ٨٤٢٤                      | ٢٠٠٩  | اليابان                                 |
| -                    | -   | -                                | -                                      | -                             | -   | ٢   | -                                  | -   | -                         | -                        | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                         | ٢٠١٠  |   |
| -                    | -   | -                                | -                                      | -                             | -   | -   | -                                  | -   | -                         | -                        | -                          | -                          | ١                                      | -                             | -   | -                         | ٢٠١٣  |   |
| -                    | ٤٦٦٥ <sup>(ب)</sup>                       | -                                | -                                      | -                             | -   | -   | -                                  | -   | -                         | -                        | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                         | ٢٠٠٩  | جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية         |
| -                    | -   | -                                | -                                      | -                             | -   | -   | -                                  | -   | -                         | -                        | -                          | -                          | ٢                                      | -                             | -   | -                         | ٢٠١٣  |   |
| -                    | -   | -                                | -                                      | -                             | -   | -   | -                                  | -   | -                         | -                        | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                         | ٢٠١٠  | ماليزيا                                 |
| ٧٦٧٥                 | -   | ٥                                | -                                      | -                             | -   | -   | -                                  | -   | -                         | -                        | -                          | -                          | -                                      | -                             | ١٣  | -                         | ٢٠١١  |   |
| -                    | -   | ٩٠٣                              | -                                      | -                             | -   | -   | -                                  | -   | -                         | -                        | -                          | -                          | -                                      | ١٠٩                           | -   | -                         | ٢٠١٢  |   |
| -                    | -   | ٥                                | -                                      | -                             | -   | -   | -                                  | -   | -                         | -                        | -                          | -                          | ٩١                                     | -                             | -   | -                         | ٢٠١٣  |   |
| -                    | ٦٣  | -                                | -                                      | -                             | -   | -   | -                                  | -   | -                         | -                        | -                          | -                          | ٩٠                                     | ٦٦                            | -   | -                         | ٢٠١٣  |   |
| -                    | -   | ٣٢٧٢                             | -                                      | -                             | -   | -   | -                                  | -   | -                         | -                        | -                          | -                          | ١٦٤٦                                   | -                             | -   | ٧٠٠                       | ٢٠٠٩  | ميانمار                                 |
| -                    | ٧٦٦                                       | -                                | -                                      | -                             | -   | -   | -                                  | -   | -                         | -                        | -                          | -                          | ٣٣                                     | -                             | -   | ١٤                        | ٢٠١٠  |   |
| -                    | ٣٥٨١                                      | -                                | -                                      | -                             | -   | ٩٥  | -                                  | -   | -                         | -                        | -                          | -                          | ١٣٣                                    | -                             | -   | -                         | ٢٠١٣  |   |
| -                    | -   | ٥                                | ٨                                      | -                             | -   | -   | ١                                  | -   | -                         | -                        | -                          | -                          | -                                      | ٩                             | -   | -                         | ٢٠٠٩  | الفلبين                                 |
| -                    | -   | -                                | -                                      | -                             | -   | -   | -                                  | -   | -                         | -                        | -                          | -                          | -                                      | ٥                             | -   | -                         | ٢٠١٠  |   |
| -                    | -   | ٥                                | -                                      | -                             | -   | -   | -                                  | -   | -                         | -                        | -                          | -                          | -                                      | ١٠٦                           | -   | -                         | ٢٠١١  |   |
| -                    | -   | ٣                                | ١                                      | -                             | -   | ٢٧٣   | -                                  | ٢١٢                                       | -                         | -                        | -                          | -                          | -                                      | ٣٧٨                           | -   | -                         | ٢٠١٢  |   |
| -                    | -   | ٦٠٩                              | -                                      | -                             | -   | -   | -                                  | -   | -                         | -                        | -                          | -                          | -                                      | ١                             | -   | -                         | ٢٠١٣  |   |
| -                    | -   | ١                                | -                                      | -                             | -   | -   | -                                  | -   | -                         | -                        | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | ١٣                        | ٢٠٠٩  | جمهورية كوريا                           |
| -                    | ١٥٥                                       | -                                | -                                      | -                             | -   | -   | -                                  | -   | -                         | -                        | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                         | ٢٠١١  | سنغافورة                                |

| اسم البلد<br>أو الإقليم،<br>حسب المنطقة | السنة | أفغانيدي الخزل<br>(بالقدرات) | ن-حصص أسبيل الأترابيل<br>(بالكيلوغرامات) | الإفغانيديين<br>(بالكيلوغرامات) | مستحضرات الإفغانيديين<br>(بالكيلوغرامات) | السافورول<br>(بالقدرات) |
|---|-------|------------------------------|--|---------------------------------|--|-------------------------|
| تايلند                                  | ٢٠٠٩  | -                            | -  | -                               | -  | -                       |
|   | ٢٠١٠  | -                            | -  | -                               | -  | -                       |
|   | ٢٠١١  | -                            | -  | -                               | -  | -                       |
|   | ٢٠١٢  | -                            | -  | ١٧                              | -  | -                       |
| فييت نام                                | ٢٠١٣  | -                            | -  | -                               | ٥  | -                       |
| إجمالي المنطقة                          | ٢٠٠٩  | ١٠٠٠٦٣                       | ٠  | ٢٨١٢٩                           | ١٦٤٦                                     | ٠                       |
|   | ٢٠١٠  | ١٦٣٦٠                        | ١٣                                       | ٤٣١٣                            | ٣٣                                       | ٠                       |
|   | ٢٠١١  | ١٦٩٤٦                        | ٠  | ٤٤٣١                            | ٠  | ٩٧٣٣                    |
|   | ٢٠١٢  | ١٧١٣١                        | ٠  | ٣٦٠٩                            | ٢٦٨٦                                     | ٠                       |
|   | ٢٠١٣  | ٩٤٦٤٦                        | ٠  | ١١٢١١                           | ٥٥٠                                      | ٧٥٧                     |
| جنوب آسيا<br>الهند                      | ٢٠٠٩  | ١٠٣٨                         | -  | ١٠٦٤                            | ١٢٤٤                                     | -                       |
|   | ٢٠١٠  | ٨١                           | -  | ١٨٤٨                            | ٣٣١                                      | -                       |
|   | ٢٠١١  | -                            | -  | ٦٣٠٨                            | ١٠٤                                      | ٦٧٦                     |
|   | ٢٠١٢  | ٣٣٦                          | -  | ٥٥٩                             | ٢٣٦                                      | -                       |
|   | ٢٠١٣  | ٢٤٢                          | -  | ٧٠٧                             | -  | -                       |
| إجمالي المنطقة                          | ٢٠٠٩  | ١٠٣٨                         | ٠  | ١٠٦٤                            | ١٢٤٤                                     | ٠                       |
|   | ٢٠١٠  | ٨١                           | ٠  | ١٨٤٨                            | ٠  | ٠                       |
|   | ٢٠١١  | ٠                            | ٠  | ٦٣٠٨                            | ١٠٤                                      | ٦٧٦                     |
|   | ٢٠١٢  | ٣٣٦                          | ٠  | ٥٥٩                             | ٢٣٦                                      | ٠                       |
|   | ٢٠١٣  | ٢٤٢                          | ٠  | ٧٠٧                             | -  | ٠                       |
| غرب آسيا<br>أفغانستان                   | ٢٠٠٩  | ٣٦٦١٨                        | -  | -                               | -  | -                       |
|   | ٢٠١٠  | ٢٣٢٦٠                        | -  | -                               | -  | -                       |

| اسم البلد<br>أو الإقليم،<br>حسب المنطقة | السنة | ن-خصص أمستيل الأثر قبل<br>(بالكيلو غرامات) | مستحضرات الإيفيرين<br>(بالكيلو غرامات) | مستحضرات الإيفيرين<br>(بالكيلو غرامات) | مستحضرات السورديفيريون<br>(بالكيلو غرامات) | السورديفيريون<br>(بالكيلو غرامات) | السورديفيريون<br>(بالكيلو غرامات) | بو ميفنات البوتاسيوم<br>(بالكيلو غرامات) | البيترونال<br>(بالكيلو غرامات) | خصص فينيل الحل <sup>(١)</sup><br>(بالكيلو غرامات) | التوراييفيريون (الفينيل بروبوتولاين)<br>(بالكيلو غرامات) | ١-فينيل - ٢- بروبوتون<br>(بالكيلو غرامات) | ٤،٣-فينيلون جيو كسي<br>٢- بروبوتون (بالكيلو غرامات) | خصص اليسرجيك<br>(بالكيلو غرامات) | الإيسوسلفون<br>(بالكيلو غرامات) | الإبروغوتامين<br>(بالكيلو غرامات) | الإبروغوتامين<br>(بالكيلو غرامات) | مستحضرات الإيفيرين<br>(بالكيلو غرامات) | ن-خصص أمستيل الأثر قبل<br>(بالكيلو غرامات) | أفيريدي الحل<br>(بالكيلو غرامات) |
|---|-------|--|--|--|--|-----------------------------------|-----------------------------------|--|--------------------------------|---|--|---|---|----------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|--|--|----------------------------------|
|   | ٢٠١١  | -  | -                                      | -                                      | -  | -                                 | -                                 | -  | -                              | -   | -  | -   | -   | -                                | -                               | -                                 | -                                 | -                                      | -  | ٦٨ ٢٤٥                           |
|   | ٢٠١٢  | -  | -                                      | -                                      | -  | -                                 | -                                 | -  | -                              | -   | -  | -   | -   | -                                | -                               | -                                 | -                                 | -                                      | -  | ٣١ ٤٥١                           |
|   | ٢٠١٣  | -  | -                                      | -                                      | -  | -                                 | -                                 | -  | -                              | -   | -  | -   | -   | -                                | -                               | -                                 | -                                 | -                                      | -  | ١٤ ٢١٢                           |
| أرمينيا                                 | ٢٠٠٩  | -  | -                                      | -                                      | -  | -                                 | -                                 | -  | -                              | -   | -  | -   | -   | -                                | -                               | -                                 | -                                 | -                                      | -  | ٢                                |
|   | ٢٠١٠  | -  | -                                      | -                                      | -  | -                                 | -                                 | -  | -                              | -   | -  | -   | -   | -                                | -                               | -                                 | -                                 | -                                      | -  | ١٧                               |
|   | ٢٠١١  | -  | -                                      | -                                      | -  | -                                 | -                                 | -  | -                              | -   | -  | -   | -   | -                                | -                               | -                                 | -                                 | -                                      | -  | ١                                |
|   | ٢٠١٢  | -  | -                                      | -                                      | -  | -                                 | -                                 | -  | -                              | -   | -  | -   | -   | -                                | -                               | -                                 | -                                 | -                                      | -  | ٠                                |
|   | ٢٠١٣  | -  | -                                      | -                                      | -  | -                                 | -                                 | -  | -                              | -   | -  | -   | -   | -                                | -                               | -                                 | -                                 | -                                      | -  | ٠                                |
| إيران (جمهورية-الإسلامية)               | ٢٠١٠  | -  | -                                      | -                                      | -  | -                                 | -                                 | -  | -                              | -   | -  | -   | -   | -                                | -                               | -                                 | -                                 | -                                      | -  | ٢ ٧٣٨ <sup>(٢)</sup>             |
|   | ٢٠١١  | -  | -                                      | -                                      | -  | -                                 | -                                 | -  | -                              | -   | -  | -   | -   | -                                | -                               | -                                 | -                                 | -                                      | -  | ٣ ٨٠٩ <sup>(٢)</sup>             |
|   | ٢٠١٣  | -  | -                                      | -                                      | -  | -                                 | -                                 | -  | -                              | -   | -  | -   | -   | -                                | -                               | -                                 | -                                 | -                                      | -  | ١٦ ٥٠١ <sup>(٢)</sup>            |
| كازاخستان                               | ٢٠٠٩  | -  | -                                      | -                                      | -  | -                                 | -                                 | ٥  | -                              | -   | -  | -   | -   | -                                | -                               | -                                 | -                                 | -                                      | -  | ٢                                |
|   | ٢٠١٠  | -  | -                                      | -                                      | -  | -                                 | -                                 | ٢ ٢٨٥                                    | -                              | -   | -  | -   | -   | -                                | -                               | -                                 | -                                 | -                                      | -  | ١                                |
|   | ٢٠١١  | -  | -                                      | -                                      | -  | -                                 | -                                 | ٥  | -                              | -   | -  | -   | -   | -                                | -                               | -                                 | -                                 | -                                      | -  | -                                |
| قيرغيزستان                              | ٢٠١٢  | -  | -                                      | -                                      | -  | -                                 | -                                 | -  | -                              | -   | -  | -   | -   | -                                | -                               | -                                 | -                                 | -                                      | -  | ٧٩٢                              |
| لبنان                                   | ٢٠٠٩  | -  | -                                      | -                                      | -  | -                                 | -                                 | -  | -                              | -   | -  | -   | -   | -                                | -                               | -                                 | -                                 | -                                      | -  | ٠                                |
|   | ٢٠١٠  | -  | -                                      | -                                      | -  | -                                 | -                                 | -  | -                              | -   | -  | -   | -   | -                                | -                               | -                                 | -                                 | -                                      | -  | ٠                                |
|   | ٢٠١٢  | -  | -                                      | -                                      | -  | -                                 | -                                 | -  | -                              | -   | -  | -   | -   | -                                | -                               | -                                 | -                                 | -                                      | -  | ٢٠                               |
|   | ٢٠١٣  | -  | -                                      | -                                      | -  | -                                 | -                                 | -  | -                              | -   | -  | -   | -   | -                                | -                               | -                                 | -                                 | -                                      | -  | ١                                |
| باكستان                                 | ٢٠٠٩  | -  | -                                      | -                                      | -  | -                                 | -                                 | -  | -                              | -   | -  | -   | -   | -                                | -                               | -                                 | -                                 | -                                      | -  | ٤ ٤٠٥                            |
|   | ٢٠١٠  | -  | -                                      | -                                      | -  | -                                 | -                                 | -  | -                              | -   | -  | -   | -   | -                                | -                               | -                                 | -                                 | -                                      | -  | ١٦ ١٧٨                           |
|   | ٢٠١١  | -  | -                                      | -                                      | -  | -                                 | -                                 | ١ ٢٥٠                                    | -                              | -   | -  | -   | -   | -                                | -                               | -                                 | -                                 | -                                      | -  | ٢٦٥                              |
|   | ٢٠١٢  | -  | -                                      | -                                      | -  | -                                 | -                                 | -  | -                              | -   | -  | -   | -   | -                                | -                               | -                                 | -                                 | -                                      | -  | ٢٩٥                              |
|   | ٢٠١٢  | -  | -                                      | -                                      | -  | -                                 | -                                 | -  | -                              | -   | -  | -   | -   | -                                | -                               | -                                 | -                                 | -                                      | -  | ٨١                               |
|   | ٢٠١٣  | -  | -                                      | -                                      | -  | -                                 | -                                 | -  | -                              | -   | -  | -   | -   | -                                | -                               | -                                 | -                                 | -                                      | -  | ١٥ ٤٨٠                           |

| البلد<br>أو الإقليم،<br>حسب المنطقة   | السنة | ن-خصص<br>(بالكيلوغرامات) | ن-خصص<br>أستيل الأترانيل<br>(بالكيلوغرامات) | الإيبندرين<br>(بالكيلوغرامات) | مستحضرات الإيبندرين<br>(بالكيلوغرامات) | الإبروغر تامين<br>(بالغرامات) | الإبروغر تامين<br>(بالغرامات) | الإيسوسلفون<br>(بالغرامات) | خصص اليبس جيك<br>(بالغرامات) | فيلين ٢-بوروباقون (بالغرامات)<br>٤٠٣-٤٠٤-٤٠٥-٤٠٦-٤٠٧<br>فيلين ٢-بوروباقون (بالغرامات) | ١-فيلين ٢-بوروباقون<br>(بالغرامات) | التورانيبيدين (الفيلين بوروباقون لايمين)<br>(بالكيلوغرامات) | خصص فيلين الحقل <sup>(١)</sup><br>(بالكيلوغرامات) | البيتر ونال<br>(بالكيلوغرامات) | بومغفات البروتاسيوم<br>(بالكيلوغرامات) | السودانيبيدين<br>(بالكيلوغرامات) | مستحضرات السورديبيدين<br>(بالكيلوغرامات) | السافون<br>(بالغرامات) |
|---------------------------------------|-------|--------------------------|---|-------------------------------|--|-------------------------------|-------------------------------|----------------------------|------------------------------|---|------------------------------------|---|---|--------------------------------|--|----------------------------------|--|------------------------|
| قطر                                   | ٢٠١٣  | -                        | -   | -                             | -                                      | -                             | -                             | -                          | -                            | -   | -                                  | -   | -   | -                              | ١٦٠٠                                   | -                                | -  | -                      |
| الجمهورية العربية السورية             | ٢٠١٢  | -                        | -   | -                             | -                                      | -                             | -                             | -                          | -                            | ٤٩٨   | -                                  | -   | -   | -                              | -                                      | -                                | -  | -                      |
| تركيا <sup>(٢)</sup>                  | ٢٠٠٩  | ١٣٠٠٠                    | -   | -                             | -                                      | -                             | -                             | -                          | -                            | -   | -                                  | -   | -   | -                              | -                                      | -                                | -  | -                      |
|                                       | ٢٠١٠  | ١١١٠٤                    | -   | -                             | -                                      | -                             | -                             | -                          | -                            | -   | -                                  | -   | -   | -                              | -                                      | -                                | -  | -                      |
|                                       | ٢٠١١  | ٣٧٠٦                     | -   | -                             | -                                      | -                             | -                             | -                          | -                            | -   | -                                  | -   | -   | -                              | -                                      | -                                | -  | -                      |
|                                       | ٢٠١٢  | ١٧٧                      | -   | -                             | -                                      | -                             | -                             | -                          | -                            | -   | -                                  | -   | -   | -                              | -                                      | -                                | -  | -                      |
|                                       | ٢٠١٣  | ١٤٦٧٢                    | -   | -                             | -                                      | -                             | -                             | -                          | -                            | -   | -                                  | -   | -   | -                              | -                                      | -                                | -  | -                      |
| الإمارات العربية المتحدة              | ٢٠٠٩  | ٤٠٠٠                     | -   | -                             | -                                      | -                             | -                             | -                          | -                            | -   | -                                  | -   | -   | -                              | -                                      | -                                | -  | -                      |
| أوزبكستان                             | ٢٠٠٩  | -                        | -   | -                             | -                                      | -                             | -                             | -                          | -                            | -   | -                                  | -   | -   | -                              | ٥                                      | -                                | -  | -                      |
|                                       | ٢٠١٠  | -                        | -   | -                             | -                                      | -                             | -                             | -                          | -                            | -   | -                                  | -   | -   | -                              | ٦٢٦                                    | -                                | -  | -                      |
|                                       | ٢٠١١  | -                        | -   | -                             | -                                      | -                             | -                             | -                          | -                            | -   | -                                  | -   | -   | -                              | ٣                                      | -                                | -  | -                      |
|                                       | ٢٠١٣  | -                        | -   | -                             | -                                      | -                             | -                             | -                          | -                            | -   | -                                  | -   | -   | -                              | ١٦٠                                    | -                                | -  | -                      |
| إجمالي المنطقة                        | ٢٠٠٩  | ٥٨٠٢٧                    | ٠   | ٠                             | ٠                                      | ٠                             | ٠                             | ٠                          | ٠                            | ٠   | ٠                                  | ٠   | ٠   | ٠                              | ٥                                      | ٠                                | ٠  | ٠                      |
|                                       | ٢٠١٠  | ٥٠٥٦٠                    | ٠   | ٣٠٠٣                          | ٠                                      | ٠                             | ٠                             | ٠                          | ٠                            | ٠   | ٠                                  | ٠   | ٠   | ٠                              | ٣٩١١                                   | ٠                                | ٠  | ٠                      |
|                                       | ٢٠١١  | ٧١٩٩٥                    | ٠   | ٤١٠٤                          | ٠                                      | ٠                             | ٠                             | ٠                          | ٠                            | ٠   | ٠                                  | ٠   | ٠   | ٠                              | ١٢٥٣                                   | ٠                                | ٠  | ٠                      |
|                                       | ٢٠١٢  | ٣٢٥٠١                    | ٠   | ٦                             | ٠                                      | ٠                             | ٠                             | ٠                          | ٠                            | ٠   | ٤٩٨                                | ٠   | ٠   | ٠                              | ٠                                      | ٠                                | ٠  | ٠                      |
|                                       | ٢٠١٣  | ٦٠٨٦٠                    | ٠   | ٥٤                            | ٠                                      | ٠                             | ٠                             | ٠                          | ٠                            | ٠   | ٠                                  | ٠   | ٠   | ٠                              | ١٧٦٠                                   | ٠                                | ٠  | ٠                      |
| أوروبا                                | ٢٠٠٩  | -                        | -   | -                             | -                                      | -                             | -                             | -                          | -                            | -   | -                                  | -   | -   | -                              | -                                      | -                                | -  | -                      |
| الدول غير الأعضاء في الاتحاد الأوروبي | ٢٠١٠  | -                        | -   | -                             | -                                      | -                             | -                             | -                          | -                            | -   | -                                  | -   | -   | -                              | -                                      | -                                | -  | -                      |
| بيلاروس                               | ٢٠١٠  | -                        | -   | -                             | -                                      | -                             | -                             | -                          | -                            | -   | -                                  | -   | -   | -                              | -                                      | -                                | -  | -                      |







| المدارون<br>(بالآثار) | مستحضرات السورديفيدرين<br>(بالكيلوغرامات) | السورديفيدرين<br>(بالكيلوغرامات) | بوسيفينات البوتاسيوم<br>(بالكيلوغرامات) | البيترونال<br>(بالكيلوغرامات) | حمض فينيل الحلق <sup>(١)</sup><br>(بالكيلوغرامات) | التورديفيدرين (الفينيل بروبوتولاين)<br>(بالكيلوغرامات) | ١-فينيل -٢- بروبوتون<br>(بالآثار) | ٤،٣-سيبتون جيو كسي<br>٢- بروبوتون (بالآثار) | حمض البيسر جيك<br>(بالآثار) | الإيسوسمارون<br>(بالآثار) | الإبروغوتامين<br>(بالآثار) | الإبروغوتامين<br>(بالآثار) | مستحضرات الإيفيدرين<br>(بالكيلوغرامات) | الإيفيدرين<br>(بالكيلوغرامات) | ن-حمض أمينيل الأترانيل<br>(بالكيلوغرامات) | أفيدريد الحلق<br>(بالآثار) | السنة | اسم البلد<br>أو الإقليم،<br>حسب المنطقة |
|-----------------------|---|----------------------------------|---|-------------------------------|---|--|-----------------------------------|---|-----------------------------|---------------------------|----------------------------|----------------------------|--|-------------------------------|---|----------------------------|-------|---|
| -                     | -   | -                                | -                                       | -                             | -   | -  | ٦٠٠                               | -   | -                           | -                         | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                          | ٢٠١١  |   |
| ١٢                    | -   | -                                | -                                       | ٣٣٢                           | -   | -  | ١٧                                | -   | -                           | -                         | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                          | ٢٠١٢  |   |
| -                     | -   | -                                | -                                       | -                             | -   | -  | ١٥                                | -   | -                           | -                         | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                          | ٢٠١٣  |   |
| -                     | -   | ٧٧                               | -                                       | -                             | -   | -  | -                                 | -   | -                           | -                         | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                          | ٢٠١٠  | لكسمبرغ                                 |
| -                     | -   | -                                | ٣٠٠                                     | -                             | -   | -  | -                                 | -   | -                           | -                         | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                          | ٢٠١٢  |   |
| ٢٠                    | ٣٨٢ <sup>(ب)</sup>                        | ٢٥                               | -                                       | -                             | -   | ١٦٥  | ٢٠٧                               | ٤٠  | -                           | -                         | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                          | ٢٠٠٩  | هولندا                                  |
| ٨٥                    | ٨   | -                                | -                                       | -                             | -   | -  | ٣٣٤                               | -   | -                           | -                         | -                          | -                          | -                                      | ٤٠                            | -   | -                          | ٢٠١٠  |   |
| ١٠٥                   | -   | -                                | -                                       | -                             | -   | -  | ١١١                               | -   | -                           | -                         | -                          | -                          | -                                      | ٥٠٠                           | -   | -                          | ٢٠١١  |   |
| -                     | -   | ٥٠٠                              | -                                       | -                             | -   | -  | ١٢٣                               | -   | -                           | ١٠                        | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                          | ٢٠١٢  |   |
| ١٣٨٢٥                 | -   | -                                | ٨٠                                      | -                             | -   | -  | -                                 | ١١٢   | -                           | ١٠                        | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                          | ٢٠١٣  |   |
| -                     | -   | -                                | -                                       | -                             | -   | -  | ١١٩                               | -   | -                           | -                         | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                          | ٢٠٠٩  | بولندا                                  |
| -                     | -   | -                                | -                                       | -                             | -   | -  | ٦٠                                | -   | -                           | -                         | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                          | ٢٠١٠  |   |
| -                     | -   | ٢٩٠                              | -                                       | -                             | -   | -  | ٣٥٠                               | -   | -                           | -                         | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | ١                          | ٢٠١١  |   |
| -                     | -   | -                                | -                                       | -                             | -   | -  | ١٤٩                               | -   | -                           | -                         | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | ١٧٥٥                       | ٢٠١٢  |   |
| -                     | -   | -                                | ٥                                       | -                             | -   | -  | ١                                 | -   | -                           | -                         | -                          | -                          | -                                      | ١٠                            | ٥   | -                          | ٢٠١٣  |   |
| -                     | -   | -                                | -                                       | -                             | -   | -  | -                                 | -   | -                           | -                         | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                          | ٢٠٠٩  | البرتغال                                |
| -                     | -   | -                                | ٥                                       | -                             | -   | -  | -                                 | -   | -                           | -                         | -                          | -                          | -                                      | ١                             | -   | -                          | ٢٠١٣  |   |
| -                     | -   | -                                | -                                       | -                             | -   | -  | -                                 | -   | -                           | -                         | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                          | ٢٠٠٩  | رومانيا                                 |
| -                     | -   | -                                | -                                       | -                             | -   | -  | -                                 | -   | -                           | -                         | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                          | ٢٠١٣  |   |
| -                     | -   | -                                | -                                       | -                             | -   | -  | -                                 | -   | -                           | -                         | -                          | -                          | -                                      | ٥                             | -   | ٨٠٠                        | ٢٠٠٩  | سلوفاكيا                                |
| -                     | -   | -                                | -                                       | -                             | -   | -  | -                                 | -   | -                           | -                         | -                          | -                          | -                                      | ٥                             | -   | -                          | ٢٠١٠  |   |
| -                     | -   | -                                | -                                       | -                             | -   | -  | -                                 | -   | -                           | -                         | -                          | -                          | -                                      | ٥                             | -   | ٦٠٢٠                       | ٢٠١١  |   |
| -                     | -   | -                                | -                                       | -                             | -   | -  | -                                 | -   | -                           | -                         | -                          | -                          | -                                      | ٥                             | -   | -                          | ٢٠١٢  |   |
| -                     | -   | -                                | -                                       | -                             | -   | -  | -                                 | -   | -                           | -                         | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                          | ٢٠١٣  |   |

| السائرون<br>(بالآثار) | مستحضرات السورديفيدرين<br>(بالكيلوغرامات) | السورديفيدرين<br>(بالكيلوغرامات) | بوسيفينات البوتاسيوم<br>(بالكيلوغرامات) | البيترينال<br>(بالكيلوغرامات) | حمض فينيل الحلق<br>(بالكيلوغرامات) | التورديفيدرين (الفينيل بروبوتولاين)<br>(بالكيلوغرامات) | ١-فينيل - ٢- بروبوتون<br>(بالآثار) | ٤،٣-بيبيدين جوكسي<br>٢- بروبوتون (بالآثار) | حمض البيسرجيك<br>(بالآثار) | الإيسوسداقرون<br>(بالآثار) | الإبروغوتامين<br>(بالآثار) | الإبروغوتامين<br>(بالآثار) | مستحضرات الإيفيدرين<br>(بالكيلوغرامات) | الإيفيدرين<br>(بالكيلوغرامات) | ن-حمض أمينيل الأترانيل<br>(بالكيلوغرامات) | أيفيدرين الحلق<br>(بالآثار) | السنة | اسم البلد<br>أو الإقليم،<br>حسب المنطقة |
|-----------------------|---|----------------------------------|---|-------------------------------|------------------------------------|--|------------------------------------|--|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|--|-------------------------------|---|-----------------------------|-------|---|
| -                     | -   | -                                | ٥                                       | -                             | -                                  | -  | -                                  | ٩١٢  | -                          | -                          | -                          | -                          | -                                      | ٥٠٠                           | -   | -                           | ٢٠١٢  | سلوفينيا                                |
| -                     | -   | -                                | -                                       | -                             | -                                  | -  | -                                  | -  | -                          | -                          | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                           | ٢٠١٣  |   |
| -                     | -   | -                                | -                                       | -                             | -                                  | -  | -                                  | -  | -                          | -                          | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | ٥                           | ٢٠٠٩  | إسبانيا                                 |
| -                     | -   | -                                | -                                       | -                             | -                                  | -  | -                                  | -  | -                          | -                          | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                           | ٢٠١٠  |   |
| -                     | -   | -                                | ١٩                                      | -                             | -                                  | -  | -                                  | -  | -                          | -                          | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                           | ٢٠١١  |   |
| -                     | -   | -                                | ٥٩٢٦                                    | ١٤٠٠                          | -                                  | -  | -                                  | -  | -                          | -                          | -                          | -                          | -                                      | ١٥٠٠                          | -   | ١١                          | ٢٠١٢  |   |
| -                     | -   | -                                | -                                       | -                             | -                                  | -  | -                                  | -  | -                          | -                          | ١                          | -                          | -                                      | -                             | -   | ٩٤٩٦                        | ٢٠١٣  |   |
| -                     | -   | -                                | -                                       | -                             | -                                  | -  | -                                  | -  | -                          | -                          | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                           | ٢٠٠٩  | السويد                                  |
| -                     | -   | -                                | -                                       | -                             | -                                  | -  | -                                  | -  | -                          | -                          | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                           | ٢٠١٠  |   |
| -                     | -   | -                                | -                                       | -                             | -                                  | -  | -                                  | -  | -                          | -                          | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                           | ٢٠١١  |   |
| -                     | -   | -                                | -                                       | -                             | -                                  | -  | -                                  | -  | -                          | -                          | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                           | ٢٠١٢  |   |
| -                     | -   | -                                | -                                       | -                             | -                                  | -  | -                                  | -  | -                          | -                          | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                           | ٢٠١٣  |   |
| ٥                     | ٥٤  | -                                | -                                       | -                             | -                                  | -  | -                                  | -  | -                          | -                          | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                           | ٢٠٠٩  | المملكة المتحدة                         |
| -                     | -   | -                                | -                                       | -                             | -                                  | -  | -                                  | -  | -                          | -                          | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                           | ٢٠١٠  |   |
| -                     | -   | -                                | -                                       | ١٠                            | -                                  | -  | -                                  | -  | -                          | -                          | -                          | -                          | -                                      | ٥٠٠                           | -   | -                           | ٢٠١١  |   |
| -                     | -   | -                                | -                                       | -                             | -                                  | -  | -                                  | -  | -                          | -                          | -                          | -                          | -                                      | -                             | ١   | -                           | ٢٠١٢  |   |
| -                     | -   | -                                | -                                       | -                             | -                                  | -  | -                                  | -  | -                          | -                          | -                          | -                          | -                                      | -                             | -   | -                           | ٢٠١٣  |   |
| ٩٥٤                   | ٥١٧                                       | ٦٧                               | ٤٦                                      | ٠                             | ٢١٨١                               | ١٦٥  | ٢٤٨٣                               | ٤٠   | ٣٠١                        | ٠                          | ٠                          | ٠                          | ١٢                                     | ٥٢٦                           | ٠   | ٩١٢                         | ٢٠٠٩  | إجمالي المنطقة                          |
| ٨٥                    | ٩٥  | ٣٦                               | ٣٩٠                                     | ٠                             | ٢                                  | ١  | ٣٤٩٣                               | ٢  | ١٠٢                        | ٠                          | ٠                          | ٠                          | ٢                                      | ٥٦٢                           | ٠   | ٢١١٨١                       | ٢٠١٠  |   |
| ١٠٦                   | ٢   | ٣٠٤                              | ٢٩٧                                     | ١٠                            | ٦٠٠٠                               | ٠  | ٨٧٠٨                               | ١  | ٤٤٩                        | ٠                          | ٠                          | ٠                          | ١١                                     | ٥٢٩                           | ٠   | ٦٨٩٥                        | ٢٠١١  |   |
| ٠                     | ١٦  | ٨٠٣                              | ١٢١                                     | ٣٣٢                           | ١١٦                                | ٠  | ٨٣٦                                | ٣  | ٠                          | ١٠                         | ٠                          | ٠                          | ٢                                      | ١٥٠٤                          | ١   | ١٨٩٨                        | ٢٠١٢  |   |
| ١٣٣٨١                 | ٥١٣                                       | ٣٤                               | ٦٢٣٩                                    | ١٤٠٥                          | ٩٧                                 | ٠  | ١٦                                 | ٣٩١٠                                       | ٨٣                         | ١٠                         | ١                          | ٠                          | ٦٥٣                                    | ١٥                            | ١   | ١١١٧١                       | ٢٠١٣  |   |
| ٣١                    | ٣٨٨                                       | ٤١٧                              | -                                       | -                             | ٠                                  | -  | ٦                                  | ٠  | ٠                          | ٥                          | -                          | -                          | ٦                                      | ٧٧                            | -   | ١                           | ٢٠٠٩  | أوقيانوسيا<br>أستراليا                  |

| السافرون<br>(بالقارات) | مستحضرات السورديفيدرين<br>(بالكيلوغرامات) | السورديفيدرين<br>(بالكيلوغرامات) | بوسيفينات البوتاسيوم<br>(بالكيلوغرامات) | البيزورنال<br>(بالكيلوغرامات) | حقن شينيل<br>(بالكيلوغرامات) | التوريفيدرين (القنيل بروتينولامين)<br>(بالكيلوغرامات) | ١- شينيل - ٢- بورتونون<br>(بالقارات) | ٤- شينيل - ٢- بورتونون (بالقارات)<br>٣- شينيل - ٢- بورتونون (بالقارات) | حقن البيسوجيك<br>(بالقارات) | الإيموس سافرون<br>(بالقارات) | الإبوتوغريجين<br>(بالقارات) | الإبوتوغريجين<br>(بالقارات) | مستحضرات الإيفيدرين<br>(بالكيلوغرامات) | الإيفيدرين<br>(بالكيلوغرامات) | ن- حقن أسيتيل الأرتريثيل<br>(بالكيلوغرامات) | أيفيدرين الخزل<br>(بالقارات) | السنة | اسم البلد<br>أو الإقليم،<br>حسب المنطقة |
|------------------------|---|----------------------------------|---|-------------------------------|------------------------------|---|--------------------------------------|--|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--|-------------------------------|---|------------------------------|-------|---|
| ٤٧                     | ٣٦٦                                       | ٣٠٣                              | -                                       | ٠                             | -                            | ١١  | ٩                                    | ٠  | ٤                           | ١                            | ١٠٠                         | -                           | ٥١                                     | ٤٦                            | -   | -                            | ٢٠١٠  |   |
| ٢٥٦٥                   | ٧٢٣                                       | ٧٢٤                              | -                                       | ٠                             | ١٠                           | ١   | -                                    | ١  | -                           | ٠                            | ٤                           | -                           | ٥                                      | ٢٦١                           | -   | ٦                            | ٢٠١١  |   |
| ١                      | ٢   | ٧٧٠                              | -                                       | ٠                             | ٠                            | ٢   | -                                    | ٠  | ٦٩١                         | ٠                            | -                           | -                           | -                                      | ٥٢٠                           | -   | ٢                            | ٢٠١٢  |   |
| ١١                     | -   | ٦٢٩                              | -                                       | ٠                             | ٠                            | ١   | ١                                    | -  | ٥٢٣                         | -                            | ٢٠٧                         | -                           | -                                      | ١٢٥٣                          | -   | -                            | ٢٠١٣  |   |
| -                      | ١٠٧                                       | -                                | -                                       | -                             | -                            | -   | -                                    | -  | -                           | -                            | -                           | -                           | -                                      | -                             | -   | -                            | ٢٠٠٩  | فيجي                                    |
| -                      | ١٨  | -                                | -                                       | -                             | -                            | -   | -                                    | -  | -                           | -                            | -                           | -                           | -                                      | -                             | -   | -                            | ٢٠١٠  |   |
| -                      | ٣   | -                                | -                                       | -                             | -                            | -   | -                                    | -  | -                           | -                            | -                           | -                           | ٤٣                                     | -                             | -   | ٧                            | ٢٠٠٩  | نيوزيلندا                               |
| ٣٥                     | ٩٢٥                                       | -                                | ١                                       | -                             | -                            | -   | -                                    | -  | -                           | -                            | -                           | -                           | ٢٤                                     | -                             | -   | ٠                            | ٢٠١٠  |   |
| -                      | (-) ٦٠٨                                   | -                                | ٠                                       | -                             | -                            | -   | -                                    | -  | -                           | -                            | -                           | -                           | ١٩٦                                    | -                             | -   | ٠                            | ٢٠١١  |   |
| ١                      | (-) ٤٢٦                                   | -                                | ٠                                       | -                             | -                            | -   | -                                    | -  | -                           | -                            | -                           | -                           | ٥                                      | -                             | -   | ٠                            | ٢٠١٢  |   |
| -                      | (-) ٦٩١                                   | -                                | -                                       | -                             | -                            | -   | -                                    | -  | -                           | -                            | -                           | -                           | (-) ٣                                  | -                             | -   | ٠                            | ٢٠١٣  |   |
| ١٤                     | ٤٩٨                                       | ٤١٧                              | ٠                                       | ٠                             | ٠                            | ٦   | ٠                                    | ٠  | ٠                           | ٥                            | ٠                           | ٠                           | ٤٩                                     | ٧٧                            | ٠   | ٨                            | ٢٠٠٩  | إجمالي المنطقة                          |
| ٨٢                     | ١٣٠٩                                      | ٣٠٣                              | ١                                       | ٠                             | ٠                            | ١١  | ٩                                    | ٠  | ٤                           | ١                            | ١٠٠                         | ٠                           | ٧٥                                     | ٤٦                            | ٠   | ٠                            | ٢٠١٠  |   |
| ٢٥٦٥                   | ١٣٣١                                      | ٧٢٤                              | ٠                                       | ٠                             | ١٠                           | ١   | ٠                                    | ١  | ٠                           | ٠                            | ٤                           | ٠                           | ١٠١                                    | ٢٦١                           | ٠   | ٦                            | ٢٠١١  |   |
| ٢                      | ٤٢٨                                       | ٧٧٠                              | ٠                                       | ٠                             | ٠                            | ٢   | ٠                                    | ٠  | ٦٩١                         | ٠                            | ٠                           | ٠                           | ٥                                      | ٥٢٠                           | ٠   | ٢                            | ٢٠١٢  |   |
| ١١                     | ٦٩١                                       | ٦٢٩                              | ٠                                       | ٠                             | ٠                            | ١   | ١                                    | ٠  | ٥٢٣                         | ٠                            | ٢٠٧                         | ٠                           | ٣                                      | ١٢٥٣                          | ٠   | ٠                            | ٢٠١٣  |   |
| ١٠٦٨                   | ٥٩٢٦                                      | ٢٦٥٨١                            | ٢٧٣٢٥                                   | ٤٢٩٩                          | ٤١٦٥٥                        | ١٩٦   | ٤٩٢٣                                 | ٤٠   | ٤١١                         | ٥                            | ٠                           | ٠                           | ٢٩٥١                                   | ٦١٣٠٨                         | ٠   | ٧٠٥٠١                        | ٢٠٠٩  | الجموع العالمي                          |
| ١٦٩                    | ٢١٧٠                                      | ١٧٩٠٠                            | ٣٢١٠٧                                   | ٠                             | ٢٣٤٣٢٩                       | ٦٢  | ٢٦٤٠٣                                | ٢  | ١٠٦                         | ١                            | ٧٩٠٨٠                       | ٢٠٠٠                        | ١١٠                                    | ٢٢٢٦٢                         | ١٣  | ١٥٥٦٥٦                       | ٢٠١٠  |   |
| ١٧١٢٢                  | ٢٢٩١                                      | ٦٣٩٨                             | ٣٨٤٠٦                                   | ١٠                            | ١٠٢٢٣٣١                      | ٢   | ٥٣١٢                                 | ١٢٤  | ٥٢١                         | ٠                            | ٨٢٤                         | ٠                           | ٣٣٧٩٧                                  | ٣٣٣٢٦                         | ٠   | ١٩٧٧٤٤                       | ٢٠١١  |   |
| ٢٠٢٨                   | ١٥٨٣                                      | ٣٠٤٨١                            | ٩٢٧٠٢                                   | ٣٣٦                           | ١٧٠٠                         | ٢٨٦   | ٦٨١٨                                 | ٢٢٨  | ٦٩٤                         | ١٠                           | ١٦٥٠                        | ٠                           | ٢٧١٤                                   | ٧٦٢٤                          | ١   | ٨٩٦٥٧                        | ٢٠١٢  |   |
| ١٤١١٥                  | ٧٥٣٤                                      | ١٥٥٧١                            | ٥٧٥٦٦                                   | ١٤٠٥                          | ١٠٠٦٨                        | ٢٣  | ٨٢٩٢                                 | ٣٩٢٧   | ٦٠٦                         | ١٠                           | ٦٥٧                         | ٠                           | ٦٧٢١                                   | ١٣٢٥٦                         | ١   | ١٧٥٧٣٩                       | ٢٠١٣  |   |

(أ) نُقلت المادة إلى الجدول الأول لاتفاقية سنة ١٩٨٨ في كانون الثاني/يناير ٢٠١١.

(ب) مضبوطات الإيفيدرين والسورديفيدرين التي أُبلغ عنها إلى الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات بوحدهات الاستهلاك (مثل الأقراص والجرعات) لم تُحوَّل إلى كيلوغرامات، لأنَّ الكمية الفعلية من الإيفيدرين أو السورديفيدرين غير معروفة. وقد أبلغت البلدان التالية عن ضبط مستحضرات تحتوي على الإيفيدرين و/أو السورديفيدرين مقومة بوحدهات الاستهلاك:

| مستحضرات السويدوإيفيدرين<br>(بالوحدة) | مستحضرات الإيفيدرين<br>(بالوحدة) | السنة |   |
|---------------------------------------|----------------------------------|-------|---|
| ٤٦٢                                   | ١٧٠                              | ٢٠١٠  | ألمانيا                                 |
| ١٨٩٠                                  | -                                | ٢٠١١  |   |
| ٧٨                                    | ٤٠٣٤                             | ٢٠١٣  |   |
| -                                     | ٣٠٠٠                             | ٢٠١١  | إندونيسيا                               |
| -                                     | ٥٣                               | ٢٠١٢  |   |
| -                                     | ٢٢٠٠                             | ٢٠١٠  | آيرلندا                                 |
| -                                     | ٣٧                               | ٢٠٠٩  | البرتغال                                |
| -                                     | ٤٢٥٢                             | ٢٠١٠  | بلغاريا                                 |
| ٣٦٦٠                                  | ٥٠٠٠٠                            | ٢٠١٢  |   |
| ٣٣٣٧٦٠٧٢                              | -                                | ٢٠١٠  | تايلند                                  |
| ١٠٢٤٠٨٢٠                              | -                                | ٢٠١١  |   |
| ٢٠١١١٠٠                               | -                                | ٢٠١٢  |   |
| ٣٠٢٦٣٠                                | -                                | ٢٠١٣  |   |
| ٤٢٤٤٤                                 | -                                | ٢٠٠٩  | الجمهورية التشيكية                      |
| ٣٢٦٩٤١                                | ١٥٠٠٠                            | ٢٠١٠  |   |
| ٨٧٢٧٠٣                                | ٢٥٧٠                             | ٢٠١١  |   |
| ٩٩٣٥٢٠                                | -                                | ٢٠٠٩  | الجمهورية الدومينيكية                   |
| -                                     | ١٢٠                              | ٢٠٠٩  | رومانيا                                 |
| ١٢٠٧                                  | -                                | ٢٠٠٩  | سلوفاكيا                                |
| ٣٣٦                                   | -                                | ٢٠١٠  |   |
| ١٧٣٤                                  | -                                | ٢٠١١  |   |
| ١٦١٢٨                                 | -                                | ٢٠١٣  |   |
| -                                     | ٦٠٩٧٦                            | ٢٠١٢  | السويد                                  |
| -                                     | ٣٣٨٩٢                            | ٢٠٠٩  | الصين                                   |
| ٦٥٦٢٧١                                | -                                | ٢٠١٣  | منطقة هونغ كونغ الصينية الإدارية الخاصة |
| ٤٠٩٢١٥                                | -                                | ٢٠٠٩  | غواتيمالا                               |
| ١٤٧٠٠١٥                               | -                                | ٢٠١٠  |   |
| -                                     | ٤٠٥٨                             | ٢٠٠٩  | فنلندا                                  |
| -                                     | ١٠٠٧٥                            | ٢٠١٠  |   |
| -                                     | ٦١٠٧                             | ٢٠١١  |   |
| -                                     | ٦٣٥٩                             | ٢٠١٢  |   |
| -                                     | ٢٣٩٦٢                            | ٢٠١١  | كوت ديفوار                              |
| -                                     | ٨٠٨٢٠                            | ٢٠١٢  |   |
| ١٠٠٠                                  | -                                | ٢٠١٠  | المملكة المتحدة                         |
| -                                     | ٤٣٢٣٠٠                           | ٢٠١٠  |   |
| -                                     | ٢٨٨٠٠٠                           | ٢٠١١  |   |
| -                                     | ٤٠٠                              | ٢٠٠٩  | النمسا                                  |
| ٣٤٨٣٣                                 | ١٢٣٤٣١                           | ٢٠١١  | نيوزيلندا                               |
| ٣٦٣٠                                  | -                                | ٢٠١٢  |   |
| ٥٠٧٣                                  | ٦٩٥٦                             | ٢٠١٣  |   |

| مستحضرات الإيفيدرين<br>(بالوحدة) | مستحضرات السودوإيفيدرين<br>(بالوحدة) | السنة |                  |
|----------------------------------|--------------------------------------|-------|------------------|
| ١٤٧ ١٣٦                          | ٣٣ ٧٤٨                               | ٢٠٠٩  | الولايات المتحدة |
| ٢ ٣٠٩ ٢٤٢                        | ٢ ٥٧٤                                | ٢٠١٠  |                  |
| ٤ ٠٠٣ ٣٧١                        | -                                    | ٢٠١١  |                  |
| -                                | ٢                                    | ٢٠١٠  | اليونان          |
| -                                | ٨                                    | ٢٠١١  |                  |

- (ج) الأرقام المبلّغ عنها بالنسبة للولايات المتحدة لعام ٢٠١١ يمكن أن تشمل عن غير قصد مضبوطات كبيرة من مستخلصات نبات السيدا كورديفوليا (*Sida cordifolia*) و/أو نبات الإيفيدرا، ولذا فهي غير قابلة للمقارنة بأرقام السنوات السابقة.
- (د) لجنة البلدان الأمريكية لمكافحة تعاطي المخدرات، التابعة لمنظمة الدول الأمريكية، *Bolivia: Evaluation of Progress in Drug Control, 2007-2009* (Washington, D.C., 2010).
- (هـ) من أجل الأغراض الإحصائية، لا تشمل بيانات الصين البيانات المتعلقة بونغ كونغ وماكاو، وهما منطقتان إداريتان صينيتان.
- (و) استناداً إلى البيانات عن المضبوطات من السلانف المبلّغ عنها سنوياً منذ عام ٢٠١٠ من قبل شرطة مكافحة المخدرات في جمهورية إيران الإسلامية.
- (ز) إحصاءات مستقاة من تقرير مكافحة المخدرات لعام ٢٠١٣، الصادر عن جمهورية إيران الإسلامية.
- (ح) الشرطة الوطنية التركية، إدارة مكافحة التهريب والجريمة المنظمة، *Turkish Report of Anti-Smuggling and Organized Crime: 2011* (Ankara, 2012).

الجدول ألف-٢- مضبوطات المواد المدرجة في الجدول الثاني لاتفاقية سنة ١٩٨٨، حسبما أبلغت بها الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات، ٢٠٠٩-٢٠١٣

| اسم البلد<br>أو الإقليم،<br>حسب المنطقة | السنة | (بالطن) الأفيون | (بالطن) الكوكايين | (بالطن) الهيروين | هل<br>أفيد و<br>كلوريد<br>(بالطن) | (بالطن) البنتان | (بالطن) البنتان | (بالطن) البنتان | (بالطن) البنتان |
|---|-------|-----------------|-------------------|------------------|-----------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| <b>أفريقيا</b>                          |       |                 |                   |                  |                                   |                 |                 |                 |                 |
| نيجيريا                                 | ٢٠١١  | ٤٠٠             | -                 | -                | -                                 | -               | -               | -               | -               |
| <b>إجمالي المنطقة</b>                   |       |                 |                   |                  |                                   |                 |                 |                 |                 |
|   | ٢٠٠٩  | ٠               | ٠                 | ٠                | ٠                                 | ٠               | ٠               | ٠               | ٠               |
|   | ٢٠١٠  | ٠               | ٠                 | ٠                | ٠                                 | ٠               | ٠               | ٠               | ٠               |
|   | ٢٠١١  | ٤٠٠             | ٠                 | ٠                | ٠                                 | ٠               | ٠               | ٠               | ٠               |
|   | ٢٠١٢  | ٠               | ٠                 | ٠                | ٠                                 | ٠               | ٠               | ٠               | ٠               |
|   | ٢٠١٣  | ٠               | ٠                 | ٠                | ٠                                 | ٠               | ٠               | ٠               | ٠               |
| <b>أمريكا الوسطى والكاريبية</b>         |       |                 |                   |                  |                                   |                 |                 |                 |                 |
| غواتيمالا                               | ٢٠١١  | -               | ٢١٢               | -                | ٨٧٠٧                              | -               | -               | -               | -               |
| هندوراس                                 | ٢٠١١  | -               | -                 | -                | ٠                                 | -               | -               | -               | -               |
| <b>إجمالي المنطقة</b>                   |       |                 |                   |                  |                                   |                 |                 |                 |                 |
|   | ٢٠٠٩  | ٠               | ٠                 | ٠                | ٠                                 | ٠               | ٠               | ٠               | ٠               |
|   | ٢٠١٠  | ٠               | ٠                 | ٠                | ٠                                 | ٠               | ٠               | ٠               | ٠               |
|   | ٢٠١١  | ٠               | ٢١٢               | ٠                | ٨٧٠٧                              | ٠               | ٠               | ٠               | ٠               |
|   | ٢٠١٢  | ٠               | ٠                 | ٠                | ٠                                 | ٠               | ٠               | ٠               | ٠               |
|   | ٢٠١٣  | ٠               | ٠                 | ٠                | ٠                                 | ٠               | ٠               | ٠               | ٠               |
| <b>أمريكا الشمالية</b>                  |       |                 |                   |                  |                                   |                 |                 |                 |                 |
| كندا                                    | ٢٠٠٩  | ١٠٢٣            | ٤                 | -                | ١٧٥                               | -               | -               | -               | -               |
|   | ٢٠١٠  | ١٧٢             | ٥٥                | -                | ٢٦٧                               | -               | -               | -               | -               |
|   | ٢٠١١  | ٣٧١             | ٢٠١               | ٠                | ٢٧٤                               | ٤٩              | -               | -               | -               |
|   | ٢٠١٢  | ٢٧٨٦            | ٢٤                | ١٨               | ٨٥٥                               | ٠               | -               | -               | -               |
|   | ٢٠١٣  | ٥٦٩             | ٢                 | -                | ٤٨                                | -               | -               | -               | -               |
| المكسيك                                 | ٢٠٠٩  | ١٣٢٤٢           | ٢٢٣٠              | -                | ٧٦٨١                              | ٨               | -               | -               | -               |

| اسم البلد<br>أو الإقليم،<br>حسب المنطقة | السنة               | (أ) (بالدولار الأمريكي) | (ب) (بالدولار الأمريكي) | (ج) (بالدولار الأمريكي) | (د) (بالدولار الأمريكي) | (هـ) (بالدولار الأمريكي) | (و) (بالدولار الأمريكي) | (ز) (بالدولار الأمريكي) |
|---|---------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------|
|   | ٢٠١٠                | ٧٧٧٦                    | -                       | ٤٧                      | ١٠٢٤٤                   | -                        | ٢١٤٥١                   | ٢١٤٥١                   |
|   | ٢٠١١                | ٢٣٢٦٢                   | -                       | ٢١٩                     | ٧٨١٢٥                   | -                        | ٤٩٤١٠                   | ٤٩٤١٠                   |
|   | ٢٠١٢                | ١٠٦٦٩                   | -                       | ١٤                      | ٢٩٣١٠                   | -                        | ٢٦٢٤٣                   | ٢٦٢٤٣                   |
|   | ٢٠١٣                | ٦٩٠١                    | -                       | ٢٨٠٠١                   | ١٤٢٠٧                   | -                        | ١٢٣٣٣                   | ١٢٣٣٣                   |
| الولايات المتحدة الأمريكية              |                     |                         |                         |                         |                         |                          |                         |                         |
|   | ٢٠٠٩                | ٧٠٦٠                    | -                       | ٢٠٥                     | ٨١٥٢                    | -                        | ٦٤٣٢                    | ٦٤٣٢                    |
|   | ٢٠١٠                | ٥٥٣٩٠                   | -                       | ٢٥٢٥٨                   | ٦٩٩٤٠                   | -                        | ١٣٠٥                    | ١٣٠٥                    |
|   | ٢٠١١                | ٧١١٤٢                   | -                       | ١١٥                     | ١٠٩٦٠٢                  | -                        | ٢٦٢                     | ٢٦٢                     |
|   | ٢٠١٢                | ١٠٥٩٤                   | -                       | ٦٠                      | ٢٠٦                     | -                        | ١٢                      | ١٢                      |
|   | ٢٠١٣                | ٢٤٥٧                    | -                       | ١٨                      | ١٦٨١                    | -                        | ١٠٢                     | ١٠٢                     |
| إجمالي المنطقة                          |                     |                         |                         |                         |                         |                          |                         |                         |
|   | ٢٠٠٩                | ٢١٣٢٥                   | ٠                       | ٢١٣                     | ١٦٠٠٨                   | ٠                        | ٢٠٩٥٨                   | ٢٠٩٥٨                   |
|   | ٢٠١٠                | ٦٣٣٣٨                   | ٠                       | ٢٥٣٠٥                   | ٨٠٤٥١                   | ٠                        | ٢٣١٧٩                   | ٢٣١٧٩                   |
|   | ٢٠١١                | ٩٤٧٧٥                   | ٠                       | ٣٨٣                     | ١٨٨٠٠١                  | ٠                        | ٥١٤٩٧                   | ٥١٤٩٧                   |
|   | ٢٠١٢                | ٢٤٠٤٩                   | ٠                       | ٧٤                      | ٣٠٣٧١                   | ٠                        | ٢٧٩٧٣                   | ٢٧٩٧٣                   |
|   | ٢٠١٣                | ٩٩٢٦                    | ٠                       | ٢٨٠١٩                   | ١٥٩٣٦                   | ٠                        | ١٣٤١٥                   | ١٣٤١٥                   |
| أمريكا الجنوبية<br>الأرجنتين            |                     |                         |                         |                         |                         |                          |                         |                         |
|   | ٢٠٠٩                | ٥٠٤                     | -                       | ٢٧١                     | ٥٨٩                     | -                        | -                       | -                       |
|   | ٢٠١٠                | ٢١٤                     | -                       | ٢٣٧                     | ١٦٣                     | -                        | ١                       | ١                       |
|   | ٢٠١١                | ٢٤٥                     | -                       | ١٨٢                     | ٩٦                      | -                        | -                       | -                       |
|   | ٢٠١٢                | ٣١١                     | -                       | ١٣١                     | ٥٢                      | -                        | -                       | -                       |
|   | ٢٠١٣                | ٢٧٦٨                    | -                       | ١٠٤                     | ١٦٥                     | -                        | ٠                       | ٠                       |
| بوليفيا (دولة-المتعددة القوميات)        |                     |                         |                         |                         |                         |                          |                         |                         |
|   | ٢٠٠٩ <sup>(ب)</sup> | ٦٧١٩٩                   | -                       | -                       | ١١٠٠٨                   | -                        | ٣٤٩                     | ٣٤٩                     |
|   | ٢٠١١                | ٥١٦٦٣                   | -                       | ٨٧                      | ٩٣٠٧                    | -                        | ٥٥٩٠                    | ٥٥٩٠                    |
|   | ٢٠١٢                | ٥٩٧١١                   | -                       | ٧١٢٠                    | ٥٨٧٣                    | -                        | ٦٣٤٩                    | ٦٣٤٩                    |
|   | ٢٠١٣                | ٩٩٣١٥                   | -                       | -                       | ٢٤٨٣٩                   | -                        | ١٤٠                     | ١٤٠                     |
| البرازيل                                |                     |                         |                         |                         |                         |                          |                         |                         |
|   | ٢٠٠٩                | ٨٤٥٢٠                   | -                       | ١٣٣٦                    | ١٧٧٩٧                   | -                        | ١٨٥                     | ١٨٥                     |
|   | ٢٠١٠                | ٩٥٦                     | -                       | -                       | ٢٢٣٨١                   | -                        | ٦٧٤٨                    | ٦٧٤٨                    |
|   | ٢٠١١                | ٩٥٤                     | -                       | ١٢٨                     | ٧٢١١                    | -                        | ٤٩                      | ٤٩                      |

| اسم البلد<br>أو الإقليم،<br>حسب المنطقة | السنة | (الفئات المتكافئة) |
|---|-------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
|   | ٢٠١٢  | ١٦٠٦               | ٤٦٦                | ٩١٦٩٧              | ٣٣٠٨               | -                  | ٢٨٢٧١              | ٣٧٤٢               |
|   | ٢٠١٣  | ٢٤٩١               | ٥٨                 | ٥٩٤٨               | -                  | -                  | ٦٩٨                | -                  |
| شيلي                                    | ٢٠٠٩  | -                  | -                  | -                  | -                  | -                  | ١١٨٥               | -                  |
|   | ٢٠١٠  | ١٦٠٠               | -                  | -                  | -                  | -                  | ٢٢٢٣               | -                  |
|   | ٢٠١١  | -                  | -                  | ١٩                 | -                  | -                  | ٩٣                 | -                  |
|   | ٢٠١٢  | -                  | -                  | -                  | -                  | -                  | ٥                  | -                  |
|   | ٢٠١٣  | ٢                  | -                  | ١٤٤                | -                  | -                  | ٦٣٦١٠              | -                  |
| كولومبيا                                | ٢٠٠٩  | ١٣٨١٤١١            | -                  | ١٩١٩٢٦             | ٣٨٨٤٩              | -                  | ٢٤٩٤٤١             | ٢٩١٤               |
|   | ٢٠١٠  | ٦٨٨٢٢٤             | -                  | ١٨٧٩١٤             | ٤٤١٦٠              | -                  | ٦٣١٢٤٧             | ٦٦٠٦٠              |
|   | ٢٠١١  | ٤٦٣٨٨٣             | -                  | ٩٦٦٦٠              | -                  | -                  | ٢٠١٨١٢             | ٤٢٠٤٤              |
|   | ٢٠١٢  | ٧٣٩٢٤٧             | -                  | ٧٦٢٩٠              | ١٤١٩               | -                  | ١٦٣٢٤٢             | ٣٣٧٩٢              |
|   | ٢٠١٣  | ٤٨٢٠٦٣             | -                  | ١٤٤٦٨٦             | ٣٤٠٦               | -                  | ١٠٦٠٥٧٨            | ٧٦٥                |
| إكوادور                                 | ٢٠٠٩  | ٢٢٨٥               | -                  | ٣٩٨٤               | ١٥٣٥٦              | -                  | ١٣٧٨               | -                  |
|   | ٢٠١٠  | ٤٣٢٠               | -                  | ٢٢٨٦               | ١٠٧٧٤              | -                  | ١٤٧٣               | -                  |
|   | ٢٠١١  | -                  | -                  | ٩٣١                | ٢٤٠٠               | -                  | ٣٩٥٤               | -                  |
|   | ٢٠١٢  | -                  | -                  | -                  | -                  | -                  | ٧٧١                | -                  |
|   | ٢٠١٣  | -                  | -                  | ١٠٤                | ١٤٢٠               | -                  | ١٦٢٥               | -                  |
| باراغواي                                | ٢٠٠٩  | ٦٣٢                | -                  | -                  | -                  | -                  | ٥١٦٠               | -                  |
|   | ٢٠١١  | ٤٥٠٠               | ٥                  | ٨٣٣                | -                  | -                  | ٥٢٢٩               | ٢٦٥٠               |
|   | ٢٠١٣  | -                  | -                  | ٢٠١٩               | -                  | -                  | ٦٩٦٠               | -                  |
| بيرو                                    | ٢٠٠٩  | ١٨٥٨٠              | -                  | ٧٢٦٠١              | -                  | -                  | ٧٧٢٥٧              | -                  |
|   | ٢٠١٠  | ٣١١٣٩              | -                  | ١٧٢٨٠٧             | -                  | -                  | ٣١٣٦٧              | -                  |
|   | ٢٠١١  | ٣٢٤٥٦              | ٤٥                 | ١٤٥٨٥٠             | ٣١٠                | -                  | ٢٨٥٠٥              | ١٩١٩               |
|   | ٢٠١٢  | ٧٠٠٢٤              | -                  | ٨٧٦٩٥              | -                  | -                  | ٢٩٧٧٧              | ١٠٠                |
|   | ٢٠١٣  | ٨٦٣١٣              | ١٢٨                | ٧٣٢٠٠              | ١٥٧                | -                  | ٨٧٦٧٥              | -                  |
| فرنزويلا (جمهورية-البوليفارية)          | ٢٠١١  | ١٥٨٥٨              | -                  | ٢٥٧٨١              | ١١٤٠               | -                  | ٣٠٢٨٤              | ١٢٠٠               |
|   | ٢٠١٢  | ٣٩٣٣١              | -                  | ٢٨٦٠٥              | -                  | -                  | ٨٧٤٧٠              | ٤٢٧                |

| اسم البلد<br>أو الإقليم،<br>حسب المنطقة | السنة | (بالدولار الأمريكي) |
|---|-------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| <b>إجمالي المنطقة</b>                   |       |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
|   | ٢٠٠٩  | ١٤٨٧٩٣٢             | ٠                   | ٦٦٤١                | ٢٨٦٨٩٧              | ٥٤٢٤٧               | ٤                   | ٣٠٩٩                |
|   | ٢٠١٠  | ٧٢٦٤٥٣              | ٠                   | ٦٦٩٢                | ٣٨٥٥٥١              | ٦١٦٤٨               | ٠                   | ٧٢٨٠٩               |
|   | ٢٠١١  | ٥٦٩٥٥٩              | ٠                   | ١٩٨٨                | ٢٨٦٦٨٨              | ٤١٢٤                | ٠                   | ٥٣٤٥٢               |
|   | ٢٠١٢  | ٩١٠٢٣٠              | ٠                   | ٣٣٠١٢               | ٢٩٠٢١٢              | ٥٤٦٠                | ٠                   | ٤٤٤١٠               |
|   | ٢٠١٣  | ٦٧٢٩٥٢              | ٠                   | ٢٥٧٧                | ٢٥١١٠٤              | ٥٠٤٣                | ٠                   | ٩٠٥                 |
| <b>شرق وجنوب شرق آسيا</b>               |       |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| الصين                                   |       |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
|   | ٢٠٠٩  | ٣١٥٢٢               | -                   | ٢٥١٤٧               | ١٥١٢٩٨              | ٨٧١                 | -                   | ١٨٠٩٩               |
|   | ٢٠١٠  | ٣١٩٦٦               | -                   | ١٦٥٧٢               | ١٤١٩١٨              | ١٤٠٣                | -                   | -                   |
|   | ٢٠١١  | ٢١٤٧٤               | -                   | ١٧٩٨٠               | ١٥٠١٦٥              | ١٣٩١                | -                   | -                   |
|   | ٢٠١٢  | ٣١٩٥٣               | -                   | ١٥٧٧٠               | ١٦٦٨٢٥              | ١٢١٧                | -                   | ١٣٩٠٠               |
|   | ٢٠١٣  | ٣٥١٨٧٠              | ٤٩٠٣٠٢              | ١٢٢٠٤               | ١٦٢٧٨١٦             | ١٩٠٦                | ٢                   | ٢٢١٠٢٦              |
| منطقة هونغ كونغ الصينية الإدارية الخاصة |       |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
|   | ٢٠١٠  | -                   | -                   | -                   | ٥٧٠                 | -                   | -                   | -                   |
| إندونيسيا                               |       |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
|   | ٢٠١١  | ٢                   | -                   | -                   | ١٠                  | -                   | -                   | ٢                   |
|   | ٢٠١٢  | ٢                   | -                   | -                   | ٦                   | -                   | -                   | -                   |
|   | ٢٠١٣  | ١                   | -                   | -                   | -                   | -                   | -                   | -                   |
| ماليزيا                                 |       |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
|   | ٢٠١٠  | ١٣٠                 | -                   | -                   | ١٢٠                 | -                   | -                   | ٧٢٥                 |
|   | ٢٠١١  | ٨٠٠                 | -                   | ٤٥                  | ٨٠٠                 | -                   | -                   | ٩٥٠                 |
|   | ٢٠١٢  | ٤٦٠                 | -                   | -                   | ٣٠٠                 | -                   | -                   | ١٥٠                 |
|   | ٢٠١٣  | ٨٥                  | -                   | ٩                   | ٢١٩                 | -                   | -                   | ٢٥                  |
| ميانمار                                 |       |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
|   | ٢٠٠٩  | ٨٢٢٧                | -                   | ١٧٠٧                | ٢٣٧٨                | -                   | -                   | -                   |
|   | ٢٠١٠  | ١٢٠٢                | -                   | -                   | -                   | -                   | -                   | ٢٠٠٠                |
|   | ٢٠١٣  | -                   | -                   | ٦٠٠                 | ١٤٥                 | -                   | -                   | ٩٢٤                 |
| الفلبين                                 |       |                     |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
|   | ٢٠٠٩  | ١٣٢                 | -                   | ٧                   | ٣٩                  | -                   | -                   | ٣                   |

| اسم البلد<br>أو الإقليم،<br>حسب المنطقة | السنة | (بالقدرات)<br>الأمم المتحدة | (بالقدرات)<br>الأمم المتحدة | (بالقدرات)<br>الأمم المتحدة | هجر<br>الهدرو كلوريد<br>(بالقدرات) | البيثيل<br>البيثيل كميون<br>(بالقدرات) | البيثيل<br>البيثيل كميون<br>(بالقدرات) | هجر<br>الهدرو كلوريد<br>(بالقدرات) | البيثيل<br>البيثيل كميون<br>(بالقدرات) | البيثيل<br>البيثيل كميون<br>(بالقدرات) | البيثيل<br>البيثيل كميون<br>(بالقدرات) |
|---|-------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------------|--|--|------------------------------------|--|--|--|
|   | ٢٠١٠  | ٥٥                          | -                           | -                           | ١٠٥                                | -                                      | -                                      | -                                  | ٣٠٠                                    | -                                      | -                                      |
|   | ٢٠١١  | ٢١                          | -                           | -                           | ١١                                 | ٥                                      | -                                      | -                                  | ٣١٣١٣                                  | ١                                      | -                                      |
|   | ٢٠١٢  | ٦٤٣٦                        | -                           | -                           | ١٦٤٦                               | ٥                                      | -                                      | -                                  | ١٧٩٤١                                  | ٣٠٨٠                                   | -                                      |
|   | ٢٠١٣  | -                           | -                           | -                           | -                                  | -                                      | -                                      | -                                  | -                                      | ١٠                                     | -                                      |
| تايلند                                  |       |                             |                             |                             |                                    |  |  |                                    |  |  |  |
|   | ٢٠١١  | ١                           | -                           | -                           | ٥                                  | -                                      | -                                      | -                                  | ١                                      | ١٦٣                                    | -                                      |
|   | ٢٠١٢  | ٣٠٠                         | -                           | -                           | -                                  | -                                      | -                                      | -                                  | ٤٥٠                                    | -                                      | -                                      |
|   | ٢٠١٣  | -                           | -                           | -                           | ٤٥٠                                | -                                      | -                                      | -                                  | -                                      | -                                      | -                                      |
| إجمالي المنطقة                          |       |                             |                             |                             |                                    |  |  |                                    |  |  |  |
|   | ٢٠٠٩  | ٣٩٨٨١                       | ٥                           | ٢٦٨٦١                       | ١٥٣٧١٥                             | ٨٧١                                    | ٠                                      | ١٨١٠٢                              | ٨٩٤٤٨                                  | ٠                                      | ١٨١٠٢                                  |
|   | ٢٠١٠  | ٣٣٣٥٣                       | ٥                           | ١٦٥٧٢                       | ١٤٢٧١٣                             | ١٤٠٣                                   | ٠                                      | ١٠٢٥                               | ٢٢١٣٩٣                                 | ٠                                      | ١٠٢٥                                   |
|   | ٢٠١١  | ٢٢٢٩٨                       | ٥                           | ١٨٠٢٥                       | ١٥٠٩٨٦                             | ١٣٩١                                   | ٠                                      | ٣٢٢٦٧                              | ٢٣١٨٩                                  | ٠                                      | ٣٢٢٦٧                                  |
|   | ٢٠١٢  | ٣٩١٥١                       | ٥                           | ١٥٧٧٥                       | ١٦٨٧٧٧                             | ١٢٤٢                                   | ٠                                      | ٣٢٤٤١                              | ٢١٦٦٤                                  | ٠                                      | ٣٢٤٤١                                  |
|   | ٢٠١٣  | ٣٥١٩٥٦                      | ٤٩٠٣٠٢                      | ١٢٨١٣                       | ١٦٢٨٦٣٠                            | ١٩٠٦                                   | ٢                                      | ٢٢١٠٥١                             | ١٢٩٧٩٧٧                                | ٢                                      | ٢٢١٠٥١                                 |
| جنوب آسيا                               |       |                             |                             |                             |                                    |  |  |                                    |  |  |  |
| بنغلاديش                                |       |                             |                             |                             |                                    |  |  |                                    |  |  |  |
|   | ٢٠٠٩  | -                           | -                           | -                           | -                                  | ١٧٦٢٤                                  | -                                      | ٧                                  | -                                      | -                                      | -                                      |
|   | ٢٠١٠  | ١٢٠                         | -                           | -                           | -                                  | ٢٢٧٦٧                                  | -                                      | ٦                                  | -                                      | -                                      | -                                      |
| ملديف                                   |       |                             |                             |                             |                                    |  |  |                                    |  |  |  |
|   | ٢٠٠٩  | -                           | -                           | -                           | -                                  | ٣                                      | -                                      | -                                  | -                                      | -                                      | -                                      |
|   | ٢٠١٠  | -                           | -                           | -                           | -                                  | -                                      | -                                      | -                                  | ٣٣١ <sup>(٢)</sup>                     | -                                      | -                                      |
|   | ٢٠١١  | -                           | -                           | -                           | ١٤                                 | -                                      | -                                      | -                                  | ٥                                      | -                                      | -                                      |
| إجمالي المنطقة                          |       |                             |                             |                             |                                    |  |  |                                    |  |  |  |
|   | ٢٠٠٩  | ٠                           | ٠                           | ٠                           | ٠                                  | ١٧٦٢٧                                  | ٠                                      | ٧                                  | ٠                                      | ٠                                      | ٧                                      |
|   | ٢٠١٠  | ١٢٠                         | ٠                           | ٠                           | ٠                                  | ٢٢٧٦٧                                  | ٠                                      | ٦                                  | ٧٣٣١                                   | ٠                                      | ٦                                      |
|   | ٢٠١١  | ٠                           | ٠                           | ٠                           | ١٤                                 | ٠                                      | ٠                                      | ٠                                  | ٥                                      | ٠                                      | ٠                                      |
|   | ٢٠١٢  | ٠                           | ٠                           | ٠                           | ٠                                  | ٠                                      | ٠                                      | ٠                                  | ٠                                      | ٠                                      | ٠                                      |
|   | ٢٠١٣  | ٠                           | ٠                           | ٠                           | ٠                                  | ٠                                      | ٠                                      | ٠                                  | ٠                                      | ٠                                      | ٠                                      |
| غرب آسيا                                |       |                             |                             |                             |                                    |  |  |                                    |  |  |  |
| أفغانستان                               |       |                             |                             |                             |                                    |  |  |                                    |  |  |  |
|   | ٢٠٠٩  | -                           | -                           | -                           | ٦١٥٠                               | -                                      | -                                      | -                                  | -                                      | -                                      | -                                      |

| اسم البلد<br>أو الإقليم،<br>حسب المنطقة | السنة | (بالقرون<br>الآسيون) | (بالقرون<br>الآسيون<br>المتراكم) | (بالقرون<br>المتراكم) | مقدار<br>الهدروكلورينك<br>(بالقرون) | (بالقرون<br>المتراكم) | (بالقرون<br>المتراكم) | (بالقرون<br>المتراكم) |
|---|-------|----------------------|----------------------------------|-----------------------|-------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
|   | ٢٠١٠  | -                    | -                                | -                     | ٥٢٨٦                                | -                     | -                     | -                     |
|   | ٢٠١١  | -                    | -                                | -                     | ١٢٠                                 | -                     | -                     | -                     |
|   | ٢٠١٢  | -                    | ٣٧٦٤                             | -                     | -                                   | -                     | -                     | -                     |
|   | ٢٠١٣  | ١٧٤                  | -                                | -                     | ٤٧٠٥                                | -                     | -                     | -                     |
| أرمينيا                                 | ٢٠٠٩  | ٥                    | ٥                                | -                     | ٥                                   | -                     | -                     | -                     |
|   | ٢٠١١  | ٥                    | ٥                                | -                     | ٥                                   | -                     | -                     | -                     |
|   | ٢٠١٢  | -                    | -                                | -                     | ٥                                   | -                     | -                     | -                     |
|   | ٢٠١٣  | -                    | -                                | -                     | ٥                                   | ٥                     | -                     | -                     |
| كازاخستان                               | ٢٠٠٩  | ٧١                   | ١٥٣٠                             | -                     | ١٥٦                                 | -                     | -                     | -                     |
|   | ٢٠١٠  | ٢٤٥                  | -                                | -                     | ٥١٧٩٤                               | -                     | -                     | -                     |
|   | ٢٠١١  | ٧٨                   | ٦٩٨                              | -                     | ١٠٧٠٧                               | -                     | -                     | -                     |
|   | ٢٠١٢  | ١                    | ٩١٣                              | -                     | ١٦٠٠                                | -                     | -                     | -                     |
| قيرغيزستان                              | ٢٠١٠  | -                    | ٩٤                               | -                     | -                                   | -                     | -                     | -                     |
|   | ٢٠١٢  | -                    | ٣٧٠٣                             | -                     | ٩٨                                  | -                     | -                     | -                     |
|   | ٢٠١٣  | -                    | ٤٣٨٦                             | -                     | -                                   | -                     | -                     | -                     |
| لبنان                                   | ٢٠٠٩  | ٢                    | -                                | -                     | -                                   | ٣                     | -                     | -                     |
|   | ٢٠١٠  | -                    | -                                | -                     | ٥                                   | ٥                     | -                     | -                     |
|   | ٢٠١١  | -                    | -                                | -                     | -                                   | ٥                     | -                     | -                     |
|   | ٢٠١٢  | ١٣                   | -                                | -                     | -                                   | ٢٣٥٨                  | -                     | -                     |
| باكستان                                 | ٢٠٠٩  | -                    | -                                | -                     | ٨٢٢٠                                | -                     | -                     | -                     |
|   | ٢٠١٠  | -                    | -                                | -                     | ٧١١٠                                | -                     | -                     | -                     |
|   | ٢٠١٢  | -                    | ٣٢٦                              | -                     | -                                   | -                     | -                     | -                     |
|   | ٢٠١٣  | -                    | ٣٢٦                              | -                     | ٩٢٥                                 | -                     | -                     | -                     |
| قطر                                     | ٢٠١٣  | ٥٦٥                  | ٤٤٣٨١٤                           | -                     | ٤٠٧٣٦٣                              | -                     | -                     | ٥٩٧                   |

| اسم البلد<br>أو الإقليم،<br>حسب المنطقة | السنة | (بالقرارات)<br>الأمم المتحدة | (بالقرارات)<br>مجلس الأمن | (بالقرارات)<br>مجلس التعاون الإسلامي | (بالقرارات)<br>مجلس التعاون الإسلامي | هونغ<br>كونغ<br>كلورينك<br>(بالقرارات) | الأمم المتحدة<br>مجلس<br>التعاون<br>الإسلامي<br>(بالقرارات) | مجلس<br>التعاون<br>الإسلامي<br>(بالقرارات) | مجلس<br>التعاون<br>الإسلامي<br>(بالقرارات) |
|---|-------|------------------------------|---------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--|---|--|--|
| طاجيكستان                               | ٢٠١١  | -                            | -                         | -                                    | -                                    | -                                      | -   | ٦٨٠٣                                       | -  |
|   | ٢٠١٢  | -                            | -                         | -                                    | -                                    | -                                      | -   | ١  | -  |
| تركيا                                   | ٢٠١١  | ٣                            | -                         | -                                    | -                                    | -                                      | -   | ٥  | -  |
| أوزبكستان                               | ٢٠٠٩  | -                            | -                         | -                                    | -                                    | -                                      | -   | ٣٠٠  | -  |
|   | ٢٠١١  | ٢٧٤                          | -                         | -                                    | -                                    | ٤٠                                     | -   | ٢٥٤٠                                       | -  |
| إجمالي المنطقة                          | ٢٠٠٩  | ٧٣                           | ٠                         | ٠                                    | ٣                                    | ١٤٥٢٦                                  | ٠   | ١٨٣٠                                       | ٠  |
|   | ٢٠١٠  | ٢٤٥                          | ٠                         | ٠                                    | ٠                                    | ٦٤١٩٠                                  | ٠   | ٩٤   | ٠  |
|   | ٢٠١١  | ٣٥٥                          | ٠                         | ٠                                    | ٠                                    | ١٠٨٦٧                                  | ٠   | ١٠٠٤١                                      | ٠  |
|   | ٢٠١٢  | ١٤                           | ٠                         | ٠                                    | ٢٣٥٨                                 | ١٦٩٨                                   | ١٤  | ٨٧٠٧                                       | ٠  |
|   | ٢٠١٣  | ٧٣٩                          | ٠                         | ٠                                    | ٠                                    | ٤١٢٩٩٣                                 | ٠   | ٤٤٨٥٢٦                                     | ٥٩٧  |
| أوروبا                                  |       |                              |                           |                                      |                                      |  |   |  |  |
| الدول غير الأعضاء في الاتحاد الأوروبي   |       |                              |                           |                                      |                                      |  |   |  |  |
| بيلاروس                                 | ٢٠٠٩  | ١٧                           | -                         | -                                    | ٣                                    | ١                                      | ١   | ٥  | ١  |
|   | ٢٠١٠  | -                            | -                         | -                                    | -                                    | ٢                                      | ٢   | -  | -  |
|   | ٢٠١٣  | -                            | -                         | -                                    | -                                    | -                                      | -   | ١٠٧٥١                                      | -  |
| البوسنة والهرسك                         | ٢٠١٠  | -                            | -                         | -                                    | -                                    | -                                      | -   | ٥٥٠  | -  |
| الاتحاد الروسي                          | ٢٠٠٩  | ١٢٥٢                         | -                         | -                                    | ١٠٩                                  | ١٠٨٨                                   | -   | ٢٤٧  | ٢٣٩  |
|   | ٢٠١٠  | ٥٥٥                          | -                         | -                                    | ٧                                    | ٨٤٦                                    | -   | ٥٤   | ١١٨  |
|   | ٢٠١١  | -                            | -                         | -                                    | -                                    | ٤٨                                     | -   | ٦٦   | -  |
|   | ٢٠١٢  | -                            | -                         | -                                    | -                                    | ٢٦                                     | -   | ٩١٤٣٣                                      | -  |
|   | ٢٠١٣  | -                            | -                         | -                                    | -                                    | ٥                                      | -   | ١٥   | -  |

| اسم البلد<br>أو الإقليم،<br>حسب المنطقة  | السنة | (بالآلاف<br>الدينارات) | (بالآلاف<br>اليورو) | (بالآلاف<br>الدينارات) | هون<br>الهندو كلوريند<br>(بالآلاف<br>الدينارات) | هون<br>الهندو كلوريند<br>(بالآلاف<br>الدينارات) | (بالآلاف<br>الدينارات) | (بالآلاف<br>الدينارات) | (بالآلاف<br>الدينارات) |  |
|--|-------|------------------------|---------------------|------------------------|---|---|------------------------|------------------------|------------------------|--|
| صربيا                                    | ٢٠١٢  | -                      | -                   | -                      | -   | -   | -                      | -                      | ٢٠                     |  |
| أوكرانيا                                 | ٢٠٠٩  | ٥٧٤                    | -                   | -                      | ٢١١٣  | -   | -                      | -                      | -                      |  |
|  | ٢٠١٠  | ٢٠٧٢٦                  | -                   | -                      | ١١١٢٢١  | ٥   | -                      | -                      | ٥٢٢٧                   |  |
|  | ٢٠١١  | ١٨٢١                   | -                   | -                      | ٢٤٦٠٨   | ٥٥٥   | -                      | -                      | ٤٢٤٥                   |  |
|  | ٢٠١٢  | ١٠٣٢٤                  | -                   | -                      | ٢٢١١  | ٩٢١٦  | -                      | -                      | ٢٠٠٨٩                  |  |
|  | ٢٠١٣  | ١١٦٣                   | -                   | -                      | ٣٠٥٣  | -   | -                      | -                      | ٦٠٢                    |  |
| <b>الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي</b> |       |                        |                     |                        |   |   |                        |                        |                        |  |
| النمسا                                   | ٢٠٠٩  | -                      | -                   | -                      | ١   | -   | -                      | -                      | ٣                      |  |
|  | ٢٠١٠  | -                      | -                   | -                      | ١   | -   | -                      | -                      | ١٦                     |  |
|  | ٢٠١١  | ٥                      | -                   | -                      | ٥   | ١   | -                      | -                      | ٢                      |  |
|  | ٢٠١٢  | -                      | -                   | -                      | -   | -   | -                      | -                      | ١                      |  |
|  | ٢٠١٣  | ٣                      | -                   | -                      | ٩   | ٥   | -                      | -                      | ٦                      |  |
| بلجيكا                                   | ٢٠٠٩  | ١١٦٥                   | -                   | -                      | ٥٠  | -   | -                      | -                      | -                      |  |
|  | ٢٠١٠  | -                      | -                   | -                      | ١٠١٦  | -   | -                      | -                      | -                      |  |
|  | ٢٠١١  | ٦٠٢                    | -                   | -                      | ٨٣٩   | -   | -                      | -                      | -                      |  |
|  | ٢٠١٢  | ٥٢                     | -                   | -                      | ٧٣٥   | -   | -                      | -                      | -                      |  |
| بلغاريا                                  | ٢٠١٠  | -                      | -                   | -                      | ٨   | -   | -                      | -                      | -                      |  |
|  | ٢٠١١  | -                      | -                   | -                      | ٣٤  | ٣   | -                      | -                      | ٢٠                     |  |
|  | ٢٠١٢  | ٥                      | -                   | -                      | ٢   | ٢   | -                      | -                      | ١٠                     |  |
|  | ٢٠١٣  | -                      | -                   | -                      | ٩   | -   | -                      | -                      | ١٢                     |  |
| الجمهورية التشيكية                       | ٢٠٠٩  | -                      | -                   | -                      | -   | -   | -                      | -                      | ١٧                     |  |
| إستونيا                                  | ٢٠٠٩  | ٥                      | -                   | -                      | -   | ٢   | -                      | -                      | ٧                      |  |
|  | ٢٠١٠  | ٨                      | -                   | -                      | ٥   | -   | -                      | -                      | ٧                      |  |
|  | ٢٠١١  | -                      | -                   | -                      | -   | -   | -                      | -                      | ٣                      |  |

| اسم البلد<br>أو الإقليم،<br>حسب المنطقة | السنة | (بالقوائم<br>الأمم المتحدة) | (بالقوائم<br>الأمم المتحدة) | هجر<br>الهدرو كلوريد<br>(بالقوائم) | البيثيل<br>البيثيل كميون<br>(بالقوائم) | البيثيل<br>البيثيل كميون<br>(بالقوائم) | هجر<br>الهدرو كلوريد<br>(بالقوائم) | البيثيل<br>البيثيل كميون<br>(بالقوائم) | البيثيل<br>البيثيل كميون<br>(بالقوائم) |
|---|-------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------------|--|--|------------------------------------|--|--|
|   | ٢٠١٢  | -                           | -                           | -                                  | -                                      | -                                      | ٥                                  | -                                      | -                                      |
|   | ٢٠١٣  | -                           | -                           | ١                                  | -                                      | -                                      | -                                  | -                                      | -                                      |
| فنلندا                                  | ٢٠١١  | ٦                           | -                           | ٢٣                                 | -                                      | -                                      | -                                  | -                                      | -                                      |
|   | ٢٠١٢  | -                           | -                           | -                                  | -                                      | -                                      | -                                  | -                                      | -                                      |
| فرنسا                                   | ٢٠٠٩  | -                           | -                           | -                                  | -                                      | -                                      | -                                  | -                                      | ٤ ٦٥٦                                  |
|   | ٢٠١٢  | -                           | -                           | -                                  | ٣٠١٩                                   | -                                      | ١                                  | -                                      | ١                                      |
| ألمانيا                                 | ٢٠٠٩  | ١٠                          | -                           | ٦٤                                 | -                                      | -                                      | ٧                                  | -                                      | ٣٢٢                                    |
|   | ٢٠١٠  | ٣١                          | -                           | ٢٥                                 | -                                      | -                                      | ٢                                  | -                                      | ١٩                                     |
|   | ٢٠١١  | ١٧                          | -                           | ٧٧                                 | ٦٣                                     | -                                      | ٥                                  | -                                      | ٩                                      |
|   | ٢٠١٢  | ٩٤                          | -                           | ٧١٧                                | -                                      | -                                      | ٩٧                                 | -                                      | ١ ١٦٤                                  |
|   | ٢٠١٣  | ١٢                          | -                           | ١٥                                 | ١                                      | -                                      | ٥                                  | -                                      | ٢٠                                     |
| هنغاريا                                 | ٢٠٠٩  | ٥                           | -                           | -                                  | -                                      | -                                      | -                                  | -                                      | -                                      |
|   | ٢٠١٠  | ١٥                          | -                           | -                                  | -                                      | -                                      | ٢                                  | -                                      | ٢٠                                     |
|   | ٢٠١١  | ٣٧                          | -                           | ١١                                 | -                                      | -                                      | ٧                                  | -                                      | ٦                                      |
|   | ٢٠١٢  | ٣٥                          | -                           | ١١                                 | -                                      | -                                      | ٧                                  | -                                      | -                                      |
|   | ٢٠١٣  | ٧٥                          | -                           | -                                  | -                                      | -                                      | ٢                                  | -                                      | -                                      |
| لاتفيا                                  | ٢٠١٢  | ٨١                          | -                           | ٢٤                                 | -                                      | -                                      | ٥                                  | -                                      | -                                      |
| ليتوانيا                                | ٢٠٠٩  | ٧                           | -                           | -                                  | -                                      | -                                      | -                                  | -                                      | -                                      |
| هولندا                                  | ٢٠٠٩  | ٧٢٠                         | -                           | ٧٠١                                | -                                      | -                                      | ٥                                  | -                                      | -                                      |
|   | ٢٠١٠  | ١ ٤٣٤                       | -                           | ٦ ١٧٨                              | ٣٧٥                                    | -                                      | -                                  | -                                      | ٩٤٢                                    |
|   | ٢٠١١  | ٦ ٤٨٥                       | -                           | ٨ ٤٢٩                              | -                                      | -                                      | -                                  | -                                      | -                                      |
|   | ٢٠١٢  | ١ ٢٤٥                       | -                           | ٤ ٥٦٧                              | -                                      | -                                      | -                                  | -                                      | -                                      |
|   | ٢٠١٣  | -                           | -                           | ١٩ ٩٨٨                             | -                                      | -                                      | -                                  | -                                      | ١                                      |

| اسم البلد<br>أو الإقليم،<br>حسب المنطقة | السنة | (بالآلاف<br>الدينار) | (بالآلاف<br>الدينار) | هجر<br>الهدرو كلوريد<br>(بالآلاف<br>دينار) | البيثيل<br>البيثيل<br>(بالآلاف<br>دينار) | (بالآلاف<br>دينار) | (بالآلاف<br>دينار) | (بالآلاف<br>دينار) | (بالآلاف<br>دينار) |
|---|-------|----------------------|----------------------|--|--|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| بولندا                                  | ٢٠١٠  | -                    | ٦١                   | -  | -  | -                  | -                  | -                  | -                  |
|   | ٢٠١١  | ٥٨                   | ٥٨                   | ٤٥   | -  | -                  | -                  | ٤                  | -                  |
|   | ٢٠١٢  | ٢٨٥                  | ١٤٨                  | ٣٥٧٥                                       | -  | -                  | -                  | -                  | -                  |
|   | ٢٠١٣  | -                    | ١٤٣٦                 | ٤٠   | -  | -                  | -                  | -                  | -                  |
| البرتغال                                | ٢٠١٢  | ٥                    | -                    | -  | -  | -                  | -                  | -                  | -                  |
|   | ٢٠١٣  | ٣                    | ١                    | ٢  | -  | -                  | -                  | -                  | -                  |
| رومانيا                                 | ٢٠١٢  | ٣                    | -                    | -  | -  | -                  | -                  | -                  | -                  |
| سلوفاكيا                                | ٢٠٠٩  | ١                    | ١                    | ١٣   | -  | -                  | -                  | -                  | -                  |
|   | ٢٠١٠  | -                    | -                    | ٤  | -  | -                  | -                  | -                  | -                  |
|   | ٢٠١١  | ٣                    | -                    | ١٣   | -  | -                  | -                  | -                  | -                  |
|   | ٢٠١٢  | ١                    | -                    | ٢  | -  | -                  | -                  | -                  | -                  |
|   | ٢٠١٣  | -                    | -                    | ٨  | -  | -                  | -                  | -                  | -                  |
| إسبانيا                                 | ٢٠٠٩  | ٣٧٠٥                 | ٩٣                   | ٢٥٦  | ٢٠٧                                      | ٧٤                 | -                  | -                  | -                  |
|   | ٢٠١٠  | ٤٤٢                  | ٣٥                   | ٤٣   | ٥٥                                       | ٦٦                 | -                  | -                  | -                  |
|   | ٢٠١١  | ١                    | ١                    | ١  | ١  | ٥                  | -                  | -                  | -                  |
|   | ٢٠١٢  | ٤٢٥                  | ٣٠                   | ١٢٣  | ٩٩٠                                      | ٢٨٧                | -                  | -                  | -                  |
|   | ٢٠١٣  | ١١٩٠                 | ٩٧٩                  | ٢١٩٧                                       | ٤٩٠                                      | ٢٩٧                | -                  | -                  | -                  |
| السويد                                  | ٢٠١١  | -                    | -                    | -  | -  | -                  | ٥                  | -                  | -                  |
| المملكة المتحدة                         | ٢٠١٠  | -                    | -                    | -  | ١  | -                  | -                  | -                  | -                  |
|   | ٢٠١٢  | -                    | -                    | ٣٨٥  | -  | ٢١                 | -                  | -                  | -                  |
|   | ٢٠١٣  | -                    | ٢٠                   | -  | -  | -                  | -                  | -                  | -                  |
| إجمالي المنطقة                          | ٢٠٠٩  | ٧٤٥١                 | ٥٣٦٤                 | ١٢٢٣                                       | ٤٢٣٨                                     | ٢٠٠                | ٠                  | ٠                  | ٠                  |
|   | ٢٠١٠  | ٢٣٢١١                | ١١٣٧٥٢               | ٥٥١  | ١١٩٣٥٧                                   | ٧٧                 | ٠                  | ٠                  | ٠                  |

| اسم البلد<br>أو الإقليم،<br>حسب المنطقة | السنة | (أ) الكيلوغرامات<br>المتبردة | (ب) الكيلوغرامات<br>غير المتبردة | (ج) الكيلوغرامات<br>غير المتبردة<br>التي تم تحويلها<br>إلى متبردة | (د) الكيلوغرامات<br>غير المتبردة<br>التي تم تحويلها<br>إلى غير متبردة | (هـ) الكيلوغرامات<br>غير المتبردة<br>التي تم تحويلها<br>إلى غير متبردة | (و) الكيلوغرامات<br>غير المتبردة<br>التي تم تحويلها<br>إلى غير متبردة | (ز) الكيلوغرامات<br>غير المتبردة<br>التي تم تحويلها<br>إلى غير متبردة |
|---|-------|------------------------------|----------------------------------|---|---|--|---|---|
|   | ٢٠١١  | ٩٠٣٠                         | ٠                                | ٠   | ٥٧٥   | ٣٤١٢٨  | ١٧٧٠  | ٢٩٨٠٥٥  |
|   | ٢٠١٢  | ١٢٥٥٠                        | ٠                                | ٠   | ٩٦٣٦  | ١٢٨٦٠  | ٤٢٦٥  | ٩٧٠٨٧   |
|   | ٢٠١٣  | ٢٤٤٦                         | ٠                                | ٠   | ٢٩٩   | ٢٣٦٢٠  | ٢١٩٨  | ١١٠٨٠٤٩   |
| <b>أوقيانوسيا</b>                       |       |                              |                                  |   |   |  |   |   |
| أستراليا                                |       |                              |                                  |   |   |  |   |   |
|   | ٢٠٠٩  | ٢٠٢٧                         | ٠                                | ٠   | ٠   | ٤٠   | ٠   | ٤٣  |
|   | ٢٠١٠  | ٥٤                           | ٠                                | ٠   | ٣٠  | ٢١٤  | ٠   | ٢٧٨   |
|   | ٢٠١١  | ٥١                           | ٠                                | ٠   | ١   | ٨٨   | ٠   | ٩   |
|   | ٢٠١٢  | ١٣٠                          | ٠                                | ٠   | ٠   | ١١٢  | ١٦  | ٦٢  |
|   | ٢٠١٣  | ١٣٠                          | ٠                                | ٠   | ٠   | ١١٢  | ١٦  | ٦٢  |
| نيوزيلندا                               |       |                              |                                  |   |   |  |   |   |
|   | ٢٠٠٩  | ١٧٢                          | ٠                                | ٠   | ٣   | ٢٣٢  | ٠   | ٨٣  |
|   | ٢٠١٠  | ٢٠٠                          | ٠                                | ٠   | ٦   | ٧٥٢  | ١٣٤   | ٢٤٤   |
|   | ٢٠١١  | ٢٠٣                          | ٠                                | ٠   | ٠   | ٣٠٨  | ٢٦  | ٢٨  |
|   | ٢٠١٢  | ٩٣                           | ٠                                | ٠   | ٠   | ١٣٧  | ٠   | ١٠  |
|   | ٢٠١٣  | ١٠٨                          | ٠                                | ٠   | ٠   | ٢٦٣  | ١٣  | ٧٤  |
| <b>إجمالي المنطقة</b>                   |       |                              |                                  |   |   |  |   |   |
|   | ٢٠٠٩  | ٢١٩٩                         | ٠                                | ٠   | ٣   | ٢٧٢  | ٠   | ١٢٦   |
|   | ٢٠١٠  | ٢٥٤                          | ٠                                | ٠   | ٣٦  | ٩٦٦  | ١٣٤   | ٥٢٢   |
|   | ٢٠١١  | ٢٥٤                          | ٠                                | ٠   | ١   | ٣٩٦  | ٢٦  | ٣٧  |
|   | ٢٠١٢  | ٢٢٣                          | ٠                                | ٠   | ٠   | ٢٤٩  | ١٦  | ٧٢  |
|   | ٢٠١٣  | ١٠٨                          | ٠                                | ٠   | ٠   | ٢٦٣  | ١٣  | ٧٤  |
| <b>المجموع العالمي</b>                  |       |                              |                                  |   |   |  |   |   |
|   | ٢٠٠٩  | ١٦٢٦٠٦٠                      | ٠                                | ٠   | ٣٣٩٢٠   | ٤٨٦٦٦٤   | ٧٤٢٠٣   | ٥٠٥١٧٢  |
|   | ٢٠١٠  | ٨٤٦٩٧٣                       | ٠                                | ٠   | ٤٨٦٨٣   | ٧٩٣٢٢٦   | ٨٦٨٩٤   | ١٠٤٢٦٢٢   |
|   | ٢٠١١  | ٦٩٦٦٦٦                       | ٠                                | ٠   | ٢٠٩٧٠   | ٦٧٩٧٨٥   | ٧٣٤٣  | ٢٠٤٠٧٨٧   |
|   | ٢٠١٢  | ٩٨٦٢١٦                       | ٠                                | ٠   | ٦٠٨٥٤   | ٥٠٤١٦٥   | ١١٠٦٩   | ٥١٢٤٤٧  |
|   | ٢٠١٣  | ١٠٣٨١٢٧                      | ٠                                | ٠   | ٤٣٧٠٨   | ٢٣٣٢٥٤٥  | ٩٢٦٤  | ٤١٤٦٢٧٤   |

(أ) لم يُحدّد المقدار الدقيق للمضبوطات.

(ب) لجنة البلدان الأمريكية لمكافحة تعاطي المخدّرات، التابعة لمنظمة الدول الأمريكية، *Bolivia: Evaluation of Progress in Drug Control, 2007-2009* (Washington, D.C., 2010).

(ج) للأغراض الإحصائية، لم تُدرج في بيانات الصين البيانات الخاصة بمنطقة هونغ كونغ الصينية الإدارية الخاصة ومنطقة ماكاو الصينية الإدارية الخاصة.

(د) مبلّغ عنها في الاستمارة بء: التقديرات السنوية للاحتياجات من المخدّرات، وصنع العقاقير الاصطناعية، وإنتاج الأفيون، وزراعة خشخاش الأفيون لأغراض غير إنتاج الأفيون.

## المرفق التاسع

تقديم المعلومات من جانب الحكومات بشأن التجارة والاستعمالات  
والاحتياجات المشروعة فيما يتعلق بالمواد المدرجة في الجدولين الأول  
والثاني لاتفاقية سنة ١٩٨٨ عن السنوات ٢٠٠٩-٢٠١٣

قدّمت حكومات الدول والأقاليم المبيّنة أدناه معلومات عن التجارة والاستعمالات والاحتياجات المشروعة فيما يتعلق بالمواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة ١٩٨٨ وذلك على الاستمارة دال عن السنوات ٢٠٠٩-٢٠١٣. وقد طُلبت هذه المعلومات وفقاً لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٠/١٩٩٥ المؤرخ ٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٥. ويمكن توفير التفاصيل على أساس كل حالة على حدة، مع مراعاة سرّية البيانات.

ملحوظتان: ترد أسماء الأقاليم التابعة والمناطق الإدارية الخاصة بحروف مائلة.

العلامة X تعني أنّ المعلومات ذات الصلة قدّمت في الاستمارة دال.

| ٢٠١٣                              |         | ٢٠١٢                              |         | ٢٠١١                              |         | ٢٠١٠                              |         | ٢٠٠٩                              |         | البلد أو الإقليم         |
|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|--------------------------|
| الاستعمالات<br>و/أو<br>الاحتياجات | التجارة |                          |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | الاتحاد الروسي           |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       |                                   |         | X                                 | X       | إثيوبيا                  |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | أذربيجان                 |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | الأرجنتين                |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | الأردن                   |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | أرمينيا                  |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | أروبا                    |
|                                   |         | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | إريتريا                  |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | إسبانيا <sup>(١)</sup>   |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | أستراليا                 |
| X                                 |         | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | إستونيا <sup>(١)</sup>   |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | إسرائيل                  |
| X                                 | X       | X                                 | X       |                                   |         |                                   |         | X                                 | X       | أفغانستان                |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | إكوادور                  |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | ألبانيا                  |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | ألمانيا <sup>(١)</sup>   |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | الإمارات العربية المتحدة |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | أنغيغوا وبربودا          |
| X                                 | X       | X                                 | X       |                                   |         |                                   |         |                                   |         | أندورا                   |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       |                                   |         | إندونيسيا                |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | أنغولا                   |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | أنغولا                   |

| ٢٠١٣                              |         | ٢٠١٢                              |         | ٢٠١١                              |         | ٢٠١٠                              |         | ٢٠٠٩                              |         | البلد أو الإقليم                 |
|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|----------------------------------|
| الاستعمالات<br>و/أو<br>الاحتياجات | التجارة |                                  |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       |                                   | X       | أوروغواي                         |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | أوزبكستان                        |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | أوغندا                           |
|                                   |         | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | أوكرانيا                         |
| X                                 | X       |                                   |         |                                   |         | X                                 | X       | X                                 | X       | إيران (جمهورية-الإسلامية)        |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | آيرلندا <sup>(١)</sup>           |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | آيسلندا                          |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | إيطاليا <sup>(١)</sup>           |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | بابوا غينيا الجديدة              |
|                                   |         |                                   |         | X                                 | X       |                                   | X       | X                                 | X       | باراغواي                         |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | باكستان                          |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | بالاو                            |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   | X       | X                                 |         | البحرين                          |
| X                                 | X       | X                                 | X       |                                   |         | X                                 | X       | X                                 | X       | البرازيل                         |
| X                                 | X       |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | بربادوس                          |
| X                                 | X       |                                   | X       |                                   | X       |                                   | X       | X                                 | X       | البرتغال <sup>(١)</sup>          |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | برمودا                           |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | بروني دار السلام                 |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | بلجيكا <sup>(١)</sup>            |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | بلغاريا <sup>(١)</sup>           |
| X                                 | X       |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   | X       | بليز                             |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | بنغلاديش                         |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | بنما                             |
|                                   |         | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | بنن                              |
|                                   |         | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       |                                   |         | بوتان                            |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | بوتسوانا                         |
|                                   |         |                                   |         | X                                 | X       |                                   |         |                                   |         | بوركينافاسو                      |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | بوروندي                          |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       |                                   |         | X                                 | X       | البوسنة والهرسك                  |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | بولندا <sup>(١)</sup>            |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | بوليفيا (دولة-المتعددة القوميات) |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | بيرو                             |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | بييلاروس                         |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | تايلند                           |
| X                                 | X       | X                                 | X       |                                   |         |                                   |         |                                   |         | تركمانستان                       |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | تركيا                            |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | ترينيداد وتوباغو                 |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | ترينيداد وتوباغو                 |

المرفقات

| ٢٠١٣                              |         | ٢٠١٢                              |         | ٢٠١١                              |         | ٢٠١٠                              |         | ٢٠٠٩                              |         | البلد أو الإقليم                   |
|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|------------------------------------|
| الاستعمالات<br>و/أو<br>الاحتياجات | التجارة |                                    |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | تشاد                               |
|                                   |         | X                                 | X       |                                   |         |                                   |         |                                   |         | توغو                               |
|                                   |         |                                   |         | X                                 | X       |                                   |         |                                   |         | توفالو                             |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | تونس                               |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | تونغا                              |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | تيمور-ليشتي                        |
| X                                 | X       |                                   |         |                                   |         | X                                 | X       | X                                 | X       | جامايكا                            |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | الجبل الأسود                       |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | جبل طارق                           |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | الجزائر                            |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | جزر البهاما                        |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | جزر القمر                          |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | جزر تر كس و كايكوس                 |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | جزر سليمان                         |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | جزر فوكلاند (مالفيناس)             |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | جزر فيرجن البريطانية               |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | جزر كايمان                         |
|                                   |         |                                   |         | X                                 | X       |                                   |         |                                   |         | جزر كوك                            |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | جزر كوكوس (كيلينغ)                 |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | جزر مارشال                         |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | جزر واليس وفوتونا                  |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | جزيرة أسينشين                      |
|                                   | X       |                                   |         | X                                 | X       |                                   |         |                                   |         | جزيرة كريسماس                      |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | جزيرة نورفولك                      |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | جمهورية أفريقيا الوسطى             |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | الجمهورية التشيكية                 |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | جمهورية تنزانيا المتحدة            |
| X                                 | X       |                                   |         |                                   |         | X                                 | X       | X                                 | X       | الجمهورية الدومينيكية              |
| X                                 | X       | X                                 | X       |                                   |         | X                                 | X       | X                                 | X       | الجمهورية العربية السورية          |
|                                   | X       | X                                 | X       | X                                 | X       |                                   | X       | X                                 | X       | جمهورية الكونغو الديمقراطية        |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | جمهورية كوريا                      |
| X                                 |         | X                                 |         | X                                 |         | X                                 |         | X                                 | X       | جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية  |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية    |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         | X                                 | X       |                                   |         | جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | جمهورية مولدوفا                    |
| X                                 | X       |                                   |         |                                   |         |                                   |         | X                                 | X       | جنوب أفريقيا                       |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | جنوب السودان <sup>(٢)</sup>        |

| ٢٠١٣                              |         | ٢٠١٢                              |         | ٢٠١١                              |         | ٢٠١٠                              |         | ٢٠٠٩                              |         | البلد أو الإقليم                        |
|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|---|
| الاستعمالات<br>و/أو<br>الاحتياجات | التجارة |   |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | جورجيا                                  |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | جيبوتي                                  |
|                                   | X       | X                                 | X       |                                   | X       |                                   | X       |                                   | X       | الدانمرك <sup>(١)</sup>                 |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | دومينيكا                                |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | رواندا                                  |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | رومانيا <sup>(١)</sup>                  |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | زامبيا                                  |
| X                                 | X       |                                   |         | X                                 |         | X                                 | X       | X                                 | X       | زمبابوي                                 |
|                                   |         | X                                 | X       |                                   |         |                                   |         |                                   |         | ساموا                                   |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | سان تومي وبرنسيبي                       |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | سان مارينو                              |
| X                                 | X       | X                                 | X       |                                   |         |                                   |         |                                   |         | سانت فنسنت وجزر غرينادين                |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | سانت كيتيس ونيفيس                       |
| X                                 | X       | X                                 | X       |                                   |         |                                   |         |                                   |         | سانت لوسيا                              |
|                                   |         |                                   |         | X                                 | X       |                                   |         | X                                 | X       | سانت هيلينا                             |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       |                                   | X       | X                                 | X       | سري لانكا                               |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | السلفادور                               |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | سلوفاكيا <sup>(١)</sup>                 |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | سلوفينيا <sup>(١)</sup>                 |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | سنغافورة                                |
| X                                 | X       |                                   |         |                                   |         |                                   | X       | X                                 | X       | السنغال                                 |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | سوازيلند                                |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | السودان                                 |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | سورينام                                 |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | السويد <sup>(١)</sup>                   |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | سويسرا                                  |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | سيراليون                                |
|                                   |         | X                                 | X       | X                                 | X       |                                   |         |                                   |         | سيشيل                                   |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | سينت مارتن <sup>(ب)</sup>               |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | شيلي                                    |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | صربيا                                   |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | الصومال                                 |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | الصين                                   |
| X                                 | X       | X                                 | X       |                                   |         | X                                 | X       | X                                 | X       | منطقة ماكاو الصينية الإدارية الخاصة     |
| X                                 | X       | X                                 | X       |                                   |         | X                                 | X       | X                                 | X       | منطقة هونغ كونغ الصينية الإدارية الخاصة |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | طاجيكستان                               |

| ٢٠١٣                              |         | ٢٠١٢                              |         | ٢٠١١                              |         | ٢٠١٠                              |         | ٢٠٠٩                              |         | البلد أو الإقليم              |
|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|-------------------------------|
| الاستعمالات<br>و/أو<br>الاحتياجات | التجارة |                               |
|                                   |         |                                   |         | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | العراق                        |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   | X       | عُمان                         |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | غابون                         |
| X                                 | X       |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | غامبيا                        |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | غانا                          |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | غرينادا                       |
| X                                 | X       | X                                 | X       |                                   |         | X                                 | X       | X                                 | X       | غواتيمالا                     |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         | X                                 |         | X                                 | X       | غيانا                         |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | غينيا                         |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | غينيا الاستوائية              |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | غينيا-بيساو                   |
|                                   |         |                                   |         | X                                 | X       |                                   |         |                                   |         | فانواتو                       |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | فرنسا <sup>(١)</sup>          |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | بولينزيا الفرنسية             |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | الفلبين                       |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | فنزويلا (جمهورية-البوليفارية) |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | فنلندا <sup>(١)</sup>         |
|                                   |         |                                   |         | X                                 | X       |                                   |         |                                   |         | فيجي                          |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | فييت نام                      |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | قبرص <sup>(١)</sup>           |
| X                                 | X       |                                   |         | X                                 | X       |                                   |         |                                   |         | قطر                           |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | قيرغيزستان                    |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | كابو فيردي                    |
| X                                 | X       |                                   |         | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | كازاخستان                     |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | كاليدونيا الجديدة             |
|                                   |         | X                                 | X       |                                   | X       |                                   |         |                                   |         | الكاميرون                     |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | الكرسي الرسولي                |
| X                                 | X       | X                                 | X       |                                   | X       |                                   | X       |                                   | X       | كرواتيا <sup>(١)</sup>        |
|                                   |         |                                   | X       |                                   |         | X                                 | X       | X                                 | X       | كمبوديا                       |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | كندا                          |
|                                   |         |                                   |         | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | كوبا                          |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | كوت ديفوار                    |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       |                                   |         | كوراساو <sup>(ب)</sup>        |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | كوستاريكا                     |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | كولومبيا                      |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | الكونغو                       |
| X                                 | X       | X                                 | X       |                                   |         |                                   |         |                                   |         | الكويت                        |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | كيريبياس                      |

| ٢٠١٣                              |         | ٢٠١٢                              |         | ٢٠١١                              |         | ٢٠١٠                              |         | ٢٠٠٩                              |         | البلد أو الإقليم               |
|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|--------------------------------|
| الاستعمالات<br>و/أو<br>الاحتياجات | التجارة |                                |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         | X                                 | X       | X                                 | X       | كينيا                          |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | لاتفيا <sup>(١)</sup>          |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | لبنان                          |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   | X       | X                                 | X       | لكسمبرغ <sup>(١)</sup>         |
|                                   |         |                                   |         |                                   | X       |                                   |         |                                   |         | ليبيريا                        |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | ليبيا                          |
| X                                 | X       | X                                 |         | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | ليتوانيا <sup>(١)</sup>        |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | ليختنشتاين <sup>(٢)</sup>      |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | ليسوتو                         |
| X                                 | X       | X                                 |         | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | مالطة <sup>(١)</sup>           |
| X                                 | X       |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | مالي                           |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | ماليزيا                        |
| X                                 | X       |                                   |         |                                   |         | X                                 | X       | X                                 | X       | مدغشقر                         |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | مصر                            |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | المغرب                         |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | المكسيك                        |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | ملاوي                          |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       |                                   |         | ملديف                          |
| X                                 | X       |                                   | X       |                                   | X       |                                   | X       | X                                 | X       | المملكة العربية السعودية       |
|                                   |         | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | المملكة المتحدة <sup>(١)</sup> |
|                                   | X       | X                                 | X       |                                   | X       | X                                 | X       |                                   | X       | منغوليا                        |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | موريتانيا                      |
|                                   |         | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       |                                   |         | موريشيوس                       |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         | X                                 | X       |                                   |         | موزامبيق                       |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | موناكو                         |
| X                                 | X       | X                                 | X       |                                   |         | X                                 |         |                                   |         | مونتسرات                       |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | ميانمار                        |
| X                                 | X       |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | ميكرونيزيا (ولايات-الموحدّة)   |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | ناميبيا                        |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | ناورو                          |
|                                   |         | X                                 | X       |                                   |         | X                                 | X       | X                                 | X       | النرويج                        |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | النمسا <sup>(١)</sup>          |
| X                                 | X       |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | نيبال                          |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | النيجر                         |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       |                                   |         |                                   |         | نيجيريا                        |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | نيكاراغوا                      |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | نيوزيلندا                      |
|                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         |                                   |         | نيوي                           |

| ٢٠١٣                              |         | ٢٠١٢                              |         | ٢٠١١                              |         | ٢٠١٠                              |         | ٢٠٠٩                              |         | البلد أو الإقليم  |
|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|---------|---|
| الاستعمالات<br>و/أو<br>الاحتياجات | التجارة |   |
| X                                 | X       |                                   |         | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | هايتي   |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | الهند   |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       |                                   |         |                                   |         | هندوراس   |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | هنغاريا <sup>(١)</sup>                                  |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | هولندا <sup>(١)</sup>                                   |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | الولايات المتحدة الأمريكية                              |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | اليابان   |
|                                   |         | X                                 | X       | X                                 | X       |                                   | X       |                                   | X       | اليمن   |
| X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | X                                 | X       | اليونان <sup>(١)</sup>                                  |
| ١٢٣                               | ١٢٥     | ١٢٠                               | ١٢٠     | ١١٤                               | ١٢٠     | ١١٥                               | ١٢٣     | ١١٨                               | ١٢٤     | العدد الإجمالي للحكومات<br>التي قدّمت الاستثمارات دال   |
| ٢١٣                               | ٢١٣     | ٢١٣                               | ٢١٣     | ٢١٣                               | ٢١٣     | ٢١٣                               | ٢١٣     | ٢١٢                               | ٢١٢     | العدد الإجمالي للحكومات<br>التي طُلب منها تقديم معلومات |

(أ) دولة عضو في الاتحاد الأوروبي.

(ب) تمّ حلُّ دولة جزر الأنتيل الهولندية في ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠، فنشأ منها نتيجة لذلك كيانات جديدان هما كوراساو وسينت مارتن.

(ج) تُدرج حكومة سويسرا على الاستثمارات دال بيانات التجارة المشروعة الخاصة بليختنشتاين.

(د) قرّرت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٣٠٨/٦٥، المؤرَّخ ١٤ تموز/يوليه ٢٠١١، قبول عضوية جنوب السودان في الأمم المتحدة.

## المرفق العاشر

## الحكومات التي طلبت إرسال إشعارات سابقة للتصدير عملاً بالفقرة ١٠ (أ) من المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨

١- تُذكر جميع حكومات البلدان والأقاليم المصدرة بأن عليها التزاماً بتوجيه إشعارات سابقة للتصدير إلى الحكومات التي طلبت تلك الإشعارات عملاً بالفقرة ١٠ (أ) من المادة ١٢ من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة ١٩٨٨، التي تنصُّ على أنه:

"... بناءً على طلب يُقدَّم إلى الأمين العام من الطرف الذي يهّمه الأمر، يتعيّن على كل طرف ستُصدر من إقليمه مادة مدرّجة في الجدول الأول أن يكفل قيام سلطاته المختصة، قبل التصدير، بتزويد السلطات المختصة في البلد المستورد بالمعلومات التالية:

"١" اسم وعنوان المصدر والمستورد، وكذلك اسم وعنوان المرسل إليه إن تيسرت معرفتهما؛

"٢" تسمية المادة حسب ما هو وارد في الجدول الأول؛

"٣" كمية المادة التي ستُصدر؛

"٤" نقطة الدخول المتوقعة والتاريخ المتوقع للإرسال؛

"٥" أية معلومات أخرى تتفق عليها الأطراف."

٢- والبلدان التي طلبت حكوماتها إشعارات سابقة للتصدير عملاً بالأحكام السابقة الذكر مدرّجة في الجدول الوارد أدناه حسب الترتيب الأبجدي، متبوعة باسم المادة (أو المواد) التي تنطبق عليها تلك الأحكام وتاريخ التبليغ بالطلب الذي أحاله الأمين العام إلى الحكومات.

٣- ولعلّ الحكومات تؤدُّ أن تلاحظ أنه يمكنها أن تطلب أيضاً إرسال إشعار سابق للتصدير فيما يتعلق بجميع المواد المدرّجة في الجدول الثاني لاتفاقية سنة ١٩٨٨.

| الحكومة المبلّغة              | المواد التي ينطبق عليها شرط الإشعار السابق للتصدير   | تاريخ التبليغ الموجّه من الأمين العام إلى الحكومات |
|-------------------------------|--|--|
| الاتحاد الروسي <sup>(١)</sup> | أهميدريد الخلل، الإيفيدرين، الإيرغومترين، الإيرغوتامين، ٣، ٤-ميثيلين ديوكسي فينيل-٢-بروبانول، النورإيفيدرين، حمض فينيل الخلل، ١-فينيل-٢-بروبانول، برمنغانت البوتاسيوم، السودوإيفيدرين، جميع المواد المدرّجة في الجدول الثاني | ٢١ شباط/فبراير ٢٠٠٠                                |
| إثيوبيا <sup>(١)</sup>        | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني   | ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩                         |
| أذربيجان <sup>(١)</sup>       | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني   | ٢١ كانون الثاني/يناير ٢٠١١                         |
| الأرجنتين                     | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول   | ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩                        |

| الحكومة المبلّغة                                 | المواد التي ينطبق عليها شرط الإشعار السابق للتصدير  | تاريخ التبليغ الموجّه من الأمين العام إلى الحكومات       |
|--|---|--|
| الأردن <sup>(١)</sup>                            | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني  | ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩                               |
| أرمينيا <sup>(١)</sup>                           | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني <sup>(ب)،(ج)</sup>   | ٤ تموز/يوليه ٢٠١٣  |
| إسبانيا  | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول  | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(د)</sup>                         |
| أستراليا <sup>(١)</sup>                          | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني  | ١٢ شباط/فبراير ٢٠١٠                                      |
| إستونيا  | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول  | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠  |
| أفغانستان <sup>(١)</sup>                         | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني  | ١٣ تموز/يوليه ٢٠١٠                                       |
| إكوادور <sup>(١)</sup>                           | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني  | ١ آب/أغسطس ١٩٩٦  |
| ألمانيا  | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول  | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(د)</sup>                         |
| الإمارات العربية المتحدة <sup>(١)</sup>          | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول <sup>(ب)</sup> والثاني   | ٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥                                     |
| أنتيغوا وبربودا <sup>(١)</sup>                   | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني  | ٥ أيار/مايو ٢٠٠٠   |
| إندونيسيا <sup>(١)</sup>                         | أهميدريد الخل، ن-حمض أسيتيل الأنترانيل، حمض الأنترانيل، الإيفيدرين، الإيرغومتريين، الإيرغوتامين، الإيسوسافرول، ٤،٣-ميثيلين ديوكسي فينيل-٢-بروبانول، حمض فينيل الخل، ١-فينيل-٢-بروبانول، البيبيرونال، السودوإيفيدرين، السافرول | ١٨ شباط/فبراير ٢٠٠٠                                      |
| آيرلندا  | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول  | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(د)</sup>                         |
| إيطاليا  | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول  | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(د)</sup>                         |
| أوغندا <sup>(١)</sup>                            | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني <sup>(ب)،(ج)</sup>   | ٦ أيار/مايو ٢٠١٤   |
| باراغواي <sup>(١)</sup>                          | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني  | ٣ شباط/فبراير ٢٠٠٠                                       |
| باكستان <sup>(١)</sup>                           | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني  | ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١<br>٦ آذار/مارس ٢٠١٣          |
| البرازيل <sup>(١)</sup>                          | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني  | ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩<br>١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ |
| بربادوس <sup>(١)</sup>                           | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني <sup>(ب)،(ج)</sup>   | ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣                               |
| البرتغال   | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول  | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(د)</sup>                         |
| بلجيكا   | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول  | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠  |
| بلغاريا  | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول  | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(د)</sup>                         |
| بنما   | الإيفيدرين، الإيرغومتريين، الإيرغوتامين، النورإيفيدرين، السودوإيفيدرين  | ١٤ آب/أغسطس ٢٠١٣   |
| بنن <sup>(١)</sup>                               | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني  | ٤ شباط/فبراير ٢٠٠٠                                       |
| بولندا   | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول  | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(د)</sup>                         |
| بوليفيا (دولة-المتعدّدة القوميات) <sup>(١)</sup> | أهميدريد الخل، الأستون، إيترا الإيثيل، حمض الهيدروكلوريك، برمنغنات البوتاسيوم، حمض الكبريتيك  | ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١                              |

| الحكومة المبلّغة                         | المواد التي ينطبق عليها شرط الإشعار السابق للتصدير  | تاريخ التبليغ الموجّه من الأمين العام إلى الحكومات      |
|--|---|---|
| بيرو <sup>(١)</sup>                      | أهميدريد الخلل، الأستيون، الإيفيدرين، الإيرغومتريين، الإيرغوتامين، إيتير الإيثيل، حمض الهيدروكلوريك، حمض الليسرجيك، ميثيل ايثيل كيتون، النورإيفيدرين، برمغنات البوتاسيوم، السودوإيفيدرين، حمض الكبريتيك، التولوين | ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩                                    |
| بيلاروس <sup>(٥)</sup>                   | أهميدريد الخلل، الإيفيدرين، برمغنات البوتاسيوم، السودوإيفيدرين  | ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠                              |
| تايلند <sup>(١)</sup>                    | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول (فيما عدا برمغنات البوتاسيوم) وحمض الأترانيل <sup>(٢)</sup>  | ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠                              |
| تركيا <sup>(١)</sup>                     | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني  | ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥                              |
| ترينيداد وتوباغو <sup>(١)</sup>          | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني <sup>(ب)،(ج)</sup>   | ١٥ آب/أغسطس ٢٠١٣  |
| توغو <sup>(١)</sup>                      | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني  | ٦ آب/أغسطس ٢٠١٣   |
| تونغا <sup>(١)</sup>                     | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني <sup>(ب)،(ج)</sup>   | ٤ تموز/يوليه ٢٠١٣                                       |
| جامايكا                                  | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول <sup>(ب)،(ج)</sup>   | ٤ تموز/يوليه ٢٠١٣                                       |
| الجزائر <sup>(١)</sup>                   | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني  | ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣                              |
| الجمهورية التشيكية                       | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول  | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(٢)</sup>                        |
| جمهورية تنزانيا المتحدة <sup>(١)</sup>   | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني  | ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢                              |
| الجمهورية الدومينيكية <sup>(١)</sup>     | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني  | ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢                                    |
| الجمهورية العربية السورية <sup>(١)</sup> | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني  | ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣                              |
| جمهورية كوريا <sup>(١)</sup>             | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول والأستيون  | ٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٨                                     |
| جمهورية مولدوفا <sup>(١)</sup>           | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني <sup>(ب)،(ج)</sup>   | ٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ و ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣ |
| جنوب أفريقيا <sup>(١)</sup>              | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول وحمض الأترانيل   | ١١ آب/أغسطس ١٩٩٩  |
| الدانمرك                                 | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول  | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(٢)</sup>                        |
| جزر فاورو                                | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول  | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(٢)</sup>                        |
| غرينلاند                                 | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول  | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(٢)</sup>                        |
| رومانيا                                  | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول  | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(٢)</sup>                        |
| زمبابوي <sup>(١)</sup>                   | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني <sup>(ب)،(ج)</sup>   | ٤ تموز/يوليه ٢٠١٣                                       |
| سانت فنسنت وجزر غرينادين                 | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني <sup>(ب)،(ج)</sup>   | ١٦ تموز/يوليه ٢٠١٣                                      |
| سري لانكا                                | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول  | ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩                             |
| السلفادور <sup>(١)</sup>                 | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني  | ٢٩ تموز/يوليه ٢٠١٠                                      |
| سلوفاكيا                                 | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول  | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(٢)</sup>                        |
| سلوفينيا                                 | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول  | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(٢)</sup>                        |

| الحكومة المبلّغة                                       | المواد التي ينطبق عليها شرط الإشعار السابق للتصدير                | تاريخ التبليغ الموجّه من الأمين العام إلى الحكومات |
|--|---|--|
| سنغافورة   | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول                              | ٥ أيار/مايو ٢٠٠٠                                   |
| السويد   | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول                              | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(٢)</sup>                   |
| سويسرا   | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول                              | ٢٥ آذار/مارس ٢٠١٣                                  |
| سيراليون <sup>(١)</sup>                                | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني <sup>(ب) (ج)</sup> | ٥ تموز/يوليه ٢٠١٣                                  |
| شيلي <sup>(١)</sup>                                    | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني                    | ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢                         |
| الصين  | أهميدريد الخلل  | ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠                         |
| منطقة ماكاو الصينية الإدارية الخاصة <sup>(١)</sup>     | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني                    | ٢٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢                         |
| منطقة هونغ كونغ الصينية الإدارية الخاصة <sup>(١)</sup> | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني                    | ٢٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢                         |
| طاجيكستان <sup>(١)</sup>                               | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني                    | ٧ شباط/فبراير ٢٠٠٠                                 |
| العراق <sup>(١)</sup>                                  | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني <sup>(ب) (ج)</sup> | ٣١ تموز/يوليه ٢٠١٣                                 |
| عُمان <sup>(١)</sup>                                   | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني                    | ١٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٧                                |
| غانا <sup>(١)</sup>                                    | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني                    | ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٠                                |
| فرنسا  | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول                              | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(٢)</sup>                   |
| بولينزيا الفرنسية                                      | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول                              | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(٢)</sup>                   |
| جزر واليس وفوتونا                                      | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول                              | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(٢)</sup>                   |
| ريونيون  | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول                              | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(٢)</sup>                   |
| سان بيير وميكلون                                       | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول                              | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(٢)</sup>                   |
| غيانا الفرنسية   | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول                              | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(٢)</sup>                   |
| كاليدونيا الجديدة                                      | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول                              | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(٢)</sup>                   |
| ماريتينيك  | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول                              | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(٢)</sup>                   |
| ميوت   | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول                              | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(٢)</sup>                   |
| الفلبين <sup>(١)</sup>                                 | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني                    | ١٦ نيسان/أبريل ١٩٩٩                                |
| فنزويلا (جمهورية-البوليفارية) <sup>(١)</sup>           | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني                    | ٢٧ آذار/مارس ٢٠٠٠                                  |
| فنلندا   | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول                              | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(٢)</sup>                   |
| قبرص   | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول                              | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(٢)</sup>                   |
| قطر <sup>(١)</sup>                                     | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني <sup>(ب) (ج)</sup> | ١٦ تموز/يوليه ٢٠١٣                                 |
| قيرغيزستان <sup>(١)</sup>                              | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني <sup>(ب) (ج)</sup> | ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣                         |
| كازاخستان <sup>(١)</sup>                               | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني                    | ١٥ آب/أغسطس ٢٠٠٣                                   |
| كرواتيا  | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول                              | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(٢)</sup>                   |
| كندا <sup>(١)</sup>                                    | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني                    | ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥                         |

| الحكومة المبلّغة                            | المواد التي ينطبق عليها شرط الإشعار السابق للتصدير  | تاريخ التبليغ الموجّه من الأمين العام إلى الحكومات |
|---|---|--|
| جزر كايمان <sup>(١)</sup>                   | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني  | ٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨                                |
| كوت ديفوار <sup>(١)</sup>                   | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني  | ٢٦ حزيران/يونيه ٢٠١٣                               |
| كوستاريكا <sup>(١)</sup>                    | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني  | ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩                               |
| كولومبيا <sup>(١)</sup>                     | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني  | ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨                         |
| كينيا <sup>(١)</sup>                        | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني <sup>(ب)،(ج)</sup>                               | ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣                         |
| لاتفيا                                      | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول  | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(د)</sup>                   |
| لبنان <sup>(١)</sup>                        | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني  | ١٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٢                               |
| لكسمبرغ                                     | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول  | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(د)</sup>                   |
| ليبيا <sup>(١)</sup>                        | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني <sup>(ب)،(ج)</sup>                               | ٢١ آب/أغسطس ٢٠١٣                                   |
| ليتوانيا                                    | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول  | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(د)</sup>                   |
| ملديف <sup>(١)</sup>                        | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني  | ٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٥                                 |
| مالطة                                       | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول  | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(د)</sup>                   |
| ماليزيا <sup>(١)</sup>                      | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول، <sup>(د)</sup> حمض الأنترانيل، إيتير الإيثيل، البيبيريدين | ٢١ آب/أغسطس ١٩٩٨                                   |
| مدغشقر <sup>(١)</sup>                       | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني  | ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٣                                  |
| مصر <sup>(١)</sup>                          | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول والأسيتون  | ٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤                          |
| المكسيك <sup>(١)</sup>                      | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني  | ٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٥                                 |
| المملكة العربية السعودية <sup>(١)</sup>     | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني  | ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨                         |
| المملكة المتحدة                             | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول  | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(د)</sup>                   |
| ميكرونيزيا (ولايات-الموحّدة) <sup>(١)</sup> | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني <sup>(ب)،(ج)</sup>                               | ١١ شباط/فبراير ٢٠١٤                                |
| النرويج <sup>(١)</sup>                      | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول، <sup>(د)</sup> حمض الأنترانيل، إيتير الإيثيل، البيبيريدين | ١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣                         |
| النمسا                                      | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول  | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(د)</sup>                   |
| نيجيريا <sup>(١)</sup>                      | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني  | ٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٠                                |
| نيكاراغوا <sup>(١)</sup>                    | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني  | ٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤                          |
| نيوزيلندا <sup>(١)</sup>                    | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني <sup>(ب)،(ج)</sup>                               | ٣ نيسان/أبريل ٢٠١٤                                 |
| هايتي <sup>(١)</sup>                        | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني  | ٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢                               |
| الهند <sup>(١)</sup>                        | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني  | ٢٣ آذار/مارس ٢٠٠٠                                  |
| هنغاريا                                     | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول  | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(د)</sup>                   |
| هولندا                                      | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول  | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(د)</sup>                   |
| الولايات المتحدة الأمريكية                  | أهميدريد الخلل، الإيفيدرين، السودوإيفيدرين  | ٢ حزيران/يونيه ١٩٩٥                                |

| الحكومة المبلّغة   | المواد التي ينطبق عليها شرط الإشعار السابق للتصدير | تاريخ التبليغ الموجّه من الأمين العام إلى الحكومات |
|--|--|--|
| بورتوريكو  | أهميدريد الخلل، الإيفيدرين، السودوإيفيدرين         | ١٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١ و ٢ حزيران/يونيه ١٩٩٥   |
| جزر فيرجين التابعة للولايات المتحدة                      | أهميدريد الخلل، الإيفيدرين، السودوإيفيدرين         | ١٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١ و ٢ حزيران/يونيه ١٩٩٥   |
| جزر ماريانا الشمالية                                     | أهميدريد الخلل، الإيفيدرين، السودوإيفيدرين         | ١٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١ و ٢ حزيران/يونيه ١٩٩٥   |
| ساموا الأمريكية  | أهميدريد الخلل، الإيفيدرين، السودوإيفيدرين         | ١٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١ و ٢ حزيران/يونيه ١٩٩٥   |
| غوام   | أهميدريد الخلل، الإيفيدرين، السودوإيفيدرين         | ١٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١ و ٢ حزيران/يونيه ١٩٩٥   |
| اليابان  | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول               | ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩                         |
| اليمن <sup>(١)</sup>                                     | جميع المواد المدرّجة في الجدولين الأول والثاني     | ٦ أيار/مايو ٢٠١٤                                   |
| اليونان  | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول               | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(٢)</sup>                   |
| الاتحاد الأوروبي (باسم جميع دوله الأعضاء) <sup>(٣)</sup> | جميع المواد المدرّجة في الجدول الأول               | ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠ <sup>(٢)</sup>                   |

ملحوظة: ترد أسماء الأقاليم بحروف مائلة. والأقاليم التي لا يوجد بشأنها طلب منفصل لتقدم الإشعار السابق للتصدير مدرّجة ضمن البلد المعني.

- (أ) أبلغ الأمين العام جميع الحكومات بأن الحكومة المبلّغة تطلب تلقي إشعار سابق للتصدير فيما يتعلق ببعض أو كل المواد المدرّجة في الجدول الثاني من اتفاقية سنة ١٩٨٨ أيضاً.
- (ب) طلبت الحكومة تلقي إشعارات سابقة للتصدير عن المستحضرات المحتوية على الإيفيدرين والسودوإيفيدرين أيضاً.
- (ج) طلبت الحكومة تلقي إشعارات سابقة للتصدير عن الزيوت الغنية بالسافرول أيضاً.
- (د) في ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠، أبلغ الأمين العام الحكومات بطلب المفوضية الأوروبية، المقدّم نيابةً عن الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي، لتلقي إشعارات سابقة لتصدير المواد المشار إليها.
- (هـ) لم يرق الأمين العام بإبلاغها بعد، لأن حكومة بيلاروس طلبت إلى الأمين العام في رسالة لاحقة أن يوقف ذلك الإبلاغ إلى حين إنشاء آلية وطنية لتلقي الإشعارات السابقة للتصدير ومعالجتها.
- (و) إسبانيا، إستونيا، ألمانيا، آيرلندا، إيطاليا، البرتغال، بلجيكا، بلغاريا، بولندا، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، رومانيا، سلوفاكيا، سلوفينيا، السويد، فرنسا، فنلندا، قبرص، كرواتيا، لاتفيا، لكسمبرغ، ليتوانيا، مالطة، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية، النمسا، هنغاريا، هولندا، اليونان.

## المرفق الحادي عشر

## الاستعمالات المشروعة للمواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني لاتفاقية سنة ١٩٨٨

معرفة أشيع الاستعمالات المشروعة للمواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة ١٩٨٨، بما في ذلك العمليات والمنتجات النهائية التي يمكن أن تُستعمل فيها تلك المواد، أمر ضروري للتحقق من مشروعية الطلبات أو الشحنات. وفيما يلي أشيع الاستعمالات المشروعة للمواد، التي أُبلغت بها الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات:

| المادة                 | الاستعمالات المشروعة  |
|------------------------|---|
| أهيدريد الخل           | عامل مؤستل ونازع للماء يُستعمل في الصناعات الكيميائية والصيدلانية من أجل صنع خلّات السيلولوز، ومواد سدّ المسام في المنسوجات، ومنشّطات عملية التبييض البارد، وفي تلميع الفلزّات، وإنتاج موائع الكوابح والأصبغة والمفرقات |
| الأسيتون               | مذيب شائع الاستخدام في الصناعات الكيميائية والصيدلانية؛ يُستعمل في إنتاج زيوت التزليق وكوسيط في صنع الكلوروفورم وفي صنع اللدائن ومواد الطلاء والورنيش ومستحضرات التجميل   |
| ن-حمض أسيتيل الأترانيل | يُستعمل في صنع المستحضرات الصيدلانية واللدائن والكيمياويات الدقيقة  |
| حمض الأترانيل          | وسيط كيميائي يُستعمل في صنع الأصبغة والمستحضرات الصيدلانية والعمود؛ كما يُستعمل في تحضير المواد الطاردة للطيور والحشرات   |
| الإيفيدرين             | يُستعمل في صنع موسّعات الشعب الهوائية (أدوية السعال)  |
| الإيرغومترين           | يُستعمل في علاج الصداع النصفي وكمعجّل للولادة في طب التوليد   |
| الإيرغوتامين           | يُستعمل في علاج الصداع النصفي وكمعجّل للولادة في طب التوليد   |
| إيتر الإيثيل           | مذيب شائع الاستخدام في المختبرات الكيميائية وفي الصناعات الكيميائية والصيدلانية؛ يُستخدم أساسا كمادة استخراج للدهون والزيوت والشموع والراتنجات؛ وأيضا لصنع الذخائر واللدائن والعمود؛ كما يُستعمل في الطب كمخدّر عام     |
| حمض الهيدروكلوريك      | يُستعمل في إنتاج الكلوريدات والهيدروكلوريدات، وفي معادلة المركّبات القاعدية، كما يُستعمل كحفّاز ومذيب في عمليات التركيب العضوي  |
| الإيسوسافرول           | يُستعمل في صنع البيبيرونال؛ وفي تخفيف "العمود الشرقية"، وفي تقوية الرائحة العطرية في الصابون؛ ويُستعمل بمقادير صغيرة مع سالييلات الميثيل في منكهات جعة الجذور ومشروب الفُشاغ (sarsaparilla)؛ كما يُستعمل كمبيد للآفات   |

| المادة  | الاستعمالات المشروعة   |
|---|--|
| حمض الليسرجيك<br>٤،٣-ميثيلين ديوكسي-<br>فينيل-٢-بروبانول<br>الميثيل إيثيل كيتون | يُستعمل في التركيب العضوي<br>يُستعمل في صنع البيبيرونال وغيره من مكونات العطور<br>مذيب شائع الاستخدام؛ يُستعمل في صنع مواد الطلاء، والمذيبات<br>والمواد المزيّلة للشحوم، والطلاءات اللّكيّة والراتنجات والبارود العديم<br>الدخان   |
| النورإيفيدرين<br>حمض فينيل الخلل<br>ألفا-فينيل أسيتو أسيتونيتريل                | يُستعمل في صنع مزيّلات احتقان الأنف وكوابح الشهية<br>يُستعمل في الصناعات الكيميائيّة والصيدلانيّة لصنع إسترات خلّات<br>الفينيل والأمفيتامين وبعض المشتقات؛ ويُستعمل أيضاً في تركيب<br>البنسيلينات وفي تطبيقات المركّبات العطرية وفي محاليل التنظيف<br>لا شيء، باستثناء كميات صغيرة في البحوث والتطوير وأغراض<br>التحليلات في المختبرات |
| ١-فينيل-٢-بروبانول  | يُستعمل في الصناعات الكيميائيّة والصيدلانيّة لصنع الأمفيتامين<br>والميثامفيتامين وبعض المشتقات؛ ويُستعمل أيضاً في تركيب<br>هيكسيدرلين البروبيل   |
| البيبيردين  | مذيب وكاشف شائع الاستخدام في المختبرات الكيميائيّة وفي<br>الصناعات الكيميائيّة والصيدلانيّة؛ ويُستخدم أيضاً في صنع المنتجات<br>المطاطية واللدائن   |
| البيبيرونال<br>برمنغنات البوتاسيوم  | يُستعمل في صناعة العطور، وفي نكهات الكرز والفانيليا، وفي<br>التركيب العضوي، وكأحد المكونات في طاردات البعوض<br>كاشف هام في الكيمياء العضوية التحليلية والتركيبية؛ ويُستعمل<br>في مواد التبييض والمطهّرات ومضادات الجراثيم ومضادات الفطريات<br>وفي تنقية الماء  |
| السودوإيفيدرين<br>السافرول  | يُستعمل في صنع موسّعات الشّعب الهوائية ومزيّلات احتقان الأنف<br>يُستعمل في صناعة العطور، وذلك مثلاً في صنع البيبيرونال، ولتغيير<br>خصائص الشحوم في صنع الصابون   |
| حمض الكبريتيك   | يُستعمل في إنتاج الكبريتات؛ وكمؤكسد حمضي؛ وكمادة نازعة<br>للماء ومنقيّة؛ ولمعادلة المحاليل القلوية؛ وكحفّاز في التركيب العضوي؛<br>وفي صنع الأسمدة والمفرّعات والأصباغ والورق؛ وكأحد المكونات<br>لمنظّفات مصارف المياه والسطوح الفلزيّة، وللمركبات المضادة<br>للصدأ، ولمواع بطاريات السيارات  |
| التولوين  | مذيب صناعي؛ يُستعمل في صنع المفرّعات والأصباغ ومواد الطلاء<br>وغيرها من المواد العضوية، وكمادة مضافة إلى البنزين   |

## نُبذة عن الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات

الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (الهيئة) هي هيئة رقابية مستقلة شبه قضائية، أنشئت تعاهدياً من أجل رصد تنفيذ المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات. وكانت هناك منظمات سالفة لها في إطار المعاهدات السابقة لمراقبة المخدرات، يرجع تاريخها إلى عهد عصبة الأمم.

### تركيبها

تتألف الهيئة من ١٣ عضواً ينتخبهم المجلس الاقتصادي والاجتماعي ويعملون بصفتهم الشخصية، لا بصفة ممثلين لحكوماتهم. ويُنتخب ثلاثة أعضاء من ذوي الخبرة في ميدان الطب أو علم العقاقير أو المستحضرات الصيدلانية من قائمة أشخاص ترشّحهم منظمة الصحة العالمية، وعشرة أعضاء من قائمة بالأشخاص الذين ترشّحهم الحكومات. وأعضاء الهيئة هم أشخاص يحظون بثقة الجميع لما يتحلّون به من كفاءة وحياد ونزاهة. ويتخذ المجلس، بالتشاور مع الهيئة، كل الترتيبات اللازمة لضمان الاستقلال التقني التام للهيئة في أداء وظائفها. وللهيئة أمانة تساعد على القيام بمهامها الوظيفية ذات الصلة بالمعاهدات. وأمانة الهيئة هي كيان إداري تابع لمكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، لكنها ليست مسؤولة إلا أمام الهيئة بشأن المسائل الجوهرية. وتتعاون الهيئة مع المكتب تعاوناً وثيقاً في إطار الترتيبات التي اعتمدها المجلس في قراره ٤٨/١٩٩١. كما تتعاون الهيئة مع هيئات دولية أخرى معنية بمراقبة المخدرات، لا تقتصر على المجلس ولجنة المخدرات التابعة له بل تشمل أيضاً وكالات الأمم المتحدة المتخصصة ذات الصلة، وخصوصاً منظمة الصحة العالمية. وتتعاون الهيئة أيضاً مع هيئات خارج منظومة الأمم المتحدة، وبخاصة المنظمة الدولية للشرطة الجنائية (الإنتربول) ومنظمة الجمارك العالمية.

### وظائفها

أُرسيت وظائف الهيئة في المعاهدات التالية: الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة ١٩٦١ بصيغتها المعدلة ببروتوكول سنة ١٩٧٢؛ واتفاقية المؤثرات العقلية لسنة ١٩٧١؛ واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة ١٩٨٨. وعلى وجه العموم، تقوم الهيئة بما يلي:

(أ) فيما يتعلق بصنع العقاقير وتجارتها واستعمالها بصفة مشروعة، تسعى الهيئة، بالتعاون مع الحكومات، إلى ضمان توافر إمدادات كافية من العقاقير للاستعمالات الطبية والعلمية، وضمان عدم حدوث تسريب للعقاقير من المصادر المشروعة إلى القنوات غير المشروعة. وتقوم الهيئة أيضاً برصد مراقبة الحكومات للمواد الكيميائية المستخدمة في صنع العقاقير بصفة غير مشروعة، وتساعد على منع تسريب تلك المواد إلى الاتجار غير المشروع؛

(ب) فيما يتعلق بصنع المخدرات والاتجار بها واستعمالها بصفة غير مشروعة، تحدّد الهيئة مواطن الضعف في نظم المراقبة الوطنية والدولية، وتسهم في تصحيح تلك الأوضاع. وتتولّى الهيئة أيضاً مسؤولية تقييم المواد الكيميائية المستخدمة في صنع العقاقير بصفة غير مشروعة، بغية تقرير ما إذا كان ينبغي إخضاعها للمراقبة الدولية.

واضطلاعاً بمسؤولياتها، تقوم الهيئة بما يلي:

(أ) تدير نظام تقديرات للمخدرات ونظام تقييم طوعي للمؤثرات العقلية، وترصد الأنشطة المشروعة المتعلقة بالعقاقير من خلال نظام استمارات إحصائية، بهدف مساعدة الحكومات على تحقيق أمور من بينها تحقيق توازن بين العرض والطلب؛

(ب) ترصد وتشجّع التدابير التي تتخذها الحكومات لمنع تسريب المواد التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية بصفة غير مشروعة، وتقيم تلك المواد لتقرير ما إذا كان يلزم إجراء تغييرات في نطاق مراقبة المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني من اتفاقية ١٩٨٨؛

(ج) تحلّل المعلومات المقدّمة من الحكومات أو هيئات الأمم المتحدة أو وكالاتها المتخصصة أو غيرها من المنظمات الدولية المختصة، للتأكد من تنفيذ الحكومات لأحكام المعاهدات الدولية لمراقبة العقاقير تنفيذاً وافياً، وتوصي بالتدابير العلاجية المناسبة؛

(د) تجري حواراً مستمراً مع الحكومات لمساعدتها على التقيّد بالتزاماتها بمقتضى المعاهدات الدولية لمراقبة المخدّرات، وتوصي عند الاقتضاء بتقديم مساعدة تقنية أو مالية تحقيقاً لهذه الغاية.

ومن واجبات الهيئة أن تطلب إيضاحات في حال حدوث ما يبدو أنه انتهاكات لأحكام المعاهدات، وأن تقترح التدابير العلاجية المناسبة على الحكومات التي لا تطبّق أحكام المعاهدات تطبيقاً تاماً أو التي تواجه صعوبات في تطبيقها، وأن تساعد الحكومات، عند الاقتضاء، على تذليل تلك الصعوبات. على أنه يجوز للهيئة، إذا لاحظت عدم اتخاذ التدابير اللازمة لعلاج وضع خطير، أن تلفت انتباه الأطراف المعنية ولجنة المخدّرات والمجلس الاقتصادي والاجتماعي إلى ذلك الأمر. وكما لاذ أخير، تحوّل المعاهدات الهيئة أن توصي الأطراف بوقف استيراد العقاقير من أيّ بلد مقصّر أو تصدير العقاقير إليه أو كليهما. وفي كل الأحوال، تعمل الهيئة بالتعاون الوثيق مع الحكومات.

وتساعد الهيئة الإدارات الوطنية على الوفاء بالتزاماتها بموجب الاتفاقيات. وهذه الغاية، تقترح الهيئة تنظيم حلقات دراسية وبرامج تدريبية إقليمية للمسؤولين الإداريين عن مراقبة العقاقير وتشارك في تلك الحلقات والبرامج.

## تقاريرها

تقتضي المعاهدات الدولية لمراقبة العقاقير بأن تُعدّ الهيئة تقريراً سنوياً عن أعمالها. ويتضمّن التقرير السنوي تحليلاً لحالة مراقبة العقاقير في جميع أنحاء العالم، كي تظنّ الحكومات على علم بالأوضاع القائمة والمحتملة التي قد تعرّض للخطر أهداف المعاهدات الدولية لمراقبة العقاقير. وتلفت الهيئة انتباه الحكومات إلى الثغرات ومواطن الضعف في المراقبة الوطنية وفي التقيّد بأحكام المعاهدات، كما تقدّم اقتراحات وتوصيات لتحسين الأوضاع على الصعيدين الوطني والدولي. ويستند التقرير السنوي إلى المعلومات التي تقدّمها الحكومات إلى الهيئة وإلى كيانات الأمم المتحدة وسائر منظماتها. كما تُستخدم فيه معلومات مقدّمة من خلال منظمات دولية أخرى، مثل الإنترنت ومنظمة الجمارك العالمية، وكذلك من خلال المنظمات الإقليمية.

ويُستكمل تقرير الهيئة السنوي بتقارير تقنية مفصّلة، تتضمن بيانات عن الحركة المشروعة للعقاقير المخدّرة والمؤثرات العقلية اللازمة للأغراض الطبية والعلمية، مع تحليل لتلك البيانات من جانب الهيئة. وتلك البيانات لازمة للأداء الوظيفي السليم لنظام مراقبة الحركة المشروعة للمخدّرات والمؤثرات العقلية، بما في ذلك منع تسريبها إلى القنوات غير المشروعة. علاوة على ذلك، تقتضي أحكام المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨ بأن تقدّم الهيئة إلى لجنة المخدّرات تقريراً سنوياً عن تنفيذ تلك المادة. وذلك التقرير، الذي يقدّم عرضاً لنتائج رصد السلائف والكيمياويات التي يكثر استخدامها في الصنع غير المشروع للمخدّرات والمؤثرات العقلية، يُنشر أيضاً كملحق للتقرير السنوي.





الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات هي الهيئة الرقابية المستقلة التي تُعنى برصد تنفيذ المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات. وقد أنشئت الهيئة في عام ١٩٦٨ بمقتضى الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة ١٩٦١. وقد كانت هناك منظمات سالفة لها أنشئت بموجب المعاهدات السابقة لمراقبة المخدرات ويرجع تاريخها إلى عهد عصبة الأمم.

وتنشر الهيئة، استناداً إلى أنشطتها، تقريراً سنوياً تحيله، عن طريق لجنة المخدرات، إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للأمم المتحدة. ويُقدّم التقرير دراسةً استقصائيةً شاملةً عن حالة مراقبة المخدرات في مختلف أنحاء العالم. وتحاول الهيئة، بوصفها هيئةً محايدةً، تحديد الاتجاهات الخطيرة والتنبؤ بها، ومن ثمّ تقترح التدابير التي يلزم اتخاذها بشأنها.